

Milchstatistik der Schweiz 1969

Statistique laitière de la Suisse 1969

Im Auftrage der Spezialkommission für Statistik der Schweizerischen Milchkommission bearbeitet
vom **Schweizerischen Bauernsekretariat**

Elaborée au nom de la Commission spéciale de statistique de la Commission suisse du lait par le
Secrétariat des paysans suisses

Statistische Schriften des Schweizerischen Bauernsekretariates Nr. 103
Travaux statistiques du Secrétariat des paysans suisses N° 103

Vorwort

Mit der vorliegenden Ausgabe erscheint die von der Schweizerischen Milchkommission seit 1923 herausgegebene «Milchstatistik der Schweiz» zum 48. Mal. Ihr Tabellenbestand unterscheidet sich von dem des vorausgegangenen Jahrganges im wesentlichen durch folgende neue Übersichten: Silobehälter und Melkmaschinen 1969, Verkehrsmilchproduktion nach Kantonen seit 1939, Milchverkauf der Selbstausmesser, Milcheinlieferung in Sammelstellen, Anteil der von den Milchproduzenten direkt verwerteten Milch an der gesamten Milchproduktion, Produktion von Milch und Milcherzeugnissen in den OECD-Ländern.

Bei der Sammlung des Materials wurden wir wieder durch Amtsstellen und milch-wirtschaftliche Organisationen unterstützt. Ihnen allen danken wir auch an dieser Stelle für die wertvolle Mitarbeit.

Brugg, Ende Juni 1970

Schweizerisches Bauernsekretariat

Der Vorsteher:
René Juri

Der Leiter der Stat. Abteilung:
Dr. H. Brugger

Avant-propos

La présente édition de la «Statistique laitière» publiée par la Commission suisse du lait depuis 1923 paraît pour la 48^e fois. Le nombre des tableaux n'est pas le même que dans l'édition précédente. En effet, le lecteur trouvera en plus des tableaux concernant les silos et les machines à traire en 1969, la production de lait commercial par cantons depuis 1939, les ventes de lait des producteurs vendant directement les livraisons aux centres de ramassage, part du lait utilisé directement par les producteurs dans la production totale de lait ainsi que la production de lait et de produits laitiers dans les pays membres de l'OECD.

Les services officiels et les organisations de l'économie laitière nous ont à nouveau prêté leur précieux concours dans le rassemblement des données. Nous ne voudrions pas manquer de leur exprimer notre vive gratitude pour leur appréciable collaboration.

Brugg, fin juin 1970

Secrétariat des paysans suisses

Le directeur:
René Juri

Le chef de la Division de statistique:
H. Brugger

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Texte

Die schweiz. Milchwirtschaft im Jahre 1969.

Tabellen (in Klammern: Tabellennummer).

1. Futtermittelverhältnisse, Melkmaschinen. Rauhfutter (1, 2), Kraftfutter (3–5), Siloverbotszone (6, 7), Silobehälter und Melkmaschinen (8, 9).

2. Milchproduktion. Kuh- und Ziegenhaltung (10–14), Alter des Kuhbestandes (15–17), Milchleistungsprüfungen (18–21), Fettgehalt der Milch (20–24), Gesamte Milchproduktion (24–27), Endrohertrag (28), Verkehrsmilchproduktion laut Milchrechnungen (29–31), Zentralverband (32), Verbände und Kantone (33–36), monatliche Verkehrsmilchproduktion (37, 38).

3. Milchverwertung

a) *Gesamtübersichten* (39–49).

b) *Konsummilch.* Offene Konsummilch, pasteurisierte Milch, uperisierte Milch, standardisierte Milch (50–55), Joghurt (56), Milchlischgetränke (57), Qualitätsbezahlung (58–63).

c) *Käseproduktion.* Im ganzen (64–66), ablieferungspflichtige Produktion (67, 68), Qualitätsausfall (69–76), Umsatz der Schweiz. Käseunion AG (77), Rohware für Schmelzkäse (78, 79), Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbharter Spezialkäse (80, 81).

d) *Butter- und Konsumrahmproduktion.* Zentrifugierte Milch (82), Konsumrahmproduktion (83–85), Butterproduktion (86–89), Verkauf verbilligter Frischkochbutter und eingesottener Butter (90, 91).

e) *Herstellung anderer Milchprodukte.* Kondensmilch, Voll- und Magermilchpulver (92, 93), Schabziger (94), Kasein (95).

4. Aussenhandel. Ausfuhr (96, 98–101), Einfuhr (97, 102), Aussenhandelsbilanz (103, 104), Sendungen an Hilfswerke (105), Aussenhandel nach Monaten (106), Käseinfuhr nach Sorten (107).

5. Vorräte (108, 109).

6. Verbrauch. Käse (110–113, 117, 119–121), Butter (113, 114, 117, 119–121), Konsumrahm (83–85, 117), Kondensmilch (115, 117), Konsummilch (50–53, 117, 118–121), Joghurt (56, 117), Milch und Milcherzeugnisse im ganzen (116–117, 119, 121, 122).

7. Preise. Grundpreis für Milch (123, 125), Rückbehalt und Rückerstattung (124, 125), Qualitätsprämien an Käseerzeuger (126), Siloverbotsentschädigung (127), Grundpreis und Ortszuschlag (128), Konsumentenpreise (129), Garantie- und Grosshandelspreise für Käse (130–132), Butterpreise (133, 134).

8. Milchrechnungen (135, 136).

9. Internationale Übersichten (137, 138).

Texte

L'économie laitière suisse en 1969.

Tableaux (entre parenthèses: numéro du tableau).

1. Production fourragère, machines à traire. Fourrages verts et secs (1, 2), fourrages concentrés (3–5), zone avec interdiction d'ensilage (6, 7), silos, machine à traire (8, 9).

2. Production laitière. Exploitation de vaches et de chèvres (10–14), âge des vaches (15–17), contrôle laitier (18–21), teneur en graisse (20 à 24), production totale de lait (24–27), rendement brut épuré (28), production de lait commercial d'après les comptes laitiers (29–31), Union Centrale (32), fédérations et cantons (33–36), lait commercial mensuel (37, 38).

3. Utilisation du lait

a) *Tableaux généraux* (39–49).

b) *Lait de consommation.* Lait en vrac, lait pasteurisé, lait upérisé, lait standardisé (50–55), yogourt (56), boissons à base de lait (57), paiement individuel (58–63).

c) *Production fromagère.* Production totale (64 à 66), production obligatoire livrable (67, 68), qualité (69–76), ventes de l'USF (77), fabriques de fromages fondus (78, 79), production de fromages frais, fromages à pâte molle et de fromages spéciaux (80, 81).

d) *Production de beurre et de crème de consommation.* Lait centrifugé (82), production de crème de consommation (83–85), production beurrière (86–89), ventes de beurre de cuisine frais et de beurre fondu à prix réduit (90, 91).

e) *Autres produits laitiers.* Lait condensé, poudre de lait entier et écrémé (92, 93), Schabziger (94), caséine (95).

4. Commerce extérieur. Exportation (96, 98 à 101), importation (97, 102), balance laitière (103, 104), exportation pour œuvres de secours (105), commerce extérieur par mois (106), importations de fromage d'après les sortes (107).

5. Stocks (108, 109).

6. Consommation. Fromage (110–113, 117, 119–121), beurre (113, 114, 117, 119–121), crème de consommation (83–85, 117), lait condensé (115, 117), lait de consommation (50–53, 117, 118–121), yogourt (56, 117), lait et produits laitiers (116, 117, 119, 121, 122).

7. Prix. Prix de base (123, 125), retenue et remboursement (124, 125), primes de qualité aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage (126), indemnité pour interdiction d'ensiler (127), prix de base et supplément local (128), prix à la consommation (129), prix du fromage (130–132), prix du beurre (133, 134).

8. Comptes laitiers (135, 136).

9. Données statistiques concernant l'étranger (137, 138).

Die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1969

Das im Kalenderjahr 1969 annähernd wieder erreichte Gleichgewicht zwischen Milchproduktion und Absatz spiegelt sich in den detaillierten Angaben des Tabellenteils wieder, der sich wie folgt zusammenfassen lässt.

Futtermittelverhältnisse

1. Im Jahre 1969 war die wirtschaftseigene Rauhfuttermittelversorgung reichlicher als im Vorjahr, indem vor allem eine grössere und qualitativ bessere Dürrfütterernte eingebracht werden konnte. Mit 9330 Wagen erzielten die Grastrocknungsbetriebe eine neue Höchstmenge an Trockengut.

2. An Kraftfutter aller Art standen der Tierhaltung im Landwirtschaftsjahr 1968/69 (1. Juli 1968 bis 30. Juni 1969) 164350 Wagen zur Verfügung, gegenüber 165030 Wagen im Vorjahr (-0,4%). Besonders infolge des hohen Anfalls von Auswuchsetreide der Ernte 1968 verminderte sich der Anteil der Importe (inbegriffen Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nahrungsmittelrohstoffen) von 78 auf 73%.

3. Zwischen 1965 und 1969 hat die Zahl der Landwirtschaftsbetriebe mit Silobehältern um 2996 auf 32714 (+10,1%) und deren Fassungsraum um 630000 m³ auf 2245000 m³ (+39,0%) zugenommen.

Milchproduktion

1. Die repräsentative Viehzählung vom 21. April 1969 ergab im Vergleich zum Vorjahr einen Rückgang des Kuhbestandes um 21600 oder 2,3% auf 907900 Stück. Diese

L'économie laitière suisse en 1969

En 1969, la production laitière et l'écoulement ont été à peu près équilibrés. C'est ce que révèlent les tableaux de la présente publication dont les données appellent les commentaires ci-après.

Fourrages

1. En 1969, les producteurs ont disposé d'un approvisionnement en fourrages grossiers amplement plus suffisant que l'année précédente, car la récolte de fourrages secs a été relativement plus importante et de meilleure qualité. Les séchoirs ont fourni 9330 wagons d'herbe séchée, ce qui représente un nouveau record de production.

2. Du 1^{er} juillet 1968 au 30 juin 1969, on disposa de 164350 wagons de concentrés de tout genre contre 165030 wagons l'année précédente, soit 0,4% en moins. Dans ce nombre, la part des importations (y compris les produits dérivés de matières premières de denrées alimentaires étrangères utilisées en Suisse) est tombée de 78 à 73%, en particulier du fait de la proportion considérable de blé germé enregistrée en 1968.

3. Entre 1965 et 1969, le nombre des exploitations agricoles disposant d'un silo a passé à 32714, soit 2996 exploitations de plus (+10,1%). Le volume disponible s'est accru de 630000 m³; il atteint maintenant 2245000 m³ (+39,0%).

Production laitière

1. Le recensement du bétail effectué le 21 avril 1969 a révélé que, par rapport à l'année précédente, le troupeau de vaches avait régressé de 21000 unités ou de 2,3%

Entwicklung, die abgeschwächt bis zum April 1970 anhielt (Bestand am 21. April 1970: 901 000 Stück), wurde wesentlich durch die im Frühjahr 1968 begonnenen Ausmerzaktionen und die im Herbst 1968 vom Bundesrat angedrohte Milchkontingentierung beeinflusst.

2. Die Kuh- und Ziegenmilchproduktion bezifferte sich im Kalenderjahr 1969 auf 32,14 Mio q, das sind 1,08 Mio q oder 3,3% weniger als 1968. Bezogen auf einen mittleren Kuhbestand von 905 000 Stück errechnet sich nach Abzug von 210 000 q Ziegenmilch eine durchschnittliche Milchleistung von 3550 kg je Kuh, während im Jahr vorher 3570 kg erzielt worden sind. Um der Milchkontingentierung zu entgegen, ist durch Einschränkung der Verwendung von Kraftfutter das zweifellos auch 1969 angestiegene Milchleistungsvermögen des Kuhbestandes nicht voll ausgenutzt worden.

3. Nur während zweier Monate (Mai und Dezember) lag der Fettgehalt der Milch nach den Erhebungen in 10 Verbandsmolkereien über dem Vorjahresniveau; der Jahresdurchschnitt stellte sich auf 3,79% (i. V. 3,81%).

4. Im Verlaufe des Berichtsjahres hat sich die monatliche Verkehrsmilchproduktion im Vergleich zu 1968 allmählich erhöht. Waren die ersten 8 Monate noch durch Abnahmen von 1–12% gekennzeichnet, so folgten ab September Überschüsse von 1–8%.

Milchverwertung

1. Von den 1969 produzierten 32,14 Mio q Milch wurden 7,355 Mio q oder 22,9% von den Produzenten selbst verwertet; 6,55 Mio q als Konsummilch für den eigenen Haushalt und als Fütterungsmilch, 95 000 q Konsummilch zum Direktverkauf an die Kon-

sumption für den eigenen Haushalt und als Fütterungsmilch, 95 000 q Konsummilch zum Direktverkauf an die Kon-

pour s'établir à 907 000 unités. Cette évolution s'est poursuivie mais dans une moins forte mesure jusqu'en avril 1970 (effectif au 21 avril 1970: 901 000 unités). Elle est due tout particulièrement aux campagnes d'élimination qui débutèrent au printemps 1968 et au fait que le Conseil fédéral pouvait décréter le contingentement de la production.

2. La production de lait de vache et de chèvre a atteint 32,14 millions de quintaux en 1969, soit 1,08 million de moins qu'en 1968 (—3,3%). Basée sur un effectif moyen de 905 000 vaches et déduction faite de 210 000 quintaux de lait de chèvre, la quantité moyenne de production par vache s'établit à 3550 kilos, contre 3570 kilos l'année précédente. Afin d'éviter le contingentement de la production, la capacité de production par vache, bien que certainement accrue en 1969, ne fut pas poussée au maximum en restreignant l'emploi de concentrés.

3. Selon les enquêtes faites dans 10 centrales laitières, la teneur en matières grasses n'a été supérieure au niveau de l'année précédente que durant deux mois, soit en mai et en décembre. En moyenne annuelle, cette teneur fut de 3,79% (année précédente: 3,81%).

4. Au cours de l'exercice, la production mensuelle de lait commercial s'est accrue petit à petit par rapport à 1968. Durant les 8 premiers mois, on enregistra encore une diminution inscrite dans une fourchette de 1 à 12%. Dès septembre cependant, l'accroissement fut de 1 à 8%.

Utilisation du lait

1. Des 32,14 millions de quintaux de lait produits en 1969, 7,355 millions ou 22,9% ont été utilisés par les producteurs, soit 6,55 millions de quintaux sous forme de lait de consommation pour le ménage et de lait pour l'affouragement, 95 000 quin-

sumenten und schätzungsweise 710 000 q zurückgekauft Verkehrs Milch in Form von Milcherzeugnissen, um der vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten vorgeschriebenen Pflicht zum Bezuge inländischer Milcherzeugnisse zu genügen (Tab. 26 und 27).

2. Der Rückgang der verwertbaren Milchmenge (Inlandproduktion und Frischmilch-einfuhr aus der franz. Zone) gegenüber 1968 um 1,076 Mio q auf 32,324 Mio q wirkte sich vor allem in einer Verminderung der technisch verarbeiteten Milch (-0,943 Mio q) und bei dieser namentlich in der Reduktion der für die Butterfabrikation verbleibenden Milchmenge aus.

3. Wie im vorangegangenen Jahr hat der monatlich statistisch ausgewiesene Verkauf von Konsummilch (ohne Milchmischgetränke und Joghurt) im ganzen nur wenig abgenommen (1968: 0,44%, 1969: 0,67%). Während des Jahres verschob sich jedoch die Nachfrage ziemlich stark von der offenen Verkaufte Konsummilch zur pasteurisierten und standardisierten Milch.

4. Mit der leichten Einschränkung der Käseproduktion von 860 000 q im Jahre 1968 auf 841 000 q (-2,2%) im Berichtsjahr ging eine beträchtliche Qualitätsverbesserung einher. Die Sommerproduktion 1969 verzeichnete einen Anteil der 1. Qualität bei Emmentaler von 92,74% (i. V. 89,85), bei Greyerzer 97,98% (i. V. 95,08), bei Sbrinz 89,07% (i. V. 83,73), bei Tilsiter 97,39% (i. V. 98,66) und bei Appenzeller 99,1% (i. V. 97,3). In der sortenmässigen Zusammensetzung der Käseproduktion zeigte sich eine schwache Verlagerung zu den Weich- und Halbhartkäsesorten. Die Schmelzkäseindustrie bezog 101 309 q Rohware (+9,2% gegenüber 1968), wovon 81,1% vollfetten Hartkäse. Annähernd zwei Drittel der Schmelzkäseproduktion wurde exportiert.

taux ont été vendus directement aux consommateurs et environ 710 000 quintaux repris sous forme de produits laitiers. Cette reprise s'est faite en vertu de la décision prise par l'Union centrale des producteurs suisses de lait obligeant les producteurs à acquérir une quantité déterminée de produits laitiers indigènes. (Tableaux 26 et 27.)

2. La quantité de lait utilisable (production indigène et importations de lait frais des zones franches) est tombée à 32,324 millions de quintaux, ce qui constitue une réduction de 1,076 million par rapport à 1968. De ce fait, la quantité transformée a régressé de 0,943 million de quintaux, ce qui a entraîné notamment une réduction du volume de lait affecté à la fabrication de beurre.

3. Comme durant l'année précédente, les ventes de lait de consommation révélées par les statistiques mensuelles (sans les boissons mélangées de lait et le yogourt) ont peu régressé dans l'ensemble (1968=0,44%; 1969=0,67%). Au cours de l'année, la demande s'est toutefois détournée du lait en vrac pour se porter assez fortement sur le lait pasteurisé et standardisé.

4. La légère diminution de la production fromagère, qui tomba de 860 000 quintaux en 1968 à 841 000 quintaux en 1969 (-2,2%), a été accompagnée par une amélioration considérable de la qualité. La proportion de fromage de 1^{re} qualité produit en été 1969 s'est établie à 92,74% pour l'Emmental (année précédente 89,85%), à 97,98% pour le Gruyère (95,08%) à 89,07% pour le Sbrinz (83,73%) ainsi qu'à 99,1% pour le fromage d'Appenzell (97,3%). En ce qui concerne la proportion des diverses sortes, on peut dire que les pâtes molles et mi-dures ont légèrement prédominé. Les fabriques de fromage fondu ont utilisé 101 309 quintaux de matières premières (+9,2% par rapport à 1968), dont 81,1% de fromage tout gras à pâte dure. Environ les deux tiers du fromage fondu ont été exportés.

5. Die Dauermilchindustrie verarbeitete im Kalenderjahr 1969 1 287 000 q Vollmilch (+20,4% gegenüber 1968) und 3 449 000 q Magermilch (—14,4% gegenüber 1968), vorwiegend als Rohstoffe für die Fabrikation von Voll- und Magermilchpulver.

5. En 1969, les fabriques de conserves de lait ont utilisé 1 287 000 quintaux de lait entier (+20,4% par rapport à 1968) et 3 449 000 quintaux de lait écrémé (—14,4% par rapport à 1968) dont la plus grande partie a surtout servi à fabriquer de la poudre de lait entier et écrémé.

Aussenhandel

1. Die Mengenzahlung des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen — letztere auf Vollmilch umgerechnet — schloss 1969 bei 5 764 000 q Ein- und 6 466 000 q Ausfuhr mit einem Ausfuhrüberschuss von 702 000 q (i. V. 3 229 000 q) ab. Die Ausfuhr entsprach 25% der Verkehrsmilchproduktion.

2. Sowohl auf der Einfuhr- wie auf der Ausfuhrseite ist eine Umsatzsteigerung festzustellen. Mit 133 410 q wies die Buttereinfuhr eine seit 1947 nicht mehr erreichte Höhe auf. Wird dieser auch als Einnahmequelle für die Absatzförderung einheimischer Milcherzeugnisse dienende Import ausser Acht gelassen, so zeigt sich bei der Einfuhrmenge (in Vollmilch ausgedrückt) eine Zunahme um 1,6%, während sich die Ausfuhrmenge ohne die Sendungen an Hilfswerke im Ausland um 2,0% erhöhte.

3. Verglichen mit 1968 stieg der Käseexport der Menge nach um 2,0%, wobei namentlich Schmelzkäse vermehrt ausgeführt werden konnte (+8,6%). Die unter die Tarifnummern 0404.22, 24, 26 und 28 fallenden Exporte von Hart- und Halbhartkäse setzten sich zu 98% aus Unionsware bestehend aus 88% Emmentaler, 5% Greyerzer und 7% Sbrinz zusammen.

Vorräte

Die Vorräte an Milcherzeugnissen waren 1969 verhältnismässig niedrig; am meisten zurückgegangen sind diejenigen an Hart-

Commerce extérieur

1. En 1969, le bilan du commerce extérieur de lait et de produits laitiers (ces derniers convertis en lait entier) a révélé un excédent d'exportation de 702 000 quintaux (année précédente 3 229 000 quintaux). Les importations ont atteint 5 764 000 quintaux et les exportations 6 466 000 quintaux. Les exportations ont absorbé 25% de la production de lait commercial.

2. Tant les importations que les exportations se sont accrues. On importa 133 410 quintaux de beurre, quantité qui n'avait plus été atteinte depuis 1947. Sans tenir compte de ces importations qui représentent également une source de revenus pour intensifier l'écoulement des produits indigènes, les quantités importées (exprimées en lait entier) se sont accrues de 1,6%, tandis que les exportations (livraisons aux œuvres d'aide à l'étranger non comprises) ont augmenté de 2,0%.

3. Comparativement à 1968, les quantités de fromage exportées se sont accrues de 2,0%, accroissement qui fut surtout sensible en ce qui concerne le fromage fondu (+8,6%). Les exportations de fromages à pâte dure et mi-dure (tarif 0404.22, 24, 26 et 28) ont consisté pour 98% en fromages de l'Union, proportion qui comprenait 88% d'Emmental, 5% de Gruyère et 7% de Sbrinz.

Stocks

En 1969, les stocks de produits laitiers ont été relativement peu élevés; ceux de fromage à pâte dure ont diminué le plus

käse, insbesondere Emmentaler, und Magermilchpulver.

Verbrauch

1. Der Verkauf von Konsummilch und in Vollmilch umgerechnete Milcherzeugnisse ist im Jahre 1969 um 461 000 q auf 27 041 000 q angestiegen (+1,7%). Da die mittlere ortsanwesende Bevölkerung um 1,6% zunahm, ergab sich eine leichte Erhöhung des Pro-Kopf-Verbrauchs von 422 auf 423 kg. Dem Rückgang des Konsummilchverbrauchs um 3 kg stand eine Ausweitung des Verbrauchs von Milcherzeugnissen um 4 kg gegenüber.

2. Während der Butterkonsum nach Anhebung der Preise für Frischkochbutter und eingesottene Butter etwas zurückfiel, konnte insbesondere der Absatz von Käse und Rahm gesteigert werden. Dank der Verbilligungsaktionen auf dem Käsesektor nahm der Verbrauch von Inlandsorten um 12 212 q auf 437 727 q oder um 2,9% zu; die Nachfrage nach Importkäse hob sich um 10 247 q auf insgesamt 160 115 q, wovon 62,9% auf Hart- und Halbhartkäse, 31,4% auf Weichkäse und 5,7% auf Schachtelkäse entfielen.

3. Die bis 1968 vorliegenden Ergebnisse der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten jährlichen Erhebungen über Haushaltsrechnungen von vorwiegend städtischen Arbeiter- und Angestelltenfamilien lassen für die letzten Jahre einen fast stetigen Rückgang des Anteils der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse sowohl an den Nahrungs- wie namentlich an den gesamten Verbrauchsausgaben erkennen. Betrug dieser Anteil (an den gesamten Verbrauchsausgaben) zum Beispiel 1960 bei Arbeiterfamilien noch 7,82% und bei Angestelltenfamilien noch 6,18%, so lag er 1968 bei 5,69% beziehungsweise 4,82%. Mit der Zahl der Kinder nimmt regelmässig der Familien-

fortement, en particulier les stocks de fromage d'Emmental et ceux de poudre de lait écrémé.

Consommation

1. Les ventes de lait de consommation et de produits laitiers (ceux-ci convertis en lait entier) se sont élevées à 27 041 000 quintaux, soit un accroissement de 461 000 quintaux (+1,7%). La population résidante s'étant accrue en moyenne de 1,6%, la consommation par tête d'habitant a augmenté légèrement de 422 à 423 kilos. Tandis que la consommation de lait diminuait de 3 kilos, celle de produits laitiers s'accroissait de 4 kilos.

2. La consommation de beurre a fléchi un peu dès que les prix du beurre de cuisine frais et du beurre fondu eurent augmenté; en revanche, la consommation de fromage et de crème s'est accrue. Grâce aux ventes à prix réduits, la consommation de fromages indigènes a atteint 437 727 quintaux, ce qui représente une augmentation de 12 212 quintaux ou de 2,9%. La demande de fromages importés a été de 160 115 quintaux, soit de 10 247 quintaux plus élevée. De cette quantité 62,9% étaient des fromages à pâte dure et mi-dure, 31,4% des fromages à pâte molle et 5,7% des fromages en boîte.

3. Si l'on en croit les résultats des enquêtes faites chaque année par l'OFIAMT jusqu'en 1968 sur les budgets des ménages d'ouvriers et d'employés, la part des dépenses affectées au lait et aux produits laitiers a diminué presque continuellement ces dernières années. Cette tendance apparaît tant par rapport aux dépenses affectées aux denrées alimentaires que par rapport à l'ensemble des dépenses pour les biens de consommation. Par rapport à ces dernières, la part des dépenses pour le lait et les produits laitiers s'élevait encore, en 1960 par exemple, à 7,82% dans les familles d'ouvriers et à 6,18% dans celles d'employés. Ces pourcentages n'étaient plus que de 5,69% respectivement 4,82% en 1968. Plus le nombre des

verbrauch an Konsummilch zu, wobei zugleich auch der Anteil der offen zugekauften Milch steigt. Höheres Einkommen hat im allgemeinen vermehrten Bezug von Pastmilch und Butter zur Folge, während der Käseverbrauch in dieser Beziehung keine eindeutige Tendenz zeigt.

Preisbewegung und Milchpreisstützung

1. Während des Berichtsjahres fand keine Änderung des seit 1. Mai 1967 gültigen Milchgrundpreises von 56 Rp. je kg statt; dagegen ermöglichte die Sanierung der Überschusssituation eine Senkung des Rückbehaltes von 5 auf 3 Rp. ab 1. November 1969 bei gleichzeitiger Erhöhung des Werbebeitrages der Milchproduzenten von 0,20 auf 0,25 Rp.

2. Die auf dem Käsemarkt durch rückläufige Produktion und Verbesserung des Qualitätsstandes eingetretene Entspannung erlaubte bei unveränderten Übernahme-preisen gewisse Aufschläge der Grosshandelspreise im Inland für Sbrinz ab 7. Juli 1969 und 17. April 1970 und für Emmentaler und Greyerzer ab 14. März 1970. Im Dienste einer Hebung der Butterqualität stand die Reduktion des Übernahme-preises für unpasteurisierte Milchzentrifugenbutter um 20 Rp. je kg und die Ausweitung der Preisdifferenz zwischen pasteurisierter und unpasteurisierter Käsereibutter von 20 auf 50 Rp. je kg ab 1. November 1969.

3. Zur Stützung des Produzentenmilchpreises und zur Deckung der übrigen der Milchrechnung belasteten Ausgaben waren im Milchrechnungsjahr 1968/69 (1. November 1968 bis 31. Oktober 1969) 302,5 Mio Fr. erforderlich, gegen 394,0 Mio Fr. im Vorjahr. Der Minderaufwand ist im wesentlichen auf die geringeren Verbilligungs-

enfants est grand, plus la consommation de lait s'accroît de façon régulière, tandis que la part du lait en vrac s'accroît également. En général, lorsque le salaire est relativement élevé, la consommation de lait pasteurisé et de beurre a tendance à s'accroître. La tendance ne se dégage pas clairement en ce qui concerne la consommation de fromage.

Fluctuations des prix et soutien du prix du lait

1. Le prix de base du lait, nouvellement fixé à 56 ct. par kilo le 1^{er} mai 1967, n'a pas subi de changement au cours de l'exercice. En revanche, la normalisation de la situation dans le secteur laitier a permis d'abaisser de 5 à 3 centimes la retenue sur le prix du lait et d'accroître parallèlement de 0,2 à 0,25 ct la contribution des producteurs aux frais de publicité.

2. Etant donné le fléchissement de la production et l'amélioration de la qualité, le marché du fromage s'est détendu. Les prix de gros ont pu de ce fait être augmentés dans une certaine mesure en Suisse, tandis que les prix d'achat restaient inchangés. Ces augmentations entrèrent en vigueur pour le Sbrinz le 7 juillet 1969 et le 17 avril 1970 pour l'Emmental et le Gruyère le 14 mars 1970. Pour favoriser encore plus l'amélioration de la qualité du beurre, le prix de ce produit non pasteurisé, de centrifuge, fut réduit de 20 ct. par kilo, tandis que la différence de prix entre le beurre de fromagerie pasteurisé et le non pasteurisé passait de 20 à 50 ct. par kilo dès le 1^{er} novembre 1969.

3. La somme de 302,5 millions de francs fut nécessaire au cours de l'exercice 1968/1969 (1^{er} novembre 1968 à 31 octobre 1969) pour couvrir les dépenses portées au compte laitier et pour soutenir le prix du lait à la production (année précédente 394,0 millions). Cette diminution des dépenses est due surtout au fait que l'on eut à

zuschüsse an die Butterverwertung zurückzuführen. Für die Deckung dieser Ausgaben standen 153,8 Mio Fr. allgemeine Bundesmittel (—70,1 Mio Fr. gegenüber dem Vorjahr) und 85,7 Mio Fr. zweckgebundene Bundeseinnahmen (+30,7 Mio Fr.) zur Verfügung, so dass sich der Kostenanteil der Produzenten auf 63,0 Mio Fr. (—52,1 Mio Fr.) belief.

contribuer dans une moins grande mesure à l'écoulement du beurre. Pour couvrir les dépenses du compte laitier, la caisse fédérale a mis 153,8 millions de francs à disposition (70,1 millions de moins que durant l'année précédente) et 85,7 millions provenant de recettes fédérales à affectation spéciale (+30,7 millions). La part des producteurs s'est donc élevée à 63,0 millions de francs (—52,1 millions).

Zeichenerklärung — Explications des signes

. bedeutet: Angabe nicht möglich
- bedeutet: Null (nichts)
0 bedeutet: Kleiner als die Hälfte der in der betreffenden Tabelle verwendeten Einheit
q bedeutet: 100 kg

. = donnée ne pouvant être fournie
- = néant
0 = donnée inférieure à la moitié de l'unité respective
q = 100 kg

I. Die Futtermittelverhältnisse

I. Production fourragère

Grünfütterung und Dürrfütterernten - Régime vert et récolte de fourrages secs

1 Jahre Années	Dauer der Grünfütterung im schweiz. Mittelland <i>Durée du régime vert sur le Plateau suisse</i>				Dauer der Alpzeit im Kanton Graubünden <i>Durée de l'estivage dans les Grisons</i>			
	Beginn der Grünfütterung (Weide) <i>Début du régime vert (pâturage)</i>		Beginn der Dürrfütterung <i>Début du régime sec</i>		Dauer <i>Durée</i>	Alp- auftrieb <i>Montée à l'alpage</i>	Alp- abfahrt <i>Descente de l'alpe</i>	Dauer <i>Durée</i>
	Zahl der Gemeinde- angaben <i>Nombre des indications communales</i>	Datum <i>Date</i>	Zahl der Gemeinde- angaben <i>Nombre des indications communales</i>	Datum <i>Date</i>				
		April/Avril		Nov.	Tage <i>Jours</i>	Juni/Juin	Sept.	Tage <i>Jours</i>
1962	477	27.	515	10.	197	30.	19.	82
1963	482	23.	500	16.	207	24.	18.	87
1964	451	17.	476	18.	215	14.	15.	94
1965	425	25.	464	11.	200	29.	13.	77
1966	411	15.	471	12.	211	23.	15.	85
1967	432	21.	443	19.	212	1. VII.	16.	78
1968	434	18.	534	15.	211	22.	16.	87
1969	463	25.	489	18.	207	20.	18.	91

1 Jahre Années	Dürrfütterernte - Fourrages secs							Heueinfuhr <i>Importations de foin</i>		
	Ertrag je ha <i>Par ha 1)</i>		Qualität <i>Qualité 1)</i>		Gesamternte (vergoren) <i>Récolte totale (fermentée)</i>			1000 q		
	Heu von Natur- wiesen <i>Foin de prairies naturelles</i>	Emd von Natur- wiesen <i>Regain de prairies naturelles</i>	Heu <i>Foin</i>	Emd <i>Regain</i>	Heu <i>Foin</i>	Emd <i>Regain</i>	Total	roh cutler <i>T.-Nr. 1210.10</i>	geschnitten, gemahlen <i>haché, moulu T.-Nr. 1210.12</i>	Total
	q	q	Note 2)	Note 2)	1000 q	1000 q	1000 q			
1962	48	28	4.6	4.6	18 260	7 690	25 950	270	113	383
1963	57	39	2.6	3.2	23 880	13 590	37 470	511	130	641
1964	61	32	3.9	4.2	25 220	8 730	33 950	337	45	382
1965	62	40	2.8	3.2	25 710	13 270	38 980	201	63	264
1966	61	47	4.1	3.9	25 300	16 160	41 460	268	72	340
1967	56	46	4.2	4.4	22 760	15 330	38 090	395	66	461
1968	54	43	3.3	3.4	21 760	14 720	36 480	241	36	277
1969	53	45	3.7	4.0	21 720	15 800	37 520	97	24	121

1) Schweizerisches Mittel.

2) Es bedeuten: 5 = sehr gut; 4 = gut; 3 = mittel; 2 = gering; 1 = sehr gering.

Erhebungen und Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates; Heueinfuhr laut Handelsstatistik.

1) Moyenne suisse.

2) 5 = très bonne; 4 = bonne; 3 = moyenne; 2 = médiocre; 1 = mauvaise.

Enquêtes et évaluations du Secrétariat des paysans suisses; importations de foin d'après la statistique du commerce extérieur.

Trockengrasproduktion in der Schweiz - Production d'herbe séchée artificiellement

2 Jahre Années	Anzahl Trockner <i>Nombre de séchoirs</i>	Produziertes Trockengras <i>Herbe séchée produite</i>	Jahre Années	Anzahl Trockner <i>Nombre de séchoirs</i>	Produziertes Trockengras <i>Herbe séchée produite</i>
		q			q
1962	122	409 000	1966	135	872 000
1963	139	780 000	1967	135	890 000
1964	139	816 000	1968	135	846 000
1965	137	680 000	1969	135	933 000

Erhebung des Verbandes schweizerischer Grastrocknungsbetriebe und des Schweizerischen Bauernsekretariates.

Enquêtes de l'Union suisse des entreprises de séchage d'herbe et du Secrétariat des paysans suisses.

Verfügbares Kraftfutter in den Jahren 1967/68 und 1968/69 (je vom 1. Juli bis 30. Juni)
Fourrages concentrés disponibles pour les années 1967/68 et 1968/69 (du 1^{er} juillet au 30 juin)

3	Futtermittelarten	1967/68 q	1968/69 q	Sortes de fourrages concentrés
I. Inlandsproduktion im eng. Sinne				I. Production indigène au sens strict
1. Futtergetreide				1. Céréales fourragères
	Futterweizen, -roggen, -dinkel, -mischel	203 000	1 541 000	Froment, seigle, épeautre et méteil fourragers
	Futterhafer	343 000	320 000	Avoine fourragère
	Futtergerste	1 085 000	1 040 000	Orge fourragère
	Futtermais	197 000	222 000	Maïs fourrager
	Total Futtergetreide	1 828 000	3 123 000	Total céréales fourragères
2. Nebenprodukte von inländischen Nahrungsmittelrohstoffen				2. Sous-produits de matières premières alimentaires indigènes
	Müllereiprodukte von Brotgetreide, Gerste, Mais	996 000	670 000	Produits de meunerie (céréales panifiables, orge, maïs)
	Malzkeime und Trockentreber ..	0	—	Germes de malt, drèches de brass.
	Rapskuchen	107 000	110 000	Tourteaux de colza
	Zuckerrübenmelasse	56 000	60 000	Mélasse de betteraves sucrières
	Total Nebenprodukte	1 159 000	840 000	Total sous-produits
	3. Trockenkartoffeln	350 000	219 000	3. Pommes de terre séchées
	4. Magermilch- und Schottenpulver	200 000	168 000	4. Poudre de lait écr. et de petit-lait
	5. Futtermehl	30 000	30 000	5. Levure fourragère
	Total Inlandsproduktion i.e.S. ¹⁾ (1.-5.)	3 567 000	4 380 000	Total production indigène ¹⁾
II. Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nahrungsmittelrohstoffen				II. Sous-produits de matières premières alimentaires étrangères transformées en Suisse
	1. Müllereiabfälle	587 000	769 000	1. Produits de meunerie
	2. Malzkeime, Trockentreber, Abfälle von Hülsenfrüchten	203 000	205 000	2. Germes de malt, drèches, déchets de légumineuses
	3. Ölkuchen	406 000	546 000	3. Tourteaux
	Total Nebenprodukte von ausländischen Rohstoffen	1 196 000	1 520 000	Total sous-produits de matières premières étrangères
III. Einfuhr von Kraftfuttermitteln als solchen				III. Importations de fourrages concentrés comme tels
1. Futtergetreide				1. Céréales fourragères
	Futterweizen	1 784 000	685 000	Froment fourrager
	Futterroggen	—	4 000	Seigle fourrager
	Futterhafer	1 383 000	1 594 000	Avoine fourragère
	Futtergerste	4 130 000	3 967 000	Orge fourragère
	Futtermais	1 938 000	1 855 000	Maïs fourrager
	Futterreis	—	1 000	Riz fourrager
	Andere Getreide zur Fütterung ..	78 000	484 000	Autres céréales dest. à l'affour.
	Total Futtergetreide	9 313 000	8 590 000	Total céréales fourragères
	2. Hülsenfrüchte zur Fütterung	2 000	0	2. Légum. destinées à l'affour.
	3. Müllereiprodukte (Kleie, Futtermehl)	487 000	431 000	3. Produits de meunerie (son, farine fourragère)
	4. Ölkuchen, Ölsaaten zur Fütterung, Johannisbrot	1 011 000	752 000	4. Tourteaux, graines oléagineuses fourragères, caroube
	5. Fisch- und Fleischmehl	569 000	650 000	5. Farine de poissons et de viandes
	6. Übrige Kraftfuttermittel	358 000	112 000	6. Autres fourrages concentrés
	Total Einfuhr von Kraftfutter als solchem (1.-6.)	11 740 000	10 535 000	Total importations fourrages concentrés comme tels (1-6)
IV. Verfügbares Kraftfutter (Inlandsproduktion und Einfuhr)				IV. Fourrages concentrés disponibles (production indigène et import.)
	Futtergetreide	11 141 000	11 713 000	Céréales fourragères
	Müllereiprodukte	2 070 000	1 870 000	Produits de meunerie
	Ölkuchen	1 524 000	1 408 000	Tourteaux
	Fisch- und Fleischmehl	569 000	650 000	Farine de poissons et de viandes
	Übrige Kraftfuttermittel	1 199 000	794 000	Autres fourrages concentrés
	Verfügbar im ganzen	16 503 000	16 435 000	Disponibles au total

¹⁾ Ohne Bäckerei- und Metzgereiabfälle und ohne Trockengras.
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

¹⁾ Non compris déchets de boulangerie et de boucherie et herbe séchée.
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Einfuhr von Kraftfuttermitteln (vgl. Tab. 3, III) nach Quartalen, seit 1967/68, 1000 q
Importations de fourrages concentrés (voir tabl. 3, III) par trimestres depuis 1967/68

4 Landwirtschafts- jahre, Quartale <i>Années agricoles, trimestres</i>	Futtergetreide - <i>Céréales fourragères</i>						Müllerei- produkte <i>Produits de moulinerie</i>	Öl- kuchen Ölsaaten zur Fütte- rung <i>Tour- teaux, graines oléagi- neuses</i>	Fisch- und Fleisch- mehl <i>Farine de poissons et de viandes</i>	Übrige Kraft- futter- mittel ¹⁾ <i>Autres fourr. conc.</i>	Total
	Weizen <i>Froment</i>	Hafer <i>Avoine</i>	Gerste <i>Orge</i>	Mais <i>Mais</i>	Übriges <i>Autres</i>	Total					
1967/68											
III. Q. 1967	399	337	1118	654	18	2525	108	337	145	97	3 212
IV. Q. 1967	589	314	1175	462	16	2557	182	262	136	188	3 325
I. Q. 1968	396	514	988	403	28	2329	111	261	150	45	2 896
II. Q. 1968	400	218	849	419	16	1902	86	151	139	29	2 307
Jahr	1784	1383	4130	1938	78	9313	487	1011	570	359	11 740
1968/69											
III. Q. 1968	372	220	1087	479	114	2 272	125	156	131	24	2 708
IV. Q. 1968	58	470	917	449	49	1 943	110	184	150	30	2 417
I. Q. 1969	13	506	930	423	130	2 002	91	164	185	27	2 469
II. Q. 1969	242	398	1033	504	196	2 373	105	248	184	31	2 941
Jahr	685	1594	3967	1855	489	8 590	431	752	650	112	10 535
1969/70											
III. Q. 1969	348	252	1097	291	116	2 104	97	177	164	27	2 569
IV. Q. 1969	615	375	1088	582	93	2 753	113	290	152	50	3 358
I. Q. 1970	426	454	1197	502	39	2 618	73	227	147	58	3 123

¹⁾ Anteil der milchpulverhaltigen Futtermittel
siehe unten.

¹⁾ Part des fourrages contenant de la poudre de
lait: voir ci-dessous.

Einfuhr von milchpulverhaltigen Futtermitteln nach Quartalen, seit 1964, q
Importations de fourrages contenant de la poudre de lait, par trimestres depuis 1964

5 Quartale - <i>Trimestres</i>	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
	Magermilchpulver (inbegr. MMP zur menschlichen Ernährung), ex 0402.10 <i>Poudre de lait écrémé (y compris p. d. lait écrémé pour l'alim. humaine)</i>						
I.	9 092	33 710	33 493	6 602	2 523	678	30 657
II.	25 062	22 954	13 355	17 190	124	1 186	
III.	20 041	27 664	11 742	33 691	576	1 667	
IV.	32 200	73 917	12 396	97 368	461	11 616	
Jahr - Année	86 395	158 245	70 986	154 851	3 684	15 147	
	Molkepulver (vorwiegend) ex 0402.10 <i>Poudre de petit lait (principalement)</i>						
I.	2 731	2 990	5 061	5 974	10 984	686	4 192
II.	3 403	4 373	6 072	8 379	4 952	3 956	
III.	3 702	4 189	4 114	8 078	483	2 119	
IV.	2 221	4 175	3 275	12 141	838	2 597	
Jahr - Année	12 057	15 727	18 522	34 572	17 257	9 358	
	Futterzubereitungen aus Magermilch- oder Molkepulver und anderen Stoffen für die Kälberaufzucht, ex 2307.20 <i>Préparations fourragères contenant de la poudre de lait ou du lactosérum (petit lait) ou d'autres matières pour l'élevage des veaux</i>						
I.	850	6 040	10 730	12 340	3 410	16	0
II.	210	1 910	7 080	19 970	260	30	
III.	1 900	2 460	7 190	27 390	50	40	
IV.	7 070	4 760	12 900	32 830	3	—	
Jahr - Année	10 030	15 170	37 900	92 530	3 723	86	

Siloverbotzonen - 1. XI. 1968-31. III. 1969 - Zones avec interdiction d'ensilage

6 Verbände mit Siloverbotzonen <i>Fédérations comprenant des zones avec interdiction d'ensilage</i>	Zone mit Siloverbot ¹⁾ - Zone avec interdiction d'ensilage ²⁾							Milchpreiszulagen, Fr. <i>Suppléments de prix, fr.</i>
	Käserei-genossenschaften <i>Sociétés de fromagerie</i>	Eingelieferte Milch in q - <i>Livraisons de lait en q</i>			mit Zulage Total <i>avec suppléments</i>	ohne Zulage <i>sans suppléments</i>	Total	
		mit Grundzulage (2 Rp./kg) und Sonderzulage von 3 Rp./kg <i>avec suppl. de base (2 ct./kg) et suppl. spéc. de 3 ct./kg</i>	mit nur Grundzulage <i>avec suppl. de base seulement</i>	mit Spezialzulage von 1 Rp./kg <i>avec suppl. spéc. de 1 ct.</i>				
St. Gall.-App.	156	349 501	54 258	7 095	410 854	2 509	413 363	1 870 209
Thurgau	151	458 789	60 481	7 921	527 191	4 268	531 459	2 430 747
Nordost	87	151 937	50 699	3 081	205 717	353	206 070	867 246
Aargau	36	97 728	31 250	2	128 980	3 106	132 086	551 144
Zentral	191	569 609	95 521	4 748	669 878	473	670 351	3 048 586
Nordwest	16	30 620	7 355	2 469	40 444	197	40 641	172 745
Bern	332	700 103	83 180	11 136	794 419	29 289	823 708	3 689 147
Z. d. l. mont. . .	79	142 023	16 320	22 526	180 869	18 212	199 081	787 807
Vaud.-frib. . . .	109	179 634	27 786	17 981	225 401	12 925	238 326	989 703
Jura	53	62 859	22 205	16 228	101 292	3 662	104 954	391 163
Léman	2	1 306	606	252	2 164	133	2 297	8 247
Neuchâtel	23	50 182	2 403	330	52 915	1	52 916	256 377
Valais	32	—	—	18 934	18 934	—	18 934	37 867
Total	1267	2 794 291	452 064	112 703	3 359 058	75 128	3 434 186	15 100 988

6 Verbände mit Siloverbotzonen <i>Fédérations comprenant des zones avec interdiction d'ensilage</i>	1. Nov. 1968 bis 31. März 1969 - 1 ^{er} nov. 1968 au 31 mars 1969				Jahres-Milcheinlieferung (1. April 1968 bis 31. März 1969) in beiden Zonen, q <i>Livraisons annuelles de lait (du 1^{er} avril 1968 au 31 mars 1969) dans les 2 zones</i>	Dav. %-Anteil der Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot während der Zeit vom 1. Nov. bis 31. März <i>Part en % livraison de lait dans la zone avec interdiction du 1^{er} nov. au 31 mars en % du total</i>
	Übrige Zone ²⁾ <i>Autre zone²⁾</i>		Beide Zonen Total Milcheinlieferung q <i>Livraisons totales de lait des deux zones</i>	Prozentanteil der Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot <i>Part en % livraisons de lait dans la zone avec interdiction</i>		
	Genossenschaften <i>Sociétés</i>	Milcheinlieferung, q <i>Livraisons de lait</i>				
St. Gall.-App.	166	527 144	940 507	44,0	2 529 794	16,3
Thurgau	98	270 827	802 286	66,2	2 193 980	24,2
Nordost	811	1 290 094	1 496 164	13,8	4 064 548	5,1
Aargau	148	293 205	425 291	31,1	1 147 565	11,5
Zentral	331	618 521	1 288 872	52,0	3 758 535	17,8
Nordwest	321	623 910	664 551	6,1	1 824 301	2,2
Bern	474	935 995	1 759 703	46,8	5 188 739	15,9
Z. d. l. mont. . .	47	138 090	337 171	59,0	1 012 932	19,7
Vaud.-frib. . . .	149	247 814	486 140	49,0	1 445 603	16,5
Jura	52	79 355	184 309	56,9	542 921	19,3
Valais	334	101 193	120 127	15,8	288 681	6,6
Léman	80	88 203	90 500	2,5	265 333	0,9
Neuchâtel	50	141 753	194 669	27,2	537 607	9,8
Total	3061	5 356 104	8 790 290	39,1	24 800 539	13,8

¹⁾ Ohne die Industriemilch liefernden Genossenschaften mit Siloverbot. ²⁾ Sans les soc. avec interd. d'ensilage livrant aux condenseries et autres fabriques.

²⁾ Gesamtzahl der Verbandsgenossenschaften laut Tab. 32, abzüglich Käsereigen. mit Siloverbot laut obenstehender Übersicht. ²⁾ Ensemble des sociétés de laiterie selon tableau 32, moins sociétés de from. avec interdiction d'ensilage selon tableau précédent.

**Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot im Vergleich zur übrigen Zone
Livraisons de lait dans la zone d'interdiction, comparativement à l'autre zone**

7 5 Monate 1. November bis 31. März <i>5 mois 1^{er} novembre au 31 mars</i>	Zone mit Siloverbot - Zone d'interdiction						Übrige Zone <i>Autre zone</i>		
	Käserei-genossenschaften <i>Sociétés de fromagerie</i>	Milcheinlieferung <i>Livraisons de lait</i>			Milchpreiszulage <i>Suppléments de prix</i>			Milcheinlieferung Total <i>Livraisons de lait au total</i>	1948/49 (3 265 768 q) = 100
		Total		Davon zulage-berechtigt <i>Dont ayant droit au supplément</i>	Grundzulage <i>Supplément de base</i>	Übrige Zulagen <i>Autres suppléments</i>	Total		
		q	1948/49 (2 137 326 q) = 100						
1966/67	1285	3 479 569	162,8	3 406 747	6 596 468	8 631 704	15 228 172	5 355 502	164,0
1967/68	1274	3 770 803	176,4	3 689 956	7 167 062	9 506 063	16 673 125	5 921 585	181,3
1968/69	1267	3 434 186	160,7	3 359 058	6 492 710	8 608 278	15 100 988	5 356 104	164,0

Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh, Silobehältern und Melkmaschinen 1969
Exploitations agricoles ayant bovins, silos et machines à traire, 1969

8	Kantone <i>Cantons</i>	Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh <i>Exploitations ayant bovins</i>	Silobehälter - <i>Silos</i>			Melkmaschinen - <i>Machines à traire</i>				Mit Melkmaschine gemolkene Kühe in % des gesamten Kuhbestandes <i>Vaches traites à la machine en % de l'effectif total des vaches</i>
			Betriebe mit solchen <i>Exploitations ayant cette installation</i>		Fassungsraum <i>Contenance</i>	Betriebe mit solchen <i>Exploitations ayant cette installation</i>		Melkanlagen <i>Machines à traire</i>		
			Anzahl <i>Nombre</i>	In % der Betriebe mit Rindvieh <i>En % des exploitations ayant bovins</i>		Anzahl <i>Nombre</i>	In % der Betriebe mit Rindvieh <i>En % des exploitations ayant bovins</i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Je 100 Kühe <i>Par 100 vaches</i>	
ZH	7 464	4 355	58,3	325 319	3 918	52,5	3 967	6	70,3	
BE	25 339	7 468	29,5	435 440	6 048	23,9	6 136	3	40,8	
LU	8 007	2 052	25,6	133 222	3 839	47,9	3 865	4	68,5	
UR	1 068	172	16,1	5 253	55	5,1	57	1	12,2	
SZ	2 868	1 136	39,6	48 047	577	20,1	585	2	25,7	
OW	1 230	263	21,4	7 871	112	9,1	113	1	17,4	
NW	728	167	22,9	7 069	191	26,2	197	3	37,6	
GL	777	77	9,9	3 765	68	8,8	68	1	14,4	
ZG	933	582	62,4	46 753	592	63,5	601	4	77,4	
FR	7 009	1 107	15,8	102 105	1 915	27,3	1 975	3	44,0	
SO	2 919	1 405	48,1	101 060	1 157	39,6	1 172	5	60,8	
BS	11	7	63,6	1 139	9	81,8	10	5	90,2	
BL	1 599	717	44,8	55 889	603	37,7	609	5	58,9	
SH	1 003	549	54,7	48 218	482	48,1	486	7	69,4	
AR	1 743	855	49,1	33 830	208	11,9	211	2	19,6	
AI	1 056	731	69,2	26 078	150	14,2	152	2	22,0	
SG	8 780	2 314	26,4	128 856	2 869	32,7	2 898	4	51,0	
GR	6 222	1 017	16,3	47 095	745	12,0	762	3	25,4	
AG	7 089	3 098	43,7	233 134	2 639	37,2	2 665	5	61,6	
TG	5 223	1 488	28,5	121 878	3 538	67,7	3 578	5	80,8	
TI	2 751	141	5,1	12 940	274	10,0	281	3	29,8	
VD	6 669	2 112	31,7	226 326	2 919	43,8	3 014	5	61,1	
VS	7 058	256	3,6	21 238	292	4,1	310	2	16,0	
NE	1 554	482	31,0	48 794	546	35,1	558	3	48,6	
GE	252	163	64,7	23 804	113	44,8	122	6	71,8	
Schweiz Suisse	109 352	32 714	29,9	2 245 123	33 859	31,0	34 392	4	51,9	

Verwendung von Silobehältern und Melkmaschinen in der Schweiz seit 1955
Utilisation des silos et des machines à traire en Suisse depuis 1955

9	Jahre <i>Années</i>	Silobehälter - <i>Silos</i>			Melkmaschinen - <i>Machines à traire</i>			
		Landw.-Betriebe mit solchen <i>Exploit. ayant cette installation</i>		Fassungsraum <i>Contenance</i>	Landw.-Betriebe mit solchen <i>Exploit. avec cette installation</i>		Mit Melkmaschinen gemolkene Kühe <i>Vaches traites à la machine</i>	
		Anzahl <i>Nombre</i>	In % der Rindviehbesitzer <i>En % des possesseurs de bovins</i>		Anzahl <i>Nombre</i>	In Prozenten der Rindviehbesitzer <i>En pour-cent des possesseurs de bovins</i>	Stück <i>Nombre de têtes</i>	In Prozenten des gesamten Kuhbestandes <i>En pour-cent de l'effectif total des vaches</i>
1955	17 743	11	633 666	1 535	1	.	.	
1960	.	.	.	12 578	9	160 809	17	
1962	.	.	.	23 000	17	.	.	
1963	.	.	.	27 000	20	.	.	
1964	.	.	.	28 000	22	.	.	
1965	29 718	25	1 614 827	28 260	23	371 149	42	
1966	.	.	.	30 000	24	.	.	
1967	.	.	.	33 000	27	.	.	
1969	32 714	30	2 245 123	33 859	31	463 340	52	

1955, 1960, 1965, 1969: Erheb. des Eidg. Stat. Amtes.

Übrige Jahre: Schätzung des Schweiz. Bauernsekretariates auf Grund von Erhebungen über Inlandfabrikation u. Einfuhr v. Melkmaschinen.

1955, 1960, 1965, 1969: Recensem. du B. féd. de stat.

Autres années: Evaluation du Secrétariat des paysans suisses, sur la base d'une enquête sur la production suisse et l'import. de machines à traire.

2. Milchproduktion

2. Production laitière

Kuh- und Ziegenhaltung 1966 nach Kantonen und gesamtschweiz. Entwicklung seit 1931
Exploitation des vaches et des chèvres par cantons en 1966 et évolution dans l'ensemble du pays depuis 1931

10 Kantone Cantons	Kuhhaltung - Exploitation des vaches							Ziegenhaltung - Exploit. des chèvres		
	Rindvieh- besitzer Posses- seurs de bétail bovin	Rindvieh- bestand Bovins	Davon Kühe Dont vaches		Kühe, Prozent- verteilung Vaches, en %	Kühe - Vaches		Ziegen- besitzer Posses- seurs de chèvres	Milch- ziegen Chèvres laitières	Milch- ziegen, Prozent- verteilung Chèvres laitières, en %
			Stück Pièces	%		je Rindvieh- besitzer par possesseur de bétail bovin	je 100 ha pro- duktives Land ohne Wald ¹⁾ par 100 ha de surface productive sans les forêts ¹⁾			
ZH	8 418	133 268	72 426	54,3	7,9	8,6	69	597	1 095	2,1
BE	27 670	388 916	187 050	48,1	20,4	6,8	49	3 834	7 084	13,3
LU	8 358	151 990	95 768	63,0	10,4	11,5	96	684	1 218	2,3
UR	1 164	14 006	6 096	43,5	0,7	5,2	15	310	1 066	2,0
SZ	3 130	50 192	23 311	46,4	2,5	7,4	45	564	1 661	3,1
OW	1 308	19 716	9 551	48,4	1,0	7,3	41	193	501	0,9
NW	744	12 661	6 986	55,2	0,8	9,4	51	99	227	0,4
GL	880	15 020	7 011	46,7	0,8	8,0	21	275	875	1,6
ZG	974	21 148	13 640	64,5	1,5	14,0	97	36	47	0,1
FR	7 704	146 628	67 116	45,8	7,3	8,7	58	774	1 701	3,2
SO	3 296	46 323	23 210	50,1	2,5	7,0	51	342	581	1,1
BS	17	407	204	50,1	0,0	12,0	15	8	32	0,1
BL	1 787	23 223	13 063	56,3	1,4	7,3	51	165	320	0,6
SH	1 152	15 161	7 023	46,3	0,8	6,1	44	80	187	0,4
AR	1 943	26 758	14 998	56,1	1,6	7,7	89	161	381	0,7
AI	1 145	16 140	8 673	53,7	1,0	7,6	75	110	418	0,8
SG	9 702	149 779	84 277	56,3	9,2	8,7	65	1 056	2 305	4,3
GR	7 046	82 630	28 548	34,5	3,1	4,1	8	3 569	11 427	21,4
AG	8 017	107 255	57 224	53,4	6,2	7,1	68	624	1 090	2,0
TG	5 606	101 946	66 454	65,2	7,2	11,9	107	231	360	0,7
TI	3 589	21 879	12 273	56,1	1,3	3,4	9	1 545	12 236	23,0
VD	7 598	156 612	67 147	42,9	7,3	8,8	38	532	1 002	1,9
VS	9 839	49 036	25 234	51,5	2,8	2,6	14	4 422	7 253	13,6
NE	1 790	38 399	17 881	46,6	2,0	9,9	41	112	157	0,3
GE	320	7 296	2 788	38,2	0,3	8,7	14	34	64	0,1
1966, CH	123 197	1 796 389	917 952	51,1	100	7,5	42	20 357	53 288	100
1961	143 395	1 760 844	943 372	53,6		6,6	43	27 018	66 638	
1956	156 673	1 646 241	901 036	54,7		5,8	41	34 022	86 147	
1951	170 117	1 607 271	886 539	55,2		5,2	41	45 227	117 270	
1946	181 236	1 472 400	815 955	55,4		4,5	38	60 818	159 596	
1941	185 245	1 584 326	863 155	54,5		4,7	40	62 101	159 100	
1936	188 958	1 568 738	882 264	56,2		4,7	41	61 051	155 032	
1931	192 490	1 609 410	868 516	54,0		4,5	40	66 152	170 493	

¹⁾ Produktives Land ohne Wald gemäss Arealstatistik der Schweiz 1952. Eidg. Viehzählungen.

¹⁾ Surface productive sans les forêts d'après la statistique de la superficie de la Suisse 1952. Recensements fédéraux du bétail.

Grösse des Kuhbesitzes 1956, 1961 und 1966 nach den Viehzählungen
Vaches par possesseur en 1956, 1961 et 1966 d'après les recensements du bétail

11 Besitzer von ... Kühen <i>Possesseurs de ... vaches</i>	Absolut			Prozentverteilung - <i>En %</i>		
	1956	1961	1966	1956	1961	1966
	<i>Anzahl Kuhbesitzer - Nombre des possesseurs</i>					
1.....	18 095	13 963	10 340	11,8	10,0	8,7
2.....	21 206	16 756	12 433	13,9	12,0	10,4
3.....	17 677	14 113	10 068	11,6	10,1	8,4
4.....	16 152	12 686	9 294	10,6	9,1	7,8
5.....	14 598	11 486	8 850	9,5	8,2	7,4
6.....	12 656	10 745	8 470	8,2	7,7	7,1
7.....	10 782	9 872	8 145	7,1	7,1	6,8
8.....	} 15 951	} 16 704	8 125	} 10,4	12,0	6,8
9.....			6 901			
10.....	6 109	7 076	6 898	4,0	5,1	5,8
11—13.....	10 035	12 865	13 575	6,6	9,2	11,4
14, 15.....	3 560	4 670	5 541	2,3	3,4	4,7
16—20.....	3 839	5 332	6 728	2,5	3,8	5,6
21—30.....	1 814	2 459	3 085	1,2	1,8	2,6
31 und mehr — et plus	497	631	786	0,3	0,5	0,7
Total	152 971	139 358	119 239	100	100	100
	<i>Anzahl Kühe - Nombre des vaches</i>					
1.....	18 095	13 963	10 340	2,0	1,5	1,1
2.....	42 412	33 512	24 866	4,7	3,6	2,7
3.....	53 031	42 339	30 204	5,9	4,5	3,3
4.....	64 608	50 744	37 176	7,1	5,4	4,1
5.....	72 990	57 430	44 250	8,1	6,1	4,8
6.....	75 936	64 470	50 820	8,4	6,8	5,5
7.....	75 474	69 104	57 015	8,4	7,3	6,2
8.....	} 134 000	} 141 000	65 000	} 14,9	15,9	7,1
9.....			62 109			
10.....	61 090	70 760	68 980	6,8	7,5	7,5
11—13.....	¹⁾ 119 000	¹⁾ 153 000	161 281	13,2	16,2	17,6
14, 15.....	¹⁾ 51 000	¹⁾ 67 000	80 016	5,7	7,1	8,7
16—20.....	¹⁾ 67 000	¹⁾ 94 000	118 487	7,4	10,0	12,9
21—30.....	¹⁾ 44 000	¹⁾ 59 000	74 650	4,9	6,2	8,1
31 und mehr — et plus	¹⁾ 22 400	¹⁾ 27 050	32 758	2,5	2,9	3,6
Total	901 036	943 372	917 952	100	100	100
Je Kuhbesitzer Par possesseur de vaches	5,9	6,8	7,7			

¹⁾ Geschätzt.
Eidg. Viehzählungen.

¹⁾ Evalué.
Recensements fédéraux du bétail.

Grösse des Kuhbesitzes nach der Betriebszählung von 1965
Vaches par possesseur d'après le recensement des entreprises de 1965

12 Landwirtschaftsbetriebe mit ... Kühen <i>Exploitations agricoles avec ... vaches</i>	Anzahl Betriebe mit Kühen <i>Exploitations avec des vaches</i>		Anzahl Kühe <i>Nombre des vaches</i>	
	Absolut	%-Verteilung <i>En %</i>	Stück <i>Têtes</i>	%-Verteilung <i>En %</i>
1— 2	22 797	19,3	35 418	4,0
3— 5	28 477	24,0	112 552	12,7
6—10	39 814	33,6	314 143	35,4
11—20	24 098	20,4	334 552	37,7
Über - plus de 20	3 256	2,7	91 103	10,2
Total	118 442	100	887 768	100

Kuhbestand in den Landwirtschaftsbetrieben 1939, 1955. und 1965
Effectif des vaches dans les exploitations agricoles en 1939, 1955 et 1965

13 Betriebe mit einer Kulturfläche von ... ha <i>Exploitations dont la surface cultivée mesure ... ha</i>	Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh - <i>Exploitations agricoles possédant du bétail bovin</i>						
	1939	1955	Total	1965			Kühe je Betrieb mit Kühen <i>Vaches par expl. avec vaches</i>
				Davon Betriebe mit Kühen <i>Dont expl. avec vaches</i>			
				Anzahl <i>Nombre</i>	%-Verteilung <i>En %</i>	In % der Betriebe mit Rindvieh <i>En % des expl. avec bovins</i>	
0 — 0,5	1 582	973	951	690	0,6	72,56	1,4
0,5 — 1,0	7 310	5 091	2 935	2 537	2,1	86,44	1,3
1 — 2	21 398	14 955	8 478	7 909	6,7	93,29	1,8
2 — 3	20 382	13 781	8 164	7 850	6,6	96,15	2,4
3 — 5	34 918	24 974	14 888	14 599	12,3	98,06	3,7
5 — 10	57 962	52 186	38 513	38 260	32,3	99,34	6,6
10 — 15	23 643	24 662	25 088	25 014	21,1	99,71	9,6
15 — 20	9 311	9 745	11 326	11 291	9,5	99,69	12,1
20 — 30	5 956	5 983	7 234	7 190	6,1	99,39	14,4
30 — 50	2 000	1 938	2 458	2 448	2,1	99,59	18,0
50 — 70	348	297	441	408	0,4	99,27	23,4
70 — 100	128	100	155	155	0,1	100,00	28,6
über - plus de 100	83	84	91	91	0,1	100,00	55,1
Total	185 021	154 769	120 690	118 442	100	98,14	7,5
	Kuhbestand - Effectif des vaches						
	Stück - Têtes			Prozentverteilung - En %			
	1939	1955	1965	1939	1955	1965	
0 — 0,5	1 449	912	949	0,1	0,0	0,0	
0,5 — 1,0	7 540	5 504	3 410	0,8	0,6	0,4	
1 — 2	31 414	22 424	13 903	3,4	2,6	1,6	
2 — 3	44 042	30 017	19 110	4,8	3,5	2,1	
3 — 5	111 582	82 392	53 739	12,2	9,5	6,0	
5 — 10	303 613	291 315	252 724	33,1	33,4	28,5	
10 — 15	186 726	203 502	241 070	20,4	23,3	27,2	
15 — 20	97 841	104 105	136 094	10,7	11,9	15,3	
20 — 30	80 233	81 172	103 695	8,7	9,3	11,7	
30 — 50	36 321	35 430	44 065	4,0	4,1	5,0	
50 — 70	8 802	7 407	9 564	1,0	0,8	1,1	
70 — 100	3 736	3 380	4 431	0,4	0,4	0,5	
über - plus de 100	3 919	4 721	5 014	0,4	0,6	0,6	
Total	917 191	872 281	887 768	100	100	100	

Eidg. Betriebszählungen.

Recensements des entreprises.

Grösse des Ziegenbesitzes 1956, 1961 und 1966 nach den Viehzählungen
Chèvres par possesseur en 1956, 1961 et 1966 d'après les recensements du bétail

14 Besitzer von ... Ziegen <i>Possesseurs de ... chèvres</i>	Anzahl Ziegenbesitzer <i>Nombre des possesseurs de chèvres</i>						Anzahl Ziegen - <i>Nombre des chèvres</i>					
	Absolut			In % - <i>En %</i>			Absolut			In % - <i>En %</i>		
	1956	1961	1966	1956	1961	1966	1956	1961	1966	1956	1961	1966
1	10 080	8 506	5 992	29,6	31,5	29,4	10 080	8 506	5 992	8,9	9,5	8,0
2	8 958	6 918	5 004	26,3	25,6	24,6	17 916	13 836	10 008	15,8	15,5	13,4
3—5	10 319	7 851	6 108	30,3	29,0	30,0	37 991	29 018	22 624	33,6	32,5	30,3
6—10	3 382	2 702	2 285	10,0	10,0	11,2	24 887	19 882	16 775	22,0	22,2	22,5
11—25	1 120	910	771	3,3	3,4	3,8	16 902	13 734	11 718	14,9	15,4	15,7
über - plus de 25	163	131	197	0,5	0,5	1,0	5 469	4 381	7 590	4,8	4,9	10,1
Total	34 022	27 018	20 357	100	100	100	113 245	89 357	74 707	100	100	100

Altersaufbau des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben des Schweiz. Bauernsekretariates
Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches dans des exploit. comptables

15 Altersjahre Age (ans)	1968/69, 834 Betriebe - exploitations						1969/70, 679 Betriebe - exploitations					
	Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %		Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %	
	1. März 1968	1. März 1969	Stück Pièces	%	1. März 1968	1. März 1969	1. März 1969	1. März 1970	Stück Pièces	%	1. März 1969	1. März 1970
	1 ^{er} mars	1 ^{er} mars			1 ^{er} mars	1 ^{er} mars	1 ^{er} mars	1 ^{er} mars			1 ^{er} mars	1 ^{er} mars
3	871	685	-186	-21,4	7,8	6,4	699	528	-171	-24,5	8,1	6,1
4	1 786	1 719	- 67	- 3,8	16,0	16,1	1 474	1 302	-172	-11,7	17,0	15,2
5	1 641	1 576	- 65	- 4,0	14,7	14,8	1 284	1 373	+ 89	+ 6,9	14,9	16,0
6	1 435	1 382	- 53	- 3,7	12,9	13,0	1 111	1 142	+ 31	+ 2,8	12,8	13,3
7	1 182	1 207	+ 25	+ 2,1	10,6	11,3	958	988	+ 30	+ 3,1	11,1	11,5
8	1 036	983	- 53	- 5,1	9,2	9,2	793	824	+ 31	+ 3,9	9,2	9,6
9	891	845	- 46	- 5,2	8,0	7,9	645	673	+ 28	+ 4,3	7,5	7,8
10	703	715	+ 12	+ 1,8	6,3	6,7	555	521	- 34	- 6,1	6,4	6,1
11	563	515	- 48	- 8,5	5,0	4,9	393	452	+ 59	+15,0	4,5	5,3
12	396	398	+ 2	+ 0,5	3,6	3,8	288	308	+ 20	+ 6,9	3,3	3,6
13	307	264	- 43	-14,0	2,8	2,5	193	202	+ 9	+ 4,7	2,2	2,3
14	165	182	+ 17	+10,3	1,5	1,7	127	128	+ 1	+ 0,8	1,5	1,5
15	85	94	+ 9	+10,6	0,8	0,9	70	83	+ 13	+18,6	0,8	1,0
16	56	44	- 12	-21,4	0,5	0,4	32	34	+ 2	+ 6,3	0,4	0,4
17	22	33	+ 11	+50,0	0,2	0,3	20	17	- 3	-14,0	0,2	0,2
18	12	10	- 2	-16,7	0,1	0,1	7	7	-	-	0,1	0,1
19	2	3	+ 1	+50,0	0,0	0,0	-	1	+ 1	.	-	0,0
Total	11 153	10 655	-499	- 4,5	100	100	8 649	8 583	- 66	- 0,8	100	100

Altersjahre Total: - Années au total:

| 78 228 | 75 504 |

59 578 | 60 593

Mittleres Alter: Jahre und Tage - Age moyen: années et jours

| 7/5 | 7/31 |

| 6/324 | 7/22

Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben je am Ende der Buchhaltungsjahre 1967/1968 bis 1969/1970 nach ausgewählten Kantonen

Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables à la fin des exercices 1967/1968-1969/1970 dans certains cantons

16 Kantone Cantons	Zahl der Kühe je am Ende des Buchhaltungsjahres Effectif des vaches à la fin de l'exercice				Mittleres Alter der Kühe am Ende der Buchhaltungsjahre (Jahre und Tage) Age moyen des vaches à la fin de l'exercice (années et jours)			
	1967/68	1968/69	1969/70	Mittel Moyenne	1967/68	1968/69	1969/70	Mittel Moyenne
	Zürich	860	1239	1087	1062	7/197	7/ 105	7/144
Bern	1566	1816	1511	1631	6/339	6/ 340	6/329	6/336
Luzern	555	647	473	558	7/112	7/ 210	7/148	7/157
Zug	157	206	109	157	8/134	7/ 274	7/234	7/336
Fribourg	355	451	379	395	6/233	6/ 69	6/ 3	6/102
Solothurn	268	422	261	317	7/ 99	6/295	7/ 28	7/ 19
St. Gallen	1037	1270	1054	1120	7/100	7/ 51	7/ 20	7/ 57
Graubünden	231	332	255	273	6/ 69	6/139	6/ 20	6/ 76
Aargau	711	1151	972	945	7/ 86	7/155	7/ 97	7/113
Thurgau	1242	1524	1234	1333	7/146	7/163	7/171	7/160
Vaud	372	562	458	464	6/126	6/154	6/118	6/133
Total od. Mittel ¹⁾ ... Total ou moyenne ¹⁾ .	8083	10655	8583	9107	7/ 57	7/ 31	7/ 22	7/ 37

¹⁾ Inbegriffen oben nicht erwähnte Kantone.

¹⁾ Y compris les cantons ne figurant pas ci-dessus.

**Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben seit 1957,
Mittel aller erfassten Betriebe**
**Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables depuis 1957,
moyenne de toutes les exploitations considérées**

17 Buchhaltungsjahre <i>exercices</i> (1. III.-28. II. oder - ou 1. I.-31. XII.)	Zahl der Betriebe <i>Nombre des exploitations</i>	Kuhbestand <i>Effectif des vaches</i>		Mittleres Alter der Kühe (Jahre und Tage) <i>Age moyen des vaches (années et jours)</i>	
		zu Beginn des Jahres <i>au début de l'année</i>	am Ende des Jahres <i>à la fin de l'année</i>	zu Beginn des Jahres <i>au début de l'année</i>	am Ende des Jahres <i>à la fin de l'année</i>
		1957/58	355	3855	3842
1958/59	361	3788	3792	6 / 114	6 / 138
1959/60	352	3794	3798	6 / 116	6 / 181
1960/61	365	3841	3909	6 / 194	6 / 250
1961/62	419	4524	4519	6 / 245	6 / 312
1962/63	419	4492	4453	6 / 304	6 / 320
1963/64	449	5039	4948	6 / 302	6 / 347
1964/65	589	6517	6510	7 / 24	7 / 23
1965/66	628	7487	7455	7 / 19	7 / 52
1966/67	624	7689	7480	7 / 54	7 / 75
1967/68	637	8254	8083	7 / 22	7 / 57
1968/69	834	11153	10655	7 / 5	7 / 31
1969/70	679	8649	8583	6 / 324	7 / 22

Milchleistungsprüfungen der Viehzuchtverbände – Contrôle laitier des fédérations d'élevage

18 Abkalb- jahre <i>Années de vêlage</i> 1. VII.-30. VI.	Verbände der Rindviehzuchtgenossenschaften – <i>Féd. des syndicats d'élevage bovin</i>						Schweiz. Ziegenzucht- genossenschafts- verband <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de l'espèce caprine</i>
	Schweiz. Braunvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race brune</i>	Schweiz. Fleckvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge</i>	Verband ostschweiz. Fleckvieh- zuchtgen. <i>Fédération des synd. d'élevage de la race tachetée rouge de la Suisse orient.</i>	Verband schweiz. Schwarzfleck- viehzuchtgen. <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire</i>	Bringer- viehzucht- verband <i>Fédération des syndicats d'élevage de la race d'Hérens</i>	Total	
	Verbandsgenossenschaften, Total – <i>Syndicats d'élevage, total</i>						
1966/67	822	1084	44	69	2019	218	
1967/68	842	1073	46	68	2029	241	
	Davon Genossenschaften mit Milchleistungsprüfungen – <i>Dont syndicats effectuant le contrôle laitier</i>						
1966/67	822	1084	44	69	2019	170	
1967/68	842	1073	46	68	2029	169	
	Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren – <i>Femelles du herd-book, total</i>						
1966/67	215 819	210 057	11 112	7563	444 551	11 600	
1967/68	216 831	207 699	11 630	7030	443 190	12 301	
	Davon unter Milchleistungskontrolle ¹⁾ – <i>Dont animaux sous contrôle ¹⁾</i>						
1966/67	172 463	173 780	6304	5812	358 359	5420	
1967/68	174 693	169 127	7034	5226	356 080	5307	
	in % – <i>en %</i>						
1966/67	79,9	82,7	56,7	76,8	80,6	46,7	
1967/68	80,6	81,4	60,5	74,3	80,3	43,1	

¹⁾ Kühe mit 270 bis 305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle.

¹⁾ Vaches ayant 270 à 305 jours de contrôle et soumises au contrôle laitier intégral.

Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen nach Altersklassen und Haltungsgebiet der Kühe mit vollständiger Kontrolle (270-305 Melktage) 1966/67 und 1967/68 (Abkalbejahre)
Résultats du contrôle laitier selon l'âge et la région d'exploitation des vaches ayant subi un contrôle complet (270 à 305 jours de traite) en 1966/67 et 1967/68 (années de vêlage)

19 Gebiete - Régions	1966/67 (Bestandeskontrolle) (Contrôles intégrals)					1967/68 (Bestandeskontrolle) ³⁾ (Contrôles intégrals) ³⁾				
	1. Lakt.	2. Lakt.	3. Lakt.	4. u. f. L.	Tot./Mittel	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel
Braunvieh										
Talgebiet ohne Alpung	14 652	13 861	11 500	44 605	84 618	14 974	12 284	11 638	43 559	82 455
Talgebiet mit Alpung	1 162	692	402	773	3 029	1 137	603	361	679	2 780
Berggebiet 1 ohne Alpung	6 865	6 194	4 926	16 882	34 867	7 639	6 331	5 462	18 171	37 603
Berggebiet 1 mit Alpung	2 858	1 944	1 191	2 313	8 306	2 733	1 662	1 237	2 290	7 922
Berggebiet 2 ohne Alpung	2 386	2 184	1 577	4 617	10 764	2 927	2 422	2 011	5 446	12 806
Berggebiet 2 mit Alpung	3 572	2 720	1 573	3 222	11 087	3 599	2 441	1 697	3 320	11 057
Berggebiet 3 ohne Alpung	749	725	529	1 773	3 776	798	695	611	2 051	4 155
Berggebiet 3 mit Alpung	4 784	3 791	2 322	5 119	16 016	4 904	3 436	2 539	5 036	15 915
Total	37 028	32 111	24 020	79 304	172 463	38 711	29 874	25 556	80 552	174 693
Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg										
Plaine sans estivage	3 206	3 883	4 220	4 501	¹⁾ 3 953	3 320	3 952	4 320	4 582	¹⁾ 4 044
Plaine avec estivage	2 921	3 502	3 896	4 215	¹⁾ 3 634	3 021	3 539	3 962	4 305	¹⁾ 3 707
Rég. d. mont. 1 sans estivage	2 982	3 645	3 979	4 258	¹⁾ 3 716	3 060	3 664	3 999	4 280	¹⁾ 3 751
Rég. d. mont. 1 avec estivage	2 834	3 363	3 743	3 963	¹⁾ 3 476	2 873	3 382	3 733	4 005	¹⁾ 3 498
Rég. d. mont. 2 sans estivage	2 864	3 483	3 827	4 123	¹⁾ 3 574	2 893	3 461	3 839	4 129	¹⁾ 3 581
Rég. d. mont. 2 avec estivage	2 748	3 265	3 551	3 824	¹⁾ 3 347	2 770	3 239	3 547	3 816	¹⁾ 3 343
Rég. d. mont. 3 sans estivage	2 683	3 211	3 524	3 884	¹⁾ 3 326	2 683	3 256	3 588	3 900	¹⁾ 3 357
Rég. d. mont. 3 avec estivage	2 581	3 026	3 306	3 585	¹⁾ 3 125	2 603	3 041	3 333	3 587	¹⁾ 3 141
Mittel - Moyenne	²⁾ 2 969	²⁾ 3 601	²⁾ 3 968	²⁾ 4 308	²⁾ 3 841	²⁾ 3 041	²⁾ 3 632	²⁾ 4 013	²⁾ 4 353	²⁾ 3 889
Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100										
Talgebiet ohne Alpung	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 3 mit Alpung	81	78	78	80	79	79	77	77	78	78
Simmentaler Fleckvieh										
Flachland	20 505	16 711	14 413	45 397	97 026	21 318	15 552	13 615	43 848	94 333
Berggebiet 1. Zone	7 677	6 054	4 846	13 753	32 330	7 756	5 637	4 696	13 357	31 446
Berggebiet 2. Zone	7 208	5 461	4 137	10 454	27 260	7 292	5 237	3 949	10 248	26 726
Berggebiet 3. Zone	3 539	2 698	1 927	4 820	12 984	3 684	2 415	1 884	4 576	12 559
Total	38 929	30 924	25 323	74 424	169 600	40 050	28 841	24 144	72 029	165 064
Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg										
Plaine	3 211	3 980	4 377	4 702	¹⁾ 4 068	3 307	4 059	4 455	4 743	¹⁾ 4 141
Région de montagne 1 ^{re} zone	3 065	3 809	4 228	4 540	¹⁾ 3 911	3 156	3 875	4 294	4 595	¹⁾ 3 980
Région de montagne 2 ^e zone	2 931	3 607	3 987	4 374	¹⁾ 3 725	3 083	3 736	4 149	4 478	¹⁾ 3 862
Région de montagne 3 ^e zone	2 922	3 543	3 883	4 219	¹⁾ 3 642	3 008	3 615	3 981	4 273	¹⁾ 3 719
Moyenne	²⁾ 3 104	²⁾ 3 842	²⁾ 4 247	²⁾ 4 595	²⁾ 4 063	²⁾ 3 209	²⁾ 3 927	²⁾ 4 336	²⁾ 4 649	²⁾ 4 128
Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100										
Flachland	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 1. Zone	95	96	97	97	96	95	95	96	97	96
Berggebiet 2. Zone	91	91	94	93	92	93	92	93	94	93
Berggebiet 3. Zone	91	89	89	90	90	91	89	89	90	90
Mittel	97	97	97	98	100	97	97	97	98	100

¹⁾ Arithmetisches Mittel ²⁾ Gewogenes Mittel

³⁾ Altersgliederung nach Laktationen durch Gliederung nach Altersklassen ersetzt: beim Fleckvieh erstmals per 1963/64 (0 = 30 Monate im Zeitpunkt des Abkalbens; 1 = bis 40 Monate; 2 = bis 53 Monate; 3 = bis 66 Monate; 4 = mehr als 66 Monate); beim Braunvieh erstmals per 1968/69 (1 = bis 40 Monate; 2 = bis 54 Monate; 3 = bis 68 Monate; 4 = mehr als 68 Monate). Die Altersklassen 0 und 1 (bzw. 1) decken sich annähernd mit der 1. Laktation, die 2. Altersklasse mit der 2. Laktation usw.

¹⁾ Moyenne arithmétique ²⁾ Moyenne pondérée

³⁾ Groupés pour la première fois en 1963/1964 selon l'âge et non plus selon les lactations pour la race tachetée (0 = jusqu'à 30 mois au moment du vêlage; 1 = jusqu'à 40 mois; 2 = jusqu'à 53 mois; 3 = jusqu'à 66 mois; 4 = plus de 66 mois); pour la première fois en 1968/1969 pour la race brune (1 = jusqu'à 40 mois; 2 = jusqu'à 54 mois; 3 = jusqu'à 68 mois; 4 = plus de 68 mois). Les classes d'âge 0 et 1 correspondent approximativement à la première lactation, la classe d'âge 2 à la 2^e lactation, etc.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei Braunvieh und Simmentaler Fleckvieh
Résultats des contrôles laitiers de la race brune et tachetée rouge**

20 Abkalbjahre <i>Années de vêlage</i> 1.VII.-30.VI.	Viehzuchtgenossenschaften <i>Syndicats d'élevage</i>			Zuchtkühe und -rinder (Herdebuchtiere) <i>Vaches et génisses du herd-book</i>			Milchertrag je Kuh in maximal 305 Tagen <i>Rendement en lait par vache en 305 jours au maximum</i> kg	Fettertrag je Kuh in maximal 305 Tagen <i>Rendement en graisse par vache en 305 jours au maximum</i> kg	Fettgehalt der Milch in % <i>Teneur en graisse du lait</i> %
	Total	mit Milchleistungskontrolle <i>Exerçant le contrôle laitier</i>		Total	davon unter Milchkontrolle <i>Soumises au contrôle laitier</i>				
		Zahl <i>Nombre</i>	%		Zahl <i>Nombre</i>	%			
Braunvieh (Schweiz. Braunviehzuchtverband) Race brune (Fédération suisse d'élevage de la race brune)									
1964/65	829	829	100	220 701	¹⁾ 158 133	71,7	3722	142	3,83
1965/66	821	821	100	215 909	¹⁾ 167 990	77,8	3730	142	3,81
1966/67	822	822	100	215 819	¹⁾ 172 463	79,9	3841	146	3,79
1967/68	842	842	100	216 831	¹⁾ 174 693	80,6	3889	149	3,83
Simmentaler Fleckvieh (Schweiz. Fleckviehzuchtverband) Race tachetée rouge (Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge)									
1964/65	1091	1091	100	220 489	¹⁾ 146 281	66,3	3876	154	3,98
1965/66	1094	1094	100	215 507	¹⁾ 162 962	75,6	3901	154	3,96
1966/67	1084	1084	100	210 057	¹⁾ 173 780	82,7	4063	161	3,95
1967/68	1073	1073	100	207 699	¹⁾ 169 127	81,4	4128	164	3,98

¹⁾ Kühe in Beständen mit integraler Milchkontrolle. ¹⁾ Vaches de troupeaux soumis au contrôle laitier intégral.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei allen Rindviehrassen
Résultats des contrôles laitiers de toutes les races bovines**

21 Rassen	Kühe mit vollständiger Kontrolldauer (Abkalbjahre je vom 1. Juli-30. Juni) <i>Vaches ayant subi un contrôle complet (Année de vêlage du 1^{er} juillet au 30 juin)</i>						Races
	1966/67			1967/68			
	Stück ²⁾ <i>Pièces²⁾</i>	Milchertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fettgehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	Stück ²⁾ <i>Pièces²⁾</i>	Milchertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fettgehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	
Braunvieh	172 463	³⁾ 3 841	3,79	174 693	³⁾ 3889	3,83	Race brune
Simm. Fleckvieh	173 780	³⁾ 4 063	3,95	169 127	³⁾ 4128	3,98	Race tach. rouge
Schwarzfleckvieh	6 304	⁴⁾ 4 328	3,70	7 034	⁴⁾ 4302	3,71	Race tach. noire
Eringer	5 812	⁵⁾ 2 856	3,65	5 226	⁵⁾ 2902	3,75	Race d'Hérens
Total Kühe	358 359	3 941	3,86	356 080	3996	3,90	Total des vaches
Total in % ¹⁾	38,6			38,3			Total en % ¹⁾

¹⁾ des schweizerischen Kuhbestandes. ¹⁾ du troupeau suisse.
²⁾ In Beständen mit integraler Milchkontrolle. ²⁾ De troupeaux soumis au contrôle laitier intégral.
³⁾ In 270-305 Melktagen. ³⁾ En 270-305 jours de traite.
⁴⁾ In mindestens 270 Melktagen. ⁴⁾ En 270 jours de traite au minimum.
⁵⁾ In 220-305 Melktagen. ⁵⁾ En 220-305 jours de traite.

Fettgehalt der Bassinmilch in 10 Verbandsmolkereien (%) nach Monaten
Teneur en graisse du lait de bassin dans 10 laiteries (en %) par mois

22 Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Jahres- mittel Moyenne
1951/55	3,82	3,80	3,78	3,79	3,79	3,79	3,87	3,93	4,01	4,02	3,97	3,89	3,87
1956/60	3,84	3,81	3,78	3,81	3,80	3,81	3,87	3,93	3,98	4,00	3,95	3,89	3,87
1961/65	3,82	3,80	3,77	3,80	3,82	3,81	3,85	3,89	3,94	3,96	3,93	3,87	3,85
1961	3,83	3,78	3,77	3,83	3,79	3,81	3,86	3,91	3,95	3,98	3,93	3,87	3,86
1962	3,80	3,79	3,79	3,80	3,87	3,81	3,87	3,90	3,95	3,97	3,93	3,90	3,87
1963	3,85	3,85	3,79	3,81	3,86	3,84	3,86	3,89	3,95	3,96	3,91	3,89	3,87
1964	3,82	3,78	3,73	3,79	3,78	3,79	3,79	3,86	3,91	3,92	3,96	3,87	3,83
1965	3,80	3,79	3,77	3,75	3,81	3,81	3,85	3,87	3,96	3,95	3,92	3,81	3,84
1966	3,78	3,71	3,70	3,75	3,74	3,78	3,81	3,84	3,89	3,90	3,90	3,84	3,80
1967	3,77	3,74	3,74	3,77	3,77	3,78	3,81	3,84	3,90	3,89	3,87	3,83	3,81
1968	3,82	3,78	3,75	3,76	3,78	3,77	3,79	3,84	3,90	3,90	3,85	3,80	3,81
1969	3,76	3,74	3,72	3,75	3,79	3,76	3,77	3,81	3,87	3,84	3,82	3,85	3,79
1970	3,78	3,75	3,76	3,77	3,79								

Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariats.
 (Berichtende Verbandsmolkereien: Davos,
 Chur, W'thur, Zürich, Basel, Olten, Solothurn,
 Bern, Lausanne, Genf.)

Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.
 (Laiteries rapportant: Davos, Coire, W'thur,
 Zurich, Bâle, Olten, Soleure, Berne, Lausanne
 et Genève.)

Fettgehalt der Verkehrsmilch (%) ¹⁾ – Teneur en graisse du lait commercial (en %) ¹⁾

23 Jahre Années	Chur	St. Gallen	Thur- gau	Winter- thur	Zürich	Basel	Bern	Lausanne	Genève	Mittel Moyenne	Zentral- schweiz Suisse centrale	Gesamt- mittel
1936/40	3,65	.	3,83	3,84	3,77	.	3,82	3,90	3,83	.	.	.
1941/45	3,70	3,71	3,74	3,79	3,76	²⁾ 3,75	3,79	3,86	3,84	3,77	.	.
1946/50	3,70	3,72	3,76	3,81	3,77	3,78	3,82	3,81	3,86	3,78	.	.
1951/55	3,77	3,77	3,82	3,90	3,81	3,91	3,92	3,88	3,91	3,85	.	.
1956/60	3,73	3,79	3,79	3,86	3,81	3,91	3,99	3,92	3,89	3,85	.	.
1961/65	3,71	3,72	3,74	3,82	3,76	3,84	3,99	3,94	3,91	3,82	3,71	3,81
1961	3,73	3,72	3,73	3,82	3,78	3,84	3,98	3,93	3,93	3,83	3,71	3,82
1962	3,71	3,73	3,74	3,81	3,77	3,85	3,99	3,95	3,92	3,83	3,73	3,82
1963	3,76	3,77	3,75	3,85	3,75	3,86	4,03	3,96	3,93	3,85	3,77	3,84
1964	3,70	3,68	3,71	3,82	3,73	3,80	3,95	3,96	3,88	3,80	3,70	3,79
1965	3,67	3,70	3,76	3,80	3,77	3,83	4,00	3,90	3,90	3,81	3,66	3,80
1966	3,64	3,63	3,70	3,79	3,75	3,81	3,87	3,92	3,86	3,77	3,65	3,76
1967	3,68	3,63	3,71	3,79	3,75	3,80	3,85	3,92	3,86	3,78	3,67	3,77
1968	3,69	3,73	3,74	3,79	3,77	3,80	3,90	3,93	3,86	3,80	3,71	3,79
1969	3,64	3,70	3,71	3,77	3,72	3,81	3,88	3,89	3,81	3,77	3,69	3,76

¹⁾ Gramm Fett je 100 cm³ Milch. ²⁾ 1942/45.
 Quellen: Chur, Winterthur, Zürich, Basel,
 Bern, Lausanne und Genf: Siehe Tab. 22.
 St. Gallen und Thurgau: Fettgehalt der Kä-
 serei- und Konsummilch (Lieferantenproben
 vorwiegend von Morgenmilch, die in der
 Regel etwas fettärmer ist als Abendmilch),
 mitgeteilt von kantonalen milchwirtschaft-
 lichen Zentralstellen. Luzern: Fettgehalt von
 vorwiegend aus dem Braunviehzuchtgebiet
 des zentralschweiz. Milchverbandes stam-
 menden Verkehrsmilch (Morgen- und Abend-
 milch).

¹⁾ g de graisse par 100 cm³ de lait. ²⁾ 1942/45.
 Sources: Coire, Winterthour, Zurich, Bâle,
 Berne, Lausanne et Genève: voir tabl. 22.
 Saint-Gall et Thurgovie: teneur en graisse du
 lait de consommation et de fromagerie (ana-
 lyse des livraisons, avant tout lait du matin,
 qui renferme en général moins de graisse
 que celui du soir), communiquée par les offi-
 ces cantonaux du lait. Lucerne: teneur en
 matières grasses du lait commercial proven-
 ant surtout de la région d'élevage de la race
 brune de la Fédération laitière de la Suisse
 centrale (lait du matin et du soir).

**Milchviehbestand, gesamte Milchproduktion und Milchleistung
Troupeau laitier, production laitière totale et rendement**

24 Jahre Années	Milchviehbestand Troupeau laitier		Gesamte Milchproduktion Production laitière totale			Mittlerer Jahresertrag Rendement annuel moyen			Wert der Milch- produktion in Mill. Fr. ⁵⁾ Valeur de la production laitière, en millions de fr. ⁵⁾
	Kühe Vaches	Milchziege ¹⁾ Chèvres ¹⁾	Kuhmilch Lait de vache	Ziegen- milch Lait de chèvre	Total	je Kuh - par vache		je Milch- ziege par chèvre	
						kg	Davon Fett Mat. grasse kg ²⁾		
Stück Têtes	Stück Têtes	1000 q	1000 q	1000 q	kg	kg ²⁾	kg		
1951/55	891 368	104 454	27 110	426	27 536	3041	114	408	1090
1956/60	909 712	75 802	29 248	318	29 566	3215	120	420	1240
1961/65	925 674	60 328	30 760	252	31 012	3323	124	420	1453
1963	918 000	60 000	30 920	250	31 170	3370	126	420	1455
1964	897 000	57 000	30 140	240	30 380	3360	124	420	1492
1965	920 000	53 000	30 950	220	31 170	3370	125	420	1579
1966	917 952	53 288	31 310	220	31 530	3410	125	420	1667
1967	927 600	50 000	32 520	220	32 740	3500	128	430	1768
1968	4)924 000	49 000	33 000	220	33 220	3570	131	450	1755
1969	4)905 000	47 000	31 930	210	32 140	3550	130	450	5) 1685

¹⁾ Viehzählungsergebnisse: 1951, 1956, 1961, 1966. Übrige Jahre: Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates.

²⁾ Berechnet auf Grund des mittleren Fettgehaltes der vorwiegend in Grossmolkereien untersuchten Milch (s. Tab. 23) dividiert durch 1,03.

³⁾ Berechnet auf Grund der Produzentenpreise (Trinkmilch für die nichtlandwirtschaftliche Bevölkerung: Produzentenpreis für Konsummilch; übrige Verkehrsmilch: Mittelpreis für Käse- und Molkereimilch, Abgang dem Käufer; Milch zur Selbstversorgung: Vorstehender Mittelpreis abzüglich Transportkosten bis zur Sammelstelle, d. h. seit 1960 2,6 Rp. je kg).

⁴⁾ Geschätzter mittlerer Jahresbestand (Bestand im April laut Viehzählung: 1968: 929 500, 1969: 907 900).

⁵⁾ Vorläufiges Ergebnis.

¹⁾ Recensements du bétail: 1951, 1956, 1961, 1966. Pour les autres années: estimations du Secrétariat des paysans suisses.

²⁾ Calculé d'après la teneur en graisse moyenne du lait examiné dans les grandes centrales urbaines (v. tabl. 23), divisé par 1,03.

³⁾ Calculé d'après les prix payés aux producteurs (lait de consommation pour la population non agricole: prix du lait de consommation au producteur; pour l'autre lait commercial: prix moyen payé pour le lait de fromagerie et de beurrerie, avec les résidus; lait pour l'approvisionnement domestique: prix moyen moins frais de transport au local de coulage, soit dès 1960 2,6 ct. par kg).

⁴⁾ Evaluation de l'effectif annuel moyen (effectif en avril d'après le recens. du bétail: 1968: 929 500, 1969: 907 900).

⁵⁾ Chiffres provisoires.

**Kuhbestand, Kuhmilchproduktion und Milchleistung je Kuh
Effectif des vaches, production de lait de vache et rendement par vache**

25 Jahre Années	Kuhbestand Effectif des vaches		Kuhmilchproduktion Production de lait de vache		Milchleistung je Kuh Rendement par vache	
	Stück Têtes	1957 = 100	1000 q	1957 = 100	kg	1957 = 100
1957	891 300	100	28 700	100	3220	100
1958	900 600	101,0	28 895	100,7	3210	99,7
1959	916 000	102,8	29 670	103,4	3240	100,6
1960	940 000	105,5	30 835	107,4	3280	101,9
1961	943 372	105,8	30 660	106,8	3250	100,9
1962	950 000	106,6	31 130	108,5	3280	101,9
1963	918 000	103,0	30 920	107,7	3370	104,7
1964	897 000	100,6	30 140	105,0	3360	104,3
1965	920 000	103,2	30 950	107,8	3370	104,7
1966	917 952	103,0	31 310	109,1	3410	105,9
1967	927 600	104,1	32 520	113,3	3500	108,7
1968	924 000	103,7	33 000	115,0	3570	110,9
1969	905 000	101,5	31 930	111,3	3550	110,2

Gesamte Milchproduktion – Production laitière totale

26	In 1000 q – En 1000 qm							In % – En %				
	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch (Schätzung) <i>Lait non commercialisé (évaluation)</i>			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>				Im ganzen <i>En tout</i>	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch <i>Lait non commercialisé</i>	Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>		Im ganzen <i>En tout</i>
	Jahre <i>Années</i>	Konsummilch f. d. Haushalt der Viehbesitzer <i>Lait de cons. p. le ménage des propriétaires de bétail</i>	Milch zur Aufzucht und Mast <i>Lait destiné à l'élevage</i>	Total	Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige ¹⁾ (z. T. geschätzt) <i>Autre lait¹⁾ (évaluation partielle)</i>	Total			Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige <i>Autre lait</i>	
1962	2400	5400	7800	23 062	538	23 600	31 400	24,8	73,4	1,8	100	
1963	2200	5300	7500	23 202	468	23 670	31 170	24,1	74,4	1,5	100	
1964	2200	5000	7200	22 680	500	23 180	30 380	23,7	74,7	1,6	100	
1965	2200	4600	6800	23 870	500	24 370	31 170	21,8	76,6	1,6	100	
1966	2150	4600	6750	24 280	500	24 780	31 530	21,4	77,0	1,6	100	
1967	1950	4000	5950	26 312	478	26 790	32 740	18,2	80,4	1,4	100	
1968	1800	4900	6700	26 031	489	26 520	33 220	20,2	78,3	1,5	100	
1969	1750	4800	6550	25 151	439	25 590	32 140	20,4	78,2	1,4	100	

¹⁾ Von nicht organisierten Selbstausmessern verkaufte Menge und nicht durch die Monatsstatistik erfasste Einlieferung in Alpsennereien. ¹⁾ Lait vendu par les producteurs non fédérés et lait livré aux fromageries d'alpage non compris dans les statistiques mensuelles.

**Anteil der von den Produzenten direkt verwerteten Milch an der gesamten Milchproduktion
Part du lait utilisée directement par les producteurs dans la production totale de lait**

27	Jahre <i>Années</i>	Milchproduktion im ganzen <i>Production laitière totale</i>	Davon direkt verwertet durch die Milchproduzenten – Dont utilisée directement par les producteurs							
			Nicht in den Verkehr gebracht <i>Lait non commercialisé</i>	Verkehrsmilch – <i>Lait commercial</i>				Erfüllung der Rückbezugs-pflicht ¹⁾ <i>Reprise en vertu de l'obligation¹⁾</i>	Total	in % der Milchproduktion <i>en % de la production laitière</i>
				Als Konsummilch verkauft durch <i>Lait de consommation vendu par</i>			Total			
				organisierte Selbstausmesser <i>les producteurs fédérés</i>	unorganisierte Selbstausmesser <i>les producteurs non fédérés</i>	Total				
1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q		
1962	31 400	7800	ca. 105	22	ca. 127	870	997	8797	28,0	
1963	31 170	7500	ca. 105	21	ca. 126	870	996	8496	27,3	
1964	30 380	7200	ca. 100	18	ca. 118	560	678	7878	25,9	
1965	31 170	6800	ca. 100	17	ca. 117	450	567	7367	23,6	
1966	31 530	6750	97	15	112	450	562	7312	23,2	
1967	32 740	5950	95	15	110	530	640	6590	20,1	
1968	33 220	6700	90	11	101	730	831	7531	22,7	
1969	32 140	6550	84	11	95	710	805	7355	22,9	

¹⁾ Schätzung der den bezogenen Produkten entsprechenden Milchmenge; die Verkehrsmilchproduzenten sind auf Grund der Beschlüsse des Zentralverbandes Schweizerischer Milchproduzenten zum Bezug einer bestimmten Mindestmenge inländischer Milchprodukte für den Verbrauch im eigenen Haushalt verpflichtet, und zwar Milchprodukte im Werte von 4% (Sommer 1962–Winter 1963/64), 2% (Sommer 1964–Sommer 1967) und 3% (seit Winter 1967/68) des Milcherlöses. ¹⁾ Estimation de la quantité de lait correspondant aux produits repris par les producteurs; les producteurs de lait commercial sont tenus de reprendre chaque mois une quantité déterminée de produits laitiers indigènes pour être consommée dans leur propre ménage; cette quantité a été fixée à 4% (été 1962–hiver 1963/64), à 2% (été 1964–été 1967) et à 3% (depuis l'hiver 1967/68) de la paye mensuelle du lait. Ceci en vertu d'une décision de l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Endrohertrag aus der Milchproduktion – Rendement brut épuré de la production laitière

28	Einheit <i>Unité</i>	1965	1966	1967	1968	1969 prov.	Rendement brut épuré Dont production laitière
	Endrohertrag total. Davon Milchproduktion	Mio Fr. Mio. Fr. %	3652 1257 34,4	3953 1334 33,8	4224 1454 34,4	4195 1400 33,4	

Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates. Evaluations du Secrétariat des paysans suisses.

Verkehrsmilchproduktion nach den Milchrechnungen seit 1958/59
Production de lait commercial d'après les comptes laitiers depuis 1958/59

29 Abrechnungsperioden (1. Nov.-31. Okt.) <i>Périodes de compte (1^{er} nov.-31 oct.)</i>	Konsum- milch ¹⁾) <i>Lait de consommation ¹⁾)</i>	Vollmilch zur Herstellung von - <i>Lait entier pour la fabrication de</i>						Total Verkehrsmilch <i>Lait commercial au total</i>
		Yoghurt <i>Yogourt</i>	Käse <i>Fromage</i>	Butter <i>Beurre</i>	Konsumrahm und Kaffeerahm <i>Crème entière et pour le café</i>	Dauer- milch- waren <i>Con- serves de lait</i>	Übrigen Milch- erzeugnissen <i>Autres produits laitiers</i>	
<i>In q - En qu</i>								
1958/59 ²⁾	6 769 933	172 410	7 575 655	5 916 757	1 210 174	594 790	72 399	22 312 118
1959/60	6 811 595	178 166	7 876 358	6 283 404	1 330 485	710 309	95 337	23 285 654
1960/61	6 794 100	217 200	7 965 700	5 275 900	1 473 800	804 400	115 700	22 646 800
1961/62	6 768 800	264 100	7 919 400	5 803 500	1 557 300	845 600	140 000	23 298 700
1962/63	6 737 600	274 600	8 137 700	5 944 300	1 682 900	838 400	160 000	23 775 500
1963/64	6 812 000	311 900	8 345 000	4 579 300	1 814 700	836 200	190 000	22 889 100
1964/65	6 724 900	352 500	8 983 300	5 263 600	1 896 300	874 500	230 000	24 325 100
1965/66	6 660 600	368 700	9 199 700	5 428 100	1 947 000	809 900	230 000	24 644 000
1966/67	6 571 100	415 300	9 820 300	6 507 900	2 029 300	763 300	230 000	26 337 200
1967/68	6 496 300	432 300	10 112 600	6 301 700	2 182 000	972 200	230 000	26 727 100
1968/69	6 462 900	493 200	9 529 700	4 820 600	2 300 500	1 283 200	230 000	25 120 100
<i>Prozentverteilung - En pour-cent</i>								
1964/65	27,7	1,5	36,9	21,6	7,8	3,6	0,9	100
1965/66	27,0	1,5	37,4	22,0	7,9	3,3	0,9	100
1966/67	24,9	1,6	37,3	24,7	7,7	2,9	0,9	100
1967/68	24,3	1,6	37,8	23,6	8,2	3,6	0,9	100
1968/69	25,7	2,0	37,9	19,2	9,2	5,1	0,9	100
<i>In q - En qu</i>								
1967/68 Abrechnung d. Verbände								
Winter - Hiver	3 259 100	195 000	4 336 700	3 212 700	1 054 300	384 200	100 000	12 542 000
Sommer - Été	3 226 000	237 300	5 721 900	3 053 000	1 127 400	588 000	130 000	14 083 600
Total	6 485 100	432 300	10 058 600	6 265 700	2 181 700	972 200	230 000	26 625 600
Abrechnung d. d. Bund ³⁾ Alpen ⁴⁾	11 200	—	—	—	300	—	—	11 500
Total	—	—	54 000	36 000	—	—	—	90 000
Total	6 496 300	432 300	10 112 600	6 301 700	2 182 000	972 200	230 000	26 727 100
1968/69 Abrechnung d. Verbände								
Winter - Hiver	3 235 400	213 900	3 952 200	2 077 900	1 116 200	628 000	100 000	11 323 600
Sommer - Été	3 217 000	279 300	5 577 500	2 742 700	1 184 200	655 200	130 000	13 785 900
Total	6 452 400	493 200	9 529 700	4 820 600	2 300 400	1 283 200	230 000	25 109 500
Abrechnung d. d. Bund ³⁾ Alpen ⁴⁾	10 500	—	—	—	100	—	—	10 600
Total	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	6 462 900	493 200	9 529 700	4 820 600	2 300 500	1 283 200	230 000	25 120 100

¹⁾ Gewöhnliche Konsummilch, Vorzugs- und pasteurisierte Milch, inbegr. eingeführte Frischmilch (so weit von franz. Genossensch. der Laiteries réunies, Genf, geliefert). Die in q/hl erhob. Mengen werden, wie in der Milchrechnung, als Mengen in q angenommen.

²⁾ Erste Milchrechnungsperiode.

³⁾ Abrechnung durch die Abt. f. Landwirtschaft EVD.

⁴⁾ Ohne Milchmenge, die in Alpennereien zu Käse und Butter für die Selbstversorgung verarbeitet wurde. Nach der Sondererhebung für Sommer 1959 belief sich diese auf rund 300 000 q Vollmilch.

⁵⁾ 1964/65 ff. inbegr. standardisierte Milch zu 2,8%, umgerechnet in Vollmilch zu 3,8% Fett.

¹⁾ Lait de consommation ordinaire, lait spécial, lait pasteurisé, y compris lait frais importé (pour autant qu'il soit livré par des sociétés membres des Laiteries réunies). Les quantités données en qm/hl sont prises comme qm comme dans les comptes laitiers.

²⁾ Premier compte laitier.

³⁾ Décompte établi p. la Div. de l'agriculture du DEP.

⁴⁾ Sans les quantités de lait transformé dans les alpages en fromage et en beurre pour l'approvisionnement domestique. D'après l'enquête spéciale pour l'été 1959 cette quantité se montait à 300 000 qm environ.

⁵⁾ 1964/65 et s. y compris lait standardisé à 2,8%, converti en lait entier à 3,8% de mat. grasses.

Verkehrsmilchproduktion in q/hl im Milchrechnungsjahr 1968/1969 (1. Nov.–31. Okt.) nach Verbandsgebieten mit Aufteilung in Freimenge (bis 8000 kg jedes Betriebes) und sicherstellungs- (d. h. abgabe-) pflichtige Menge

Production de lait commercial en qm/hl durant l'exercice 1968/1969 (1^{er} nov.–31 oct.) selon les fédérations et répartie en quantités franches et en quantités assujetties au montant à assurer

30	In q/hl – En qm/hl			Prozentverteilung – En pour-cent			Freimenge in % der gesamten Verkehrsmilchmenge <i>Quantité franche en % de la quantité de lait commercial</i>	
	Verbände <i>Fédérations</i>	Verkehrsmilch im ganzen ¹⁾ <i>Lait commercial au total¹⁾</i>	Davon – Dont		Verkehrsmilch im ganzen <i>Lait commercial au total</i>	Freimenge <i>Quantité franche</i>		Sicherstellungspflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i>
			Freimenge <i>Quantité franche</i>	Sicherstellungspflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i>				
1968/69								
St. Gallen-Appenzell .	2 572 548	655 180	1 917 368	10,2	10,2	10,3	25,5	
Thurgau	2 145 298	380 967	1 764 331	8,5	5,9	9,4	17,8	
Nordostschweiz	4 004 727	1 131 486	2 873 241	16,0	17,6	15,4	28,3	
Aargau	1 107 281	285 418	821 863	4,4	4,4	4,4	25,8	
Zentralschweiz	3 680 322	774 946	2 905 376	14,7	12,0	15,6	21,1	
Nordwestschweiz	1 784 260	493 529	1 290 731	7,1	7,7	6,9	27,7	
Bern	5 135 595	1 491 070	3 644 525	20,5	23,2	19,5	29,0	
Zone de la montagne.	968 825	201 461	767 364	3,9	3,1	4,1	20,8	
Vaudoise-fribourg...	1 394 460	324 824	1 069 636	5,6	5,0	5,7	23,3	
Jura	504 960	113 065	391 895	2,0	1,8	2,1	22,4	
Lait. agr., Lausanne ..	187 249	45 873	141 376	0,8	0,7	0,8	24,5	
Léman	257 023	79 834	177 189	1,0	1,2	0,9	31,1	
Lait. réunies	410 218	78 826	331 392	1,6	1,2	1,8	19,2	
Neuchâtel	532 938	109 572	423 366	2,1	1,7	2,3	20,6	
Valais	262 097	195 644	66 453	1,0	3,0	0,4	74,6	
Tessin	161 744	81 319	80 425	0,6	1,3	0,4	50,3	
1968/69 Total	25 109 545	6 443 014	18 666 531	100	100	100	25,7	
1967/68 Total	26 625 628	6 658 913	19 966 715				25,0	
1966/67 Total	26 222 203	6 805 885	19 416 318				26,0	
1965/66 Total	24 526 127	6 861 118	17 665 009				28,0	
1964/65 Total	24 206 036	6 911 994	17 294 042				28,6	
1963/64 Total	22 767 801	6 983 101	15 784 700				30,7	

¹⁾Ohne die durch den Bund abgerechnete Milch (vgl. Tab. 29). ¹⁾Sans les quantités enregistrées par la Confédération (voir tabl. 29).

Prozentanteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge nach Verbänden seit 1962/63

Pourcentage de la quantité franche dans la quantité totale de lait de consommation, par fédération, depuis 1962/63

31	Verbände <i>Fédérations</i>	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69
	Valais	80,9	79,5	78,4	75,9	77,4	72,8	74,6
	Tessin	58,2	60,0	56,8	54,2	52,2	51,1	50,3
	Léman	40,6	40,0	36,8	34,5	31,4	30,9	31,1
	Nordwestschweiz	36,0	35,4	32,6	31,4	28,7	27,3	27,7
	Bern	34,0	33,5	31,1	30,6	28,4	28,2	29,0
	Nordostschweiz	33,0	32,8	30,6	30,3	28,3	27,5	28,3
	Lait. agr., Lausanne ..	32,7	32,2	30,3	27,7	24,8	23,4	24,5
	Aargau	31,3	30,4	28,4	28,4	26,1	25,3	25,8
	Vaudoise-fribourg...	31,1	30,7	28,3	26,3	23,4	22,4	23,3
	St. Gallen-Appenzell ..	29,4	30,5	28,4	27,8	26,1	24,9	25,5
	Jura	29,1	29,4	27,0	25,2	22,8	21,2	22,4
	Zone de la montagne.	28,5	28,2	25,2	22,8	20,6	19,8	20,8
	Neuchâtel	26,2	26,2	24,3	22,8	21,2	19,9	20,6
	Lait. réunies	24,1	23,4	22,6	21,6	19,5	19,1	19,2
	Zentralschweiz	23,1	23,6	22,0	22,5	21,3	20,5	21,1
	Thurgau	21,3	21,3	20,1	19,6	17,9	17,1	17,8
	Total	30,8	30,7	28,6	28,0	26,0	25,0	25,7

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Angeschlossene Verbände, Verbandsgenossenschaften, Genossenschafts- und Einzelmitglieder, Kuhbestand und Milcheinlieferung
(Tab. 32-36 auf Grund der Jahresberichte der Verbände)

Union centrale des producteurs suisses de lait. Fédérations affiliées. Sociétés locales.
Membres des sociétés et membres isolés. Effectif de vaches et livraisons de lait
(Tab. 32-36 basés sur les rapports annuels des fédérations)

32 Jahre Années	Ver- bände Féd- rations	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraison de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres				Total q	je Kuh par vache kg
1951/52	17	4849	135 433	748	135 181	777 409	18 134 982	2333
1952/53	17	4856	135 540	756	136 294	783 810	18 353 966	2342
1953/54	16	4836	134 981	759	135 740	786 868	19 357 591	2460
1954/55	16	4860	134 264	726	134 990	791 076	19 345 589	2445
1955/56	16	4920	132 991	713	133 704	795 950	19 900 378	2500
1956/57	16	4910	131 474	690	132 164	794 119	20 080 192	2529
1957/58	16	4880	130 323	697	131 020	805 996	21 065 247	2614
1958/59	16	4887	129 367	690	130 057	812 489	21 278 468	2619
1959/60	16	4889	126 519	689	127 208	828 985	22 800 467	2750
1960/61	16	4869	124 674	667	125 341	831 759	22 730 514	2733
1961/62	16	4847	122 826	646	123 472	848 991	22 902 212	2698
1962/63	16	4820	119 988	623	120 611	843 294	23 711 551	2812
1963/64	16	4783	115 633	598	116 231	835 587	23 048 018	2758
1964/65	16	4713	109 886	575	110 461	832 560	23 399 757	2811
1965/66	16	4703	105 396	582	105 978	835 182	24 017 546	2876
1966/67	16	4694	103 522	531	104 053	840 931	25 075 364	2982
1967/68	16	4656	102 221	521	102 742	846 843	26 811 250	3166
1968/69	16	4643	100 433	493	100 926	849 187	25 608 427	3016

1968/69: Verbände nach Geschäftsjahren - Fédérations par exercices

	1. V. 1968 - 30. IV. 1969						
St. Gallen-App.	322	8 580	—	8 580	80 937	2 480 141	3064
Thurgau	249	4 758	12	4 770	64 291	2 170 262	3376
Nordostschweiz ..	898	1) 23 241	112	23 353	153 349	4 158 723	2712
Aargau	184	3 732	8	3 740	36 634	1 137 635	3105
Zentralschweiz ...	522	9 747	10	9 757	120 844	3 738 553	3094
Bern	806	21 030	73	21 103	163 706	5 096 069	3113
	1. I. 1968 - 31. XII. 1968						
Nordwestschweiz .	337	6 814	46	6 860	57 930	1 863 690	3217
Zone de la mont. .	126	2 798	14	2 812	30 625	895 140	2923
Vaud,-frib.	258	5 217	11	5 228	44 242	1 486 249	3359
Jura	105	1 477	51	1 528	16 616	554 877	3339
Lait, agricole	47	669	15	684	6 107	201 652	3302
Léman	82	1 205	41	1 246	9 190	283 354	3083
Lait, réunies	138	1 286	46	1 332	14 054	449 267	3197
Tessin	130	2 300	—	2 300	7 900	164 504	2082
	1. XI. 1967 - 31. X. 1968						
Neuchâtel	73	1 453	54	1 507	17 500	559 694	3198
Valais	366	6 126	—	6 126	25 262	368 617	1459
Total	4643	100 433	493	100 926	849 187	25 608 427	3016

1) Ohne ca. 300 Mitglieder des glarnerischen Zigersennen- und Alpkäseproduzentenverbandes, die bereits im Mitgliederbestand der Talgenossenschaften erfasst wurden.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

1) Sans compter env. 300 membres de l'Association des producteurs de Schabziger et de from. d'alpage glaronnais, déjà membres des sociétés de plaine.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht, 1968/69
Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par cantons, 1968/69

33	Kt. Ct.	Verbände ¹⁾ Fédérations ¹⁾	Genossenschaften Fédérations			Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraison de lait	
			Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
				Total	je Genos- senschaft par société					
ZH	Nordost	412	8 427	20	76	8 503	70 905	2 102 993	247,3	
BE	Bern	719	18 859	26	68	18 927	144 541	4 477 662	236,6	
	Nordwest	100	1 925	19	20	1 945	18 225	582 637	299,6	
	Neuchâtel	1	54	54	—	54	500	11 673	216,2	
	BE Total	820	20 838	25	88	20 926	163 266	5 071 973	242,4	
LU	Zentralschweiz	316	6 916	22	10	6 926	93 168	2 939 767	424,5	
UR	Zentralschweiz	34	476	14	—	476	3 522	100 661	211,5	
SZ	Nordost	75	1 969	26	4	1 973	13 314	418 817	212,3	
	Zentralschweiz	20	366	18	—	366	3 984	120 063	328,0	
	SZ Total	95	2 335	25	4	2 339	17 298	538 880	230,4	
OW	Zentralschweiz	52	1 169	22	—	1 169	9 164	239 798	205,1	
NW	Zentralschweiz	85	557	7	—	557	6 715	200 432	359,8	
GL	Nordost	26	829	32	9	838	9 050	169 382	202,1	
ZG	Nordost	38	987	26	—	987	11 443	396 042	401,3	
	Zentralschweiz	4	54	14	—	54	537	15 717	291,1	
	ZG Total	42	1 041	25	—	1 041	11 980	411 759	395,5	
FR	Zone de la m. . .	126	2 798	22	14	2 812	30 625	895 140	318,3	
	Vaud.-frib.	94	2 107	22	8	2 115	16 617	552 809	261,4	
	Bern	66	1 782	27	4	1 786	15 665	504 339	282,4	
	Léman	9	140	16	1	141	1 342	48 690	345,3	
	FR Total	295	6 827	23	27	6 854	64 249	2 000 978	291,9	
SO	Nordwest	106	1 984	19	10	1 994	17 654	592 020	296,9	
	Bern	20	352	18	—	352	3 126	102 218	290,4	
	SO Total	126	2 336	19	10	2 346	20 780	694 238	295,9	
BS	Nordwest	2	14	7	2	16	185	8 918	557,4	
BL	Nordwest	69	1 463	21	12	1 475	12 418	405 647	275,0	
SH	Nordost ²⁾	36	1 061	29	5	1 066	6 649	180 072	168,9	
AR	St. G.-App.	46	1 391	30	—	1 391	11 935	321 850	231,4	
AI	St. G.-App.	49	1 010	21	—	1 010	7 416	209 410	207,3	
SG	St. G.-App.	226	6 173	27	—	6 173	61 466	1 946 119	315,3	
	Nordost	70	2 142	31	1	2 143	12 864	352 304	164,4	
	SG Total	296	8 315	28	1	8 316	74 330	2 298 423	276,4	

¹⁾ Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

²⁾ Ohne die deutsche Enklave Büsingen.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

¹⁾ Fédérations auxquelles sont affiliées les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons.

²⁾ Sans l'enclave de Büsingen.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht 1968/69
Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par cantons

Schluss

Fin

33	Kt. Ct.	Verbände ¹⁾ Fédérations ¹⁾	Genossenschaften Sociétés			Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des Fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraison de lait	
			Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
				Total	je Genos- senschaft par société					
							q	q		
GR		Nordost	223	7 051	32	7	7 058	24 144	377 379	53,5
AG		Aargau	184	3 732	20	8	3 740	36 634	1 137 635	304,2
		Nordwest	60	1 428	24	2	1 430	9 448	274 468	191,9
		Zentralschweiz	11	209	19	—	209	3 754	122 115	584,3
		Nordost	8	239	30	2	241	2 747	98 581	409,0
		AG Total	263	5 608	21	12	5 620	52 583	1 632 799	290,5
TG		Thurgau	249	4 758	19	12	4 770	64 291	2 170 262	455,0
		Nordost	9	217	24	8	225	2 040	58 524	260,1
		St. G.-App. . . .	1	6	6	—	6	120	2 762	460,3
		TG Total	259	4 981	19	20	5 001	66 451	2 231 548	446,2
TI		Tessin	130	2 300	18	—	2 300	7 900	164 504	71,5
VD		Vaud.-frib. . . .	164	3 110	19	3	3 113	27 625	933 440	299,9
		Léman	73	1 065	15	40	1 105	7 848	234 664	212,4
		Lait. agric. . . .	47	669	14	15	684	6 107	201 652	294,8
		Jura	105	1 477	14	51	1 528	16 616	554 877	363,1
		Lait. Réunies . .	46	483	11	8	491	5 374	165 566	337,2
		VD Total	435	6 804	16	117	6 921	63 570	2 090 199	302,0
VS		Valais	366	6 126	17	—	6 126	25 262	368 617	60,2
NE		Neuchâtel	72	1 399	19	54	1 453	17 000	548 021	377,2
		Bern	1	37	37	1	38	374	11 850	311,8
		NE Total	73	1 436	20	55	1 491	17 374	559 871	375,5
GE		Lait. réunies . .	55	344	6	37	381	2 352	75 274	197,6
		Schweiz	4605	99 655	22	492	100 147	842 666	25 395 372	253,6
		Büdingen Nordost . .	1	19	19	—	19	193	4 629	243,6
		Franz. Zone L. R. . .	37	459	12	1	460	6 328	208 427	435,1
		Total	4643	100 133	22	493	100 626	849 187	25 608 428	254,5

¹⁾ Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

¹⁾ Fédérations auxquelles sont affiliées les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

**Verkehrsmilchproduktion der in Verbänden organisierten Produzenten
nach Kantonen seit 1939/40 in q**

34	Jahre	Zürich	Bern	Luzern	Uri	Schwyz	Obwalden	Nidwalden
	1939/40	1 560 583	3 361 830	1 871 268	79 480	321 311	123 783	120 241
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	1 470 555	3 043 297	1 625 901	71 259	254 789	94 614	98 979
	1945/46-1949/50	1 512 921	2 987 310	1 643 256	64 014	275 823	82 375	106 251
	1950/51-1954/55	1 736 677	3 646 175	2 093 025	73 112	364 289	118 649	142 501
	1955/56-1959/60	2 010 233	4 025 375	2 382 046	78 017	404 164	139 583	158 185
	1960/61-1964/65	2 076 464	4 468 992	2 717 500	90 422	486 506	185 964	173 162
	1965/66	2 099 028	4 789 102	2 862 071	97 284	522 034	223 281	185 389
	1966/67	2 158 843	5 031 470	2 884 249	100 882	553 396	230 791	190 906
	1967/68	2 290 341	5 362 094	3 066 855	103 924	582 455	248 851	206 712
	1968/69	2 102 993	5 071 973	2 939 767	100 661	538 880	239 798	200 432
	1968/69, wenn 1939/40 = 100	134,8	150,9	157,1	126,6	167,7	193,7	166,7
		Appenzell A.-Rh.	Appenzell I.-Rh.	St. Gallen	Grau- bünden	Aargau	Thurgau	Ticino ²⁾
	1939/40	209 357	96 996	1 437 690	326 966	1 004 477	1 250 677	45 327
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	175 814	75 844	1 263 022	175 322	977 019	1 236 216	33 309
	1945/46-1949/50	202 120	74 358	1 381 836	149 887	957 723	1 330 154	55 822
	1950/51-1954/55	251 911	106 584	1 654 495	211 763	1 227 725	1 580 776	147 662
	1955/56-1959/60	298 965	145 433	1 734 814	281 991	1 457 370	1 803 372	166 443
	1960/61-1964/65	289 275	198 462	2 065 209	338 595	1 578 733	2 035 957	184 640
	1965/66	269 853	197 243	2 211 730	361 881	1 590 605	2 109 139	159 322
	1966/67	315 959	205 575	2 277 105	393 884	1 623 290	2 210 630	164 431
	1967/68	341 858	221 667	2 432 803	405 930	1 735 248	2 369 355	165 847
	1968/69	321 850	209 410	2 298 423	377 379	1 632 799	2 231 548	164 504
	1968/69, wenn 1939/40 = 100	153,7	215,9	159,9	115,4	162,6	178,4	362,9

¹⁾ Inbegriffen die Enklave Büsingen (1960-64: 4764 q, 1965/66: 4259 q, 1966/67: 4415 q, 1967/68: 5126 q, 1968/69: 4629 q).

²⁾ Die Zunahme der Milcheinlieferungen gegenüber 1939/40 beruht auf dem Mitgliederzuwachs des Tessiner Milchverbandes; der gesamte Kuhbestand des Kantons ging von 20 725 im Jahre 1936 auf 12 273 im Jahre 1966 zurück.

**Lait commercial livré par les producteurs fédérés,
par cantons depuis 1939/40 en q**

Glarus	Zug	Fribourg	Solothurn	Basel-Stadt	Basel-Landschaft	Schaffhausen ¹⁾	<i>Amtes</i> 34
106 606	244 066	1 243 091	482 769	26 951	325 092	107 632	1939/40
97 147	218 510	1 134 504	456 070	20 869	279 699	100 713	Moyenne de 5 ans
105 493	247 585	1 033 541	424 955	12 145	265 420	96 396	1940/41-1944/45
130 201	292 746	1 371 394	521 254	11 715	315 562	123 008	1945/46-1949/50
131 226	325 162	1 575 834	578 757	11 349	355 717	173 506	1950/51-1954/55
154 938	368 999	1 663 720	622 271	10 985	357 705	182 805	1955/56-1959/60
							1960/61-1964/65
161 905	392 228	1 702 343	637 266	9 709	374 955	177 746	1965/66
170 656	417 667	1 873 087	647 104	8 915	377 764	186 333	1966/67
178 294	444 947	2 039 972	706 888	9 798	408 886	196 456	1967/68
169 382	411 759	2 000 978	694 238	8 918	405 647	184 701	1968/69
158,9	168,7	161,0	143,8	33,1	124,8	171,6	1968/69, si 1939/40 = 100
Vaud	Valais	Neuchâtel	Genève	Schweiz <i>Suisse</i>	Französische Zone <i>Zone française</i>	Total	
1 668 951	369 357	376 309	134 898	16 895 708	40 804	16 936 512	1939/40
1 342 907	331 328	296 764	100 883	14 975 334	18 489	14 993 823	Moyenne de 5 ans
1 275 149	296 393	287 608	91 574	14 960 109	14 705	14 974 814	1940/41-1944/45
1 625 292	355 033	378 574	122 982	18 603 205	22 123	18 625 328	1945/46-1949/50
1 793 420	404 722	399 527	139 219	20 974 430	50 320	21 024 750	1950/51-1954/55
1 835 559	419 085	461 605	108 265	23 075 818	82 194	23 158 012	1955/56-1959/60
							1960/61-1964/65
1 806 137	381 959	464 375	76 053	23 862 638	154 908	24 017 546	1965/66
1 913 622	395 765	506 905	73 274	24 912 503	162 861	25 075 364	1966/67
2 083 631	391 914	538 604	74 956	26 608 286	202 964	26 811 250	1967/68
2 090 199	368 617	559 871	75 274	25 400 001	208 427	25 608 428	1968/69
125,2	99,8	148,8	55,8	150,3	510,8	151,2	1968/69, si 1939/40 = 100

¹⁾ Y compris l'enclave de Büsingen (1960/64: 4764 q, 1965/66: 4259 q, 1966/67: 4415 q, 1967/68: 5216 q, 1968/69: 4629 q).

²⁾ L'accroissement des livraisons de lait par rapport à 1939/40 est dû à l'augmentation du nombre des affiliés à la Fédération laitière du Tessin; l'effectif total des vaches du canton est tombé de 20 725 en 1936 à 12 273 en 1966.

**Erweiterte Übersicht über organisierte und nichtorganisierte Verkehrsmilchproduzenten
1967/68 und 1968/69**

**Récapitulation générale des producteurs de lait commercial fédérés et non fédérés,
en 1967/68 et 1968/69**

35 Kantone Cantons	Rindvieh- besitzer 1966 ¹⁾ Possesseurs de bétail bovin, en 1966 ¹⁾	Verkehrsmilchproduzenten - Producteurs de lait commercial					
		organisierte ²⁾ fédérés ²⁾		nichtorganisierte ³⁾ non fédérés ³⁾		Total	
		1967/68	1968/69	1967/68	1968/69	1967/68	1968/69
ZH	8 423	8 543	8 503	18	14	8 561	8 517
BE	27 692	21 060	20 926	180	170	21 240	21 096
LU	8 368	7 009	6 926	3	2	7 012	6 928
UR	1 166	483	476	6	6	489	482
SZ	3 126	2 351	2 339	21	22	2 372	2 361
OW	1 309	1 164	1 169	3	2	1 167	1 171
NW	751	624	557	1	1	625	558
GL	880	839	838	20	18	859	856
ZG	977	1 040	1 041	4	5	1 044	1 046
FR	7 727	7 085	6 854	4	4	7 089	6 858
SO	3 295	2 431	2 346	3	3	2 434	2 349
BS, BL	1 803	1 624	1 491	1	1	1 625	1 492
SH	1 152	1 048	1 066	—	—	1 048	1 066
AR	1 942	1 391	1 391	12	9	1 403	1 400
AI	1 139	1 010	1 010	—	—	1 010	1 010
SG	9 697	8 316	8 316	48	45	8 364	8 361
GR	7 062	7 058	7 058	—	—	7 058	7 058
AG	7 993	5 895	5 620	10	10	5 905	5 630
TG	5 604	5 162	5 001	4	4	5 166	5 005
TI	3 601	2 300	2 300	31	31	2 331	2 331
VD	7 671	7 146	6 921	5	3	7 151	6 924
VS	9 853	6 757	6 126	5	4	6 762	6 130
NE	1 803	1 513	1 491	8	6	1 521	1 497
GE	320	378	381	2	1	380	382
Schweiz Suisse	123 354	102 227	100 147	389	361	102 616	100 508

¹⁾ Eidgenössische Viehzählung.

²⁾ Siehe Tab. 33.

³⁾ Erhebungen der Abteilung für Landwirtschaft, EVD, Gruppe Milch.

⁴⁾ Siehe Anmerkung ¹⁾ in Tab. 32.

¹⁾ Recensement fédéral du bétail.

²⁾ Relevés des fédérations laitières; voir tabl. 33.

³⁾ Relevés de la section du lait de la division de l'agriculture du DEP.

⁴⁾ Voir remarque ¹⁾ au tableau 32.

**Direkter Konsummilchverkauf der nichtorganisierten Selbstaussmesser seit 1945/46
Ventes directes de lait de consommation par des producteurs non fédérés depuis 1945/46**

35a	Selbst- aus- messer	Milch	Jahre	Selbst- aus- messer	Milch	Jahre	Selbst- aus- messer	Milch	Jahre	Selbst- aus- messer	Milch	Jahre	Selbst- aus- messer	Milch
Jahre	Produ- cteurs	Lait	Années	Produ- cteurs	Lait	Années	Produ- cteurs	Lait	Années	Produ- cteurs	Lait	Années	Produ- cteurs	Lait
1.V.-30.IV.	q	1.V. à 30.IV.	1.V. à 30.IV.	q	1.V. à 30.IV.	1.V. à 30.IV.	q	1.V. à 30.IV.	1.V. à 30.IV.	q	1.V. à 30.IV.	1.V. à 30.IV.	q	1.V. à 30.IV.
1945/46	2497	78 268	50/51	1735	68 105	55/56	1306	44 860	60/61	896	25 151	65/66	493	16 260
1946/47	2398	78 285	51/52	1613	55 368	56/57	1276	42 573	61/62	790	22 404	66/67	423	14 779
1947/48	2601	56 606	52/53	1319	46 489	57/58	1192	35 585	62/63	708	23 303	67/68	389	12 782
1948/49	2250	81 593	53/54	1514	57 047	58/59	1124	31 214	63/64	624	19 502	68/69	361	11 216
1949/50	2080	77 605	54/55	1317	47 020	59/60	1059	30 948	64/65	616	17 499	69/70	.	.

Erweiterte Übersicht über die Milcheinlieferung nach Kantonen, 1967/68 und 1968/69
Production totale de lait commercial, par cantons, en 1967/68 et 1968/69

36 Kantone Cantons	Verkehrsmilchproduktion - <i>Quantité de lait commercial livrée</i>									
	1967/68 Total	1968/69						je ha Kulturland ohne Wald ⁴⁾ par ha de sur- face cultivée sans forêt ⁴⁾	je Verkehrs- milchpro- duzent par produc- teur de lait commercial	
		Total	der in Verbänden organisierten Produzenten ¹⁾ (ohne Alpennereien) <i>par les producteurs fédérés¹⁾</i> (sans les fromageries d'alpages)		der nicht in Ver- bänden organisierten Produzenten (Konsummilch- absatz ²⁾) <i>par les producteurs non fédérés (lait de consommation²⁾)</i>		der Sommerbe- triebe ³⁾ (Alp- sennereien) <i>par les fromage- ries d'alpages³⁾</i>			Total
			q	je Kuh par vache kg	q	q				
ZH	2 291 324	2 102 993	2966	1 268	—	2 104 261	2015	246		
BE	5 453 145	5 071 973	3107	2 703	80 000	5 154 676	1342	246		
LU	3 067 378	2 939 767	3155	21	—	2 939 788	2936	424		
UR	104 544	100 661	2858	620	—	101 281	253	213		
SZ	588 046	538 880	3115	553	4 500	543 933	1043	233		
OW	257 783	239 798	2617	424	8 000	248 222	1059	212		
NW	206 852	200 432	2985	142	—	200 574	1455	360		
GL	181 657	169 382	1872	313	3 000	172 695	515	206		
ZG	445 394	411 759	3437	450	—	412 209	2920	396		
FR	2 050 066	2 000 978	3114	100	9 000	2 010 078	1733	293		
SO	706 907	694 238	3341	19	—	694 257	1512	296		
BS	10 451	8 918	3289	629	—	9 547	1545	278		
BL	408 886	405 647		—	—	—			405 647	
SH	191 330	180 072	2708	—	—	180 072	1120	169		
AR	342 753	321 850	2697	305	500	322 655	1904	232		
AI	223 667	209 410	2824	—	2 000	211 410	1831	209		
SG	2 454 200	2 298 423	3092	1 283	18 000	2 317 706	1778	279		
GR	485 930	377 379	1563	—	75 000	452 379	129	64		
AG	1 735 534	1 632 799	3105	265	—	1 633 064	1933	291		
TG	2 369 926	2 231 548	3358	556	—	2 232 104	3587	446		
TI	193 613	164 504	2082	769	20 000	185 273	141	81		
VD	2 107 144	2 090 199	3288	318	20 000	2 110 517	1181	305		
VS	392 524	368 617	1459	336	—	368 953	210	60		
NE	538 918	559 871	3222	135	—	560 006	1291	376		
GE	74 970	75 274	3200	7	—	75 281	384	198		
CH	26 882 942	25 395 372	3014	11 216	240 000	25 646 588	1179	256		

¹⁾ Erhebungen der Milchverbände, s. Tab. 33.

²⁾ Erhebungen der Abt. für Landwirtschaft EVD.

³⁾ Frischmilchverkauf und technisch verarbeitete Milch, soweit nicht in den zwei vorangehenden Kolonnen erfasst.

⁴⁾ Land- und alpwirtschaftlich genutztes Land, gemäss Arealstatistik 1952.

¹⁾ Relevés des fédérations laitières, v. tabl. 33.

²⁾ Relevés de la division de l'agriculture D.E.P.

³⁾ Vente de lait frais et lait transformé, en tant qu'il n'est pas compris dans les deux colonnes précédentes.

⁴⁾ Terres cultivées et alpages, d'après la statistique de 1952.

Milcheinlieferung in die Sammelstellen und direkter Milchverkauf durch die Selbstaussmesser

Livraisons de lait aux centres collecteurs et ventes directes de lait par les producteurs

36a Milchjahre Années laitières 1. V.-30. IV.	Monatlich statistisch erfasste Verkehrsmilchproduktion aus dem Inland (Tabellen 37 und 38) <i>Production de lait commercial (livraisons indigènes, selon statistiques mensuelles (tableaux 37 et 38))</i>			Direkter Milchverkauf durch nicht- organisierte Selbst- aussmesser <i>Ventes directes de lait par les producteurs non fédérés</i>	Total		
	Milcheinlieferung in Sammelstellen <i>Livraisons de lait aux centres collecteurs</i>	Direkter Milchverkauf durch organi- sierte Selbst- aussmesser <i>Ventes directes de lait par les producteurs fédérés, q</i>	Total		Milcheinlieferung in Sammelstellen <i>Livraisons de lait aux centres collecteurs</i>	Direkter Milchverkauf durch Selbst- aussmesser <i>Ventes directes de lait par les producteurs</i>	Total
1966/67	24 908 454	97 005	25 005 459	14 779	24 908 454	111 784	25 020 238
1967/68	26 668 581	94 451	26 763 032	12 782	26 668 581	107 233	26 775 814
1968/69	25 092 088	85 890	25 177 978	11 216	25 092 088	97 106	25 189 194
1969/70	25 095 130	82 573	25 177 703	.	25 095 130	.	.

Milcheinlieferung nach Monaten
 (Tabellen 37 und 38 auf Grund der monatlichen Rapporte der Verbände an den Zentralverband)
Livraisons de lait par mois
 (Tableaux 37 et 38 basés sur les rapports mensuels des fédérations à l'Union centrale)

37	Milcheinlieferung im ganzen ¹⁾ - Livraisons totales ¹⁾					Milcheinlieferung im Inland - Livraisons indigènes				
	Jahre Monate <i>Années Mois</i>	Total	davon - dont			Prozentuale Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres <i>Variations en % par rapport au mois de l'année précédente</i>	Jahres- total = 100 <i>Total annuel = 100</i>	Mittlere Tagesmenge <i>Quantité moyenne par jour</i>	Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 100 <i>Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour à l'année = 100</i>	
			Lieferung aus der französischen Zone <i>Livraisons des Zones franches</i>	Einlieferung im Inland <i>Livraisons indigènes</i>						Total
				in Sammel- stellen <i>aux centres collecteurs</i>	Verkauf durch organis. Selbst- ausmesser <i>Vendu directem. par des produc- teurs fédérés, q</i>					
q	q	q	q	q	%	q	%			
1967										
J	1 930 032	13 924	1 908 439	7 669	1 916 108	+10,5	7,3	61 810	86	
F	1 914 283	14 054	1 893 179	7 050	1 900 229	+10,0	7,2	67 865	94	
M	2 266 886	17 663	2 241 880	7 343	2 249 223	+10,6	8,5	72 556	101	
A	2 337 443	18 686	2 308 417	10 340	2 318 757	+ 7,2	8,8	77 292	107	
M	2 746 975	22 255	2 717 657	7 063	2 724 720	+10,2	10,4	87 894	122	
J	2 586 334	20 419	2 558 444	7 471	2 565 915	+ 7,2	9,8	85 531	119	
J	2 560 414	19 367	2 532 232	8 815	2 541 047	+ 4,7	9,7	81 969	114	
A	2 448 318	18 120	2 422 350	7 848	2 430 198	+ 5,6	9,2	78 393	109	
S	2 172 998	16 649	2 149 265	7 084	2 156 349	+ 5,3	8,2	71 878	100	
O	2 003 736	15 760	1 977 167	10 809	1 987 976	+ 7,4	7,5	64 128	89	
N	1 725 647	13 557	1 705 824	6 266	1 712 090	+17,0	6,5	57 069	79	
D	1 823 184	14 181	1 802 164	6 839	1 809 003	+ 8,7	6,9	58 355	81	
Total	26 516 250	204 635	26 217 018	94 597	26 311 615	+ 8,4	100	72 086	100	
1968										
J	2 036 407	15 442	2 013 623	7 342	2 020 965	+ 5,5	7,7	65 192	92	
F	2 072 563	16 143	2 049 394	7 026	2 056 420	+ 8,2	7,9	70 911	100	
M	2 358 827	19 205	2 332 435	7 187	2 339 622	+ 4,0	9,0	75 472	106	
A	2 439 015	20 288	2 408 025	10 702	2 418 727	+ 4,3	9,3	80 624	113	
M	2 728 736	23 329	2 698 919	6 488	2 705 407	- 0,7	10,4	87 271	123	
J	2 536 626	20 850	2 508 976	6 800	2 515 776	- 2,0	9,7	83 859	118	
J	2 500 478	16 280	2 476 141	8 057	2 484 198	- 2,2	9,5	80 135	113	
A	2 375 134	14 569	2 353 021	7 544	2 360 565	- 2,9	9,1	76 147	107	
S	2 060 367	12 681	2 041 136	6 550	2 047 686	- 5,0	7,9	68 256	96	
O	1 877 705	10 877	1 856 934	9 894	1 866 828	- 6,1	7,2	60 220	85	
N	1 555 280	7 815	1 541 642	5 823	1 547 465	- 9,6	5,9	51 582	73	
D	1 675 770	8 915	1 660 557	6 298	1 666 855	- 7,9	6,4	53 770	76	
Total	26 216 908	186 394	25 940 803	89 711	26 030 514	- 1,1	100	71 122	100	
1969										
J	1 861 888	10 721	1 844 325	6 842	1 851 167	- 8,4	7,4	59 715	61	
F	1 814 131	12 494	1 795 358	6 279	1 801 637	-12,4	7,2	64 344	93	
M	2 160 522	17 002	2 136 975	6 545	2 143 520	- 8,4	8,5	69 146	100	
A	2 204 395	17 521	2 178 103	8 771	2 186 874	- 9,6	8,7	72 896	106	
M	2 552 219	19 939	2 525 871	6 409	2 532 280	- 6,4	10,1	81 686	119	
J	2 458 715	18 289	2 433 779	6 647	2 440 426	- 3,0	9,7	81 348	118	
J	2 465 673	17 539	2 440 321	7 813	2 448 134	- 1,5	9,7	78 972	115	
A	2 348 511	16 628	2 325 020	6 863	2 331 883	- 1,2	9,3	75 222	109	
S	2 076 477	15 099	2 055 352	6 026	2 061 378	+ 0,7	8,2	68 713	100	
O	1 962 608	13 883	1 939 273	9 452	1 948 725	+ 4,4	7,7	62 862	91	
N	1 680 851	11 237	1 663 868	5 746	1 669 614	+ 7,9	6,6	55 654	81	
D	1 746 953	12 073	1 728 713	6 167	1 734 880	+ 4,1	6,9	55 964	81	
Total	25 332 943	182 425	25 066 958	83 560	25 150 518	- 3,4	100	68 906	100	

¹⁾ Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

¹⁾ Communiqué par l'UCPL.

Verkehrsmilchproduktion nach Monaten und Verbänden, 1969
Production de lait commercial par mois et par fédérations, 1969

a) In q - a) En q

38	Monate Mois	St. Gallen- Appenzel ¹⁾	Thurgau ¹⁾	Nordost- schweiz ¹⁾	Aargau	Zentral- schweiz ¹⁾	Nordwest- schweiz	Bern ¹⁾	Zone de la montagne	
	J	195 054	164 282	308 317	87 133	263 346	135 497	354 384	71 268	
	F	184 266	156 270	295 537	82 159	261 841	129 137	347 051	72 156	
	M	216 639	183 204	347 180	94 575	314 144	150 977	416 562	87 870	
	A	218 419	183 172	351 309	92 768	325 478	150 414	435 352	88 802	
	M	254 181	206 020	404 564	104 638	384 002	169 479	518 181	105 790	
	J	239 952	200 263	380 136	103 481	379 904	165 916	514 128	99 610	
	J	251 172	206 265	370 895	106 596	380 335	168 652	523 641	98 872	
	A	234 063	198 053	349 188	103 806	358 891	165 465	506 048	96 290	
	S	206 755	179 040	317 706	94 272	308 123	151 174	449 635	78 698	
	O	198 626	169 848	313 774	92 889	279 581	148 795	428 854	65 982	
	N	177 645	153 477	283 875	84 235	236 655	130 833	354 680	47 831	
	D	197 013	161 128	300 149	84 127	241 504	130 688	333 185	56 450	
	Jahr	2 573 785	2 161 022	4 022 630	1 130 679	3 733 804	1 797 477	5 181 701	969 619	
		Vaudoise- fribourgeoise	Jura	Laiterie agricole Lausanne	Léman	Neuchâtel	Genève	Valais	Ticino	Total
	J	101 059	38 809	14 107	18 900	40 421	18 496	25 938	13 706	1 851 167
	F	101 875	39 210	14 036	18 890	38 181	17 886	29 784	13 358	1 801 637
	M	124 291	47 714	17 116	23 216	44 831	21 994	37 007	16 200	2 143 520
	A	127 092	48 999	17 386	23 873	45 076	23 627	37 988	17 119	2 186 874
	M	146 933	55 615	19 166	28 760	51 825	24 387	40 315	18 424	2 532 280
	J	139 829	55 043	17 742	26 936	52 599	22 552	26 861	15 474	2 440 426
	J	141 268	54 084	17 866	26 000	51 358	23 148	16 592	11 390	2 448 134
	A	134 704	49 688	17 388	24 110	49 238	20 526	13 573	10 852	2 331 883
	S	116 122	41 900	15 538	19 814	44 309	17 304	10 105	10 883	2 061 378
	O	102 833	34 645	14 020	16 794	42 030	16 308	11 698	12 048	1 948 725
	N	78 788	27 178	11 049	13 698	36 332	12 774	10 324	10 240	1 669 614
	D	85 382	32 861	12 169	16 636	39 277	14 737	17 578	11 996	1 734 880
	Jahr	1 400 176	525 746	187 583	257 627	535 477	233 739	277 763	161 690	25 150 518

b) Prozentveränderung 1969 gegenüber 1968

b) Augmentation ou diminution en pour cent, 1969 par rapport à 1968

38	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr Année
SG ¹⁾ ...	- 8,7	- 12,6	- 7,9	- 9,1	- 2,4	+ 1,5	+ 6,5	+ 3,3	+ 2,3	+ 5,9	+ 9,7	+ 7,9	- 0,8
TG ¹⁾ ...	- 9,0	- 13,2	- 9,9	- 11,5	- 6,0	- 2,7	- 1,6	- 3,0	- 0,6	+ 2,3	+ 5,5	+ 5,3	- 4,1
N.-O ¹⁾ ...	- 9,1	- 13,5	- 10,2	- 11,2	- 7,0	- 3,1	- 1,1	- 2,1	+ 0,4	+ 5,5	+ 8,9	+ 5,6	- 3,8
AG ...	- 8,2	- 12,7	- 3,1	- 11,6	- 8,9	- 4,3	- 2,2	- 0,3	+ 1,8	+ 4,1	+ 5,9	+ 2,7	- 3,9
Zentrals. ¹⁾	- 6,5	- 10,2	- 6,8	- 8,0	- 4,5	- 1,4	- 1,2	- 1,1	+ 0,1	+ 2,4	+ 8,1	+ 4,8	- 2,5
N.-W. ...	- 7,3	- 11,4	- 6,9	- 8,0	- 8,4	- 4,5	- 4,0	- 2,6	+ 0,5	+ 5,3	+ 7,4	+ 3,1	- 3,5
BE ¹⁾ ...	- 7,9	- 11,8	- 7,5	- 7,8	- 6,5	- 2,4	- 0,8	+ 0,2	+ 2,2	+ 6,4	+ 10,8	+ 3,6	- 2,2
Z.d.l.m. ...	- 8,0	- 12,0	- 7,8	- 10,9	- 8,6	- 7,4	- 7,1	- 3,2	- 2,5	- 0,2	+ 6,4	+ 3,4	- 6,4
VD-FR. ...	- 9,7	- 13,4	- 9,0	- 11,2	- 9,3	- 6,2	- 5,4	- 3,9	- 0,6	+ 3,9	+ 5,8	+ 1,1	- 5,7
Jura ...	- 9,9	- 13,2	- 9,9	- 10,8	- 9,0	- 6,1	- 4,5	- 4,0	- 0,3	+ 3,3	+ 4,6	+ 0,8	- 5,8
Lausanne	- 10,5	- 14,5	- 10,3	- 10,5	- 10,3	- 8,7	- 8,5	- 6,8	- 2,0	+ 4,1	+ 4,6	- 1,2	- 7,1
Léman ...	- 12,9	- 15,7	- 10,8	- 10,9	- 8,0	- 5,2	- 4,8	- 3,2	+ 0,9	+ 1,8	+ 3,7	+ 2,2	- 6,1
NE.	- 10,3	- 12,8	- 7,1	- 7,4	- 4,3	- 4,8	- 4,0	+ 0,2	+ 3,4	+ 6,8	+ 7,8	+ 4,6	- 2,9
GE.	- 8,6	- 16,3	- 12,1	- 12,1	- 11,1	- 7,3	- 7,3	- 9,2	- 5,5	- 0,2	- 1,6	- 3,6	- 8,6
VS.	- 12,8	- 14,5	- 7,9	- 14,3	- 3,8	- 5,8	- 1,9	+ 2,4	- 7,0	- 8,1	- 0,4	+ 3,2	- 7,6
TI.	- 5,3	- 12,0	- 7,0	- 7,0	- 5,8	- 5,0	- 3,3	- 5,5	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,2	- 0,7	- 4,7
Total ...	- 8,4	- 12,4	- 8,4	- 9,6	- 6,3	- 3,0	- 1,5	- 1,2	+ 0,7	+ 4,4	+ 7,9	+ 4,1	- 3,4

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

¹⁾ Ab 1. Mai 1969 vollständigere Erfassung der Einlieferungen. ¹⁾ Données plus complètes dès le 1^{er} mai 1969.

3. Milchverwertung

a) Gesamtübersichten

3. Utilisation du lait

a) Tableaux généraux

Gesamte Verwertungsmenge – Quantité totale de lait disponible

39	Jahre Années	Gesamte Inland- produktion <i>Production indigène totale</i>	Einfuhr von Frischmilch (Konsum- milch) <i>Importations de lait frais (lait de con- sommation)</i>	Gesamte Verwertungs- menge <i>Quantité totale disponible</i>	Verwendung der Milch – <i>Utilisation de ce lait</i>				
					zur Aufzucht und Mast von Kälbern und Ferkeln (Vollmilch) <i>Pour l'élevage et l'engrais- sement de veaux et de porcs (lait entier)</i>	als Konsum- milch im Haushalt der Viehbesitzer <i>Consommé à l'état frais dans le ménage des producteurs</i>	als Verkehrsmilch – <i>livré au commerce</i>		
							Konsum- milch ¹⁾ für die übrige Be- völkerung <i>Consommé par le reste de la population¹⁾</i>	Technisch verarbeitete Milch <i>Transformé en produits laitiers</i>	Ausfuhr von Frischmilch und Joghurt <i>Exportations de lait frais et de yogourt</i>
in 1000 q – en 1000 qm									
1937	26 130	80	26 210	4700	3800	6400	11 308	2	
1938	27 100	90	27 190	4700	3800	6300	12 388	2	
1939	26 930	99	27 029	5000	3800	6300	11 928	1	
1940	26 180	74	26 254	4500	3800	6500	11 353	101	
1941	24 710	40	24 750	4000	3800	6900	10 006	44	
1942	22 610	31	22 641	3400	3800	7000	8 441	0	
1943	22 190	20	22 210	3300	3700	6600	8 610	0	
1944	21 150	13	21 163	3200	3700	6100	8 163	0	
1945	21 200	15	21 215	3200	3700	6100	8 215	0	
1946	21 600	20	21 620	3200	3700	6300	8 420	0	
1947	20 600	22	20 622	2900	3700	6200	7 822	0	
1948	22 850	25	22 875	3400	3700	7000	8 772	3	
1949	24 410	37	24 447	3800	3700	7300	9 645	2	
1950	25 730	52	25 782	3900	3700	7200	10 982	0	
1951	26 830	56	26 886	4300	3700	7150	11 736	0	
1952	26 920	27	26 947	4700	3500	7200	11 574	0	
1953	27 350	20	27 370	4400	3500	7100	12 370	0	
1954	28 330	43	28 373	4700	3400	7100	13 173	0	
1955	28 250	52	28 302	4800	3300	7150	13 052	0	
1956	28 500	64	28 564	4900	3200	7150	13 314	0	
1957	29 040	86	29 126	4850	3000	7150	14 126	0	
1958	29 210	73	29 283	4800	2900	7100	14 483	0	
1959	29 960	90	30 050	4800	2800	7100	15 350	0	
1960	31 120	97	31 217	5200	2700	7150	16 167	0	
1961	30 940	97	31 037	5200	2600	7150	16 087	0	
1962	31 400	96	31 496	5400	2400	7150	16 546	0	
1963	31 170	99	31 269	5300	2200	7120	16 649	0	
1964	30 380	123	30 503	5000	2200	7136	16 167	0	
1965	31 170	152	31 322	4600	2200	7148	17 371	3	
1966	31 530	159	31 689	4600	2150	7051	17 882	6	
1967	32 740	190	32 930	4000	1950	6971	20 009	0	
1968	33 220	180	33 400	4900	1800	6960	19 739	1	
1969	32 140	184	32 324	4800	1750	6977	18 796	1	
In Prozenten – en %									
1964			100	16,4	7,2	23,4	53,0	0,0	
1965			100	14,7	7,0	22,8	55,5	0,0	
1966			100	14,5	6,8	22,3	56,4	0,0	
1967			100	12,1	5,9	21,2	60,8	0,0	
1968			100	14,7	5,4	20,8	59,1	0,0	
1969			100	14,8	5,4	21,6	58,1	0,0	

¹⁾ Inbegriffen zu Joghurt und Milchlischgetränken verarbeitete Milch.

¹⁾ Y compris lait transformé en yogourt et boissons à base de lait.

Technisch verarbeitete Milch nach Verwertungsarten – Lait transformé en divers produits

40	Milchmengen in 1000 q - Quantités en 1000 qm					in % - en %				
	Technisch verarbeitete Milch <i>Lait travaillé</i>	davon verarbeitet - dont transformé				Technisch verarbeitete Milch <i>Lait travaillé</i>	davon verarbeitet - dont transformé			
		zu Käse <i>en fromage</i>	zu Konsumrahm <i>en crème</i>	zu Butter <i>en beurre</i>	zu übrigen Produkten, wie Dauer- milchwaren usw. <i>en autres produits</i>		zu Käse <i>en fromage</i>	zu Konsum- rahm <i>en crème</i>	zu Butter <i>en beurre</i>	zu übrigen Pro- dukten <i>en autres produits</i>
1961	16 087	8207	1500	5540	840	100	51,0	9,4	34,4	5,2
1962	16 546	8116	1590	5980	860	100	49,1	9,6	36,1	5,2
1963	16 649	8319	1710	5730	890	100	50,0	10,3	34,4	5,3
1964	16 167	8697	1840	4710	920	100	53,8	11,4	29,1	5,7
1965	17 371	9161	1950	5300	960	100	52,8	11,2	30,5	5,5
1966	17 882	9462	2000	5500	920	100	52,9	11,2	30,8	5,1
1967	20 009	10260	2050	6809	890	100	51,3	10,2	34,0	4,5
1968	19 739	10240	2210	6089	1200	100	51,9	11,2	30,8	6,1
1969	18 796	9960	2340	5046	1450	100	53,0	12,5	26,8	7,7

**Aus der verarbeiteten Milch hergestellte Milcherzeugnisse in 1000 q
Produits laitiers fabriqués en Suisse en 1000 qm**

a) Käseproduktion – a) Production fromagère

41	Jahre <i>Années</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Grayère</i>	Sbrinz	Spalenschnitt- und Bergkäse	Kleinere Rundkäse der Alpen und ½fette Rundkäse <i>Petits fromages de montagne et fromages ½ gras</i>		Halbhart- und Weichkäse <i>Pâtes mi-dures et molles</i>		Magerkäse aller Art <i>Fromages maigres de tout genre</i>	Glatner Kräuterkäse <i>Schabziger Glaronais</i>	Käse- produktion Total
						Appen- zeller- käse, vollfett	Übrige	Tilsiter	Übrige			
1961	390	113	25	13	13	35	55	35	13	4	696	
1962	398	102	26	13	12	32	52	37	10	4	686	
1963	404	104	26	14	14	32	52	42	8	4	700	
1964	411	112	29	14	20	31	55	48	8	4	732	
1965	433	125	32	14	23	31	54	49	9	4	774	
1966	444	144	34	13	24	31	52	48	7	4	801	
1967	495	154	39	15	24	31	49	46	6	4	863	
1968	495	153	38	13	22	29	55	45	6	4	860	
1969	475	143	35	13	28	24	61	51	7	4	841	

b) Produktion übriger Milcherzeugnisse – b) Production d'autres produits laitiers

42	Butter – Beurre					Dauermilchwaren – Conserve de lait				
	Total	Vorzugs- butter Floralp <i>Beurre de marque</i>	Milch- zentrif- fugen- butter <i>Beurre de lait centrif.</i>	Sirten- und Gebren- rahm- butter <i>Beurre de crème de baquet</i>	Kon- sum- rahm <i>Crème de consom- mation</i>	Kondens- milch Sterilisierte Milch <i>Lait condensé et lait stérilisé</i>	Vollmilch- pulver und -nährmittel <i>Poudre de lait entier et produits alimentaires dérivés</i>	Magermilch- pulver und -nährmittel <i>Poudre de lait écrémé et produits alimentaires dérivés</i>	Kasein <i>Caseïne</i>	Total
1961	322	195	42	85	150	75	124	85	16	300
1962	346	220	41	85	159	60	117	102	19	298
1963	347	225	38	84	171	67	113	124	18	322
1964	302	180	36	86	184	73	116	116	13	318
1965	334	210	35	89	195	79	122	179	15	395
1966	344	220	33	91	200	93	114	248	17	472
1967	408	279	30	99	205	111	106	335	13	565
1968	378	255	25	98	221	126	144	334	11	615
1969	321	205	23	93	234	145	174	276	10	605

Gesamtanfall von Schotte, Mager- und Buttermilch zur Fütterung 1967-1969
Résidus totaux du travail du lait pour l'affouragement 1967-1969

43	Erzeugnisse	1967 1000 q	1968 1000 q	1969 1000 q	Produits
	Zu Käse verarbeitete Vollmilch .	10260	10240	9960	Lait entier travaillé en fromage
	Davon ab:				dont:
	Käse, 1/2- bis vollfett (Gewicht ab Presse)	938	935	913	Fromage demi à tout gras (poids à l'état frais)
	Sirttenrahmbutter	99	98	93	Beurre de crème de baquet
	Verlust, ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch	31	31	30	Perte, environ 0,3% du lait entier travaillé
	Bleibt Schotte.....	9192	9176	8924	Petit lait restant
	Dazu Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation, abzüglich Schotte für Getränke	62	75	90	Petit lait provenant de la fabric. de from. maigre et de sérac, moins petit-lait p. la fabric. de boissons
	Schotte im ganzen z. Fütterung	9254	9251	9014	Petit lait, total
	Zu Butter und Konsumrahm verarbeitete Vollmilch	8859	8299	7386	Lait entier transformé en beurre — dont à déduire
	Davon ab:				Beurre de table, crème de cons. From.maigre (poids à l'état frais)
	Tafelbutter und Konsumrahm. Magerkäse (Gewicht ab Presse)	514	501	462	Caséine et résidu pour sucre et poudre de petit-lait
	Kasein und Kaseinschotte für Milchzucker u. Schottenpulv.	6	6	7	Sérac brut, séré
	Rohziger und Quark	134	69	118	Lait écrémé pour conserves
	Magermilch für Dauerm.-Waren	10	10	10	Petit-lait provenant de la fabr. de fromage maigre et de sérac
	Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation.....	3910	3920	3314	Autres produits
	Übrige Produkte	62	75	90	Perte environ 0,3% du lait entier travaillé
	Verlust ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch	97	116	136	
	Bleibt Mager- u. Buttermilch z.F.	27	25	22	Solde: lait écr. et babeurre p. l'aff.
		4099	3577	3227	

Gesamtübersicht über Kuhmilchproduktion und -verwertung 1969
Tableau général de la production de lait de vache et de son utilisation en 1969

44	Verwertungsarten	Vollmilch Lait entier 1000 q	Mager- u. Butterm. Lait écr. et babeurre 1000 q	Schotte Petit-lait 1000 q	Milchprodukte Produits laitiers 1000 q	Modes d'utilisation
	Produktion total	31 930	—	—	—	Production totale
	Verwertung:					Utilisation:
	A. Für die menschl. Ernährung					A. Pour l'alimentation humaine
	1. In frischem Zustand	7 894	116	—	—	1. A l'état frais
	2. Zur Herstellung von					2. Pour fabrication de
	a) Butter aus Vollmilch	5 064	—	—	228	a) beurre de lait entier
	aus Schotte	—	—	9047	93	de petit-lait
	b) Konsumrahm	2 340	—	—	234	b) crème de consommation
	c) Käse aus Voll- u. Magerm.	9 960	196	—	841	c) from. de lait ent. et écrémé
	d) Kondensm., sterilis. Milch aus Voll- und Magermilch aus Magermilch	142	20	—	132	d) lait condensé, stérilisé de lait entier et écrémé de lait écrémé
	e) Milchpulvera. Voll- u. M'm. aus Magermilch	1 148	246	—	174	e) poudre d. l. d. l. ent. et écr. de lait écrémé
	f) andere Milchprodukte ...	660	—	58	570	f) autres produits laitiers
	Total verarbeitet	19 296				Total pour la fabrication
	B. Herstellung von Kasein für technische Zwecke	—	330	—	10	B. Fabrication de caséine industrielle
	C. Herstellung von Milchzucker	—	—	—	—	C. Fabrication de sucre de lait
	D. Herstellung von Molkenpulver und Konzentraten für technische Zwecke	—	—	5	1	D. Fabrication de sablon de petit-lait et concentrés pour usages techniques
	E. Fütterungsmilch					E. Lait d'affouragement
	1. In frischem Zustand	4 740	3227	9014	—	1. A l'état frais
	2. Milchpulver	—	2360	103	221	2. Poudre de lait
	Verwertung im ganzen	31 930				Utilisation en tout

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Verkehrsmilchproduktion (siehe Tabelle 37) nach Monaten und Verwertungsarten 1969
 Production de lait commercial (voir tableau 37) par mois et modes d'utilisation en 1969

45	Konsum- milch	Zu Joghurt verarbeitet	Zu Konsumrahm verarbeitet	Zu Butter verarbeitet	Zu Käse verarbeitet	Zu Dauer- milchwaren verarbeitet	Zu übrigen Milch- produkten verarbeitet ¹⁾	Total Verkehrs- milch
Monate	<i>Lait de consommation</i>	<i>Transformé en yogourt</i>	<i>Transformé en crème de consommation</i>	<i>Transformé en beurre</i>	<i>Transformé en fromage</i>	<i>Transformé en conserves de lait</i>	<i>Transformé en d'autres produits laitiers¹⁾</i>	<i>Lait commercial</i>
In q - En qu								
J	530 082	32 838	170 410	343 474	646 195	108 458	19 710	1 851 167
F	495 634	34 741	170 240	350 831	638 617	99 946	11 628	1 801 637
M	539 734	43 647	192 130	482 148	758 877	109 610	17 374	2 143 520
A	522 515	47 243	190 090	522 696	771 952	123 376	9 002	2 186 874
M	534 339	57 353	222 860	597 016	989 391	122 083	9 238	2 532 280
J	501 252	45 772	205 520	565 320	1 004 626	100 199	17 737	2 440 426
J	517 259	61 428	192 530	527 466	1 017 162	123 872	8 417	2 448 134
A	516 563	42 965	189 110	485 695	971 790	113 099	12 661	2 331 883
S	508 739	36 382	184 230	354 927	871 586	97 859	7 655	2 061 378
O	539 501	35 507	193 940	252 148	811 193	109 419	7 017	1 948 725
N	516 422	31 338	180 840	214 712	623 336	89 834	13 132	1 669 614
D	540 943	30 781	245 120	223 998	597 589	88 904	7 545	1 734 880
Total	6 262 983	499 995	2 337 020	4 920 431	9 702 314	1 286 659	141 116	25 150 518
Jahrestotal = 100 - Total annuel = 100								
J	8,5	6,6	7,3	7,0	6,7	8,4	14,0	7,4
F	7,9	6,9	7,3	7,1	6,6	7,8	8,2	7,2
M	8,6	8,7	8,2	9,8	7,8	8,5	12,3	8,5
A	8,3	9,4	8,1	10,6	7,9	9,6	6,4	8,7
M	8,5	11,5	9,5	12,1	10,2	9,5	6,5	10,1
J	8,0	9,1	8,8	11,5	10,3	7,8	12,6	9,7
J	8,3	12,3	8,3	10,7	10,5	9,6	6,0	9,7
A	8,3	8,6	8,1	9,9	10,0	8,8	9,0	9,3
S	8,1	7,3	7,9	7,2	9,0	7,6	5,4	8,2
O	8,6	7,1	8,3	5,1	8,4	8,5	5,0	7,7
N	8,3	6,3	7,7	4,4	6,4	7,0	9,3	6,6
D	8,6	6,2	10,5	4,6	6,2	6,9	5,3	6,9
Total	100	100	100	100	100	100	100	100
Monatstotal = 100 - Total mensuel = 100								
J	28,6	1,8	9,2	18,5	34,9	5,9	1,1	100
F	27,5	1,9	9,5	19,5	35,4	5,6	0,6	100
M	25,2	2,0	9,0	22,5	35,4	5,1	0,8	100
A	23,9	2,2	8,7	23,9	35,3	5,6	0,4	100
M	21,1	2,2	8,8	23,6	39,1	4,8	0,4	100
J	20,5	1,9	8,4	23,2	41,2	4,1	0,7	100
J	21,1	2,5	7,9	21,5	41,6	5,1	0,3	100
A	22,2	1,8	8,1	20,8	41,7	4,9	0,5	100
S	24,7	1,8	8,9	17,2	42,3	4,7	0,4	100
O	27,7	1,8	10,0	12,9	41,6	5,6	0,4	100
N	30,9	1,9	10,8	12,9	37,3	5,4	0,8	100
D	31,2	1,8	14,1	12,9	34,5	5,1	0,4	100
Total	24,9	2,0	9,3	19,6	38,6	5,1	0,5	100

¹⁾ Inbegriffen Milchmischgetränke, Tab. 57.

¹⁾ Y compris boissons à base de lait, tableau 57.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1968/69 nach Verbänden, q

46	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell q	Thurgau q	Nordost- schweiz q	Aargau q	Zentral- schweiz q	Nordwest- schweiz q	Bern q
	Milcheinlieferung .. (im Verbandsgebiet ¹⁾)	1 158 926	985 459	1 847 474	518 057	1 614 350	814 966	2 195 057
	Milchverwertung (inbeogr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
	I. Konsummilchverkauf							
	1. Offene Milch	149 843	70 890	485 798	142 223	151 268	230 140	361 947
	2. Pastmilch	29 523	32 114	322 168	54 908	43 749	181 137	148 089
	3. Uperisierte Milch	—	—	5 695	—	—	—	9 581
	4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch	—	601	73 923	6 822	11 330	26 593	15 199
	Rest: Vollmilch	—	120	15 783	1 633	2 484	9 500	4 149
	Rest: Vollmilch	—	481	58 140	5 189	8 846	17 093	11 050
	Total Konsummilchverkauf	179 366	103 485	871 801	202 320	203 863	428 370	530 667
	II. Techn. verarb. Milch							
	1. Zentrifugiert	370 588	331 114	594 114	162 991	484 297	223 948	488 217
	2. Verkäste Milch:							
	a) Emmentaler	233 068	486 097	93 572	100 056	601 601	15 475	799 319
	b) Greyerzer	91	1 603	8 777	1 738	8 595	13 896	87 249
	c) Berg- und Spalenschnittkäse ²⁾	1 455	—	—	15	239	—	5 454
	d) Sbrinz	7 178	—	37 387	12 725	108 167	—	1 439
	e) Tilsiter:							
	vollfett	73 472	62 341	63 629	6 715	39 541	8 787	3 143
	¼-½fett	877	512	2 924	—	—	—	6
	Total Tilsiter	74 349	62 853	66 553	6 715	39 541	8 787	3 149
	f) Appenzeller:							
	vollfett	116 383	17 609	—	—	—	—	—
	¼fett	2 417	379	—	—	—	—	—
	Total Appenzeller	118 800	17 988	—	—	—	—	—
	g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse ³⁾	68	—	3 450	—	—	—	2 385
	h) ¼-½fette Käse: ⁴⁾ Vollmilchzusätze	—	15	4 466	214	3 683	49	1 662
	in Gebäuden aufgestellte Milch	—	—	—	—	701	—	—
	Total ¼-½fette Käse ..	—	15	4 466	214	4 384	49	1 662
	i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse	11 187	42 273	23 953	333	58 130	2 903	32 999
	Total verkäste Milch ...	446 196	610 829	238 158	121 796	820 657	41 110	933 656
	3. Dauermilchwaren	—	51 521	41 006	6 028	88 418	—	261 294
	4. Joghurt	17 382	3 065	58 655	7 869	18 476	17 540	23 417
	5. Milchmischgetränke	—	535	1 766	81	717	18	1 484
	6. Quark	117	108	738	—	151	594	23
	7. Cremen u. andere Prod.	—	—	7 797	—	—	288	392
	8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm	1 641	5 141	7 688	2 006	2 629	4 729	3 394
	9. Versuche und Verluste ..	24	46	4 733	343	287	1 205	2 421
	Total technisch verarbeitete Milch	835 948	1 002 359	954 655	301 114	1 415 632	289 432	1 714 298
	Milchverwertung Total (I und II)	1 015 314	1 105 844	1 826 456	503 434	1 619 495	717 802	2 244 965
	Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet	-143 612	+120 385	- 21 018	- 14 623	+ 5,145	- 97 164	+ 49 908

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1968/69 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise- fribour- geoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laiterie vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
425 973	613 233	233 307	85 531	—	114 373	239 745	184 750	158 113	82 674	11 271 988
41 061	32 383	19 700	4 889	28 213	26 455	43 385	33 955	51 480	35 218	1 908 848
8 297	158	4 953	—	72 776	16 558	30 125	108 826	32 150	58 710	1 144 241
—	15 172	—	—	—	—	—	—	—	—	30 448
—	45 445	—	—	5 738	—	—	20 042	—	409	206 102
—	12 379	—	—	1 597	—	—	4 854	—	112	52 611
—	33 066	—	—	4 141	—	—	15 188	—	297	153 491
49 358	80 770	24 653	4 889	105 130	43 013	73 510	157 969	83 630	94 225	3 237 028
105 185	153 338	46 556	294	5 048	65 287	100 945	39 364	7 909	6 354	3 185 549
—	5 212	—	—	—	—	—	—	—	—	2 334 400
180 285	225 789	84 067	—	—	1 101	61 341	—	—	—	674 532
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 163
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	166 896
—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	257 643
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 319
—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	261 962
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	133 992
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 796
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	136 788
—	72	—	—	—	—	—	—	6 342	1 297	13 614
55	90	—	—	—	—	—	—	—	419	10 653
—	—	—	—	—	—	—	—	5 367	136	6 204
55	90	—	—	—	—	—	—	5 367	555	16 857
31 771	22 807	28 294	—	—	585	891	6 278	61 623	1 843	325 870
212 111	253 985	112 361	—	—	1 686	62 232	6 278	73 332	3 695	3 938 082
88 378	87 821	—	—	—	—	—	1 665	—	—	626 131
5 785	22 369	155	—	17 452	308	2 718	11 250	4 036	3 447	213 924
—	366	—	—	2 596	—	—	—	—	—	7 563
—	1 881	—	—	—	—	—	—	—	—	3 612
—	2 967	—	—	51	—	—	—	—	—	11 495
—	4 780	—	—	157	85	—	724	23	—	32 997
60	1 829	121	—	303	279	126	1 583	61	—	13 421
411 519	529 336	159 193	294	25 607	67 645	166 021	60 864	85 361	13 496	8 032 774
460 877	610 115	183 846	5 183	130 737	110 658	239 531	218 833	168 991	107 721	11 269 802
+ 34 904	- 3 118	-49 461	-80 348	+130 737	- 3 715	- 214	+ 34 083	+ 10 878	+ 25 047	- 2 186

1) Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

2) Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

3) Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

4) Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzel, 1/4 à 1/2 gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1969 nach Verbänden, q

47	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell q	Thurgau q	Nordost- schweiz q	Aargau q	Zentral- schweiz q	Nordwest- schweiz q	Bern q
	Livraisons de lait ..	1 384 749	1 159 490	2 143 767	605 681	2 090 836	969 482	2 940 486
	(dans le rayon des fédérations ¹⁾)							
	Utilisation (y compris le lait d'autres fédérations)							
	I. Vente de lait de consommation							
	1. Lait en vrac	140 339	66 307	432 750	134 719	148 156	206 540	337 218
	2. Lait pasteurisé	34 998	39 749	348 655	60 798	52 245	187 721	169 959
	3. Lait upérisé	—	—	7 811	—	—	—	13 236
	4. Lait standardisé	—	3 423	79 636	8 099	14 116	28 546	21 108
	dont lait écrémé	—	799	16 373	1 940	3 433	9 989	5 661
	reste: lait entier	—	2 624	63 263	6 159	10 683	18 557	15 447
	Total des ventes de lait de consommation	175 337	108 680	852 479	201 676	211 084	412 818	535 860
	II. Lait transformé							
	1. Lait centrifugé	480 572	372 178	768 075	176 540	592 263	311 001	572 772
	2. Lait transformé en from.							
	a) Emmental	259 781	591 053	119 516	165 240	889 688	34 985	1 413 120
	b) Gruyère	25	1 583	13 192	7 162	15 779	19 438	131 516
	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau ²⁾ .	—	—	—	430	11 698	—	9 018
	d) Sbrinz	11 621	—	63 720	6 096	169 142	—	2 373
	e) Tilsit:							
	tout gras	85 786	123 835	80 060	6 516	54 663	6 484	5 097
	¼ à ½ gras	1 475	734	4 044	—	—	35	—
	Total Tilsit	87 261	124 569	84 104	6 516	54 663	6 519	5 097
	f) Fromage d'Appenzell:							
	tout gras	144 422	23 148	19	—	—	—	—
	¼ gras	4 024	619	12	—	—	—	—
	Total from. d'Appenzell	148 446	23 767	31	—	—	—	—
	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages ³⁾	103	—	6 486	—	2 261	—	2 124
	h) Fromage ¼ à ½ gras ⁴⁾ :							
	adjonction de lait entier mis en baquets	—	14	7 943	—	2 898	109	661
	Total ¼ à ½ gras	—	14	7 948	—	2 913	109	661
	i) Fromages à pâte molle et spéciaux	12 016	5 485	28 600	118	71 504	7 932	43 242
	Total de lait transformé en fromage	519 253	746 471	323 597	185 562	1 217 648	68 983	1 607 151
	3. Conserves de lait	—	90 801	36 152	5 505	71 227	—	251 431
	4. Yogourt	22 902	4 493	76 327	10 707	24 221	21 697	30 770
	5. Boissons mél. au lait	—	778	2 423	167	1 542	18	2 430
	6. Seré de lait entier	133	118	981	—	203	670	4
	7. Crèmes à dessert	147	—	15 252	—	—	123	172
	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café	1 655	5 010	8 830	1 978	2 204	4 621	3 744
	9. Essais et pertes	27	33	6 336	335	291	1 379	2 547
	Total de lait transformé	1 024 689	1 219 882	1 237 973	380 794	1 909 599	408 492	2 471 021
	Utilisation au total (I et II)	1 200 026	1 328 562	2 090 452	582 470	2 120 683	821 310	3 006 881
	Différence par rapport aux livraisons de lait	-184 723	+169 072	- 53 315	- 23 211	+ 29 847	-148 172	+ 66 395

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1969 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
545 242	781 690	290 976	101 719	—	142 414	291 359	225 602	119 144	79 071	13 871 708
38 381	31 750	18 508	4 775	24 603	26 159	37 919	31 978	39 725	39 027	1 758 854
9 446	418	5 111	—	73 317	18 031	31 167	103 557	43 586	70 562	1 249 320
—	15 582	—	—	—	—	—	—	—	—	36 629
—	48 604	—	—	7 425	—	—	20 933	1 214	627	233 731
—	12 484	—	—	2 035	—	—	5 146	316	170	58 346
—	36 120	—	—	5 390	—	—	15 787	898	457	175 385
47 827	83 870	23 619	4 775	103 310	44 190	69 086	151 322	84 209	110 046	3 220 188
115 642	226 126	42 919	322	5 994	91 845	125 681	66 303	16 742	5 787	3 970 762
—	8 491	—	—	—	—	—	—	—	—	3 481 874
265 559	369 978	135 048	—	—	291	73 098	2 506	—	—	1 035 175
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 146
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	252 952
—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	362 463
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 288
—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	368 751
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167 589
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 655
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	172 244
—	5	—	—	—	—	75	—	2 135	1 549	14 738
13	105	—	—	—	—	—	—	—	376	12 119
—	—	—	—	—	—	—	—	3 528	—	3 548
13	105	—	—	—	—	—	—	3 528	376	15 667
46 798	27 141	24 181	—	—	345	1 020	5 701	26 788	2 329	303 200
312 370	405 742	159 229	—	—	636	74 193	8 207	32 451	4 254	5 665 747
130 101	79 931	—	—	—	—	56	—	—	—	665 204
7 153	37 102	177	—	21 405	316	401	10 837	4 649	6 316	279 473
—	782	—	—	3 525	—	—	97	—	—	11 762
—	2 449	—	—	—	—	—	—	—	—	4 558
—	2 969	—	—	59	572	—	—	—	—	19 294
—	5 041	—	—	127	153	—	589	38	—	33 990
9	2 994	135	—	378	423	259	1 568	43	—	16 757
565 275	763 136	202 460	322	31 488	93 945	200 590	87 601	53 923	16 357	10 667 547
613 102	847 006	226 079	5 097	134 798	138 135	269 676	238 923	138 132	126 403	13 887 735
+ 67 860	+ 65 316	-64 897	-96 622	+134 798	- 4 279	-21 683	+ 13 321	+ 18 988	+ 47 332	+ 16 027

1) Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

2) Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

3) Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

4) Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzel, ¼ à ½ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1969/70 nach Verbänden, q

48	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell q	Thurgau q	Nordost- schweiz q	Aargau q	Zentral- schweiz q	Nordwest- schweiz q	Bern q
	Milcheinlieferung .. (im Verbandsgebiet ¹⁾)	1 218 021	1 008 562	1 922 157	524 920	1 627 506	814 641	2 249 587
	Milchverwertung (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
	I. Konsummilchverkauf							
	1. Offene Milch	137 457	64 010	422 795	130 051	137 895	202 894	327 675
	2. Pastmilch	40 513	32 989	331 787	66 989	53 408	195 709	171 777
	3. Uperisierte Milch	—	—	7 089	—	—	—	10 518
	4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch	—	8 425	82 951	9 903	17 671	31 900	21 918
	Rest: Vollmilch	—	2 123	17 898	2 364	4 884	11 003	6 305
	Rest: Vollmilch	—	6 302	65 053	7 539	12 787	20 897	15 613
	Total Konsummilchverkauf	177 970	103 301	826 724	204 579	204 090	419 500	525 583
	II. Techn. verarb. Milch							
	1. Zentrifugiert	344 029	263 559	584 198	150 810	522 035	215 913	625 345
	2. Verkäste Milch:							
	a) Emmentaler	231 920	495 818	91 922	109 986	622 078	15 152	817 799
	b) Greyerzer	41	1 368	11 146	2 132	8 309	14 863	92 828
	c) Berg- und Spalen- schnittkäse ²⁾	—	—	—	31	332	—	4 731
	d) Sbrinz	10 149	—	41 141	10 308	114 644	—	1 712
	e) Tilsiter:							
	vollfett	74 175	104 082	67 172	4 983	48 755	8 568	4 211
	1/4-1/2fett	975	522	3 005	—	—	—	—
	Total Tilsiter	75 150	104 604	70 177	4 983	48 755	8 568	4 211
	f) Appenzeller:							
	vollfett	138 826	21 038	15	—	—	—	—
	1/4fett	3 440	538	0	—	—	—	—
	Total Appenzeller	142 266	21 576	15	—	—	—	—
	g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse ³⁾	75	—	6 037	—	412	—	—
	h) 1/4-1/2fette Käse: ⁴⁾							
	Vollmilchzusätze	—	1	4 482	4	3 266	4	1 872
	in Geben aufgestellte Milch	—	—	37	—	—	—	—
	Total 1/4-1/2fette Käse ..	—	1	4 519	4	3 266	4	1 872
	i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse	12 080	6 007	29 353	499	68 785	2 378	42 989
	Total verkäste Milch ...	471 681	629 374	254 310	127 943	866 581	40 965	966 142
	3. Dauermilchwaren	—	78 874	45 559	6 751	54 034	—	250 649
	4. Joghurt	19 492	3 265	61 605	8 442	19 790	17 336	23 245
	5. Milchmischgetränke	2	557	1 609	113	923	13	886
	6. Quark	164	74	891	—	159	526	3
	7. Cremen u. andere Prod.	91	—	9 987	—	—	103	89
	8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm	1 661	6 103	8 717	2 227	2 469	5 594	3 056
	9. Versuche und Verluste ..	47	69	5 542	217	185	1 486	4 657
	Total technisch verarbeitete Milch	837 167	981 875	972 418	296 503	1 466 176	281 936	1 874 072
	Milchverwertung Total (I und II)	1 015 137	1 085 176	1 799 142	501 082	1 670 266	701 436	2 399 655
	Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet	-202 884	+ 76 614	-123 015	- 23 838	+ 42 760	-113 205	+150 068

1) Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

2) An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

3) Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

4) Ohne Milch für 1/4-1/2fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1969/70 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total q
411 164	616 492	234 374	83 493	—	116 201	241 814	190 063	157 202	82 803	11 499 000
37 619	30 448	17 094	4 553	23 006	23 353	37 892	29 465	36 034	30 846	1 693 087
11 281	461	5 591	—	78 632	17 300	37 188	112 259	50 537	64 747	1 271 168
—	13 643	—	—	—	—	—	—	—	—	31 250
—	50 942	—	—	8 559	—	—	24 324	2 946	390	259 929
—	13 252	—	—	2 469	—	—	6 751	728	107	67 884
—	37 690	—	—	6 090	—	—	17 573	2 218	283	192 045
48 900	82 242	22 685	4 553	107 728	40 653	75 080	159 297	88 789	95 876	3 187 550
67 182	207 189	34 030	275	7 218	62 724	80 464	44 114	7 622	6 798	3 223 505
—	5 576	—	—	—	—	—	—	—	—	2 390 251
190 766	228 868	84 319	—	—	609	64 161	12	—	—	699 422
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 094
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	177 954
—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	311 962
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 502
—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	316 464
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159 879
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 978
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163 857
—	—	—	—	—	—	—	—	5 010	1 187	12 721
67	89	—	—	—	—	—	—	—	469	10 254
—	—	—	—	—	—	—	—	4 757	—	4 794
67	89	—	—	—	—	—	—	4 757	469	15 048
40 248	28 917	28 334	—	—	537	982	5 546	66 259	1 666	334 580
231 081	263 466	112 653	—	—	1 146	65 143	5 558	76 026	3 322	4 115 391
111 454	69 556	—	—	—	—	—	—	—	—	616 877
5 915	33 651	66	—	23 844	414	334	7 126	3 931	4 106	232 562
—	505	—	—	3 729	—	—	212	—	—	8 549
—	2 284	—	—	—	—	—	—	—	—	4 101
—	3 753	—	—	195	410	—	151	—	—	14 779
—	6 038	—	—	122	134	—	224	41	—	36 386
61	2 832	74	—	553	272	265	1 817	39	—	18 116
415 693	589 274	146 823	275	35 661	65 100	146 206	59 202	87 659	14 226	8 270 266
464 593	671 516	169 508	4 828	143 389	105 753	221 286	218 499	176 448	110 102	11 457 816
+53 429	+55 024	-64 866	-78 665	+143 389	-10 448	-20 528	+28 436	+19 246	+27 299	-41 184

¹⁾ Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

²⁾ Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

³⁾ Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

⁴⁾ Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, $\frac{1}{4}$ à $\frac{1}{2}$ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung nach Milchjahren, q

49 Milchverwertungsarten	1966/67			1967/68		
	Sommer Eid	Winter Hiver	Total	Sommer Eid	Winter Hiver	Total
Milcheinlieferung .. (im Verbandsgebiet ¹⁾)	13 596 518	11 597 613	25 194 131	14 518 763	12 455 649	26 974 412
Milchverwertung (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)						
I. Konsummilchverkauf						
1. Offene Milch	2 300 304	2 277 121	4 577 425	2 115 864	2 097 661	4 213 525
2. Pastmilch	919 331	938 970	1 858 301	982 719	1 018 444	2 001 163
3. Uperisierte Milch	20 098	16 674	36 772	24 575	21 304	45 879
4. Standardisierte Milch ...	100 012	120 513	220 525	151 888	164 998	316 886
davon Magermilch	25 429	32 049	57 478	40 463	44 661	85 124
Rest: Vollmilch	74 583	88 464	163 047	111 425	120 337	231 762
Total Konsummilchverkauf	3 314 316	3 321 229	6 635 545	3 234 583	3 257 746	6 492 329
II. Techn. verarb. Milch						
1. Zentrifugiert	4 080 240	3 694 337	7 774 577	4 799 181	4 240 598	9 039 779
2. Verkäste Milch:						
a) Emmentaler	3 369 057	2 316 677	5 685 734	3 634 920	2 637 432	6 272 352
b) Greyerzer	1 039 198	726 646	1 765 844	1 108 041	771 917	1 879 958
c) Berg- und Spalenschnittkäse ²⁾	26 607	12 156	38 763	19 600	8 894	28 494
d) Sbrinz	261 096	179 453	440 549	291 930	210 723	502 653
e) Tilsiter:						
vollfett	289 506	232 694	522 200	258 351	205 471	463 822
¼-½fett	5 322	5 532	10 854	4 520	3 571	8 091
Total Tilsiter	294 828	238 226	533 054	262 871	209 042	471 913
f) Appenzeller:						
vollfett	142 899	127 426	270 325	132 526	111 348	243 874
¼fett	3 576	2 497	6 073	3 689	3 338	7 027
Total Appenzeller	146 475	129 923	276 398	136 215	114 686	250 901
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse ³⁾	25 827	17 567	43 394	18 292	13 172	31 464
h) ¼-½fette Käse: ⁴⁾						
Vollmilchzusätze	7 185	8 596	15 781	8 521	9 277	17 798
in Gebesen aufgestellte Milch	17 581	14 984	32 565	19 063	11 340	30 403
Total ¼-½fette Käse ..	24 766	23 580	48 346	27 584	20 617	48 201
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse	305 451	317 699	623 150	294 482	315 597	610 079
Total verkäste Milch ...	5 493 305	3 961 927	9 455 232	5 793 935	4 302 080	10 096 015
3. Dauermilchwaren	426 323	375 296	801 619	387 212	380 772	767 984
4. Joghurt	211 143	177 469	388 612	237 733	195 007	432 740
5. Milchmischgetränke	12 361	8 144	20 505	11 006	6 833	17 839
6. Quark	1 438	1 336	2 774	1 976	3 719	5 695
7. Cremen u. andere Prod.	4 064	8 475	12 539	12 356	9 101	21 457
8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm	25 277	24 495	49 772	23 755	27 021	50 776
9. Versuche und Verluste ..	32 445	19 667	52 112	16 818	18 160	34 978
Total technisch verarbeitete Milch	10 286 596	8 271 146	18 557 742	11 283 972	9 183 291	20 467 263
Milchverwertung Total (I und II)	13 600 912	11 592 375	25 193 287	14 518 555	12 441 037	26 959 592
Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet	+ 4 394	- 5 238	- 844	- 208	- 14 612	- 14 820

¹⁾ Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

²⁾ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

³⁾ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

⁴⁾ Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation, q

1968/69			1969/70			Modes d'utilisation du lait	49
Sommer Eté	Winter Hiver	Total	Sommer Eté	Winter Hiver	Total		
14 079 044	11 271 988	25 351 032	13 871 708	11 499 000	25 370 708	Livraisons de lait (dans le rayon des fédérations) ¹⁾	
						Utilisation (y compris le lait d'autres fédérations)	
						I. Vente de lait de consom.	
1 956 035	1 908 848	3 864 883	1 758 854	1 693 087	3 451 941	1. Lait en vrac	
1 101 251	1 144 241	2 245 492	1 249 320	1 271 168	2 520 488	2. Lait pasteurisé	
31 962	30 448	62 410	36 629	31 250	67 879	3. Lait upérisé	
185 575	206 102	391 677	233 731	259 929	493 660	4. Lait standardisé	
48 846	52 611	101 457	58 346	67 884	126 230	dont lait écrémé	
136 729	153 491	290 220	175 385	192 045	367 430	reste: lait entier	
3 225 977	3 237 028	6 463 005	3 220 188	3 187 550	6 407 738	Total ventes lait consom.	
						II. Lait transformé	
4 199 420	3 185 549	7 384 969	3 970 762	3 223 505	7 194 267	1. Lait centrifugé	
3 592 303	2 334 400	5 926 703	3 481 874	2 390 251	5 872 125	2. Lait transformé en from.	
1 087 847	674 532	1 762 379	1 035 175	699 422	1 734 597	a) Emmental	
						b) Gruyère	
						c) Fromage de montagne et	
						Spalen pour le couteau ²⁾	
						d) Sbrinz	
						e) Tilsit:	
						tout gras	
21 355	7 163	28 518	21 146	5 094	26 240	1/4 à 1/2 gras	
274 430	166 896	441 326	252 952	177 954	430 906	Total Tilsit	
305 306	257 643	562 949	362 463	311 962	674 425	f) Fromage d'Appenzell:	
3 904	4 319	8 223	6 288	4 502	10 790	tout gras	
309 210	261 962	571 172	368 751	316 464	685 215	1/4 gras	
						Total from. d'Appenzell	
124 729	133 992	258 721	167 589	159 879	327 468	g) Fromage de montagne et	
3 724	2 796	6 520	4 655	3 978	8 633	Spalen d'alpages ³⁾	
128 453	136 788	265 241	172 244	163 857	336 101	h) Fromage 1/4 à 1/2 gras ⁴⁾ :	
						adjonction de lait entier	
						mis en baquets	
						Total 1/4 à 1/2 gras	
10 716	6 204	16 920	3 548	4 794	8 342	i) Fromages à pâte molle et	
22 853	16 857	39 710	15 667	15 048	30 715	spéciaux	
306 370	325 870	632 240	303 200	334 580	637 780	Total de lait transformé	
5 755 207	3 938 082	9 693 289	5 665 747	4 115 391	9 781 138	en fromage	
591 569	626 131	1 217 700	665 204	616 877	1 282 081	3. Conserves de lait	
237 346	213 924	451 270	279 473	232 562	512 035	4. Yogourt	
10 218	7 563	17 781	11 762	8 549	20 311	5. Boissons mél. au lait	
4 473	3 612	8 085	4 558	4 101	8 659	6. Seré de lait entier	
15 586	11 495	27 081	19 294	14 779	34 073	7. Crèmes à dessert	
						8. Dilution des crèmes et	
						crèmes pour le café	
27 617	32 997	60 614	33 990	36 386	70 376	9. Essais et pertes	
16 235	13 421	29 656	16 757	18 116	34 873		
10 857 671	8 032 774	18 890 445	10 667 547	8 270 266	18 937 813	Total de lait transformé	
14 083 648	11 269 802	25 353 450	13 887 735	11 457 816	25 345 551	Utilisation au total (I et II)	
+ 4 604	-- 2 186	+ 2 418	+ 16 027	-- 41 184	-- 25 157	Différence par rapport aux livraisons de lait	

¹⁾ Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

²⁾ Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

³⁾ Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

⁴⁾ Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras.

b) Konsummilch

b) Lait de consommation

**Produktion und Verbrauch von Konsummilch (inbegr. Milchlischgetränke u. Joghurt)
Production et utilisation de lait de consommation (y compris boiss. à base de lait et yogourt)**

in 1000 q - en 1000 qm

50	Art der Ermittlung	1967	1968	1969	Mode d'enquête
	Verkaufsmenge				Quantités vendues
	Monatlich erhoben:				Résultats mensuels:
	Verkauf von Konsummilch (Tab. 51 und 52)	6519	6491	6447	Vente de lait de consommation (tab. 51 et 52)
	Verkauf von Milchlischgetr. (Tab. 57)	19	17	20	Vente de boiss. à base de lait (Tab. 57)
	Verkauf von zu Joghurt verarb. Milch (Tab. 56)	418	441	500	Vente de lait transf. en yogourt (tab. 56)
	Total Verkauf	6956	6949	6967	Vente totale
	Jährlich erhoben:				Résultats annuels:
	Dazu Verkauf von Konsummilch d. Selbstaussmesser (Tab. 36) .	15	11	11	En plus vente directe des prod. de lait de cons. (tab. 36)
	Verkauf im ganzen	6971	6960	6978	Vente globale
	Davon Export (Tab. 96).....	0	1	1	Dont exportation (tab. 96)
	Rest: Inlandverkauf	6971	6959	6977	Reste: Vente dans le pays
	Davon Import (Tab. 97).....	190	180	184	Dont importation (tab. 97)
	Rest: Inlandverkauf inländischer Milch	6781	6779	6793	Reste: Vente de lait indig. dans le pays
	Konsummilch für Selbst- versorgung (Tab. 26)	1950	1800	1750	Lait de cons. pour l'auto- approvisionnement (tab. 26)
	Gesamtverbrauch inländischer Konsummilch	8731	8579	8543	Consommation totale de lait indigène

**Verkauf von Konsummilch (ohne Milchlischgetränke u. Joghurt) seit 1959, nach Monaten
Vente de lait de consommation (sans boissons à base de lait et yogourt) depuis 1959,
par mois**

in 1000 q - en 1000 qm

51	Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	Davon - Dont	
															Einfuhr Im- portation	Inlands- produkt. Prod. indigène
1959	570	528	574	570	582	563	560	568	561	586	570	574	6806	90	6714	
1960	567	548	589	564	589	567	556	567	555	578	572	579	6831	97	6734	
1961	569	526	593	566	581	564	550	564	556	569	566	569	6773	97	6676	
1962	561	527	590	554	578	566	544	567	552	575	566	567	6747	96	6651	
1963	563	528	581	559	577	547	550	563	538	580	570	563	6719	99	6620	
1964	564	565	582	563	563	559	561	561	557	585	549	570	6779	123	6656	
1965	573	538	590	557	574	566	552	551	554	571	557	575	6758	152	6606	
1966	552	522	582	559	554	556	544	553	545	563	552	568	6650	159	6491	
1967	548	530	570	553	557	543	525	536	535	538	538	546	6519	190	6329	
1968	544	525	561	544	555	526	536	546	514	549	547	544	6491	180	6311	
1969	541	508	557	540	554	520	535	533	524	554	528	553	6447	184	6263	
1970	541	473	548	545												

Verkauf von Konsummilch¹⁾ (ohne Milchmischgetränke und Joghurt) nach Monaten, 1968 und 1969 (siehe Tab. 45)

Ventes mensuelles de lait de consommation¹⁾ (sans boissons à base de lait et yogourt)

a) Monatsmengen - Quantités mensuelles

52	Monate Mois	1968			1969			Veränderung 1969 gegenüber 1968 beim Verkauf inländischer Konsummilch	
		Verkauf im ganzen ²⁾	Einfuhr von Frischmilch	Verkauf inländischer Konsummilch	Verkauf im ganzen ²⁾	Einfuhr von Frischmilch	Verkauf inländischer Konsummilch	Variations des ventes de lait de consommation indigène en 1969 par rapport à 1968	
		Ventes totales ²⁾	Importations de lait frais	Vente de lait de consommation indigène	Ventes totales ²⁾	Importations de lait frais	Vente de lait de consommation indigène	q	%
		q	q	q	q	q	q		
J	543 765	14 391	529 374	540 933	10 851	530 082	+ 708	+ 0,1	
F	525 389	14 995	510 394	508 280	12 646	495 634	-14 760	-2,9	
M	560 975	17 957	543 018	556 886	17 152	539 734	- 3 284	-0,6	
A	544 140	18 949	525 191	540 202	17 687	522 515	- 2 676	-0,5	
M	554 747	22 153	532 594	554 437	20 098	534 339	+ 1 745	+ 0,3	
J	526 318	19 746	506 572	519 733	18 481	501 252	- 5 320	-1,1	
J	536 038	16 492	519 546	535 030	17 771	517 259	- 2 287	-0,4	
A	545 452	14 764	530 688	533 405	16 842	516 563	-14 125	-2,7	
S	514 359	12 854	501 505	524 032	15 293	508 739	+ 7 234	+ 1,4	
O	549 064	10 997	538 067	553 561	14 050	539 501	+ 1 434	+ 0,3	
N	546 833	7 947	538 886	527 810	11 388	516 422	-22 464	-4,2	
D	543 895	9 024	534 871	553 116	12 173	540 943	+ 6 072	+ 1,1	
Total	6 490 975	180 269	6 310 706	6 447 415	184 432	6 262 983	-47 723	-0,8	

¹⁾ Siehe auch Tabelle 55.

¹⁾ Voir aussi tableau 55.

²⁾ Die in q/hl erhobenen Mengen werden als Mengen in q angenommen (vgl. Tab. 29).

²⁾ Les quantités données en qm/hl sont, prises comme qm (voir tabl. 29).

b) Tagesmengen - Quantités journalières

53	Monate Mois	Verkauf im ganzen je Tag - Ventes totales par jour						Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000		
		1967	1968	1969	% Veränderung gegenüber dem Vormonat			1967	1968	1969
					Variations par rapport au mois précédent, %					
		q	q	q	1967	1968	1969	1967	1968	1969
J	17 689	17 541	17 450	- 3,5	- 0,4	- 0,5	990	989	988	
F	18 940	18 117	18 153	+ 7,1	+ 3,3	+ 4,0	1060	1022	1028	
M	18 385	18 096	17 964	- 2,9	- 0,1	- 1,0	1029	1020	1017	
A	18 425	18 138	18 007	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,2	1032	1023	1019	
M	17 961	17 895	17 885	- 2,5	- 1,3	- 0,7	1006	1009	1013	
J	18 102	17 544	17 324	+ 0,8	- 2,0	- 3,1	1013	989	981	
J	16 942	17 292	17 259	- 6,4	- 1,4	- 0,4	949	975	977	
A	17 295	17 595	17 207	+ 2,1	+ 1,8	- 0,3	968	992	974	
S	17 832	17 145	17 468	+ 3,1	- 2,6	+ 1,5	998	967	989	
O	17 368	17 712	17 857	- 2,6	+ 3,3	+ 2,2	972	999	1011	
N	17 926	18 228	17 594	+ 3,2	+ 2,9	- 1,5	1004	1028	996	
D	17 603	17 545	17 842	- 1,8	- 3,7	+ 1,4	986	989	1010	
Mittel Moyenne	17 861	17 735	17 664				1000	1000	1000	

**Verkauf von standardisierter Milch (Fettgehalt: 2,8%) in q
Ventes de lait standardisé (teneur en mat. grasses: 2,8%) en qm**

54	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
1965	10 184	10 444	12 156	12 574	12 293	12 142	12 242	11 294	11 197	10 861	12 095	12 243	139 725
1966	13 333	13 222	15 407	14 528	16 169	17 997	15 910	16 360	16 675	16 900	18 250	20 161	194 912
1967	18 839	19 785	21 665	21 813	24 776	25 543	24 489	25 464	25 500	26 114	26 544	25 976	286 508
1968	27 910	25 993	29 977	28 598	31 044	29 275	32 151	30 859	29 774	32 472	33 618	32 756	364 427
1969	34 694	31 665	36 968	36 401	38 950	36 471	39 595	38 117	40 062	40 288	40 867	42 681	456 759

Verkauf von Konsummilch (ohne Milchmischgetränke und Joghurt) nach Arten, seit 1967, q
Ventes de lait de consommation (sans boissons à base de lait et yogourt)
par sortes depuis 1967, q

55	Monate <i>Mois</i>	Offen verkaufte Konsummilch <i>Lait en vrac</i>	Pasteurisierte Milch <i>Lait pasteurisé</i>	Uperisierte Milch <i>Lait upérisé</i>	Standardisierte Milch <i>Lait standardisé</i>			Total Konsummilchverkauf (in Vollmilch) <i>Lait de consommation vendu (en lait entier)</i>	Davon eingeführt <i>Dont importé</i>	Verkauf inländischer Konsummilch <i>Vente de lait de consommation indigène</i>
					Verkaufsmenge <i>Quantité vendue</i>	Dazu verwendete Magermilch <i>Dont lait maigre</i>	Rest: Vollmilch <i>Reste: lait entier</i>			
Jahr--Année	1967	4 324 314	1 941 810	43 432	286 511	76 660	209 851	6 519 407	190 124	6 329 283
	1968	3 998 738	2 167 224	56 901	364 427	96 315	268 112	6 490 975	180 269	6 310 706
	1969									
	Jan.	320 856	189 193	4 531	34 694	8 341	26 353	540 933	10 851	530 082
	Febr.	299 493	180 365	4 864	31 665	8 107	23 558	508 280	12 646	495 634
	März	327 531	196 738	5 107	36 968	9 458	27 510	556 886	17 152	539 734
	April	312 978	194 700	5 108	36 401	8 985	27 416	540 202	17 687	522 515
	Mai	313 963	205 698	5 431	38 950	9 605	29 345	554 437	20 098	534 339
	Juni	295 694	190 935	5 331	36 471	8 698	27 773	519 733	18 481	501 252
	Juli	283 745	213 209	7 652	39 595	9 171	30 424	535 030	17 771	517 259
	Aug.	283 242	214 363	7 089	38 117	9 407	28 710	533 405	16 842	516 563
	Sept.	284 402	204 664	5 495	40 062	10 590	29 472	524 032	15 293	508 739
	Okt.	297 809	220 452	5 630	40 288	10 628	29 660	553 561	14 050	539 501
	Nov.	283 909	208 373	5 428	40 867	10 767	30 100	527 810	11 388	516 422
	Dez.	291 020	225 769	5 629	42 681	11 983	30 698	553 116	12 173	540 943
	Jahr	3 594 642	2 444 459	67 295	456 759	115 740	341 019	6 447 415	184 432	6 262 983

Verkauf von Joghurt, nach Monaten, 1968 und 1969 (siehe Tab. 45)
Vente de yogourt, par mois, en 1968 et 1969 (voir tabl. 45)

56	Monate <i>Mois</i>	Zu Joghurt verarbeitete Milch - <i>Lait transformé en yogourt</i>							
		Monatsmengen in q - <i>En qq quantités mensuelles</i>		Tagesmenge - <i>Quantités journalières</i>				Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 <i>si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000</i>	
		1968	1969	q		% Veränderung 1969 gegen 1968 <i>Modif. en %</i>	1968		1969
				1968	1969				
	Januar	28 172	32 838	909	1059	+ 16,5	754	773	
	Februar	33 218	34 741	1145	1241	+ 8,4	949	906	
	März	39 599	43 647	1277	1408	+ 10,3	1059	1028	
	April	47 453	47 243	1582	1575	- 0,4	1312	1150	
	Mai	48 125	57 353	1552	1850	+ 19,2	1287	1350	
	Juni	43 823	45 772	1461	1526	+ 4,4	1211	1114	
	Juli	47 865	61 428	1544	1982	+ 28,4	1280	1447	
	August	35 905	42 965	1158	1386	+ 19,7	960	1012	
	September	29 409	36 382	980	1213	+ 23,8	813	885	
	Oktober	32 219	35 507	1039	1145	+ 10,2	862	836	
	November	28 436	31 338	948	1045	+ 10,2	786	763	
	Dezember	27 019	30 781	872	993	+ 13,9	723	725	
	Total	441 243	499 995	1206	1370	+ 13,6	1000	1000	
	Joghurt, Ausbeute: 90%	397 119	449 996	1085	1233	+ 13,6			

Verkauf von Milchmischgetränken, nach Monaten, 1968 und 1969
Vente de boissons mélangées au lait, par mois, en 1968 et 1969

57	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
	q												
1968	1109	1224	1112	1343	1687	1723	2541	1625	1255	1388	1195	997	17 199
1969	1282	1223	1447	1419	1789	1982	2631	2020	1602	1739	1508	1202	19 844
	Prozentverteilung - <i>En pour cent</i>												
1968	6,4	7,1	6,5	7,8	9,8	10,0	14,8	9,5	7,3	8,1	6,9	5,8	100
1969	6,5	6,2	7,3	7,1	9,0	10,0	13,2	10,2	8,1	8,8	7,6	6,0	100

Individuelle Qualitätsbezahlung der Konsummilch nach Milchhalbjahren im Gebiete des bernischen Milchverbandes: a) Qualitätsausfall der Konsummilch in Punkten

Payement individuel du lait de consommation par semestres dans le rayon de la fédération bernoise: a) Qualité du lait de consommation en points

58	Qualitätsmerkmale - Critères de qualité									
	Haltbarkeit (Reduktaseprobe) <i>Conservabilité (réductase)</i>		Sauberkeit <i>Propreté</i>		Fettgehalt <i>Teneur en graisse</i>		Total Punkte <i>Points</i>	Aussehen, Geruch, Geschmack (Sinnenprobe) Punkt- abzug	Punkt- abzug im ganzen	Punkte im ganzen
	Punkte <i>Points</i>	Punkt- abzug gegen- über Maxi- mum (84 Pt.) <i>Déduction (points)</i>	Punkte <i>Points</i>	Punkt- abzug gegen- über Maxi- mum (84 Pt.) <i>Déduction (points)</i>	Punkte <i>Points</i>	Punkt- abzug gegen- über Maxi- mum (32 Pt.) <i>Déduction (points)</i>				
Sommer 1967	79,1	4,9	75,2	8,8	30,7	1,3	185,0	1,6	16,6	183,4
Winter 1967/68	81,5	2,5	74,8	9,2	30,6	1,4	186,9	2,1	15,2	184,8
Sommer 1968	79,8	4,2	74,0	10,0	31,0	1,0	184,8	1,5	16,7	183,3
Winter 1968/69	81,9	2,1	73,9	10,1	30,5	1,5	186,3	2,2	15,9	184,1
Sommer 1969	79,8	4,2	74,4	9,6	30,7	1,3	184,9	1,6	16,7	183,3

b) Gruppierung der Milchlieferanten nach der erzielten Punktzahl
(161-200 Punkte: I. Klasse; 121-160 Punkte: II. Klasse; bis 120 Punkte: III. Klasse)
b) Fournisseurs de lait de consommation groupés selon le nombre de points obtenus

59	Milchhalbjahre (1. V.-31. X., 1. XI.-30. IV.) <i>Semestres</i>	Anzahl Lieferanten von Konsummilch... <i>Fournisseurs de lait de consommation de...</i>				Prozentverteilung - <i>En pour-cent</i>			
		I. Klasse <i>I^{re} classe</i>	II. Klasse <i>II^e classe</i>	III. Klasse <i>III^e classe</i>	Total	I. Klasse <i>I^{re} classe</i>	II. Klasse <i>II^e classe</i>	III. Klasse <i>III^e classe</i>	Total
Sommer 1967	4952	417	17	5386	92,0	7,7	0,3	100	
Winter 1967/68	6135	422	18	6575	93,3	6,4	0,3	100	
Sommer 1968	4842	445	19	5306	91,3	8,4	0,3	100	
Winter 1968/69	5904	443	11	6358	92,8	7,0	0,2	100	
Sommer 1969	4785	420	21	5226	91,6	8,0	0,4	100	

c) Eingelieferte Konsummilchmenge nach Qualitätsklassen¹⁾ (Bern. Milchverb.)
c) Livraisons de lait de consommation selon les classes de qualité¹⁾ (Féd. bern.)

60	Milchhalbjahre (1. V.-31. X., 1. XI.-30. IV.) <i>Semestres</i>	Einlieferung von Konsummilch... <i>Livraisons de lait de consommation de...</i>				Prozentverteilung - <i>En pour-cent</i>			
		I. Klasse <i>I^{re} classe</i>	II. Klasse <i>II^e classe</i>	III. Klasse <i>III^e classe</i>	Total	I. Klasse <i>I^{re} classe</i>	II. Klasse <i>II^e classe</i>	III. Klasse <i>III^e classe</i>	Total
Sommer 1967	742 432	45 859	756	789 047	94,1	5,8	0,1	100	
Winter 1967/68	716 370	32 519	559	749 448	95,6	4,3	0,1	100	
Sommer 1968	714 564	44 464	2164	761 192	93,9	5,8	0,3	100	
Winter 1968/69	643 096	29 499	239	672 834	95,6	4,4	0,0	100	
Sommer 1969	702 961	43 048	1283	747 292	94,1	5,7	0,2	100	

¹⁾ In diesen Zahlen ist auch das nach eid. Reglement nicht obligatorische Qualitätsmerkmal Fettgehalt berücksichtigt.

¹⁾ Dans ces chiffres on a tenu compte également de la teneur en matière grasse, qui selon le règlement fédéral n'est pas un élément obligatoire de la qualité.

Individuelle Qualitätsbezahlung der Konsummilch beim nordwestschweiz. Milchverband:
a) %-Anteil der Milchlieferanten der I. bis III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten¹⁾
Paiement individuel du lait de consommation dans le rayon de la fédération du Nord-Ouest:
a) Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation des classes de qualité I-III par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation¹⁾, par mois

61	Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Monatsmittel Moyenne mens.
		Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der I. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consom. de la classe de qualité I par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consom.												
	1968	94,8	94,6	96,0	94,6	95,1	93,7	92,7	93,3	93,9	93,9	95,8	96,0	94,5
	1969	96,1	96,6	95,2	96,0	95,3	94,2	91,3	93,2	92,8	94,6	95,2	95,8	94,7
		Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der II. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consom. de la classe de qualité II par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consom.												
	1968	4,0	4,1	3,0	3,7	3,4	4,2	4,9	4,8	4,3	4,5	3,0	3,3	4,0
	1969	3,2	2,7	3,6	3,1	3,5	4,6	5,7	4,9	5,2	4,3	3,9	3,4	4,0
		Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consom. de la classe de qualité III par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consom.												
	1968	1,2	1,3	1,0	1,6	1,5	2,1	2,4	1,9	1,8	1,6	1,2	0,7	1,5
	1969	0,7	0,7	1,2	0,9	1,2	1,2	3,0	1,9	2,0	1,1	0,9	0,8	1,3

¹⁾ Gesamtzahl der Lieferanten im Monatsmittel – Moyenne mensuelle du nombre total des fournisseurs: 1968: 5970; 1969: 5719.

b) Eingelieferte Konsummilchmenge nach Qualitätsklassen (Nordwestschweiz. Milchverband)
b) Livraisons de lait de consommation selon les classes de qualité (Fédération du Nord-Ouest)

62	Kalender- halbjahre Semestres	Einlieferung von Konsummilch... Livraisons de lait de consommation de...				Prozentverteilung – En pour cent			
		I. Klasse I ^{re} classe	II. Klasse II ^e classe	III. Klasse III ^e classe	Total	I. Klasse I ^{re} classe	II. Klasse II ^e classe	III. Klasse III ^e classe	Total
		q	q	q	q	q	q	q	q
	1968 1. Halbj.	875 832	35 396	13 328	924 556	94,73	3,83	1,44	100
	2. Halbj.	773 924	33 961	12 591	820 476	94,33	4,14	1,53	100
	Jahr ...	1 649 756	69 357	25 919	1 745 032	94,54	3,97	1,49	100
	1969 1. Halbj.	806 401	29 873	7 668	843 942	95,55	3,54	0,91	100
	2. Halbj.	748 685	36 936	12 659	798 280	93,79	4,63	1,58	100
	Jahr ...	1 555 086	66 809	20 327	1 642 222	94,69	4,07	1,24	100

Individuelle Qualitätsbezahlung der Konsummilch beim aargauischen Milchverband:
%-Anteil der Milchlieferanten der I. bis III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten¹⁾
Paiement individuel du lait de consommation dans le rayon de la fédération argovienne:
Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation des classes de qualité I-III par rapport au nombre total des fournisseurs¹⁾

63	Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Monatsmittel Moyenne mens.
		Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der I. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation de la classe de qualité I par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation												
	1968	96,9	96,2	96,5	96,3	94,7	93,5	94,5	94,9	95,1	93,1	95,4	95,9	95,3
	1969	97,0	96,0	96,6	96,5	97,0	95,5	95,2	95,7	94,8	95,2	96,7	96,5	96,1
		Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der II. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation de la classe de qualité II par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation												
	1968	2,9	3,3	3,1	3,2	4,5	5,6	4,3	4,2	4,0	5,8	3,7	3,5	4,0
	1969	2,8	3,6	2,9	2,9	2,7	3,8	3,8	3,9	4,3	4,1	3,0	3,4	3,4
		Prozentanteil der Lieferanten von Konsummilch der III. Qualitätsklasse an der Gesamtzahl der Lieferanten. Pourcentage des fournisseurs de lait de consommation de la classe de qualité III par rapport au nombre total des fournisseurs de lait de consommation												
	1968	0,2	0,5	0,4	0,5	0,8	0,9	1,2	0,9	0,9	1,1	0,9	0,6	0,7
	1969	0,2	0,4	0,5	0,6	0,3	0,7	1,0	0,4	1,0	0,7	0,3	0,1	0,5

¹⁾ Gesamtzahl der Lieferanten im Monatsmittel – Moyenne mensuelle du nombre total des fournisseurs: 1968: 2596; 1969: 2493.

c) Käseproduktion

c) Production fromagère

Käseproduktion im ganzen, in 1000 q - Production fromagère totale, en 1000 qm

64	Art der Ermittlung	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Recherches	
	Stat. erfasst (Tab. 66, 94).	674	706	747	774	835	830	815	Selon stat. (tabl. 66, 94)	
	Geschätzt.....	26	26	27	27	28	30	26	Évalué	
	Total (Tab. 41).....	700	732	774	801	863	860	841	Total (tabl. 41)	

Käseproduktion nach Verbandsgebieten ¹⁾

La production fromagère par fédérations ¹⁾

65	Produktionsperioden Périodes de production Verbände Fédérations	Emmentaler Emmental	Greyerzer Gruyère	And. Schnittk. v. 1/4 l. Autres fromages de couteau		Sbrinz	Tilsiter vollfett Tilsit tout gras	Appenzeller vollfett Appenzell tout gras	Weichkäse Fromages à pâte molle	Halbfette Käse jeder Art 1/2 gras de toutes sortes	Mager-bis 1/4-fette Käse jeder Art Maigres et 1/4 gras de toutes sortes	Käseproduktion Total Production fromagère totale
				mit Ablieferungs-pflicht obligat. livrables à l'USF ²⁾	ohne Abl-pflicht non oblig. livrables à l'USF ²⁾							
		q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Winter-Hiver												
1964/65		168 524	46 643	1222	5611	12 229	24 725	10 337	23 523	2700	4549	300 063
1965/66		166 118	55 050	1095	5363	12 223	23 622	10 668	22 371	2386	3944	302 840
1966/67		187 651	60 329	997	8072	14 536	23 381	11 498	21 591	2348	3121	333 524
1967/68		213 632	64 069	738	7098	17 068	21 500	10 021	20 976	1861	3016	359 979
Wi. 1968/69												
St. Gallen ...		18 878	8	—	—	699	6 612	10 474	1 119	143	921	38 854
Thurgau ...		39 374	133	—	—	—	8 726	1 585	766	67	185	50 836
Nordost ...		7 579	729	—	282	3 028	5 727	—	2 395	620	638	20 998
Aargau ...		8 105	144	1	—	1 031	604	—	33	29	101	10 048
Zentralschw.		48 729	713	20	—	8 762	3 902	—	5 433	114	3	67 676
Nordwest ..		1 254	1 153	—	—	—	791	—	290	—	24	3 512
Bern		64 745	7 241	453	198	117	283	—	3 300	94	796	77 227
Z. de la mont.		—	14 964	—	—	—	—	—	3 177	2	24	18 167
Vaud.-frib. .		422	18 747	—	—	—	1	—	2 281	20	2	21 473
Jura		—	6 978	—	—	—	—	—	2 829	—	—	9 807
Lait. agr. ...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Léman		—	91	—	—	—	—	—	59	—	—	150
Neuchâtel...		—	5 091	—	—	—	—	—	89	—	—	5 180
Genève		—	—	—	—	—	—	—	628	—	—	6 078
Valais		—	—	—	5641	—	—	—	—	432	3	6 276
Tessin		—	—	—	265	—	—	—	—	13	171	449
Total		189 086	55 992	474	6386	13 637	26 646	12 059	22 399	1534	2868	331 081
Sommer-Eté												
1965		266 715	75 637	3339	5079	19 507	29 989	12 018	26 369	2392	4035	445 080
1966		272 894	86 548	2629	4078	21 149	28 464	12 861	25 813	2331	3216	459 983
1967		294 428	92 306	1938	4203	23 650	25 625	11 918	23 813	2092	3138	483 111
1968		290 976	90 291	1772	3507	22 229	31 297	11 226	23 291	1697	2925	479 211
So. 1969												
St. Gallen ...		21 042	2	—	8	942	7 721	12 998	1 195	249	1358	45 515
Thurgau ...		47 875	132	—	—	—	11 145	2 083	549	96	326	62 206
Nordost ...		9 681	1 095	—	523	5 161	7 205	2	2 860	905	1061	28 493
Aargau ...		13 384	594	36	—	494	586	—	12	—	—	15 106
Zentralschw.		72 065	1 310	971	188	13 700	4 920	—	7 150	230	7	100 541
Nordwest ..		2 834	1 613	—	—	—	584	—	793	—	134	5 958
Bern		114 463	10 916	748	176	192	459	—	4 324	31	474	131 783
Z. de la mont.		—	22 041	—	—	—	—	—	4 647	3	—	26 691
Vaud.-frib. .		688	30 708	—	0	—	2	—	2 714	23	3	34 138
Jura		—	11 209	—	—	—	—	—	2 418	—	—	13 627
Lait. agr. ...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Léman		—	24	—	—	—	—	—	35	—	—	59
Neuchâtel...		—	6 067	—	6	—	—	—	102	—	—	6 175
Genève		—	208	—	—	—	—	—	570	—	—	778
Valais		—	—	—	2 406	—	—	—	—	286	—	2 692
Tessin		—	—	—	322	—	—	—	—	10	126	458
Total		282 032	85 919	1755	3629	20 489	32 622	15 083	27 369	1833	3489	474 220

¹⁾ Siehe Anmerkung ³⁾ in Tabelle 66.

¹⁾ Voir remarque ³⁾ du tableau 66.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Comm. par l'UCPL.

Käseproduktion nach Sorten und Monaten¹⁾

66 Jahre Monate	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Andere Schnittkäse, voll- und $\frac{3}{4}$ -fett <i>Autres fromages de table</i>		Sbrinz
			mit Ablieferungs- pflicht <i>obligatoirement livrables à l'USF</i>	ohne Ablieferungs- pflicht <i>non obligatoirement livrables à l'USF</i>	
Kalenderjahre					
1963 q	403 495	104 510	3 600	10 402	26 080
1964 q	411 241	111 988	3 698	9 999	28 994
1965 q	432 792	124 754	4 639	10 652	31 549
1966 q	443 767	143 381	3 666	9 649	34 027
1967 q	494 810	154 106	2 899	12 036	39 350
1968 q	495 342	152 371	2 400	10 556	38 014
1969 q	475 237	143 127	2 318	10 156	34 563
1967 %	59,5	18,5	0,4	1,5	4,7
1968 %	59,7	18,4	0,3	1,3	4,6
1969 %	58,3	17,6	0,3	1,3	4,2
Milchjahre					
So 1967 (V.-X.) . q	294 429	92 307	1 938	4 203	23 651
Wi 1967/68 (XI.-IV.) q	213 631	64 068	738	7 098	17 067
Total q	508 060	156 375	2 676	11 301	40 718
So 1968 (V.-X.) . q	290 977	90 291	1 772	3 506	22 229
Wi 1968/69 (XI.-IV.) q	189 086	55 992	474	6 386	13 637
Total q	480 063	146 283	2 246	9 892	35 866
So 1969 q	282 032	85 919	1 755	3 629	20 489
1969					
Januar q	30 769	9 363	59	986	2 246
Februar q	30 086	9 853	58	1 286	2 271
März q	36 022	11 998	80	1 656	2 601
April q	36 901	11 900	117	1 692	2 659
Mai q	48 953	16 122	292	1 631	3 379
Juni q	48 802	16 293	394	901	3 686
Juli q	50 678	16 325	357	256	3 836
August q	49 018	15 008	296	225	3 614
September q	43 640	12 244	254	239	3 123
Oktober q	40 941	9 927	162	377	2 851
November q	30 702	6 512	168	294	2 138
Dezember q	28 725	7 582	81	613	2 159
Jahr q	475 237	143 127	2 318	10 156	34 563
1969 in %					
Januar q	6,5	6,5	2,5	9,7	6,5
Februar q	6,3	6,9	2,5	12,7	6,6
März q	7,6	8,4	3,5	16,3	7,5
April q	7,8	8,3	5,0	16,7	7,7
Mai q	10,3	11,3	12,6	16,1	9,8
Juni q	10,3	11,4	17,0	8,9	10,7
Juli q	10,7	11,4	15,4	2,5	11,1
August q	10,3	10,5	12,8	2,2	10,5
September q	9,2	8,6	11,0	2,3	9,0
Oktober q	8,6	6,9	7,0	3,7	8,2
November q	6,4	4,5	7,2	2,9	6,2
Dezember q	6,0	5,3	3,5	6,0	6,2
Jahr q	100	100	100	100	100

¹⁾ Vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten berechnet auf Grund der von den regionalen Milchverbänden gemeldeten verkästen Milchmengen und der üblichen Ausbeuteansätze.
²⁾ Weichkäse im engeren Sinne (siehe Tab. 80) sowie Frischkäse und teilweise halbhartes Spezialkäse.
³⁾ Käseproduktion im Wallis nur teilweise erfasst. Ohne Produktion in den Alpennennereien der übrigen Kantone und ohne Kräuterkäse.

Production fromagère suisse par sortes et par mois ¹⁾

						66
Tilsiter vollfett <i>Tilsit tout gras</i>	Appenzeller Käse vollfett <i>Appenzell tout gras</i>	Weichkäse ²⁾ <i>Fromages à pâte molle²⁾</i>	Halbfette Käse jeder Art <i>½ gras de toutes sortes</i>	Mager bis ¼-fette Käse jeder Art <i>Maigres et ¼ gras de toutes sortes</i>	Käseproduktion total ³⁾ <i>Production fromagère totale³⁾</i>	Années Mois
52 049	14 336	41 412	5 905	8 062	669 851	q 1963
55 262	19 542	47 927	5 480	8 045	702 176	q 1964
54 065	22 372	48 976	4 956	8 534	743 019	q 1965
52 125	23 742	48 000	4 588	7 001	769 946	q 1966
48 685	23 187	45 530	4 292	6 190	831 085	q 1967
55 711	21 463	44 365	3 558	5 926	829 706	q 1968
60 632	28 004	51 026	3 435	6 489	814 987	q 1969
5,9	2,8	5,5	0,5	0,7	100	% 1967
6,7	2,6	5,3	0,4	0,7	100	% 1968
7,4	3,4	6,3	0,4	0,8	100	% 1969
25 625	11 917	23 814	2 092	3 138	483 114	Années laitières
21 735	10 023	21 084	1 861	3 016	360 321	q E. 1967 (V-X)
47 360	21 940	44 898	3 953	6 154	843 435	q H. 1967/68 (XI-IV)
31 650	11 225	23 291	1 697	2 926	479 564	q Total
27 250	12 059	22 399	1 534	2 868	331 685	q E. 1968 (V-X)
58 900	23 284	45 690	3 231	5 794	811 249	q H. 1968/69 (XI-IV)
33 034	15 083	27 369	1 833	3 489	474 632	q Total
4 550	1 993	3 893	236	368	54 463	q E. 1969
4 298	1 991	3 243	214	429	53 729	1969
4 618	2 329	3 532	337	569	63 742	q Janvier
4 792	2 274	3 282	461	719	64 797	q Février
5 576	2 598	3 701	586	651	83 489	q Mars
5 452	2 546	4 034	343	632	83 083	q Avril
5 755	2 690	4 269	248	532	84 946	q Mai
5 516	2 606	4 194	204	607	81 288	q Juin
5 381	2 351	5 271	209	528	73 240	q Juillet
5 354	2 292	5 900	243	539	68 586	q Août
4 600	2 007	4 977	177	416	51 991	q Septembre
4 740	2 327	4 730	177	499	51 633	q Octobre
60 632	28 004	51 026	3 435	6 489	814 987	q Novembre
7,5	7,1	7,6	6,9	5,7	6,7	q Décembre
7,1	7,1	6,4	6,2	6,6	6,6	q Année
7,6	8,3	6,9	6,8	8,8	7,8	1969 en %
7,9	8,1	6,4	13,4	11,1	8,0	Janvier
9,2	9,3	7,2	17,0	10,0	10,2	Février
9,0	9,1	7,9	10,0	9,7	10,2	Mars
9,5	9,6	8,4	7,2	8,2	10,4	Avril
9,1	9,3	8,2	5,9	9,4	10,0	Mai
8,9	8,4	10,3	6,1	8,1	9,0	Juin
8,8	8,2	11,6	7,1	8,3	8,4	Juillet
7,6	7,2	9,8	5,2	6,4	6,4	q Août
7,8	8,3	9,3	5,2	7,7	6,3	q Septembre
100	100	100	100	100	100	q Octobre
						q Novembre
						q Décembre
						Année

¹⁾ Calculée par l'Union centrale des producteurs suisses de lait sur la base des taux de rendement usuels.

²⁾ Fromages à pâte molle proprement dits (voir tab. 80), fromages frais et en partie fromages spéciaux à pâte mi-dure.

³⁾ La production fromagère du Valais n'est comprise qu'en partie. Sans la production des fromageries d'alpage des autres cantons et sans Schabziger.

**Käsereibetriebe, die ablieferungspflichtige Käsesorten
Fromageries qui ont fabriqué des sortes de**

67 Produktionsperioden Sommer: 1. V.—31. X. Winter: 1. XI.—30. IV. Verbände	Betriebe, deren Ablieferung an die Käseunion zu 50 und mehr Prozent bestand aus... <i>Fromageries dont les livraisons à l'Union suisse du commerce de fromage consistent à raison de 50% et plus, en...</i>						Abgelieferte Käsemenge ²⁾	
	Unionsware - Fromages obligatoirement livrables					Tilsiter Tilsit	Betriebe Total Fromageries au total	Quantité de fromage livré ³⁾
	Emmentaler	Greyetzer Gruyère	Sbrinz	Übrige Sorten ⁴⁾ Autres sortes ⁵⁾	Total			
Sommer 1963.....	867	399	78	25	1369	173	1542	326 461
Sommer 1964.....	856	392	93	18	1359	168	1527	337 798
Sommer 1965.....	843	387	90	20	1340	157	1497	360 253
Sommer 1966.....	831	399	96	18	1344	151	1495	379 262
Sommer 1967.....	848	391	109	19	1367	130	1497	411 537
Sommer 1968								
St. Gallen-Appenzell	66	1	7	—	74	50	124	31 706
Thurgau.....	135	3	—	—	138	28	166	54 106
Nordostschweiz...	35	7	21	—	63	35	98	21 411
Aargau.....	49	4	3	—	56	3	59	14 635
Zentralschweiz...	162	8	79	15	264	1	265	89 758
Nordwestschweiz..	13	7	—	—	20	3	23	4 595
Bern.....	386	58	1	2	447	1	448	129 164
Zone de la montagne	—	85	—	—	85	—	85	22 566
Vaudoise-fribourg..	2	119	—	—	121	—	121	31 542
Jura.....	—	70	—	—	70	—	70	9 795
Lait. agr., Lausanne.	—	1	—	—	1	—	1	7
Léman.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Lait. réunies.....	—	2	—	—	2	—	2	172
Neuchâtel.....	—	22	—	—	22	—	22	6 278
Total Sommer 1968	848	387	111	17	1363	121	1484	415 735
Winter 1963/64....	715	329	67	4	1115	166	1281	200 783
Winter 1964/65....	724	337	67	8	1136	152	1288	235 390
Winter 1965/66....	724	342	69	6	1141	145	1286	241 717
Winter 1966/67....	748	328	79	5	1160	127	1287	270 792
Winter 1967/68....	792	320	85	4	1201	107	1308	305 711
Winter 1968/69								
St. Gallen-Appenzell	64	1	5	—	70	45	115	25 731
Thurgau.....	127	1	—	—	128	30	158	44 690
Nordostschweiz...	31	5	17	—	53	35	88	15 891
Aargau.....	36	2	3	—	41	3	44	9 438
Zentralschweiz...	151	5	47	—	203	3	206	57 391
Nordwestschweiz..	8	8	—	—	16	3	19	2 446
Bern.....	332	44	1	4	381	1	382	71 268
Zone de la montagne	—	70	—	—	70	—	70	14 380
Vaudoise-fribourg..	2	98	—	—	100	—	100	18 926
Jura.....	—	47	—	—	47	—	47	6 404
Lait. agr., Lausanne.	—	—	—	—	—	—	—	—
Léman.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Lait. réunies.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel.....	—	22	—	—	22	—	22	4 997
Total Winter 1968/69	751	303	73	4	1131	120	1251	271 562

¹⁾ Spalenschnitt-, Berg- und ähnliche Rundkäse.

²⁾ Die kleinen Abweichungen der Halbjahrstotalen von den vollständigen Ergebnissen in Tab. 68 sind erhebungstechnisch bedingt.

³⁾ Inbegriffen den Herstellern zur freien Verwertung überlassene Käse.

⁴⁾ Je abliefernder Betrieb.

⁵⁾ Im Mittel aller Betriebe.

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG.

**(Unionsware und Tilsiter) herstellen, und deren Produktion
fromages obligat. livrables et leur production**

Betriebe, die nur Ortsreserve produzierten <i>Fromageries qui n'ont produit que pour les réserves locales</i>	Betriebe Total <i>Nombre total de fromageries</i>	Ortsreserve aller Betriebe ^{2) 2)} <i>Réserves locales de toutes les fromageries ^{2) 2)}</i>	Produktion Total (Ab- lieferung und Ortsreserve) ²⁾ <i>Total de la pro- duction (Livrai- sons et réserves locales)²⁾</i>	Produktion je Betrieb <i>Production par fromagerie</i>			67 <i>Périodes de production Été: 1. V.-31. X. Hiver: 1. XI.-30. IV. Fédérations</i>
				Ablieferung ⁴⁾ <i>Livraisons ⁴⁾</i>	Orts- reserve ⁵⁾ <i>Réserves locales ⁵⁾</i>	Total ³⁾	
102	1644	33 338	359 799	212	20	219	Été 1963
92	1619	32 296	370 094	221	20	229	Été 1964
86	1583	33 002	393 255	241	21	248	Été 1965
57	1552	30 090	409 352	254	19	264	Été 1966
47	1544	26 237	437 774	275	17	284	Été 1967
2	126	948	32 654	256	8	259	Été 1968
—	166	992	55 098	330	6	332	St. Gallen-Appenzell
2	100	2 291	23 702	218	23	237	Thurgau
1	60	1 042	15 677	248	17	261	Nordostschweiz
7	272	2 019	91 777	339	7	337	Aargau
2	25	1 202	5 797	200	48	232	Zentralschweiz
6	454	5 361	134 525	288	12	296	Nordwestschweiz
4	89	1 663	24 229	265	19	272	Bern
4	125	3 597	35 139	261	29	281	Zone de la montagne
7	77	2 104	11 809	140	26	153	Vaudoise-fribourg.
—	1	—	7	7	—	7	Jura
3	3	48	48	—	16	16	Lait. agr., Lausanne
1	3	47	219	86	16	73	Léman
—	22	316	6 594	285	14	300	Lait. réunies
39	1523	21 540	437 275	280	14	287	Neuchâtel
90	1371	15 101	215 884	157	11	157	Total été 1968
87	1375	15 256	250 646	183	11	182	Hiver 1963/64
72	1358	12 767	254 484	188	9	187	Hiver 1964/65
66	1353	13 569	284 361	210	10	210	Hiver 1965/66
48	1356	11 873	317 584	234	9	234	Hiver 1966/67
—	115	692	26 423	224	6	230	Hiver 1967/68
1	159	794	45 484	283	5	286	Hiver 1968/69
1	89	1 341	17 232	181	15	194	St. Gallen-Appenzell
4	48	627	10 065	215	13	210	Thurgau
2	208	1 027	58 418	279	5	281	Nordostschweiz
—	19	866	3 312	129	46	174	Aargau
22	404	2 494	73 762	187	6	183	Zentralschweiz
3	73	675	15 055	205	9	206	Nordwestschweiz
4	104	1 162	20 088	189	11	193	Bern
7	54	957	7 361	136	18	136	Zone de la montagne
—	—	—	—	—	—	—	Vaudoise-fribourg.
1	1	92	92	—	92	92	Jura
—	—	—	—	—	—	—	Lait. agr., Lausanne
—	22	191	5 188	227	9	236	Léman
45	1296	10 918	282 480	217	8	218	Lait. réunies
							Neuchâtel
							Total hiver 1968/69

1) Spalen de couteau, fromages de montagne et fromage en meules analogues.
2) Les petites différences des totaux semestriels par rapport aux résultats complets du tableau 68 sont dues à des différences dans la technique d'enquête.
3) Y compris les fromages laissés aux fabricants pour libre disposition.
4) Par exploitation.
5) En moyenne de toutes les exploitations.
Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

Produktion ablieferungspflichtiger Käsesorten

68	Hartkäse (Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt-, Berg- und Sbrinz-Reibkäse) <i>Fromages à pâte dure (Emmental, Gruyère, fromage de montagne, Spalen et Sbrinz à râper)</i>							Tilsiter - Tilsit					
	Durch die Schweiz. Käseunion (SK) übernommen <i>Repris par l'USF</i>				Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>			Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge
	Ia	IIa	IIIa	Total	Ortsreserve <i>Réserves locales</i>	z. freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>		Ia	IIa	Total	Ortsreserve <i>Rés. locales</i>	z. freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>	
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	
S 1957	272 765	20 173	757	293 695	36 128	29	329 852	22 127	795	22 922	3473	413	26 808
W 1957/58	132 135	20 878	256	153 269	9 905	20	163 194	14 930	550	15 480	1962	245	17 687
Jahr 1957/58	404 900	41 051	1013	446 964	46 033	49	493 046	37 057	1345	38 402	5435	658	44 495
S 1958	247 613	27 828	834	276 275	32 252	171	308 698	20 215	1123	21 338	3258	517	25 113
W 1958/59	125 500	16 545	382	142 427	11 793	50	154 270	15 739	762	16 501	2304	385	19 190
Jahr 1958/59	373 113	44 373	1216	418 702	44 045	221	462 968	35 954	1885	37 839	5562	902	44 303
S 1959	273 144	24 550	532	298 226	33 636	29	331 891	22 438	1167	23 605	3420	432	27 457
W 1959/60	153 418	17 731	259	170 408	11 255	10	182 673	17 306	765	18 071	2211	421	20 703
Jahr 1959/60	426 562	42 281	791	468 634	44 891	39	514 564	39 744	1932	41 676	5631	853	48 160
S 1960	285 918	22 184	268	308 370	32 335	32	340 737	24 060	572	24 632	3068	332	28 032
W 1960/61	153 028	18 946	295	172 269	12 210	13	184 492	18 828	613	19 441	2386	431	22 258
Jahr 1960/61	438 946	41 130	563	480 639	44 545	45	525 229	42 888	1185	44 073	5454	763	50 290
S 1961	286 413	21 383	246	308 042	32 047	11	340 100	23 392	612	24 004	2959	582	27 545
W 1961/62	154 599	21 743	209	176 551	11 832	32	188 415	18 959	450	19 409	1863	567	21 839
Jahr 1961/62	441 012	43 126	455	484 593	43 879	43	528 515	42 351	1062	43 413	4822	1149	49 384
S 1962	287 913	18 539	542	306 994	31 156	44	338 194	21 939	571	22 510	2627	425	25 562
W 1962/63	165 430	19 321	212	184 963	11 902	22	196 887	18 866	553	19 419	1962	381	21 762
Jahr 1962/63	453 343	37 860	754	491 957	43 058	66	535 081	40 805	1124	41 929	4589	806	47 324
S 1963	284 239	20 587	379	305 205	30 161	87	335 453	20 694	593	21 287	2481	608	24 376
W 1963/64	165 969	16 020	315	182 304	12 789	4	195 097	17 686	829	18 515	1867	443	20 825
Jahr 1963/64	450 208	36 607	694	487 509	42 950	91	530 550	38 380	1422	39 802	4348	1051	45 201
S 1964	298 178	16 443	325	314 946	29 439	38	344 423	21 963	933	22 896	2437	379	25 712
W 1964/65	197 516	18 081	248	215 845	13 247	12	229 104	18 761	806	19 567	1695	301	21 563
Jahr 1964/65	495 694	34 524	573	530 791	42 686	50	573 527	40 724	1739	42 463	4132	680	47 275
S 1965	312 405	24 719	535	337 659	30 417	45	368 121	21 872	817	22 689	2193	330	25 212
W 1965/66	195 081	27 600	451	223 134	10 993	6	234 133	18 096	606	18 702	1419	230	20 351
Jahr 1965/66	507 486	52 321	986	560 793	41 410	51	602 254	39 968	1423	41 391	3612	560	45 563
S 1966	324 848	32 835	535	358 218	27 513	91	385 822	20 195	850	21 045	2315	172	23 532
W 1966/67	225 199	27 367	732	253 298	11 994	27	265 319	17 195	299	17 494	1378	171	19 043
Jahr 1966/67	550 047	60 202	1267	611 516	39 507	118	651 141	37 390	1149	38 539	3693	343	42 575
S 1967	351 603	40 547	1099	393 249	23 977	65	417 291	18 200	683	18 883	1490	176	20 549
W 1967/68	251 534	38 421	481	290 436	10 439	24	300 899	14 958	317	15 275	1353	58	16 686
Jahr 1967/68	603 137	78 968	1580	683 685	34 416	89	718 190	33 158	1000	34 158	2843	234	37 235
S 1968	356 708	36 327	536	393 571	19 399	25	412 995	22 045	245	22 290	2082	34	24 406
W 1968/69	228 321	24 366	355	253 042	8 897	13	261 952	18 919	199	19 118	1417	66	20 601
Jahr 1968/69	585 029	60 693	891	646 613	28 296	38	674 947	40 964	444	41 408	3499	100	45 007

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter Käse und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Production de fromages obligatoirement livrables

Appenzeller Käse - Fromages d'Appenzell								68
vollfett - tout gras				¼-fett (Räskäse) - ¼ gras				
Durch die Vertragsfirmen übernommen Repris par les maisons contractantes		Den Herstellern überlassen <i>Laisse aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	Durch die Vertragsfirmen übernommen Repris par les maisons contractantes		Den Herstellern überlassen <i>Laisse aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	
Ia	IIa, IIIa			Ia	IIa			
q	q	q	q	q	q	q	q	
3 768	267	.	.	454	16	.	.	E 1957
2 754	111	.	.	522	10	.	.	H 1957/58
6 522	378	1626	8 526	976	26	434	1436	Année 1957/58
3 351	224	.	.	534	133	.	.	E 1958
2 967	87	.	.	507	39	.	.	H 1958/59
6 318	311	1678	8 307	1041	172	462	1675	Année 1958/59
4 176	134	.	.	487	29	.	.	E 1959
4 329	86	.	.	567	68	.	.	H 1959/60
8 505	220	1867	10 592	1054	97	447	1598	Année 1959/60
5 051	187	.	.	784	36	.	.	E 1960
4 884	126	.	.	600	49	.	.	H 1960/61
9 935	313	1947	12 195	1384	85	441	1910	Année 1960/61
5 842	162	.	.	696	84	.	.	E 1961
4 584	97	.	.	636	13	.	.	H 1961/62
10 426	259	2123	12 808	1332	97	412	1841	Année 1961/62
5 609	48	.	.	421	3	.	.	E 1962
5 945	23	.	.	509	6	.	.	H 1962/63
11 554	71	2080	13 705	930	9	203	1142	Année 1962/63
6 845	122	.	.	596	130	.	.	E 1963
6 481	200	.	.	637	138	.	.	H 1963/64
13 326	322	1949	15 597	1233	268	312	1813	Année 1963/64
9 824	201	.	.	870	47	.	.	E 1964
9 127	368	.	.	886	19	.	.	H 1964/65
18 951	569	2497	22 017	1756	66	420	2242	Année 1964/65
10 986	158	.	.	1138	22	.	.	E 1965
9 624	215	.	.	767	33	.	.	H 1965/66
20 610	373	2498	23 481	1905	55	419	2379	Année 1965/66
11 665	228	.	.	681	47	.	.	E 1966
10 010	535	.	.	550	66	.	.	H 1966/67
21 675	763	2334	24 772	1231	113	281	1625	Année 1966/67
10 471	488	.	.	792	41	.	.	E 1967
8 921	561	.	.	694	128	.	.	H 1967/68
19 392	1049	1915	22 356	1486	169	229	1884	Année 1967/68
10 560	287	.	.	756	96	.	.	E 1968
11 654	202	.	.	706	9	.	.	H 1968/69
22 214	489	1595	24 298	1462	105	182	1749	Année 1968/69

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, l'Union suisse du commerce de Tilsit et la Centrale du commerce de fromages appenzellois.

Durch die Käseunion übernommene Hartkäsemenge nach Sorten und Qualität
Fromages à pâte dure livrés à l'Union suisse du com. de fromage, par sortes et qualités

69 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>			Greyerzer <i>Gruyère</i>			Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spalen de couleau et fromage de montagne</i>		
	Ia	Ila	Total	Ia	Ila	Total	Ia	Ila	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Sommer 1967 ..	251 421	30 187	281 608	78 891	7029	85 920	772	57	829
Winter 1967/68 ..	177 433	32 823	210 256	59 676	2822	62 498	292	46	338
Total	428 854	63 010	491 864	138 567	9851	148 418	1064	103	1167
Eté 1968	256 065	28 911	284 976	80 906	4277	85 183	771	58	829
Hiver 1968/69 ..	164 524	20 633	185 157	52 132	1085	53 217	298	—	298
Total	420 589	49 544	470 133	133 038	5362	138 400	1069	58	1127

70 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Emmentalerproduktion aus den Monaten... des Winterhalbjahrs <i>Production d'Emmental des mois de... du semestre d'hiver</i>					Emmentalerproduktion aus den Monaten... des Sommerhalbjahrs <i>Production d'Emmental des mois de... du semestre d'été</i>				
	Nov. Dez.	Dez. Jan.	Febr. März	März April	Total	Mai Juni	Juni Juli	Aug. Sept.	Sept. Okt.	Total
	1967/68					1968				
Ila	9,43	15,88	17,78	20,34	15,78	12,34	11,03	8,69	7,62	10,15
Ia ohne Punktzuschlag	1,71	1,80	1,65	2,52	1,89	1,08	0,35	0,51	0,33	0,63
Ia 16 Punkte/points	0,98	2,42	1,55	1,52	1,57	0,97	1,03	0,38	0,65	0,75
16,5	5,34	4,97	5,04	5,38	5,18	2,38	2,31	1,77	1,88	2,10
17	11,45	11,26	12,06	11,27	11,56	8,62	6,35	6,60	4,37	6,80
17,5	18,30	17,82	19,28	20,71	19,06	16,11	15,63	12,82	14,47	14,76
18	31,82	28,66	26,44	23,98	27,75	30,39	31,84	33,28	31,06	31,65
18,5	15,29	12,71	11,73	9,63	12,38	20,47	23,09	26,38	27,84	24,06
19	5,22	4,48	3,85	3,72	4,31	6,24	6,79	8,15	10,96	7,76
19,5	0,46	—	0,54	0,93	0,50	1,02	1,29	1,42	0,82	1,16
20	—	—	0,08	—	0,02	0,38	0,29	—	—	0,18
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	52,79	45,85	42,64	38,26	44,96	58,50	63,30	69,23	70,68	64,81
Qualitätsprämie Fr./q	11,07	10,54	10,48	10,14	10,59	12,33	12,83	13,35	13,64	12,97
Menge in Wagen ¹⁾ ...	557	421	640	483	2101	916	587	827	512	2842
	1968/69					1969				
Ila	8,63	9,70	12,15	14,89	11,41	8,90	8,79	6,53	4,02	7,26
Ia sans points suppl. ...	0,74	1,34	1,58	2,43	1,52	1,32	0,65	0,56	0,23	0,75
Ia 16 Punkte/points	0,51	0,43	1,11	1,55	0,92	1,43	0,59	0,63	0,19	0,79
16,5	1,95	1,79	3,71	4,65	3,09	2,86	3,57	1,10	0,99	2,14
17	8,50	9,48	11,60	13,07	10,73	7,06	8,67	4,75	4,19	6,17
17,5	15,49	17,56	17,50	19,49	17,47	16,32	13,18	12,24	10,46	13,39
18	37,14	31,84	29,52	26,71	31,27	30,70	30,44	30,87	29,52	30,48
18,5	21,12	20,09	17,67	13,29	18,00	22,22	24,61	28,03	33,72	26,57
19	5,38	7,25	4,47	3,61	5,06	7,84	8,48	13,18	14,48	10,78
19,5	0,54	0,52	0,69	0,31	0,53	1,14	0,87	1,98	1,85	1,47
20	—	—	—	—	—	0,21	0,15	0,13	0,35	0,20
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	64,18	59,70	52,35	43,92	54,86	62,11	64,55	74,19	79,92	69,50
Prime de qual. Fr./q ...	12,29	12,29	11,35	10,41	11,58	12,50	12,75	14,15	14,73	13,47
Menge in Wagen ¹⁾ ...	472	375	561	438	1846	860	550	798	509	2717

¹⁾ Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen.
Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG.

¹⁾ Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.
Commun. par l'Union suisse du comm. de from.

**Durch die Schweizerische Käseunion AG und die Schweizerische Geschäftsstelle für
Tilsiter Käse übernommenen Käse
Fromages livrés à l'Union suisse du commerce de fromage
et à l'Union suisse du commerce de Tilsit**

71 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Total Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Total Gruyère, Spalen de couteau et fromage de montagne</i>			Sbrinzkäse <i>Sbrinz à râper</i>			Tilsiter		
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Sommer 1967 ...	79 663	7086	86 749	20 519	3274	23 793	18 200	683	18 883
Winter 1967/68 ...	59 968	2868	62 836	14 133	2729	16 862	14 958	317	15 275
Total	139 631	9954	149 585	34 652	6003	40 655	33 158	1000	34 158
Eté 1968.....	81 677	4335	86 012	18 812	3766	22 578	22 045	245	22 290
Hiver 1968/69 ...	52 430	1085	53 515	11 520	1963	13 483	18 919	199	19 118
Total	134 107	5420	139 527	30 332	5729	36 061	40 964	444	41 408

72 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Greyerzer - Gruyère									
	Winter <i>Hiver</i> 1967/68	Sommer <i>Eté</i> 1968	Winter - Hiver 1968/69				Sommer - Eté 1969			
	Total	Total	Nov.- Dez.	Jan.- Febr.	März- April	Total	Mai- Juni	Juli- Aug.	Sept.- Okt.	Total
IIa	4,76	4,92	1,29	1,68	3,05	2,12	2,20	2,43	0,95	2,02
Ia ohne Punktzuschlag	2,87	1,38	0,92	0,65	2,38	1,37	2,01	1,05	0,11	1,15
Ia 15 Punkte/points	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	4,26	3,95	1,45	1,90	2,33	1,97	3,41	2,71	1,87	2,75
17,5	8,46	7,59	6,36	3,70	3,96	4,36	4,13	4,81	3,80	4,37
18	13,68	16,41	9,50	13,34	12,57	12,24	12,37	12,60	11,22	12,22
18,5	22,28	19,80	23,43	19,35	20,87	20,79	20,23	19,37	15,79	18,85
19	21,51	25,13	30,59	30,27	30,06	30,26	31,15	29,09	37,03	31,52
19,5	16,90	13,90	20,19	17,63	15,09	17,19	18,59	19,35	23,01	19,92
20	5,37	6,92	6,27	11,48	9,69	9,70	5,91	8,59	6,22	7,20
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	79,74	82,16	89,98	92,07	88,28	90,18	88,25	89,00	93,27	89,71
Qualitätsprämie Fr./q	6,63	6,78	7,36	7,59	7,26	7,42	7,16	7,39	7,68	7,38
Menge in Wagen ¹⁾ ...	625	850	111	217	204	532	256	362	177	795
	Sbrinzreikbäse - Sbrinz à râper					Tilsiter - Tilsit				
	Winter <i>Hiver</i> 1967/68	Sommer <i>Eté</i> 1968	Winter <i>Hiver</i> 1968/69	Sommer <i>Eté</i> 1969	Winter <i>Hiver</i> 1967/68	Sommer <i>Eté</i> 1968	Winter <i>Hiver</i> 1968/69	Sommer <i>Eté</i> 1969		
IIIa	—	—	—	—	0,45	0,16	0,43	0,66		
IIa	17,39	16,27	15,28	10,93	2,10	1,18	1,22	1,95		
Ia sans points suppl. ...	2,13	1,36	1,23	2,37	14,47	6,55	8,52	8,58		
Ia 15 Punkte/points	—	—	—	—	—	—	—	—		
15,5	—	—	—	—	—	—	—	—		
16	—	—	—	—	—	—	—	—		
16,5	—	—	—	—	—	—	—	—		
17	2,85	2,34	1,40	1,88	—	—	—	—		
17,5	4,22	3,39	2,69	2,31	—	—	—	—		
18	10,37	7,00	10,08	10,20	14,85	7,81	10,34	6,05		
18,5	16,44	15,53	15,20	11,37	18,51	15,51	14,29	14,88		
19	21,06	24,43	24,82	25,12	26,79	27,56	34,07	29,90		
19,5	14,95	15,84	16,60	20,89	17,55	23,83	24,06	26,93		
20	10,59	13,84	12,70	14,93	5,28	17,40	7,07	11,05		
Total	100	100	100	100	100	100	100	100		
Davon 18-20 P./p. ...	73,41	76,64	79,40	82,51	82,98	92,11	89,83	88,81		
Qualitätsprämie Fr./q	8,25	8,87	8,85	9,00	7,52	9,50	8,79	9,80		
Menge in Wagen ¹⁾ ...	168	226	135	205	153	179	152	188		

¹⁾ Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen. ²⁾ Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.

Durch die Geschäftsstelle für Appenzeller Käse übernommene Käse nach Sorten u. Qualität
Fromages livrés à la Centrale suisse du commerce de fromages appenzellois

73 Produktionsperioden Périodes de production	Appenzeller Käse, vollfett Fromage d'Appenzell, tout gras			Appenzeller Käse, ¼fett (Räskäse)		
	Ia	IIa, IIIa	Total	Ia	IIa, IIIa	Total
	q	q	q	q	q	q
Sommer - Eté 1966.....	11 665	228	11 893	681	47	728
Winter - Hiver 1966/67 ...	10 010	535	10 545	550	66	616
Total	21 675	763	22 438	1231	113	1344
Sommer - Eté 1967.....	10 471	488	10 959	792	41	833
Winter - Hiver 1967/68 ...	8 921	561	9 482	694	128	822
Total	19 392	1049	20 441	1486	169	1655
Sommer - Eté 1968.....	10 560	287	10 847	756	96	852
Winter - Hiver 1968/69 ...	11 654	202	11 856	706	9	715
Total	22 214	489	22 703	1462	105	1567

74 Qualitätsklassen Classes de qualité	Appenzeller Käse, vollfett Fromage d'Appenzell, tout gras				Appenzeller Käse, ¼fett (Räskäse)			
	Winter Hiver 1965/66 %	Sommer Eté 1966 %	Winter Hiver 1966/67 %	Sommer Eté 1967 %	Winter Hiver 1965/66 %	Sommer Eté 1966 %	Winter Hiver 1966/67 %	Sommer Eté 1967 %
	IIa, IIIa	2,8	1,9	5,0	4,4	4,6	6,4	10,7
Ia, bis 17,5 P. - p. .	1,5	1,8	1,7	4,6	2,4	2,0	9,1	.
18-19,5 P. - p. .	77,0	61,8	70,1	68,5	60,1	70,9	59,6	.
20 P. - p.	18,7	34,5	23,2	22,5	32,9	20,7	20,6	.
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Davon 18-20 P. - p.	95,7	96,3	93,3	91,0	93,0	91,6	80,2	.
	Winter Hiver 1967/68 %	Sommer Eté 1968 %	Winter Hiver 1968/69 %	Sommer Eté 1969 %	Winter Hiver 1967/68 %	Sommer Eté 1968 %	Winter Hiver 1968/69 %	Sommer Eté 1969 %
IIa, IIIa	5,8	2,7	1,7	0,9	15,6	11,2	1,2	4,6
Ia, bis 17,5 P. - p. .	2,0	1,8	1,8	1,2	0,6	7,0	4,3	0,6
18-19,5 P. - p. .	77,7	70,8	80,1	73,2	48,3	59,3	54,4	60,6
20 P. - p.	14,5	24,7	16,4	24,7	35,5	22,5	40,1	34,2
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Davon 18-20 P. - p.	92,2	95,5	96,5	97,9	83,8	81,8	94,5	94,8

Gesamtübersicht über den Anteil der I. Qualität¹⁾ - Tableau général part de la 1^{re} qualité¹⁾

75 Produktionsperioden Périodes de production	Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt, Berg- und Sbrinzkäse Emmental, Grnyère, Spalen de conteau, fromage de montagne et Sbrinz			Tilsiter Tilsit			Appenzeller Käse vollfett Fromage d'Appenzell			Total I. Qualität in % der ab- lieferungs- pflichtigen Menge Total de la 1 ^{re} qualité en % des quan- tités obliga- toirement livrables
	Ablieferungs- pflichtig Obligatoirement livrables	Davon I. Qualität Dont 1 ^{re} qualité		Ablieferungs- pflichtig Obligatoirement livrable	Davon I. Qualität Dont 1 ^{re} qualité		Ablieferungs- pflichtig Obligatoirement livrable	Davon I. Qualität Dont 1 ^{re} qualité		
		q	%		q	%		q	%	
Jahre Années 1. Mai bis 30. April										
1966/67	651 141	550 047	84,5	42 575	37 390	87,8	24 772	21 675	87,5	84,8
1967/68	718 190	603 137	84,0	37 235	33 158	89,1	22 356	19 392	86,7	84,3
1968/69	674 947	585 029	86,7	45 007	40 964	91,0	24 298	22 214	91,4	87,1

¹⁾ Die den Herstellern überlassene Ortsreserve wird in dieser Berechnung als II. Qualität angenommen, obschon ein nicht genau ermittelter Teil auch als I. Qualität zu betrachten ist.

¹⁾ La réserve locale laissée aux fabricants est considérée, dans ce calcul, comme second choix, bien qu'une partie non déterminée de celle-ci doive aussi être considérée comme 1^{er} choix.

**Prozentanteil der Spitzenqualität¹⁾ und der I. Qualität im ganzen an den
Übernahmemengen der Schweiz. Käseunion und der Geschäftsstellen
für Tilsiter Käse und Appenzeller Käse**

**Pourcentage de la qualité supérieure¹⁾ et de l'ensemble de la première qualité dans les
quantités reprises de l'Union suisse du commerce de fromage et de l'Union suisse du
commerce de Tilsit et de la Centrale du commerce de fromages appenzellois**

76	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>		Sommerproduktion - <i>Production d'été</i>			Winterproduktion - <i>Production d'hiver</i>		
	Sommerhalbjahr (V.-X.) <i>Semestre d'été</i>	Winterhalbjahr (XI.-IV.) <i>Semestre d'hiver</i>	Spitzen- qualität ¹⁾	Übrige I. Qualität	Total I. Qualität	Spitzen- qualität ¹⁾	Übrige I. Qualität	Total I. Qualität
			<i>Qualité supérieure¹⁾</i>	<i>Autre première qualité</i>	<i>Total de la première qualité</i>	<i>Qualité supérieure¹⁾</i>	<i>Autre première qualité</i>	<i>Total de la première qualité</i>
Emmentaler - <i>Emmental</i>								
	1962	1962/1963	57,03	35,89	92,92	47,42	39,64	87,06
	1963	1963/1964	63,12	28,94	92,06	51,44	37,85	89,29
	1964	1964/1965	73,31	20,63	93,94	61,87	27,80	89,67
	1965	1965/1966	68,89	22,25	91,14	47,00	37,18	84,18
	1966	1966/1967	61,65	28,15	89,80	52,77	34,22	86,99
	1967	1967/1968	59,27	29,85	89,12	44,96	39,26	84,22
	1968	1968/1969	64,81	25,04	89,85	54,86	33,73	88,59
	1969	.	69,50	23,24	92,74	.	.	.
Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse - <i>Gruyère, Spalen de coupeau, fromage de montagne</i>								
	1962	1962/1963	91,11	6,79	97,90	87,51	10,67	98,18
	1963	1963/1964	89,60	8,16	97,76	94,30	4,20	98,50
	1964	1964/1965	94,82	4,02	98,84	95,23	4,00	99,23
	1965	1965/1966	94,64	3,82	98,46	90,90	6,53	97,43
	1966	1966/1967	84,74	9,81	94,55	83,46	12,22	95,68
	1967	1967/1968	74,15	17,67	91,82	79,74	15,59	95,33
	1968	1968/1969	82,16	12,92	95,08	90,18	7,70	97,88
	1969	.	89,71	8,27	97,98	.	.	.
Sbrinz - <i>Sbrinz à râper</i>								
	1962	1962/1963	89,66	5,38	95,04	88,37	6,24	94,61
	1963	1963/1964	92,42	2,19	94,61	86,48	3,25	89,73
	1964	1964/1965	86,81	5,40	92,21	87,75	4,01	91,76
	1965	1965/1966	87,32	5,68	93,00	82,39	9,05	91,44
	1966	1966/1967	81,63	7,79	89,42	84,63	5,10	89,73
	1967	1967/1968	76,72	9,09	85,81	73,41	9,20	82,61
	1968	1968/1969	76,64	7,09	83,73	79,40	5,32	84,72
	1969	.	82,51	6,56	89,07	.	.	.
Tilsiter - <i>Tilsit</i>								
	1962	1962/1963	81,41	14,30	95,71	81,19	13,96	95,15
	1963	1963/1964	83,58	13,33	96,91	77,87	15,39	93,26
	1964	1964/1965	86,44	8,25	94,69	80,83	14,22	95,05
	1965	1965/1966	85,66	10,16	95,82	74,47	21,20	95,67
	1966	1966/1967	81,33	13,91	95,24	80,88	16,01	96,89
	1967	1967/1968	81,55	13,37	94,92	82,98	14,47	97,45
	1968	1968/1969	92,11	6,55	98,66	89,83	8,52	98,35
	1969	.	88,81	8,58	97,39	.	.	.
Appenzeller Käse, vollfett - <i>Fromage d'Appenzell, tout gras</i>								
	1962	1962/1963	95,6	3,6	99,2	93,2	6,3	99,5
	1963	1963/1964	96,0	3,7	99,7	91,8	7,1	98,9
	1964	1964/1965	95,8	2,2	98,0	91,9	4,2	96,1
	1965	1965/1966	95,5	3,1	98,6	95,7	1,5	97,2
	1966	1966/1967	96,3	1,8	98,1	93,3	1,7	95,0
	1967	1967/1968	91,0	4,6	95,6	92,2	2,0	94,2
	1968	1968/1969	95,5	1,8	97,3	96,5	1,8	98,3
	1969	.	97,9	1,2	99,1	.	.	.

¹⁾ Taxation: 18-20 Punkte bei einem Maximum von 20 Punkten.

¹⁾ Taxation: de 18 à 20 points avec un maximum de 20 points.

**Durch die Schweiz. Käseunion im Inland abgesetzte und exportierte Hartkäse
Fromages à pâte dure écoulés par l'USF en Suisse et à l'étranger**

77	Inlandsverkauf - Vente au pays						Export (ohne Schachtel- und Blockkäse) Exportations (sans les fromages en boîtes et en blocs)				Verkauf Total Total des ventes	
	Jahre Années	zu direktem Konsum pour la consommation directe	als Schmelz- roh- ware an Schach- telkäse- fabriken aux fabriques de fromage en boîtes	Total	Davon - Dont			Total	Davon - Dont			
					Emmen- taler	Greizer, Spalen- und Bergkäse, 3/4, 1/2 fette Rundkäse Gruyère, Spalen, montagne, 3/4 et 1/2 gras	Sbrinz		Emmen- taler	Greizer, Spalen- und Bergkäse Gruyère, Spalen, montagne		Sbrinz
In q - En q												
1964	165 255	58 858	224 113				263 204	245 379	7 029	10 796	487 317	
1965	179 641	62 663	342 304	130 117	97 107	15 080	282 944	261 160	9 924	11 860	525 248	
1966	179 020	60 638	239 658	126 043	100 038	13 577	330 417	306 597	12 352	11 468	570 075	
1967	179 460	60 889	240 349	112 722	112 175	15 452	330 692	304 038	16 979	9 675	571 041	
1968	206 982	73 086	280 068	134 901	125 566	19 601	374 916	339 672	19 645	15 599	654 984	
1969	213 064	77 464	290 528	153 626	117 882	19 020	375 547	330 943	20 214	24 390	666 075	
In % - En %												
1968	31,6	11,2	42,8	20,6	19,2	3,0	57,2	51,8	3,0	2,4	100	
1969	32,0	11,6	43,6	23,1	17,7	2,8	56,4	49,7	3,0	3,7	100	

**Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken 1967-1969 (Kalenderjahre)
Matières prem. achetées par les fabriques de fromages fondus de 1967-1969 (ann. civiles)**

78	Rohmaterialien	1967 q	1968 q	1969 q	Matières premières
	Emmentaler, Greizer, Sbrinz .	68 133	75 223	82 173	Emmental, Gruyère et Sbrinz
	Rundkäse, 3/4- und 1/2-fett	42	1 155	2 109	Fromages en meules, 3/4 et 1/2 gras
	Rundkäse, 1/4-fett und mager	1 254	1 257	694	From. en meules, 1/4 gras et maigre
	Tilsiter, vollfett	2 737	1 978	2 567	Tilsit, tout gras
	Tilsiter, 1/2-, 1/4-fett, mager	44	36	12	Tilsit, 1/2, 1/4 gras et maigre
	Weichkäse	5 551	5 603	5 852	Fromages à pâte molle
	Kräuterkäse	498	467	448	Fromage aux herbes
	Quark aus Vollmilch	277	219	162	Séré de lait entier
	Quark aus Magermilch	618	612	724	Séré de lait écrémé
	Importkäse	103	90	157	Fromage importé
	Total Käse	79 257	86 640	94 898	Fromage au total
	Vollmilchpulver	5	12	—	Poudre de lait entier
	Magermilchpulver	80	44	73	Poudre de lait écrémé
	Milchzucker	20	25	30	Sucre de lait
	Andere Milcherzeugnisse	7 088	6 086	6 308	Autres produits laitiers
	Total Rohware	86 450	92 807	101 309	Total des matières premières

Erhebung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Enquête du Secrétariat des paysans suisses.

**Rohware für die Schmelzkäsefabrikation, mutmassliches Schmelzkäsegewicht und Export
Matière première pour la fabr. de from. fondu, poids probable du from. fondu et exportation**

79	Verwertungsarten	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Mode d'utilisation
	Rohware q	81 302	86 793	85 177	86 450	92 807	101 309	q Matière première
	Schmelzkäsegew. ¹⁾ . . . q	104 233	111 273	109 201	110 833	118 983	129 883	q Fromage fondu ¹⁾
	Davon exportiert . . . q	67 880	68 374	67 538	70 336	76 780	83 394	q dont exporté
	%	65,1	61,4	61,8	63,5	64,5	64,2	%

¹⁾ Wenn 78 kg Rohware = 100 kg Schmelzware.
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

¹⁾ Si 78 kg de mat. prem. = 100 kg mat. fondue.
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbharte Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen
in den Milchjahren (1. V. bis 30. IV.) 1966/67, 1967/68 und 1968/69

Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux
à pâte mi-dure durant les exercices (1. V. à 30. IV.) 1966/67, 1967/68 et 1968/69

80 Käsesorten - <i>Sortes de fromages</i>	Verarbeitete Vollmilch -- <i>Lait entier transformé</i>				
	1966/67	1967/68	1968/69		Total
			Sommer - <i>Eté</i> 1968	Winter - <i>Hiver</i> 1968/69	
q	q	q	q	q	
1. Frischkäse - <i>Fromages frais</i>	13 601	12 489	6 211	4 977	11 188
2. Weisschimmelkäse	88 653	91 544	39 553	34 525	74 078
3. Überfette Weichkäse	620	7 357	6 650	7 011	13 661
4. Weichkäse mit Schmiere	48 942	41 058	27 074	25 913	52 987
5. Tomme-ähnliche Käse	46 353	47 753	26 657	22 740	49 397
6. Grünschimmelkäse	453	139	34	—	34
7. Geisskäse	2 079	969	661	280	941
8. Vacherin Mont d'Or	26 613	37 783	15 321	26 092	41 413
9. Bel Paese	20 273	15 362	6 883	7 171	14 054
10. Fontinakäse	133 042	121 578	68 074	58 308	126 382
11. Raclettekäse	134 453	135 055	43 400	81 609	125 009
12. Spezialkäse	14 404	17 674	10 074	10 145	20 219
13. Überfette Käse	7 932	3 297	1 099	1 509	2 608
14. Vacherin fribourgeois	52 728	50 018	30 074	24 606	54 680
15. Tête de Moine	9 250	7 911	6 549	1 516	8 065
16. Jurakäse	5 744	4 448	1 479	1 696	3 175
17. Diverse Lokalsorten	7 066	6 185	3 080	2 425	5 505
18. Weichkäse zu Schmelzzwecken	10 944	9 458	13 497	15 347	28 844
Total	623 150	610 078	306 370	325 870	632 240

Sortenverzeichnis - *Liste des sortes:*

1. Frischkäse - *Fromages blancs*: Bries frais, Carré Gervais, Doppelrahm, Petits Suisses, Fontainebleau, Robiole.
2. Weisschimmelkäse - *Fromages à coüte fleurie*: Bries, Dagobert, Colombettes, Camembert, Bont-gout.
3. Überfette Weichkäse - *Fromages crème et double crème*: Bijou, Siriss Dessert, Rahm-Camembert, Lactabon, Doppelrahmkäse, Rahmkäse, Nidelchäslì.
4. Weichkäse mit Schmiere - *Fromages à croüte lavée*: Limburger, Romadur, Münster, Thurgovia, Reblochon, Gallus.
5. Tomme-ähnliche Käse - *Tommès*: Tommès, Tommès de Savoie, Fines Herbes.
6. Grünschimmelkäse - *Fromage persillés*: Gorgonzola.
7. Geisskäse - *Fromage de chèvre*: Gessenay.
8. Vacherin Mont d'Or.
9. Bel Paese: Bel Lago, Belle Suisse, Bel Refa, Bel Paese, Douce Gruyère, Ding Dong.
10. Fontinakäse - *Fontina*: Landkäse, Rothkäse, Strählkäse, Stygerkäse, Plus Belle, Wolfkäse, Fontina, Nidwaldner Weichkäse, Gorgémont-Spezial.
11. Raclettekäse - *Raclette*: Belsano, Berna, Combières, Noxon, Oeschberger, Raclette, Seeländer, St. André, Mi-dures, St. Niklausen.
12. Spezialkäse - *Fromages spéciaux*: Beaumont, Riesershaus, Diätkäse, Tafelkäse, Bratkäse, Mutschli.
13. Überfette Käse - *Fromages surgras*: Dessertkäse, Rahmkäse, Rahmtilsiter.
14. Vacherin fribourgeois.
15. Tête de Moine.
16. Jurakäse - *Fromages du Jura*: Châtelat-Jägerchäslì, Chaux d'Abel, Fornet-Spezial, Jurakäse, Mont Soleil.
17. Diverse Lokalsorten - *Diverses sortes locales*: Kugelkäse, Lunchkäse, Formagelli, Formaggini, Morbier.
18. Weichkäse zu Schmelzzwecken - *Fromages à pâte molle à fonte*: Chester, Schmelz-pack, Fromage à fonte.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbharte Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen
im Milchjahr 1968/69, nach Verbänden, in q

Lait entier transformé en fromages blancs, fromages à pâte molle et fromages spéciaux
à pâte mi-dure durant l'exercice 1968/69 par fédérations, en q

81	Käsesorten <i>Sortes de fromages</i>	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern	Tessin	
	1. Frischkäse	—	—	2 509	—	—	—	—	3105	
	2. Weisschimmelkäse	—	3 377	672	—	38 575	—	17 111	—	
	3. Überf. Weichkäse ..	21	—	5 203	—	6 604	7	787	—	
	4. Weichkäse mit Schmiere	29	14 896	8 629	—	21 439	—	1 012	—	
	5. Tomme-ähnliche Käse	—	254	4 254	—	—	—	9	—	
	6. Grünschimmelkäse.	—	34	—	—	—	—	—	—	
	7. Geisskäse	—	—	—	—	—	—	941	—	
	8. Vacherin Mont d'Or	—	—	—	—	—	—	—	—	
	9. Bel Paese	4 547	3 244	2 911	—	904	156	—	—	
	10. Fontinakäse	15 547	65 617	10 830	—	32 694	—	671	—	
	11. Raclettekäse	—	5	10 393	498	—	—	14 724	—	
	12. Spezialkäse	301	—	2 095	—	3 896	—	13 571	—	
	13. Überfette Käse	1 485	—	4	—	—	752	367	—	
	14. Vacherin fribourgeois	—	—	—	—	—	—	4 111	—	
	15. Tête de Moine	—	—	—	—	—	5706	2 359	—	
	16. Jurakäse	—	—	—	—	—	2501	674	—	
	17. Diverse Lokalsorten	—	—	922	—	2 858	14	532	1109	
	18. Weichkäse zum Schmelzen	—	—	—	—	18 999	—	9 629	—	
	Total	21 930	87 427	48 422	498	125 969	9136	66 498	4214	
		Zone de la montagne	Vau- doise- fribourg.	Jura	Union laitière vau- doise	Léman	Neuchâtel	Genève	Valais	Total
	1. Fromages blancs . .	—	25	—	32	457	—	5 060	—	11 188
	2. Fromages à croûte fleurie	—	1 445	12 898	—	—	—	—	—	74 078
	3. Fromages crème et double crème	—	1 039	—	—	—	—	—	—	13 661
	4. Fr. à croûte lavée..	1 127	5 233	374	—	248	—	—	—	52 987
	5. Tommes	20 676	7 084	7 417	—	178	1531	7 994	—	49 397
	6. Fromage persillés..	—	—	—	—	—	—	—	—	34
	7. Fr. de chèvre	—	—	—	—	—	—	—	—	941
	8. Vacherin Mont d'Or	—	11 323	29 930	—	—	160	—	—	41 413
	9. Bel Paese	2 292	—	—	—	—	—	—	—	14 054
	10. Fontina	—	1 023	—	—	—	—	—	—	126 382
	11. Raclette	1 502	8 598	44	—	—	88	—	89 157	125 009
	12. Fr. spéciaux	356	—	—	—	—	—	—	—	20 219
	13. Fr. surgras	—	—	—	—	—	—	—	—	2 608
	14. Vacherin fribourg..	43 265	6 724	277	—	252	51	—	—	54 680
	15. Tête de Moine	—	—	—	—	—	—	—	—	8 065
	16. Fr. du Jura	—	—	—	—	—	—	—	—	3 175
	17. Diverses sortes locales	—	—	70	—	—	—	—	—	5 505
	18. Fromages à pâte molle à fonte	—	—	216	—	—	—	—	—	28 844
	Total	69 218	42 494	51 226	32	1135	1830	13 054	89 157	632 240

**d) Butter- und
Konsumrahmproduktion**

**d) Production de beurre et de
crème de consommation**

Zentrifugierte Milch (zu Butter und Konsumrahm verarbeitet, s. Tab. 45) nach Monaten¹⁾
Lait centrifugé (transformé en beurre et en crème de consommation, v. tabl. 45) par mois¹⁾

82	Monate Mois	1967 q	1968 q	1969 q	% - Verteilung En %			% - Veränderung gegenüber Vorjahr Mod. en % par rapport aux années précéd.		
					1967	1968	1969	1967	1968	1969
Januar	616 045	685 421	513 884	7,0	8,4	7,1	+ 21,8	+ 11,3	- 25,0	
Februar	630 363	724 031	521 071	7,2	8,9	7,2	+ 18,7	+ 14,9	- 28,0	
März	803 066	861 815	674 278	9,2	10,5	9,3	+ 24,7	+ 7,3	- 21,8	
April	851 154	935 649	712 786	9,7	11,5	9,8	+ 12,7	+ 9,9	- 23,8	
Mai	1 022 953	993 501	819 876	11,7	12,2	11,3	+ 22,1	- 2,9	- 17,5	
Juni	900 463	840 124	770 840	10,3	10,3	10,6	+ 20,8	- 6,7	- 8,2	
Juli	881 869	760 986	719 996	10,1	9,3	9,9	+ 11,9	- 13,7	- 5,4	
August	785 329	677 710	674 805	9,0	8,3	9,3	+ 13,1	- 13,7	- 0,4	
September	657 298	522 221	539 157	7,5	6,4	7,4	+ 17,7	- 20,6	+ 3,2	
Oktober	557 121	404 878	446 088	6,4	4,9	6,1	+ 20,7	- 27,3	+ 10,2	
November	451 313	333 584	395 552	5,2	4,1	5,5	+ 40,2	- 26,1	+ 18,6	
Dezember	583 638	429 946	469 118	6,7	5,2	6,5	+ 21,4	- 26,3	+ 9,1	
Jahr	8 740 612	8 169 866	7 257 451	100	100	100	+ 19,3	- 6,5	- 11,2	

Konsumrahmproduktion - Production de crème de consommation, 1000 q¹⁾

83	Rahmart	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Sorte de crème
Vollrahm	133	140	144	144	146	155	161	Crème entière
Kaffeerahm	86	100	110	122	136	153	169	Crème pour le café
Total in Vollrahm		170	184	192	197	205	221	234	Total en crème ent.

¹⁾ Abgabepflichtige Produktion (inbegr. unbedeutende Mengen eingeführten Rahms), die annähernd dem Verbrauch von frischem Konsumrahm entspricht (somit ohne Rahm zur Herstellung von Butter, Rahmpulver, Spezialkäse, Ice-Cream und Tafelschokolade).

¹⁾ La production assujettie à la taxe (y compris des quantités insignifiantes de crème importée), correspond approximativement à la consommation de crème fraîche (donc sans la crème affectée à la fabrication de beurre, de crème ou poudre, de fromages spéciaux, de crème glacée et de chocolat).

**Konsumrahmproduktion nach Monaten 1968 und 1969
Production de crème de consommation par mois en 1968 et 1969**

84	Monate Mois	Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Konsumrahm im ganzen (Kaffeerahm auf Vollrahm umgerechnet) Crème de consommation en tout (crème p. le café convertie en crème entière) q ¹⁾		Zu Konsumrahm verarbeitete Milch Lait transf. en crème de consommation	
		q		q		q		q	
		1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
Januar	10 946	11 413	11 632	12 987	15 987	17 041	159 870	170 410	
Februar	11 317	11 485	11 632	12 782	16 358	17 024	163 580	170 240	
März	12 351	13 127	12 371	14 045	17 712	19 213	177 120	192 130	
April	12 828	13 040	12 756	13 797	18 855	19 009	183 550	190 090	
Mai	15 389	16 071	13 005	14 342	21 025	22 286	210 250	222 860	
Juni	14 547	15 239	11 494	12 261	19 528	20 552	195 280	205 520	
Juli	12 603	13 519	11 931	13 231	17 773	19 253	177 730	192 530	
August	13 406	13 172	13 521	13 245	19 265	18 911	192 650	189 110	
September	11 589	12 060	12 214	14 684	16 881	18 423	168 810	184 230	
Oktober	12 604	12 766	13 950	15 294	18 649	19 394	186 490	193 940	
November	11 238	11 945	13 425	14 167	17 067	18 084	170 670	180 840	
Dezember	15 919	16 729	15 527	17 963	22 647	24 512	226 470	245 120	
Jahr	154 737	160 566	153 485	168 798	221 247	233 702	2 212 470	2 337 020	

¹⁾ Umrechnung im gleichen Verhältnis, wie es zwischen den Abgaben an die Preisausgleichskasse besteht, das heißt 13:30
Kaffeerahmmenge × 13:30 = Vollrahmmenge.

¹⁾ Calcul effectué sur la même base que pour les taxes versées à la caisse de compensation des prix, c'est-à-dire 13:30
quantité de crème p. le café × 13:30 = crème ent.

Konsumrahmproduktion nach Monaten und Tagen 1967-1969
Production de crème de consommation par mois et jours en 1967-1969

85 Monate Mois	Monatsmenge Quantités mensuelles				Tagesmenge Quantités journalières			Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000		
	1967	1968	1969	% Veränd. 1969 geg. 1968 Modif. en %	1967	1968	1969	1967	1968	1969
	q	q	q		q	q	q	q	q	q
Vollrahm - Crème entière										
J	10 598	10 946	11 413	+ 4,3	342	353	368	857	835	836
F	10 772	11 317	11 485	+ 1,5	385	390	410	965	922	932
M	13 449	12 351	13 127	+ 6,3	434	398	423	1088	941	961
A	11 520	12 828	13 040	+ 1,7	384	428	435	962	1012	989
M	13 153	15 389	16 071	+ 4,4	424	496	518	1063	1173	1177
J	13 988	14 547	15 239	+ 4,8	466	485	508	1168	1147	1155
J	11 921	12 603	13 519	+ 7,3	385	407	436	965	962	991
A	11 919	13 406	13 172	- 1,8	384	432	425	962	1021	966
S	11 213	11 589	12 060	+ 4,1	374	386	402	937	913	914
O	10 850	12 604	12 766	+ 1,3	350	407	412	877	962	936
N	11 033	11 238	11 945	+ 6,3	368	375	398	922	887	905
D	15 315	15 919	16 729	+ 5,1	494	514	540	1238	1215	1227
Total/Mittel	145 731	154 737	160 566	+ 3,8	399	423	440	1000	1000	1000
Kaffeerahm - Crème pour le café										
J	10 378	11 632	12 987	+11,6	335	375	419	898	895	907
F	10 362	11 632	12 782	+ 9,9	370	401	457	992	957	989
M	12 008	12 371	14 045	+13,5	387	399	453	1038	952	981
A	11 781	12 756	13 797	+ 8,2	393	425	460	1054	1014	996
M	10 812	13 005	14 342	+10,3	349	420	463	936	1002	1002
J	10 488	11 494	12 261	+ 6,7	350	383	409	938	914	885
J	9 837	11 931	13 231	+10,9	317	385	427	850	919	924
A	11 799	13 521	13 245	- 2,1	381	436	427	1021	1041	924
S	11 421	12 214	14 684	+20,2	381	407	489	1021	971	1058
O	11 700	13 950	15 294	+ 9,6	377	450	493	1011	1074	1067
N	11 896	13 452	14 167	+ 5,3	397	448	472	1064	1069	1022
D	13 523	15 527	17 963	+15,7	436	501	579	1169	1196	1253
Total/Moyenne	136 005	153 485	168 798	+10,0	373	419	462	1000	1000	1000

Butterproduktion im ganzen, in 1000 q - Production beurrière totale, en 1000 q

86	Art der Ermittlung	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	Recherches
	Stat. erfasst (Tab. 88) ..	342	296	328	339	403	373	316	Selon stat. (tabl. 88) Évalué
	Geschätzt	5	6	6	5	5	5	5	
	Total (Tab. 42)	347	302	334	344	408	378	321	Total (tabl. 42)

Durch die Butyra eingesottene Butter - Beurre fondu par la Butyra (1. V.-30. IV.) q

87	Butterarten - Sortes de beurre	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70
	Frischbutter zum Einsieden Beurre frais, à fondre	8816	8 194	7897	8352	8 904	39 715	40 789	23 292
	Daraus hergest. eingesottene Butter Beurre fondu obtenu	7383	6 855	6598	6982	7 427	33 124	33 811	19 381

Butterproduktion nach Monaten
Production de beurre par mois

88	Vorzugstafelbutter (Floralp) hergestellt in Butterzentralen aus Sammelrahm <i>Beurre de table spéc. (Floralp) fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème ramassée</i>	Milchzentrifugenbutter, hergestellt in örtlichen Milchverarbeitungsstellen <i>Beurre de lait centrifugé, fabriqué sur place en fromagerie ou station d'érémage</i>			Sixten- und Gebtsenrahmbutter (Käsereibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>				Butterproduktion Total <i>Production de beurre au total</i>
		an die Butterzentralen abgeliefert	im Ortsverkauf abgesetzt	Total	hergestellt in Butterzentralen aus Sammelrahm	an die Butterzentralen abgeliefert	im Ortsverkauf abgesetzt	Total	
		<i>livré aux centrales du beurre</i>	<i>vendu au commerce local</i>		<i>fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème ramassée</i>	<i>livré aux centrales du beurre</i>	<i>vendu au commerce local</i>		
Jahre Monate <i>Années Mois</i>	q	q	q	q	q	q	q	q	q
1958	185 377	7909	34 466	42 375	12 696	41 232	20 703	74 630	302 382
1959	204 143	8098	33 234	41 332	14 281	43 621	21 185	79 087	324 562
1960	220 766	8414	31 180	39 594	16 331	45 903	21 601	83 835	344 195
1961	194 939	8332	27 265	35 597	18 047	45 396	21 807	85 250	315 786
1962	220 307	9343	25 483	34 826	18 469	44 944	21 192	84 605	339 738
1963	224 624	9366	23 709	33 075	19 924	43 858	20 330	84 112	341 811
1964	179 722	8141	22 444	30 585	22 699	41 774	21 230	85 703	296 010
1965	210 000	8603	20 803	29 406	25 247	43 028	20 770	89 045	328 451
1966	220 079	8456	18 793	27 249	27 760	43 015	20 567	91 342	338 670
1967	279 418	8334	16 312	24 646	32 857	47 681	18 649	99 187	403 251
1968	254 557	8533	12 389	20 922	37 106	46 919	13 273	97 298	372 777
1969	205 174	8415	10 162	18 577	27 632	42 984	11 496	92 112	315 863
1968									
Jan.	21 887	593	1 225	1 818	2 607	3 231	1 098	6 936	30 641
Febr.	23 265	592	1 117	1 709	2 601	3 232	971	6 804	31 778
März	28 339	639	1 127	1 766	2 936	3 461	1 041	7 438	37 543
April	31 706	726	1 236	1 962	3 085	3 761	1 043	7 889	41 557
Mai	33 506	810	1 559	1 969	3 741	4 899	1 321	9 961	45 436
Juni	27 362	918	1 061	1 979	3 595	4 600	1 325	9 520	38 861
Juli	25 551	1241	1 026	2 267	3 782	5 313	1 198	10 293	38 111
Aug.	21 534	994	942	1 936	3 696	5 081	1 240	10 017	33 487
Sept.	16 158	707	810	1 517	3 398	4 509	1 099	9 006	26 681
Okt.	10 307	479	870	1 349	3 092	3 962	1 122	8 176	19 832
Nov.	6 562	397	825	1 222	2 290	2 556	923	5 769	13 553
Dez.	8 380	437	991	1 428	2 283	2 314	892	5 489	15 297
Total	245 557	8533	12 389	20 922	37 106	46 919	13 273	97 298	372 777
%	68,3	2,3	3,3	5,6	9,9	12,6	3,6	26,1	100,0
+ oder — geg. 1967 %	—8,9	+2,4	—24,0	—15,1	+12,9	—1,6	—28,8	—1,9	—7,6
1969									
Jan.	14 170	514	959	1 473	2 572	2 754	812	6 138	21 781
Febr.	14 142	494	847	1 341	2 484	2 702	761	5 947	21 430
März	19 032	586	923	1 509	2 886	3 098	870	6 854	27 395
April	21 856	679	1 010	1 689	2 844	3 259	915	7 018	30 563
Mai	24 985	799	973	1 772	3 770	4 469	1 124	9 363	36 120
Juni	23 099	970	892	1 862	3 584	4 439	1 086	9 109	34 070
Juli	22 281	1213	838	2 051	3 807	4 912	1 047	9 766	34 098
Aug.	21 034	1015	781	1 796	3 777	4 487	1 091	9 355	32 185
Sept.	15 447	727	692	1 419	3 467	4 221	1 042	8 730	25 596
Okt.	10 891	507	696	1 203	3 202	3 797	1 061	8 060	20 154
Nov.	8 426	428	722	1 150	2 507	2 581	871	5 959	15 535
Dez.	9 811	483	829	1 312	2 732	2 265	816	5 813	16 936
Total	205 174	8415	10 162	18 577	37 632	42 984	11 496	92 112	315 863
%	65,0	2,7	3,2	5,9	11,9	13,6	3,6	29,1	100,0
+ oder — geg. 1968 %	—19,4	—1,4	—18,0	—11,2	+1,4	—8,4	—13,4	—5,3	—15,3

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

Eigenproduktion u. Bezug von Butter durch die Butterzentralen (je vom 1. Mai bis 30. April)
Beurre fabriqué et acheté par les centrales du beurre (du 1^{er} mai au 30 avril)

89	1967/68					1968/69					
	Eigenproduktion <i>Fabr. par les centr.</i>		Bezug von <i>Achats de</i>			Total	Eigenproduktion <i>Fabr. par les centr.</i>		Bezug von <i>Achats de</i>		Total
	Floralp	Sirten- zentrifu- genbutter <i>Beurre de fromagerie</i>	Milch- zentrifu- genbutter <i>Beurre centrifugé</i>	Sirten- zentrifu- genbutter <i>Beurre de fromagerie</i>	Floralp		Sirten- zentrifu- genbutter <i>Beurre de fromagerie</i>	Milch- zentrifu- genbutter <i>Beurre centrifugé</i>	Sirten- zentrifu- genbutter <i>Beurre de fromagerie</i>		
q	q	q	q	q	q	q	q	q	q		
Winterthur ..	48 450	2 740	2771	1 564	55 525	35 814	3 070	2 768	1 207	42 859	
Burgdorf	38 233	—	2046	27 191	67 470	23 509	—	1 889	25 019	50 417	
Luzern.....	45 635	10 058	140	9 572	65 405	31 934	10 032	120	9 232	51 318	
Fribourg.....	15 500	4 017	359	2 774	22 650	11 848	3 661	260	2 838	18 607	
Basel	23 634	—	274	843	24 751	16 781	—	289	871	17 941	
St. Gallen	44 654	4 981	1775	1 508	52 918	36 486	5 583	1 553	1 377	44 999	
Kreuzlingen ..	23 628	7 691	192	1 587	33 098	15 397	8 626	156	1 199	25 378	
Suhr.....	13 238	158	4	2 324	15 724	10 216	160	0	2 337	12 713	
Bellinzona ...	146	—	540	28	714	166	—	565	60	791	
Lausanne.....	20 787	3 342	149	831	25 109	16 620	3 693	196	499	21 008	
Vevey	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sion.....	1 321	366	308	—	1 995	1 188	314	418	—	1 920	
Neuchâtel....	9 423	—	28	242	9 693	9 923	—	24	110	10 057	
Genève.....	3 005	51	17	2	3 075	2 214	31	18	2	2 265	
Total	287 654	33 404	8603	48 466	378 127	212 096	35 170	8 256	44 751	300 273	
Fuchs, Rorsch.	7 166	1 475	—	377	9 018	6 463	1 492	—	296	8 251	
Total	294 820	34 879	8603	48 843	387 145	218 559	36 662	8 256	45 047	308 524	

Verkauf von verbilligter Frischkochbutter an den Grosshandel ab Lager der Butyra, in q
Ventes aux grossistes de beurre de cuisine frais à prix réduit
provenant des stocks de la Butyra, en q

90	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr
Jahre	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Année
1963	8 750	9 260	9 130	9 870	9 740	8890	9080	9 480	9 460	10 790	9 400	13 120	116 970
1964	8 820	9 740	10 370	10 090	9 800	9590	8960	9 300	9 840	9 590	9 420	13 670	119 190
1965	8 500	9 500	10 350	9 860	9 730	9720	8820	9 850	10 450	11 550	8 310	12 860	119 500
1966	8 540	9 200	10 840	9 830	9 770	9440	9170	10 530	9 670	10 640	7 910	12 020	119 560
1967	8 650	8 630	9 980	13 010	6 190	7640	6670	8 250	10 940	12 230	11 500	14 620	116 310
1968	14 300	15 510	16 740	15 940	17 460	15 340	15 780	17 520	16 590	18 670	17 930	23 540	205 320
1969	17 220	18 200	23 200	15 570	17 170	16 600	16 510	16 050	17 670	18 530	17 130	23 210	217 060
1970	15 250	16 960	18 680	19 270	18 050	—	—	—	—	—	—	—	—

Verkauf von verbilligter eingesottener Butter an den Grosshandel ab Lager der Butyra, in q
Ventes aux grossistes de beurre fondu à prix réduit provenant des stocks de la Butyra, en q

91	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr
Jahre	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Année
1963	420	400	500	520	570	550	520	580	650	1 040	480	630	6 860
1964	510	500	540	570	500	490	460	540	590	630	630	610	6 570
1965	470	400	520	580	500	430	450	570	590	950	500	540	6 500
1966	350	380	420	450	450	440	490	550	500	1 020	710	500	6 260
1967	300	290	500	850	550	740	200	310	1 040	700	520	340	6 340
1968	5 840	7 560	4 330	2 300	2 740	2330	2510	4 330	2 580	3 260	3 200	6 070	47 050
1969	2 190	2 810	5 820	840	510	1160	1280	1 470	2 190	1 860	2 340	2 170	24 640
1970	1 390	1 510	1 620	1 820	1 570	—	—	—	—	—	—	—	—

e) Herstellung anderer Milchprodukte

e) Autres produits laitiers

Zu Kondensmilch, Milchpulver und Nahrungsmitteln verarbeitete Voll- und Magermilch
Lait entier et lait écrémé transformés en conserves de lait dans les condenseries et les
fabriques de poudre et de conserves de lait

92 Jahre Monate Années Mois	Vollmilch-Verarbeitung - Lait entier travaillé				Magermilch-Verarbeitung - Lait écrémé travaillé			
	zu Kon- densmilch u. sterili- sierter Milch	zu Milch- pulver en poudre de lait	zu andern Produkten (Nahrungsmittel) transformé en autres produits alimentaires	Total	zu Kon- densmilch u. sterili- sierter Milch	zu Milch- pulver en poudre de lait	zu andern Produkten (Nahrungsmittel) transformé en autres produits alimentaires	Total
	en lait condensé et stérilisé				en lait condensé et stérilisé			
	q Vollmilch - q lait entier				q Magermilch - q lait écrémé			
1958	82 999	243 906	252 747	579 652	9 438	528 742	186 714	724 894
1959	79 158	272 954	251 039	603 151	6 106	701 790	206 982	914 878
1960	78 614	338 676	275 197	692 491	7 650	754 083	490 689	1 252 422
1961	95 916	426 472	283 869	806 257	10 838	768 354	525 628	1 304 810
1962	82 071	483 519	255 287	820 877	9 854	907 366	621 733	1 538 953
1963	88 302	478 628	258 908	825 838	13 263	1 145 919	565 322	1 724 504
1964	93 995	467 417	268 782	830 194	13 025	1 005 332	619 613	1 637 970
1965	94 362	482 383	279 654	856 399	14 597	1 446 077	850 725	2 311 399
1966	99 432	473 904	241 038	814 374	14 906	2 201 165	888 086	3 104 157
1967	111 529	411 622	239 846	762 997	30 604	2 971 913	1 012 189	4 014 706
1968	132 108	672 809	263 961	1 068 878	34 794	3 170 758	823 550	4 029 102
1969	141 089	799 875	345 695	1 286 659	40 354	2 547 748	861 254	3 449 356
1968								
Jan.	9 620	32 697	18 111	60 428	2 259	263 157	76 145	341 561
Febr.	12 250	34 338	19 678	66 266	2 386	285 059	78 202	365 647
März	11 885	40 090	22 130	74 105	2 707	358 136	84 379	445 222
April	12 364	34 080	19 772	66 216	3 166	411 657	82 479	497 302
Mai	10 836	39 946	28 601	79 383	3 989	459 133	83 318	546 440
Juni	11 056	58 224	26 966	96 246	3 398	363 678	70 424	437 500
Juli	12 582	71 736	26 735	111 053	3 808	317 729	66 363	387 900
Aug.	9 753	86 193	25 021	117 967	2 626	264 781	68 911	336 318
Sept.	9 935	80 357	13 821	107 113	2 564	177 867	52 930	233 361
Okt.	11 071	71 080	18 580	100 731	2 598	95 698	52 130	150 426
Nov.	10 131	54 548	21 967	86 646	2 882	62 536	47 838	113 256
Dez.	10 625	69 520	22 579	102 724	2 411	111 327	60 431	174 169
Total	132 108	672 809	263 961	1 068 878	34 794	3 170 758	823 550	4 029 102
1969								
Jan.	12 309	66 309	29 840	108 458	2 805	166 340	63 313	232 458
Febr.	10 976	58 933	30 037	99 946	3 024	173 259	67 989	244 272
März	12 556	65 854	31 200	109 610	2 670	240 816	78 678	322 164
April	10 071	80 867	32 438	123 376	3 702	261 016	80 935	345 653
Mai	9 450	73 924	38 709	122 083	4 513	318 538	85 230	408 281
Juni	12 710	53 228	34 260	100 199	3 623	312 298	68 528	384 449
Juli	13 099	78 619	32 154	123 872	4 182	270 673	76 167	351 022
Aug.	12 451	66 089	34 559	113 099	3 847	250 861	82 563	337 271
Sept.	12 901	68 923	16 035	97 859	2 640	179 724	74 183	256 547
Okt.	12 456	76 254	20 709	109 419	3 476	116 174	63 409	183 059
Nov.	12 130	56 891	20 813	89 834	2 848	97 750	60 745	161 343
Dez.	9 979	53 984	24 941	88 904	3 024	160 299	59 514	222 837
Total	141 089	799 875	345 695	1 286 659	40 354	2 547 748	861 254	3 449 356

Mitget. vom Zentralverb. schweiz. Milchprod. Communiqué par l'UCPL et les fédérations
u. v. d. Verbänden Aargau und Lait. Réunies. laitières d'Argovie et de Genève.

Produktion von Voll- und Magermilchpulver in q
Production de poudre de lait entier et de poudre de lait écrémé, en q

93 Monate Mois	Vollmilchpulver - Poudre de lait entier					Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé				
	1966	1967	1968	1969	1970	1966	1967	1968	1969	1970
Januar	4 860	4 087	4 596	8 729	9 213	11 833	18 300	23 501	15 553	17 767
Februar	4 288	5 648	4 859	8 078	8 591	12 574	18 747	25 576	16 604	17 212
März	5 811	5 154	5 332	8 552	9 399	15 382	27 226	32 325	22 098	23 325
April	6 803	7 164	4 842	10 806	9 170	20 661	25 801	37 808	24 124	21 873
Mai	3 812	5 214	5 335	10 364		24 774	38 621	39 597	30 008	
Juni	4 139	4 308	7 768	6 957		20 844	32 243	30 593	29 769	
Juli	5 455	3 953	9 552	10 108		23 933	31 563	30 185	25 420	
August	4 304	4 683	12 008	8 982		19 841	27 345	24 293	23 443	
September ...	4 875	4 785	10 743	9 835		13 244	20 451	16 517	17 336	
Oktober	5 366	3 601	8 929	10 878		9 768	14 244	8 629	11 022	
November ...	3 069	4 623	7 581	8 006		4 364	10 852	5 203	8 788	
Dezember ...	3 562	4 282	9 737	7 767		11 591	11 912	10 144	14 865	
Jahr/Année	56 344	57 502	91 282	109 062		188 809	277 305	284 371	239 030	

Produktion, Inlandsverbrauch und Export von Schabziger
Production, consommation indigène et exportations de Schabziger

94 Jahre Années	Produktion - Production			Inlandverkauf Consommation indigène	Ausfuhr - Exportations, Nr. 0404,20		
	Zu Rohziger verarbeitete Magermilch Lait écrémé travaillé en séché brut	Rohziger (Rohprodukt) Séché brut	Schabziger Schabziger		Menge Quantité	Wert Valeur totale	Wert je q Valeur par q
	q	q	q	q	Fr.	Fr.	
1966	55 000	5253	3969	2268	1701	575 778	338
1967	59 000	5570	4170	2295	1875	690 432	368
1968	62 000	5550	4150	2296	1854	755 942	408
1969	63 000	5600	4190	2591	1599	631 077	395

Mitteilung der GESKA; Schweiz. Aussenhandelsstatistik. Communiqué par la GESKA; statistique du commerce extérieur.

Kaseinproduktion und -verbrauch in der Schweiz
Production et emploi de la caséine

95 Jahre Années	Kaseintrocknungsstellen Sécheriers	Inlandsproduktion - Production indigène				Einfuhr Importations	Ausfuhr Exportations	Für den Inlandsverbrauch verfügbar Disponible pour le pays
		Kasein getrocknet - Caséine sèche			Dazu verwendete Magermilch ¹⁾ Lait écrémé employé pour sa fabrication ¹⁾			
		Säure-Kasein acide	Lab-Kasein à la présure	Total				
		q	q	q	q	q	q	
1966	8	11 180	5410	16 590	572 000	6824	21 880	
1967	8	7 680	5320	13 000	448 000	2658	12 891	
1968	8	7 445	3065	10 510	362 000	5895	13 190	
1969	7	6 436	3128	9 564	330 000	8643	15 614	

¹⁾ Bei Annahme einer Ausbeute von 2,9 kg Trockenkasein aus 100 kg Magermilch. ¹⁾ En admettant un rendement de 2,9 kg de caséine sèche pour 100 kg de lait écrémé.
 Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten und Schweiz. Aussenhandelsstat. Communiqué par l'UCPL et statistique du commerce extérieur.

4. Aussenhandel
mit Milch und Milcherzeugnissen

4. Commerce extérieur
de lait et de produits laitiers

Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Exportations de lait et de produits laitiers

96 Jahre Années	Butter - <i>Beurre</i>		Käse - <i>Fromage</i>					Wenn Schmelzkäse im Gewicht v. Rohware ¹⁾ <i>Si from. fondu exprimé en poids de la mat. prem.²⁾</i>	
	frisch <i>frais</i>	gesalzen, gesotten <i>salt, fondu</i>	Weich- käse, Quark <i>Fromage à pâte molle, quark</i>	Hart- und Halb- hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelzkäse (Schachtel- und Blockkäse) <i>Fromage fondu (fromage en boîtes et en blocs)</i>	Kräuterkäse <i>Fromage aux herbes (Schabziger)</i>	Total Ausfuhr <i>Total exportations</i>	Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Total Ausfuhr <i>Total exportations</i>
	0403.10	0403.12	0404.10 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30	0404.20	0404.30		
Menge in q - <i>Quantité en qm</i>									
1964	3	—	293	259 869	67 880	1 882	329 924	52 946	314 990
1965	8	—	468	283 256	68 374	1 651	353 749	53 332	338 707
1966	10	—	560	329 515	67 538	1 701	399 314	52 680	346 634
1967	9	—	732	330 613	70 336	1 875	403 556	54 862	388 082
1968	1433	133	1112	379 834	76 780	1 854	459 580	59 888	442 688
1969	1705	168	1556	382 303	83 394	1 599	468 852	65 047	450 505
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>									
1964	2 510	—	183 740	142 363 137	37 604 993	601 893	180 753 763		
1965	8 632	—	312 676	163 861 640	38 462 021	555 454	203 191 797		
1966	11 475	—	385 960	188 797 615	37 793 029	575 778	227 552 382		
1967	10 770	—	499 393	199 073 396	40 167 034	690 432	240 430 255		
1968	906 652	61 579	695 941	223 686 244	43 196 927	755 942	268 335 054		
1969	1084 720	93 654	988 404	236 885 297	47 357 153	631 077	285 861 931		

¹⁾ 100 kg Schmelzware = 78 kg Rohware.

²⁾ 100 kg matière fondue = 78 kg mat. prem.

Schluss

Fin

96 Jahre Années	Milch frisch ²⁾	Sterilisierte Milch	Kondens- milch	Rahm, frisch u. konser- viert	Milchpulver	Kindermehl auf Basis Milchpulver	Kasein	Schokolade
	<i>Lait frais</i> ²⁾	<i>Lait stérilisé</i>	<i>Lait condensé</i>	<i>Crème fraîche et conservée</i>	<i>Poudre de lait</i>	<i>Farine lactée à base de poudre de lait</i>	<i>Caséine</i>	<i>Chocolat</i>
	0401.10	ex 0402.30	ex 0402.30	0401.20 0402.20	ex 0402.10	ex 0402.10ex1806.01 ex1902.01ex2107.20	3501.10	1806.01
Menge in q - <i>Quantité en qm</i>								
1964	341	51 034	1 093	13	44 412	4 991	5 081	113 383
1965	2 656	57 120	1 303	10	41 830	5 980	2 278	126 646
1966	6 472	74 052	1 929	27	41 259	5 945	1 534	137 432
1967	429	86 369	3 178	8	45 580	9 482	2 767	146 775
1968	871	103 917	4 784	10	56 972	4 867	3 215	133 355
1969	839	114 717	1 888	6	51 111	2 797	2 593	137 445
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>								
1964	43 413	7 370 891	262 880	6 175	20 856 041	1 952 189	992 752	68 158 194
1965	476 585	8 669 108	330 010	3 811	19 631 767	2 496 579	509 484	74 236 546
1966	1 178 032	11 289 961	455 961	10 746	19 410 815	2 526 149	444 491	78 483 447
1967	38 555	13 079 346	895 009	3 163	22 788 789	4 111 606	680 744	86 088 333
1968	90 675	15 516 362	1 327 014	4 922	30 601 832	2 112 504	1 005 953	77 709 166
1969	75 599	17 579 583	677 086	3 298	30 085 834	1 379 433	792 242	82 922 779

²⁾ Inbegriffen Joghurt, Kefir usw.

²⁾ Compris yogourt, kéfir, etc.

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du comm. extérieur de la Suisse.

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers

97	Butter - <i>Beurre</i>		Käse - <i>Fromage</i>					Wenn Schmelzkäse im Gewicht von Rohware ¹⁾ <i>Si fromage fondu exprimé en poids de la matière première ¹⁾</i>	
	frisch	gesalzen, gesotten	Weichkäse, Quark	Hart- und Halbhartkäse	Schmelzkäse (Schachtel- u. Blockkäse)	Kräuterkäse	Total Einfuhr	Schmelzkäse	Total Einfuhr
	<i>frais</i>	<i>salé, fondu</i>	<i>Fromage à pâte molle, quark</i>	<i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	<i>Fromage fondu (fromage en boîtes et en blocs)</i>	<i>Fromage aux herbes (Schabziger)</i>	<i>Total importations</i>		
<i>Années</i>	0403.10	0403.12	0404.10, 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30	0404.20	0404.30		
Menge in q - <i>Quantité en q</i>									
1964	108 169	8	31 036	76 762	8 284	—	116 082	6462	114 260
1965	62 616	2	34 752	82 584	7 211	—	124 547	5625	122 961
1966	48 619	4	36 941	88 619	8 403	—	133 963	6554	132 114
1967	7 647	9	38 574	98 171	9 825	—	146 570	7664	144 409
1968	23 670	8	45 897	96 354	9 881	—	152 132	7707	149 958
1969	133 403	7	50 498	100 712	11 618	—	162 828	9062	160 272
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>									
1964	49 202 063	5 097	15 898 346	31 313 021	2 995 612	—	50 206 979		
1965	26 279 095	1 697	18 575 887	32 212 574	2 823 855	—	53 612 316		
1966	18 093 377	3 747	20 003 738	33 921 369	3 320 227	—	57 245 334		
1967	6 283 133	7 821	21 995 010	34 282 720	3 997 061	—	60 274 791		
1968	6 269 180	7 489	26 256 871	38 199 060	4 426 610	—	68 882 541		
1969	27 387 695	7 175	29 493 320	46 337 802	5 534 249	—	81 365 371		

¹⁾ 100 kg Schmelzware = 78 kg Rohware.

¹⁾ 100 kg de matière fondue = 78 kg de matière première.

Schluss

Fin

97	Frischmilch		Rahm <i>Crème</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>			Kasein	Speiseeis	Schokolade
	frisch	Kondensmilch	Rahmpulver	Anderer Rahmkons., Frischrahm	aus Vollmilch	aus Magermilch	Übriges			
	<i>Lait frais</i>	<i>Lait condensé</i>	<i>Poudre de crème</i>	<i>Autre consommation de crème fraîche</i>	<i>de lait entier</i>	<i>de lait écrémé</i>	<i>Autre</i>	<i>Caséine</i>	<i>Glace comestible</i>	<i>Chocolat</i>
<i>Années</i>	0401.10	0402.30	ex 0402.20	0401.20 ex 0402.20	ex 0402.10	ex 0402.10		3501.10	ex 1806.01 ex 2107.40	ex 1806.01
Menge in q - <i>Quantité en q</i>										
1964	123 148	46 414	4 400	229	21 513	86 395	12 057	5 167	1 921	9 164
1965	152 342	50 916	6 936	—	21 130	158 245	15 727	4 194	1 476	10 541
1966	159 014	55 019	8 595	340	25 226	70 986	18 522	6 824	1 075	16 491
1967	190 124	52 004	4 772	1 280	21 811	154 851	34 572	2 658	1 006	23 981
1968	180 269	50 178	3 209	0	22 782	3 684	17 257	5 895	2 234	29 047
1969	184 432	48 436	768	—	19 622	15 147	9 358	8 643	3 182	30 329
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>										
1964	5 062 409	5 600 607	1 602 791	69 629	4 294 619	9 300 286	1 265 336	1 149 764	519 118	3 027 210
1965	7 775 253	5 662 529	2 762 373	—	4 454 584	20 537 189	1 290 228	1 259 076	540 465	3 431 675
1966	8 526 071	6 031 950	3 210 313	92 223	5 207 877	9 325 440	1 351 741	1 771 138	408 071	4 527 805
1967	10 069 234	6 283 133	2 274 480	263 720	4 478 765	19 772 839	2 707 383	795 855	344 349	6 635 506
1968	9 556 283	5 647 286	1 661 101	368	4 204 274	613 745	1 439 809	1 586 710	661 426	8 464 243
1969	9 778 867	5 190 212	279 972	—	3 612 552	1 591 331	768 159	2 282 611	949 699	9 841 641

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du comm. extér. de la Suisse.

Ausfuhr von Hartkäse in Laiben (Tarif-Nr. 0404.28) nach Bestimmungsländern
Exportations de fromage à pâte dure en meules (position du tarif n° 0404.28) à destination des divers pays

98 Bestimmungsland	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	1969 q	Pays
B. R. Deutschland ..	32 216	34 910	44 361	44 984	37 592	45 299	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich	60 010	71 445	77 809	81 224	82 611	84 451	France
Italien	93 548	101 795	120 866	119 045	140 718	148 805	Italie
Belgien-Luxemburg	23 646	24 562	27 618	28 801	31 987	32 290	Belgique-Luxemb.
Niederlande	843	936	1 107	1 095	1 148	1 158	Pays-Bas
Total EWG	210 263	233 648	271 761	275 149	294 056	312 003	Total CEE
In % d. Gesamttot.	80,9	82,5	82,5	83,2	77,4	81,6	En % du total glob.
Österreich	192	242	1 857	1 485	682	778	Autriche
Grossbritannien ...	3 847	3 590	3 742	4 062	3 663	3 787	Grande-Bretagne
Portugal	133	148	160	175	199	207	Portugal
Dänemark	871	1 181	1 187	1 283	1 080	1 007	Danemark
Norwegen	253	258	307	295	206	310	Norvège
Schweden	3 443	3 429	3 118	3 243	3 218	2 874	Suède
Total EFTA	8 739	8 848	10 371	10 543	9 048	8 963	Total AELE
In % d. Gesamttot.	3,4	3,1	3,1	3,2	2,4	2,3	En % du total glob.
Tschechoslowakei .	448	464	268	—	1	122	Tchécoslovaquie
Algerien	3 299	1 839	1 131	371	3 046	6 784	Algérie
Tunesien	—	—	—	99	—	347	Tunisie
Kongo	80	454	709	428	443	493	Congo
Kanada	1 957	2 618	2 611	3 708	4 905	3 232	Canada
USA	30 978	29 785	36 357	32 732	57 302	28 754	USA
Mexiko	136	181	194	189	175	53	Mexique
Venezuela	360	257	297	341	367	341	Venezuela
Übrige Länder	3 609	5 157	5 812	7 050	10 490	21 205	Autres pays
Gesamttotal	259 869	283 251	329 511	330 610	379 833	382 297	Total global

Ausfuhr von Schmelzkäse (Tarif-Nr. 0404.30) nach Bestimmungsländern
Exportations de fromage fondu (tarif n° 0404.30) à destination des divers pays

99 Bestimmungsland	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	1969 q	Pays
B. R. Deutschland ..	3 462	2 586	2 543	2 321	2 021	1 855	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich	1 841	1 193	780	941	823	651	France
Italien	17 960	16 872	15 921	17 417	16 197	18 280	Italie
Belgien-Luxemburg	4 607	4 676	4 950	6 009	5 780	6 116	Belgique-Luxemb.
Niederlande	1 408	1 259	1 412	1 497	1 431	1 538	Pays-Bas
Total EWG	29 278	26 586	25 606	28 185	26 252	28 440	Total CEE
In % d. Gesamttot.	43,1	38,9	37,9	40,1	34,2	34,1	En % du total glob.
Österreich	150	180	193	231	119	125	Autriche
Grossbritannien ...	7 821	7 605	7 260	8 369	7 613	6 685	Grande-Bretagne
Portugal	213	285	317	320	392	383	Portugal
Dänemark	532	519	600	573	510	566	Danemark
Norwegen	215	162	173	135	140	165	Norvège
Schweden	902	904	1 029	1 013	963	954	Suède
Total EFTA	9 833	9 655	9 572	10 641	9 737	8 878	Total AELE
In % d. Gesamttot.	14,5	14,1	14,2	15,1	12,7	10,6	En % du total glob.
Spanien	654	460	124	353	442	487	Espagne
Griechenland	506	853	1 292	1 004	1 318	1 148	Grèce
Algerien	—	—	—	137	1 170	254	Algérie
Kongo	—	—	23	36	229	271	Congo
Kanada	7 322	8 170	8 891	9 959	10 161	10 372	Canada
USA	16 704	18 818	18 477	17 828	19 757	23 445	USA
Mexiko	70	101	45	86	43	32	Mexique
Venezuela	114	53	—	58	38	59	Venezuela
Australien	1 190	1 007	794	873	957	1 156	Conféd. austral.
Übrige Länder	2 209	2 671	2 759	1 176	6 676	8 852	Autres pays
Total Schmelzware	67 880	68 374	67 538	70 336	76 780	83 394	Total mat. fondue
Total Rohware	52 946	53 332	52 680	54 862	59 888	65 047	Total mat. prem.

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du comm. extér. de la Suisse.

Ausfuhr von Glarner Kräuterkäse (Tarif-Nr. 0404.20) nach Bestimmungsländern
Exportations de Schabziger glaronais (position du tarif 0404.20) à destination des divers pays

100 Bestimmungsland	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	1969 q	Pays
B.R.Deutschland .	861	781	836	760	678	611	Rép. féd. d'Allem.
Österreich	54	58	131	50	50	55	Autriche
Niederlande	724	651	570	781	728	698	Pays-Bas
Vereinigte Staaten.	165	82	95	185	224	152	Etats-Unis
Übrige Länder	78	79	69	99	174	83	Autres pays
Total	1882	1651	1701	1875	1854	1599	Total

Ausfuhr von Kondensmilch und sterilisierter Milch (Tarif-Nr. 0402.30) nach Bestimmungsländern - Exportations de lait condensé et stérilisé (position du tarif 0402.30) à destination des divers pays

101 Bestimmungsland	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	1969 q	Pays
Philippinen	26 390	28 785	36 351	44 202	51 993	50 078	Philippines
Thailand	16 898	20 556	26 476	30 532	39 234	45 574	Thaïlande
Singapore	—	—	4 054	4 819	6 897	7 735	Singapour
Staatenb. v. Malaya	4 905	5 046	2 540	1 879	2 756	2 192	Féd. de Malaisie
Senegal	85	381	701	372	420	647	Sénégal
Hongkong	1 216	756	1 420	824	1 394	1 772	Hongkong
Indonesien	628	633	2 265	2 172	667	1 821	Indonésie
Übrige Länder	2 005	2 266	2 174	4 747	5 340	6 786	Autres pays
Total	52 127	58 423	75 981	89 547	108 701	116 605	Total

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers

102 Herkunftsland	1964 q	1965 q	1966 q	1967 q	1968 q	1969 q	Pays de provenance
Frischmilch (0401.10) - Lait frais							
Frankreich	122 948	152 146	158 872	190 000	180 145	184 256	France
Übrige Länder	200	196	142	124	124	176	Autres pays
Total	123 148	152 342	159 014	190 124	180 269	184 432	Total
Butter, frisch (0403.10) - Beurre frais							
Frankreich	3 864	6 987	1 061	3 703	3 773	5 987	France
Österreich	4 246	5 540	7 130	3 295	3 670	540	Autriche
Niederlande	829	4 603	5 788	—	4 452	9 150	Pays-Bas
Dänemark	39 073	23 988	10 005	—	—	4 500	Danemark
Norwegen	15 562	3 052	1 981	—	—	—	Norvège
Schweden	19 196	9 446	15 650	—	3 000	49 300	Suède
Finnland	12 516	—	6 515	—	—	46 476	Finlande
Übrige Länder	12 883	9 000	489	649	8 775	17 450	Autres pays
Total	108 169	62 616	48 619	7 647	23 670	133 403	Total
Weichkäse (0404.10, 12, 14) - Fromage à pâte molle							
Frankreich	13 190	15 931	18 582	19 571	24 079	27 425	France
Italien	14 021	14 339	13 994	14 618	16 735	17 344	Italie
Dänemark	3 123	3 656	3 447	3 517	4 048	4 165	Danemark
Übrige Länder	702	826	918	868	1 035	1 564	Autres pays
Total	31 036	34 752	36 941	38 574	45 897	50 498	Total
Hart- und Halbhartkäse (0404.22, 24, 26, 28)							
Italien	20 444	17 925	16 772	15 468	19 691	20 360	Italie
Niederlande	9 909	12 410	12 756	11 421	14 113	12 884	Pays-Bas
Frankreich	27 459	32 851	45 467	58 227	49 690	42 726	France
Dänemark	11 656	10 588	7 379	6 951	6 322	7 197	Danemark
Übrige Länder	7 294	8 810	6 245	6 105	6 538	17 545	Autres pays
Total	76 762	82 584	88 619	98 172	96 354	100 712	Total

Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen
(in Frischmilch umgerechnet) in 1000 q Frischmilch
Balance laitière quantitative de la Suisse en 1000 q lait frais

103	Jahre Années	Frisch- milch Lait frais	Milch- pulver u. Kinder- mehl Poudre de lait et farine lactée	Scho- kolade Eiscreme Chocolat	Kondens- und sterili- sierte Milch Lait condensé et stérilisé	Butter und Rahm Beurre et crème	Käse - Fromage				Total	Aus- fuhr- über- schuss Excédent d'expor- tation
							Weichkäse à pâte molle	Hartkäse à pâte dure	Schachtel- und Blockkäse en boîtes et en blocs	Total		
Einfuhr - Importations												
1962	96	162	12	102	965	271	767	55	1093	2431		
1963	99	166	16	160	738	294	918	73	1285	2464		
1964	123	283	15	106	2706	311	999	83	1393	4626		
1965	152	345	16	117	1566	348	1090	72	1510	3706		
1966	159	417	20	126	1218	369	1141	84	1594	3534		
1967	190	294	27	120	201	386	1254	98	1738	2570		
1968	180	263	35	116	592	459	1239	98	1796	2982		
1969	185	176	40	111	3335	505	1296	116	1917	5764		
Ausfuhr (Spezialhandel) - Exportations (commerce spécial)												
1962	0	327	110	35	0	2	3118	632	3752	4224		
1963	0	298	114	40	0	4	3271	646	3921	4373		
1964	0	277	113	43	0	3	3249	679	3931	4364		
1965	3	264	127	48	0	5	3541	696	4242	4684		
1966	6	258	138	64	0	5	4119	675	4799	5265		
1967	0	292	147	76	0	7	4133	702	4842	5357		
1968	1	304	133	94	40	11	4748	768	5527	6099		
1969	1	313	137	96	47	15	4779	834	5628	6222		
Ausfuhr (Lieferungen an Hilfswerke) - Exportations (livraisons aux œuvres de secours)												
1962	—	68	—	—	—	—	5	6	11	79		
1963	—	53	—	0	—	—	1	6	7	60		
1964	—	51	—	—	—	—	6	—	6	57		
1965	—	53	—	—	—	—	1	4	5	58		
1966	—	53	—	—	—	—	1	7	8	61		
1967	—	32	—	0	—	—	1	1	2	34		
1968	—	105	—	—	—	—	—	7	7	112		
1969	—	197	—	—	—	—	2	45	47	244		
Ausfuhr Total - Exportations en tout												
1962	0	395	110	35	0	4	3123	638	3763	4303	1872	
1963	0	351	114	40	0	4	3272	652	3928	4433	1969	
1964	0	328	113	43	0	3	3255	679	3937	4421	—205	
1965	3	317	127	48	0	5	3542	700	4247	4742	1036	
1966	6	311	138	64	0	5	4120	682	4807	5326	1792	
1967	0	324	147	76	0	7	4134	703	4844	5391	2821	
1968	1	409	133	94	40	11	4748	775	5535	6211	3229	
1969	1	510	137	96	47	15	4781	879	5675	6466	702	

Wertbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen
Balance laitière commerciale de la Suisse

104	Ausfuhr - Exportations		Einfuhr - Importations		Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation
	Wert ¹⁾	in % der schweiz. Gesamtausfuhr	Wert ¹⁾	in % der schweiz. Gesamteinfuhr	
	Valeur ¹⁾	en % des export. totales de la Suisse	Valeur ¹⁾	en % des import. totales de la Suisse	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.
1968 S ²⁾	317 940 437	1,8	99 868 786	0,5	218 071 651
H ³⁾	7 226 828	0,1	—	—	7 226 828
Total	325.167 265	1,9	99 868 786	0,5	225 298 479
1969 S ²⁾	336 641 538	1,7	132 264 645	0,6	204 376 893
H ³⁾	15 357 696	0,1	—	—	15 357 696
Total	351 999 234	1,8	132 264 645	0,6	219 734 589

Anmerkungen ¹⁾-³⁾ siehe folgende Seite.

Remarques ¹⁾-³⁾ voir page suivante.

**Sendungen von Milcherzeugnissen an Hilfswerke im Ausland
Exportations de produits laitiers pour œuvres de secours**

105 Jahre Années	Kondensierte und sterilisierte Milch <i>Lait condensé et stérilisé</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Hartkäse <i>Fromage à pâte dure</i>		Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>		Total Fr.
	q	Fr.	q	Fr.	q	Fr.	q	Fr.	
	1964	—	—	6 354	3 082 292	—	—	609	
1965	—	13 800	6 606	3 317 424	60	27 789	442	150 952	3 496 165
1966	62	13 800	6 617	3 313 092	110	55 916	660	219 144	3 601 952
1967	280	73 300	4 009	2 176 545	60	32 076	102	35 650	2 317 571
1968	—	—	13 175	7 037 633	—	—	648	189 195	7 226 828
1969 ¹⁾	—	—	24 598	13 573 280	150	65 133	4406	1 690 883	15 329 296

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion. Communiqué par la Direction gén. des douanes.

¹⁾ Ab 1. Januar 1969 verbesserte statistische Erfassung der Sendungen an Hilfswerke. ¹⁾ Données statistiques plus complètes dès le 1^{er} janvier 1969 concernant les livraisons aux œuvres de secours.

**Aus- und Einfuhrmengen ausgewählter Milcherzeugnisse, nach Monaten
Exportations et importations de produits laitiers choisis, par mois**

106 Jahre Monate Années Mois	Ausfuhr - Exportation		Einfuhr - Importation								
	Halbhart- und Hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>	Frische Milch <i>Lait frais</i>	Kondensmilch <i>Lait condensé</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Frische Butter <i>Beurre frais</i>	Käse - Fromage			Speiseeis <i>Glace comestible</i>
					aus Vollmilch de lait entier			Weichkäse <i>à pâte molle</i>	Halbhart- und Hartkäse <i>à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelzkäse <i>fondu</i>	
					aus Magermilch de lait écrémé	aus Vollmilch de lait entier					
1969	In q = En gm										
J	25 828	4 402	10 851	2 576	5 100	262	13 282	3 632	8 657	965	25
F	26 903	5 952	12 646	3 108	510	212	15 731	4 060	6 517	819	33
M	31 135	7 301	17 152	3 411	824	204	16 322	4 139	7 349	1 322	123
A	32 449	5 185	17 687	4 655	651	133	4 792	4 381	7 653	527	303
M	30 527	6 257	20 098	5 867	1 058	279	2 333	4 208	9 184	911	463
J	32 298	6 661	18 481	5 367	2 077	773	10 566	3 895	7 382	856	645
J	35 617	7 487	17 771	5 290	1 696	689	8 505	3 681	9 543	1 349	724
A	27 334	5 919	16 842	2 291	270	212	12 862	3 401	8 152	893	554
S	37 936	8 682	15 293	2 818	2 338	767	9 315	5 001	10 055	1 054	73
O	41 364	9 492	14 050	2 337	2 561	3 027	13 289	4 206	9 469	894	108
N	29 399	7 799	11 388	7 145	1 389	2 839	16 769	4 437	8 634	788	42
D	31 513	8 257	12 173	3 571	1 148	5 750	9 637	5 457	8 117	1 239	89
Jahr	382 303	83 394	184 432	48 436	19 622	15 147	133 403	50 498	100 712	11 617	3 182
1969	Prozentverteilung - En %										
J	6,8	5,3	5,9	5,3	26,0	1,7	10,0	7,2	8,6	8,3	0,8
F	7,0	7,1	6,9	6,4	2,6	1,4	11,8	8,1	6,5	7,0	1,0
M	8,2	8,8	9,3	7,1	4,2	1,3	12,2	8,2	7,3	11,4	3,9
A	8,5	6,2	9,6	9,6	3,3	0,9	3,6	8,7	7,6	4,5	9,5
M	8,0	7,5	10,9	12,1	5,4	1,8	1,7	8,3	9,1	7,8	14,5
J	8,5	8,0	10,0	11,1	10,6	5,1	7,9	7,7	7,3	7,4	20,3
J	9,3	9,0	9,6	10,9	8,6	4,6	6,4	7,3	9,5	11,6	22,8
A	7,1	7,1	9,1	4,7	1,4	1,4	9,6	6,7	8,1	7,7	17,4
S	9,9	10,4	8,3	5,8	11,9	5,1	7,0	9,9	10,0	9,1	2,3
O	10,8	11,4	7,6	4,8	13,0	20,0	10,0	8,3	9,4	7,7	3,4
N	7,7	9,3	6,2	14,8	7,1	18,7	12,6	8,8	8,6	6,8	1,3
D	8,2	9,9	6,6	7,4	5,9	38,0	7,2	10,8	8,0	10,7	2,8
Jahr	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

¹⁾ Tarif-Nr. 0401.10 bis 0404.30 und 3501.10, das heisst ohne Wert von Kindermehl und Schokolade.

²⁾ Spezialhandel.
³⁾ Lieferungen an Hilfswerke.

¹⁾ Tarif nos 0401.10 à 0404.30 et 3501.10, sans la valeur de farine lactée et chocolat.

²⁾ Commerce spécial.
³⁾ Livraisons aux œuvres de secours.

Käseeinfuhr nach Sorten 1968 und 1969
Importations de fromage d'après les sortes en 1968 et 1969

107	Käsearten und -sorten <i>Genres et sortes de fromage</i>	Tarif-Nr.	Zollansatz je q <i>Droit de douane par q</i> Fr.	1968		1969	
				q	Fr./q	q	Fr./q
				Weichkäse – Fromage à pâte molle			
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort . . .	0404.10	25.—	10 117	543	10 174	583
	Brie	0404.12	30.—	19	676	8	615
	Camembert	0404.12	30.—	383	479	323	475
	Reblochon	0404.12	30.—	276	699	112	740
	Italico	0404.12	30.—	190	457	188	529
	Andere	0404.12	30.—	959	482	1 095	547
	Total 0404.12		30.—	1 827	514	1 726	545
	Brie	0404.14	50.—	1 080	627	929	635
	Camembert	0404.14	50.—	4 348	555	5 560	518
	Bleus, Saingorlon	0404.14	50.—	1 551	569	1 940	586
	Chèvres	0404.14	50.—	534	593	572	642
	Italico	0404.14	50.—	1 297	566	1 250	612
	Font.bleau, Gervida, Petite Française	0404.14	50.—	124	504	319	395
	Carrés, Coulommiers, Le Roitelet . . .	0404.14	50.—	2 516	601	2 496	599
	Münster, Romadour, Reblochon, Pont-l'Evêque	0404.14	50.—	1 029	633	1 210	640
	Andere	0404.14	50.—	21 474	586	24 322	596
	Total 0404.14		50.—	33 953	584	38 598	586
Hart- u. Halbhartk. - F. à p. dure et mi-dure							
	Grana	0404.22	25.—	8 359	764	8 806	785
	Andere	0404.22	25.—	1 445	660	1 307	735
	Total 0404.22		25.—	9 804	748	10 113	779
	Fontal	0404.24	50.—	22 666	359	19 298	433
	Saint-Nectaire	0404.24	50.—	1	564	1	606
	Saint-Paulin (Port-Salut)	0404.24	50.—	11 075	340	10 086	380
	Esrom	0404.24	50.—	1 281	450	121	421
	Samsoc	0404.24	50.—			937	394
	Andere	0404.24	50.—			2 850	479
	Total 0404.24		50.—	35 023	356	33 293	420
	Cantal	0404.26	60.—	3	591	—	—
	Fontal	0404.28	80.—	15 329	359	16 851	434
	Edamer	0404.28	80.—	9 655	282	8 837	372
	Gouda	0404.28	80.—	7 550	318	5 056	457
	Galantine	0404.28	80.—	1 300	303	1 399	397
	Emmentaler	0404.28	80.—	1 364	323	2 501	377
	Greyerzer	0404.28	80.—	777	311	386	309
	Saint-Paulin (Port-Salut)	0404.28	80.—	1 012	383	367	489
	Danbo	0404.28	80.—	218	290	159	390
	Esrom	0404.28	80.—	225	372	122	408
	Fynbo	0404.28	80.—	2 162	282	291	384
	Havarti	0404.28	80.—	309	403	352	419
	Samsoc	0404.28	80.—	1 769	301	366	460
	Berg-Käse	0404.28	80.—	606	338	7 724	360
	Gruyère de Comté	0404.28	80.—	51	397	—	—
	Andere	0404.28	80.—	9 197	507	12 895	502
	Total 0404.28		80.—	51 524	357	57 306	427
	Schmelzkäse – Fromage fondu	0404.30	80.—	9 829	450	11 618	476
	Käseeinfuhr Total – Total des import. .			152 080	453	162 828	500
Davon – Dont:							
	Brie	0404.12/14	30/50	1 099	627	937	635
	Camembert	0404.12/14	30/50	4 731	549	5 883	516
	Italico	0404.12/14	30/50	1 487	552	1 438	601
	Fontal	0404.24/28	50/80	37 995	359	36 149	433
	Saint-Paulin (Port-Salut)	0404.24/28	50/80	12 087	344	10 453	384
	Esrom	0404.24/28	50/80	.	.	244	414
	Samsoc	0404.24/28	50/80	.	.	1 303	413

5. Vorräte

5. Stocks

Vorräte an Käse (Unionsware) je per Monatsende, in q
Stocks de fromage (fromages obligatoirement livrables) à la fin de chaque mois, en q

108	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
Jahre Années												
<i>Emmentaler - Emmental</i>												
1964	81 060	77 680	53 630	53 330	50 100	35 950	34 830	63 150	44 350	53 760	71 100	63 520
1965	82 870	80 220	58 770	60 390	63 150	48 780	42 450	74 280	56 550	67 410	84 810	74 720
1966	91 030	89 020	58 690	58 720	57 680	37 160	27 450	56 140	35 890	40 880	61 690	49 730
1967	68 500	64 150	41 400	42 770	49 620	29 960	34 890	70 233	57 939	76 367	93 019	84 009
1968	104 181	98 169	86 967	91 279	92 367	75 045	62 527	97 176	85 869	94 582	115 183	100 050
1969	117 941	109 480	84 359	84 788	76 919	59 470	49 835	80 137	59 410	62 755	76 685	65 606
1970	70 911	73 898	57 654	55 866	56 966							
<i>Greyerzer - Gruyère</i>												
1964	22 240	21 080	18 600	12 610	17 830	11 940	21 190	13 420	25 340	15 920	29 220	20 370
1965	26 150	19 580	18 470	10 960	20 500	11 850	21 600	18 270	24 450	10 270	30 360	23 010
1966	29 970	23 220	25 170	18 070	28 830	21 160	32 740	42 410	40 360	32 980	42 100	40 000
1967	44 630	36 890	34 100	23 270	31 560	30 720	44 080	55 622	52 216	50 398	51 831	49 344
1968	50 656	43 661	43 269	39 695	41 143	40 868	49 746	48 994	52 561	50 616	56 488	49 833
1969	48 286	42 230	42 079	35 236	36 238	34 418	40 261	41 868	45 555	43 294	40 824	41 401
1970	38 874	31 435	31 879	26 588	24 390							
<i>Sbrinz - Sbrinz</i>												
1964	28 560	31 240	29 810	29 430	29 500	29 330	29 170	27 380	30 690	29 270	31 720	30 280
1965	28 830	32 100	31 730	30 370	27 830	29 470	31 040	28 740	32 850	29 270	33 410	31 970
1966	29 980	34 040	34 600	32 430	31 090	32 290	33 020	31 330	35 940	31 930	37 750	36 970
1967	34 890	38 390	38 850	35 300	35 910	37 800	40 080	40 106	43 748	43 788	45 594	46 313
1968	45 345	48 410	45 260	46 856	45 477	46 996	46 978	44 752	45 785	47 792	50 181	50 451
1969	47 244	49 185	47 945	45 649	43 136	38 836	38 810	37 893	40 594	37 184	38 770	38 362
1970	35 030	37 651	36 975	33 971	33 485							
<i>Spalenschnitt- und Bergkäse sowie ¼-fette Käse - Spalen de couteau et fromage de montagne</i>												
1964	390	280	200	160	170	120	160	100	250	330	500	360
1965	380	290	220	100	140	100	230	150	280	360	540	330
1966	480	380	400	360	450	350	410	420	340	510	530	570
1967	570	530	470	320	420	330	350	256	370	643	659	462
1968	430	382	377	335	349	275	244	202	345	565	677	567
1969	416	242	240	207	207	201	244	169	300	640	661	497
1970	307	225	261	146	152							
<i>Unionsware im ganzen - Total des fromages obligat. livrables à l'Union suisse du commerce de fromage</i>												
1964	132 270	130 280	102 240	95 530	97 600	77 340	85 350	104 050	100 630	99 280	132 540	114 530
1965	138 230	132 190	109 190	101 820	111 620	90 200	95 320	121 440	114 130	107 310	149 120	130 030
1966	151 460	146 660	118 860	109 580	118 050	90 960	93 620	130 300	112 530	106 300	142 070	127 270
1967	148 590	139 960	114 820	101 660	117 510	98 810	119 400	166 217	154 273	171 196	191 103	180 128
1968	200 612	190 622	175 873	178 165	179 336	163 184	159 495	191 124	184 560	193 555	222 529	200 901
1969	213 887	201 137	174 623	165 880	156 500	132 925	129 150	160 067	145 859	143 873	156 940	145 866
1970	145 122	143 209	126 769	116 571	114 993							
<i>Davon Schmelzrohware: a) Emmentaler - Dont fromage pour la fonte: a) Emmental</i>												
1968	21 484	18 909	17 216	22 787	26 727	29 489	28 522	32 565	30 520	32 847	29 491	26 388
1969	26 148	22 935	16 841	16 954	16 421	15 033	15 627	17 814	14 352	14 789	11 595	8 638
1970	6 165	5 500	1 893	2 823	5 093							
<i>b) Greyerzer - b) Gruyère</i>												
1968	1 715	1 760	1 190	1 179	906	1 727	2 891	3 466	3 050	2 962	2 412	846
1969	722	637	315	102	197	92	432	674	516	717	422	270
1970	349	139	117	156	123							

Vorräte an Tilsiter- und Appenzellerkäse, Butter und Milchpulver je per Monatsende, in q
Stocks de Tilsit et de fromage d'Appenzell, de beurre et de poudre de lait à la fin
de chaque mois, en q

109 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Tilsiter, voll- und 3/4-fett - Tilsit, tout gras et 3/4gras</i>												
1964	5 817	2 597	3 777	3 491	3 756	3 494	3 677	3 779	3 889	4 362	4 727	5 316
1965	5 285	5 135	4 830	4 730	4 403	4 323	4 495	4 453	4 334	1 727	3 712	4 425
1966	4 357	4 373	4 005	4 352	4 373	4 088	4 013	3 621	3 657	1 233	2 669	3 460
1967	3 439	3 552	3 621	1 830	3 036	3 584	4 397	4 617	4 849	4 964	5 090	5 352
1968	5 123	4 633	5 250	2 933	1 717	1 177	1 000	726	1 111	1 136	1 140	1 916
1969	2 156	2 438	2 600	2 266	2 335	2 323	2 436	2 674	2 759	2 759	2 970	3 492
1970	3 282	3 405	3 178	2 894	2 829							
<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>												
1964	3 101	3 280	3 191	3 186	3 326	3 612	3 630	3 955	4 162	4 352	4 721	4 821
1965	4 856	5 201	5 215	5 411	5 485	5 796	6 157	6 095	6 210	5 484	6 061	5 898
1966	5 958	5 970	5 659	4 694	5 496	6 131	6 272	6 156	5 790	4 312	5 457	5 675
1967	5 852	6 122	6 074	5 499	5 499	6 640	7 361	7 373	7 250	7 054	6 975	7 034
1968	6 809	6 728	6 704	5 961	6 257	6 181	5 695	5 130	4 738	4 051	3 650	3 596
1969	3 570	3 657	3 403	3 697	3 827	4 017	4 391	4 682	4 564	4 300	4 311	4 239
1970	4 477	4 922	4 616	4 662								
<i>Butter - Beurre</i>												
1964	25 370	23 200	19 430	22 110	33 850	40 760	60 220	67 010	75 540	69 640	55 660	38 370
1965	36 310	28 900	29 230	29 160	37 170	38 890	47 160	57 540	61 520	48 220	52 160	37 290
1966	32 550	25 810	18 850	29 690	36 640	41 830	54 750	58 150	66 760	49 910	42 030	37 120
1967	38 360	37 920	39 780	38 270	63 250	79 360	98 400	108 900	111 370	108 130	97 860	88 030
1968	82 070	74 590	73 540	79 270	87 110	92 530	95 460	88 720	79 110	60 120	35 710	24 430
1969	24 750	25 060	23 480	24 900	28 290	36 060	47 320	56 800	54 890	50 010	46 060	30 630
1970	31 360	24 120	23 470	22 240								
<i>Vollmilchpulver - Poudre de lait entier</i>												
1964	2 682	3 328	2 642	4 039	5 322	5 642	7 043	6 374	6 364	6 020	5 300	3 969
1965	4 044	5 276	7 880	8 028	7 224	8 266	8 345	8 083	6 540	2 912	2 899	2 785
1966	3 921	4 022	5 212	7 450	4 957	4 809	5 063	4 845	4 199	4 098	3 372	3 663
1967	3 678	4 271	3 634	4 344	4 780	5 121	4 537	3 707	4 006	3 798	4 424	4 521
1968	3 865	3 645	3 669	3 280	3 558	6 115	5 963	10 687	11 823	6 460	7 340	6 020
1969	6 908	7 915	7 390	8 059	8 179	5 770	7 180	7 051	8 141	4 035	5 059	4 023
1970	5 058	5 136	6 109	3 987								
<i>Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé</i>												
1964	4 897	2 034	2 805	2 441	5 014	3 771	4 584	5 747	4 316	3 428	2 631	4 390
1965	5 788	5 306	3 762	7 644	15 397	12 866	16 969	18 300	15 357	8 911	7 544	9 355
1966	13 947	17 566	18 068	21 609	29 915	31 144	38 833	41 740	35 257	30 081	19 993	16 792
1967	15 512	12 242	11 501	13 401	21 656	21 312	27 257	30 378	25 598	20 354	17 961	27 078
1968	33 319	39 259	45 422	51 346	74 023	95 890	114 111	123 271	129 858	126 091	111 900	89 641
1969	80 228	71 173	56 768	47 345	42 720	42 060	35 157	37 687	28 655	9 562	6 280	7 511
1970	6 738	5 653	8 932	6 625								

Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz-, Spalenschnitt- und Bergkäse: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Käseunion AG.

Tilsiter: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter.

Appenzeller Käse: Vorräte bei den Mitgliedern der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Butter: Vorräte der Butyra, der Butterzentralen und des Grosshandels.

Voll- und Magermilchpulver: Vorräte der Fabriken.

Emmental, Gruyère, Spalen de couteau et fromage de montagne: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de fromage SA.

Tilsit: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

Fromage d'Appenzell: stocks des membres de la Centrale du commerce de fromages appenzellois.

Beurre: stocks de la Butyra, des centrales de beurre et du commerce de gros.

Poudre de lait entier et de lait écrémé: stocks des fabriques.

6. Verbrauch

6. Consommation

Verbrauch von inländischem Laibkäse nach Sorten seit 1966 Consommation de fromages indigènes en meules, par sortes, depuis 1966

110 Jahre Années	Emmentaler Emmental	Greizer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse 3/4-bis vollfett Gruyère, Spalen de coust., montagne, 3/4 à tout gras	Sbrinz Sbrinz à râper	Tilsiter, vollfett Tilsit tout gras	Appenzeller Käse, vollfett Appenzell tout gras	Weichkäse Fromages à pâte molle	Kl. Rundkäse der Alpen- und 1/2 fette Rundkäse Petits fromages de montagne et fromage 1/2 gras	Magerkäse Fromage maigre		Total
								aller Art de tout genre	Kräuter- käse Schabziger	
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Inlandproduktion - Production indigène										
1966	444 000	157 000	34 000	52 000	24 000	48 000	31 000	7 000	4000	801 000
1967	495 000	169 000	39 000	49 000	24 000	46 000	31 000	6 000	4000	863 000
1968	495 000	166 000	38 000	56 000	22 000	44 000	29 000	6 000	4000	860 000
1969	475 000	156 000	35 000	61 000	28 000	51 000	24 000	7 000	4000	841 000
Vorräteveränderung bei Fabrikanten - Variation des stocks chez les fabricants										
1966	+ 6 230	+ 4504	+ 1227	+ 40	+ 213	- 135	- 95	- 319	.	+11 665
1967	+17 311	+ 2292	+ 1945	- 321	- 228	- 303	- 399	- 16	.	+20 281
1968	-12 147	- 3822	- 2346	+ 2326	+ 215	+ 341	- 11	- 45	.	-15 489
1969	+ 5 168	+ 1472	+ 545	+ 348	+ 861	+ 548	+ 248	+ 314	.	+ 9 504
Vorräteveränderung beim Handel - Variation des stocks chez les commerçants										
1966	-24 990	+17 230	+ 5 000	- 965	- 223	.	.	- 211	.	- 4 159
1967	+34 279	+ 9 236	+ 9 343	+ 1892	+1 359	.	.	+ 23	.	+56 132
1968	+16 041	+ 594	+ 4 138	- 3436	-3 438	.	.	- 31	.	+13 868
1969	-34 444	- 8 502	-12 089	+ 1576	+ 643	.	.	- 53	.	-52 869
Vorräteveränderung im ganzen - Variation des stocks au total										
1966	-18 760	+21 734	+ 6 227	- 925	- 10	- 135	- 95	- 530	.	+ 7 506
1967	+51 590	+11 528	+11 288	+ 1571	+ 1131	- 303	- 399	+ 7	.	+76 413
1968	+ 3 894	- 3 228	+ 1 792	- 1110	- 3223	+ 341	- 11	- 76	.	- 1 621
1969	-29 276	- 7 030	-11 544	+ 1924	+ 1504	+ 548	+ 248	+ 261	.	-43 365
Rohware (Käse, ohne Quark) zur Herstellung von Schachtelkäse Matière première (fromage sans fromage blanc) destinée à la fabrication de fromages en boîtes										
1966	60 964	4 270	460	3 414	—	7 050	42	1 239	462	77 901
1967	55 746	12 005	382	2 737	—	5 551	42	1 298	498	78 359
1968	58 674	13 390	3 159	1 978	—	5 603	1 155	1 293	467	85 719
1969	73 200	7 003	1 970	2 567	—	5 852	2 109	706	448	93 855
Ausfuhr von Laibkäse und Kräuterkäse ¹⁾ - Exportations de fromages en meules et aux herbes ²⁾										
1966	302 433	12 352	11 468	135	3237	560	—	—	1701	331 886
1967	300 228	16 979	9 675	350	3441	732	—	—	1875	333 280
1968	338 328	19 645	15 599	577	5685	1112	—	—	1854	382 800
1969	330 548	20 214	24 390	791	6510	1556	—	—	1599	385 608
Rest: Für Verbrauch im Inland verfügbarer Laibkäse und Kräuterkäse, Total Solde: Fromages en meules et aux herbes disponibles pour la consommation dans le pays, total										
1966	99 363	118 644	15 845	49 376	20 773	40 525	31 053	6 291	1837	383 707
1967	87 436	128 488	17 655	44 342	19 428	40 020	31 357	4 695	1627	375 048
1968	94 104	136 193	17 450	54 555	19 538	36 944	27 856	4 783	1679	393 102
1969	100 528	135 813	20 184	55 718	19 986	43 044	21 643	6 033	1953	404 902
Gesamtverbrauch = 100 - Consommation totale = 100										
1968	24,0	34,6	4,4	13,9	5,0	9,4	7,1	1,2	0,4	100
1969	24,8	33,6	5,0	13,8	4,9	10,6	5,3	1,5	0,5	100
Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung in Gramm - Consommation par habitant en grammes										
1968	1494	2162	277	866	310	586	442	76	27	6240
1969	1571	2122	315	871	312	673	338	94	31	6327

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariats.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

¹⁾ Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland.

²⁾ Y compris les exportations pour œuvres de secours.

Verbrauch von Käse im ganzen, seit 1956 - Consommation totale de fromage depuis 1956

111	Laibkäse - Fromages en meules					Schachtel- und Blockkäse (Gewicht der Rohware) Fromages en boîtes et en blocs (poids de la matière première)						Käse- verbrauch Total Consom- mation totale de fromage
	Ver- brauch von inländ. Käse (Tab.110) Consom- mation de fromage indigène (tabl. 110)	Einfuhr - Importations			Verbrauch im ganzen Consom- mation totale	Durch die schweiz. Fabriken verarbeitete Rohmate- rialien ³⁾ <i>Matière première transformée par les fabriques suisse⁵⁾</i>	Ausfuhr <i>Exportations</i>		Einfuhr <i>Importations</i>		Ver- brauch im ganzen Consom- mation totale	
		Weich- käse ¹⁾ <i>Fromage à pâte molle¹⁾</i>	Hart- käse ²⁾ <i>Fromage à pâte dure²⁾</i>	Total			Schmelz- ware ⁴⁾ <i>Matière fondue⁴⁾</i>	umge- rechnet auf Roh- ware ⁵⁾ <i>exprimé en matière première⁵⁾</i>	Schmelz- ware ⁴⁾ <i>Matière fondue⁴⁾</i>	umge- rechnet auf Roh- ware ⁵⁾ <i>exprimé en matière première⁵⁾</i>		
56/60	359 710	21 133	34 571	55 704	415 414	71 176	62 897	49 051	1 745	1361	23 486	438 900
61/65	376 587	29 370	67 097	96 403	472 990	80 069	67 239	52 446	6 498	5069	32 692	505 682
1965	392 269	34 703	82 584	117 287	509 556	86 793	68 816	53 676	7 211	5625	38 742	548 298
1966	383 707	36 821	88 619	125 440	509 147	85 177	68 198	53 194	8 403	6554	38 537	547 684
1967	375 048	38 471	98 171	136 642	511 690	86 450	70 438	54 942	9 825	7664	39 172	550 862
1968	393 102	45 807	96 354	142 161	535 263	92 807	77 428	60 394	9 881	7707	40 120	575 383
1969	404 902	50 341	100 712	151 053	555 955	101 309	87 800	68 484	11 618	9062	41 887	597 842

- 1) Einfuhrmenge abzüglich importiertes Rohmaterial für Schachtelkäsefabrikation.
 2) Bis und mit 1959: Pos. 99a, 99b¹, reduziert um die Wiederausfuhr unter Pos. 99a.
 3) Siehe Tabelle 78.
 4) Siehe Tabellen 96, 97, 105.
 5) 100 kg Schmelzware = 78 kg Rohware.

- 1) Pos. 98a, 98b, non compris matière première importée pour fabrication de fromage fondu.
 2) Pos. 99a, 99b¹, déduction faite des réexportations sous pos. 99a.
 3) Voir tableau 78.
 4) Voir tableaux 96, 97, 105.
 5) 100 kg matière fondue = 78 kg mat. prem.

Verbrauch von Käse im ganzen nach Sorten 1968 und 1969
Consommation totale de fromage par sortes en 1968 et 1969

112	Käsearten	g		%		Sortes de fromages
		1968	1969	1968	1969	
Laibkäse						Fromages en meules
Inlandkäse						Fromages indigènes
	Emmentaler	94 104	100 528	16,4	16,8	Emmental
	Greyerzer, Spalen-, Berg- u. a. Schnittk., 3/4-vollfett	136 193	135 813	23,7	22,7	Gruyère, Spalen de cou- teau, mont., 3/4 à tout gras
	Sbrinz	17 450	20 184	3,0	3,4	Sbrinz à râper
	Tilsiter, vollfett	54 555	55 718	9,5	9,3	Tilsit tout gras
	Appenzeller, vollfett	19 538	19 986	3,4	3,4	Appenzell tout gras
	Weichkäse	36 944	43 044	6,4	7,2	Fromage à pâte molle
	Kleine Rundkäse der Alpen, 3/4-, 1/2-fetter					Petits fromages de mon- tagne, fromage 1/2 gras
	Rundkäse	27 856	21 643	4,8	3,6	Fromage maigre
	Magerkäse aller Art	4 783	6 033	0,8	1,0	Schabziger
	Magerkäse, Kräuterkäse .	1 679	1 953	0,3	0,3	
	Total Inlandkäse	393 102	404 902	68,3	67,7	Total fromages indigènes
	Importkäse					Fromages importés
	Weichkäse	45 807	50 341	8,0	8,4	Fromage à pâte molle
	Hart- und Halbhartkäse .	96 354	100 712	16,7	16,9	Fromage à pâte dure
	Total Importkäse	142 161	151 053	24,7	25,3	Total fromages importés
	Total Laibkäse	535 263	555 955	93,0	93,0	Total fromages en meules
	Schachtel- und Blockkäse (Ge- wicht der Rohware)					Fromages en boîtes et en blocs (poids mat. prem.)
	Inlandkäse	32 413	32 825	5,6	5,5	Fromages indigènes
	Importkäse	7 707	9 062	1,4	1,5	Fromages importés
	Total Schachtel-u. Blockkäse	40 120	41 887	7,0	7,0	Total from. en boîtes et en blocs
	Käse im ganzen	575 383	597 842	100	100	Fromage au total
	Käse im ganzen je Kopf kg	9,133	9,341			From. au total par habitant, kg

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Gesamtverbrauch von Käse und Butter - Consommation totale de fromage et de beurre

113 Jahre Années	Inlands- produktion (Schätzung) Production indigène (estimation)	Einfuhr Importations	Ausfuhr Exportations		Einfuhr- bzw. Ausfuhr- (-) überschuss Excédent d'importa- tion ou d'exportation (-)	Veränderung des Lager- bestandes Ende des Jahres gegenüber dem Vorjahr Variation des stocks à la fin de l'année par rapport à l'année précédente		Verbrauch Consommation	
			Spezial- handel Commerce spécial	Hilfs- werke Œuvres de secours		b. Fabrikanten chez les fabricants	bei Handels- firmen ¹⁾ chez l. march. ²⁾	Total	je Kopf und Jahr par habitant et par an
Käse ²⁾ - Fromage ²⁾									
1966	801 000	133 963	399 314	770	- 266 121	+ 11 665	- 4 159	527 373	8,7
1967	863 000	146 570	403 556	162	- 257 148	+ 20 281	+ 56 132	529 439	8,5
1968	860 000	152 132	459 580	648	- 308 096	- 15 489	+ 13 868	553 525	8,8
1969	841 000	162 828	468 852	4556	- 310 580	+ 9 500	- 52 869	573 789	9,0
Butter - Beurre									
1966	344 000	48 623	10	—	48 613	.	- 170	392 783	6,5
1967	408 000	7 656	9	—	7 647	.	+ 50 910	364 737	5,9
1968	378 000	23 678	1566	—	22 112	.	- 63 600	463 712	7,4
1969	321 000	133 410	1873	—	131 537	.	+ 6 200	446 337	7,0

¹⁾ Vergleiche Tabellen 108-110.

²⁾ Schachtel- u. Blockkäse mit dem Gewicht der Schmelzware aufgeführt, was den Unterschied zu den Zahlen in den Tabellen 111 und 112 erklärt.

¹⁾ Voir les tableaux 108-110.

²⁾ Les from. en boîtes et en blocs figurent au poids de la matière fondue, ce qui explique la différence avec les chiffres des tableaux 111 et 112.

Butterverbrauch nach Monaten, in q - Consommation de beurre par mois, en q

114 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr
Statistisch erfasste Produktion (siehe Tab. 88) - Production selon statistiques mensuelles (voir tabl. 8.8)													
1965	23 394	23 049	28 871	32 042	40 756	33 248	35 678	31 599	26 791	20 812	14 937	16 274	327 451
1966	22 018	22 535	27 365	33 673	38 684	35 441	39 184	35 233	28 963	22 605	13 808	19 161	338 670
1967	27 174	27 182	34 068	37 286	47 371	42 454	43 349	39 279	33 523	27 244	20 390	23 931	403 251
1968	30 641	31 778	37 543	41 557	45 436	38 861	38 111	33 487	26 681	19 832	13 553	15 297	372 777
1969	21 781	21 430	27 395	30 563	36 120	34 070	34 098	32 185	25 596	20 154	15 535	16 936	315 863
1970	22 852	20 269	25 325	27 104									
Einfuhrüberschuss ¹⁾ - Excédent des importations ¹⁾													
1965	3 279	157	4 831	965	219	247	4 091	11 596	10 879	6 360	16 001	3 986	62 611
1966	2 299	243	689	8 250	497	256	5 568	3 023	12 237	283	4 975	10 292	48 612
1967	2 124	1 057	1 133	444	383	387	381	361	363	282	332	400	7 647
1968	217	166	143	159	138	98	121	- 27	100	133	- 39	20 903	22 112
1969	13 123	15 577	16 093	4 662	2 180	10 399	8 335	12 739	9 173	13 174	16 611	9 471	131 537
1970	9 233	6 512	11 779	8 867									
Vorräte per Monatsende (siehe Tab. 109) - Stocks de fin de mois (voir tabl. 10.9)													
1965	36 310	28 900	29 230	29 160	37 170	38 890	47 160	57 540	61 520	48 220	52 160	37 290	
1966	32 550	25 810	18 850	29 690	36 640	41 830	54 750	58 150	66 760	49 910	42 030	37 120	
1967	38 360	37 920	39 780	38 270	63 250	79 360	98 400	108 900	111 370	108 130	97 860	88 030	
1968	82 070	74 590	73 540	79 270	87 110	92 530	95 460	88 720	79 110	60 120	35 710	24 430	
1969	24 750	25 060	23 480	24 900	28 290	36 060	47 320	56 800	54 890	50 010	46 060	30 630	
1970	31 360	24 120	23 470	22 240									
Verbrauch ²⁾ - Consommation ²⁾													
1965	28 733	30 616	33 372	33 077	32 965	31 775	31 499	32 815	33 690	40 472	26 998	35 130	391 142
1966	29 057	29 518	35 014	31 083	32 231	30 507	31 832	34 856	32 590	39 738	26 663	34 363	387 452
1967	28 058	28 679	33 341	39 240	22 774	26 731	24 690	29 140	31 416	30 766	30 992	34 161	359 988
1968	36 818	39 424	38 736	35 986	37 734	33 539	35 302	40 200	36 391	38 955	37 924	47 480	458 489
1969	34 584	36 697	45 068	33 805	34 910	36 699	31 173	35 444	36 679	38 208	36 096	41 837	441 200
1970	31 355	34 021	37 754	37 201									

¹⁾ Ausfuhr im allgemeinen unbedeutend (ganzes Jahr 1965: 8 q, 1966: 10 q, 1967: 9 q, 1968: 1566 q, 1969: 1873 q).

²⁾ Produktion + Einfuhr - Ausfuhr ± Vorratsveränderung.

¹⁾ Exportations en général insignifiantes (toute l'année 1965: 8 q, 1966: 10 q, 1967: 9 q, 1968: 1566 q, 1969: 1873 q).

²⁾ Production + importations - exportations ± variations des stocks.

Verbrauch von Kondensmilch - Consommation de lait condensé

115	Inlandsproduktion - Production indigène			Export - Exportations				Umgerechnet auf Milch <i>Exprimé en termes de lait</i>
	Zu Kondensmilch und Sterilmilch verarbeitete <i>Transformé en lait condensé et stérilisé</i>			Warengewicht - Poids				
				Kondensmilch <i>Lait condensé</i>		Sterilisierte Milch <i>Lait stérilisé</i>		
	Vollmilch <i>Lait entier</i>	Magermilch <i>Lait écrémié</i>	Total	Bruttogewicht <i>Poids brut</i>	Nettogew. (Brutto -15%) <i>Poids net</i>	Bruttogewicht <i>Poids brut</i>	Nettogew. (Brutto -20%) <i>Poids net</i>	
q	q	q	q	q	q	q	q	
1965	94 362	14 597	108 959	1303	1108	57 120	45 696	49 020
1966	99 432	14 906	114 338	1929	1640	74 052	59 242	64 162
1967	111 529	30 604	142 133	3178	2701	86 369	69 095	77 198
1968	132 108	34 794	166 902	4784	4067	103 917	83 134	95 335
1969	141 089	40 354	181 443	1888	1605	114 717	91 774	96 589

115	Jahre <i>Années</i>	Inlandsproduktion von Kondensmilch für den Inlandmarkt (Nettogewicht) <i>Production indigène de lait condensé pour le marché indigène (Poids net)</i>	Import von Kondensmilch <i>Importations de lait condensé</i>		Für den Inlandverbrauch verfügbare Kondensmilch <i>Lait cond. disponible pour consom. indigène</i>	
			Bruttogewicht <i>Poids brut</i>	Nettogewicht (Brutto -15%) <i>Poids net</i>	Total	je Kopf der Bevölkerung <i>Par habitant</i>
1965		19 827	50 916	43 279	63 106	1,050
1966		16 605	55 019	46 766	63 371	1,050
1967		21 578	52 004	44 203	65 781	1,060
1968		23 826	50 178	42 651	66 477	1,060
1969		28 257	48 437	41 171	69 428	1,080

**Milchverbrauch im ganzen (Milcherzeugnisse in Milch umgerechnet)
Consommation totale de lait (produits laitiers convertis en lait)**

116	Inlandsproduktion (Milch für die menschliche Ernährung) <i>Production indigène (lait pour l'alimentation humaine)</i>			Einfuhr <i>Importations</i>			Ausfuhr <i>Exportations</i>		
	Konsummilch, Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i>	Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total	Konsummilch, Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i>	Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total	Konsummilch, Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i>	Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
1964	9213	16 167	25 380	123	4503	4626	0	4421	4421
1965	9199	17 371	26 570	152	3554	3706	3	4739	4742
1966	9048	17 882	26 930	159	3375	3534	6	5320	5326
1967	8731	20 009	28 740	190	2380	2570	0	5391	5391
1968	8580	19 739	28 319	180	2802	2982	1	6210	6211
1969	8544	18 796	27 340	184	5579	5763	1	6465	6466

116	Verbrauch - Consommation										
	Vorräteveränderung (Milcherzeugnisse) <i>Variations des stocks (produits laitiers)</i>	im ganzen <i>en tout</i>			Mittlere ortsanwesende Bevölkerung <i>Population présente moyenne</i>	Jahresmenge je Kopf <i>Quantité annuelle par habitant</i>			Tagesmenge je Kopf <i>Quantité quotidienne par habitant</i>		
		Konsummilch ¹⁾ , Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i>	Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total		Konsummilch ¹⁾ , Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i>	Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total	Konsummilch ¹⁾ , Joghurt <i>Lait de consommation, yogourt</i>	Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i>	Total
1964	+ 482	9336	15 767	25 103	5900	158	267	425	430	730	1160
1965	+ 157	9348	16 029	25 377	6000	156	267	423	430	730	1160
1966	+ 95	9201	15 842	25 043	6050	152	262	414	420	720	1140
1967	+2128	8921	14 870	23 791	6200	144	240	384	390	660	1050
1968	-1490	8759	17 821	26 580	6300	139	283	422	380	770	1150
1969	- 404	8727	18 314	27 041	6400	136	287	423	370	780	1150

¹⁾ Inbegriffen Milchlischgetränke.

²⁾ Y compris boissons à base de lait.

Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (Zusammenfassung)
Consommation de lait et de produits laitiers par tête d'habitant (récapitulation)

117	Mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz in 1000 Années Population présente moyenne de la Suisse en 1000	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - Consommation annuelle par tête d'habitant									
		Konsummilch, inbegriffen MMG ¹⁾ , jedoch ohne Joghurt <i>Lait de consommation, y compris les b. à b. de l.¹⁾, mais sans yogourt</i>				Joghurt (Tab. 56) <i>Yogourt</i>	Kondensmilch (Tab. 115) <i>Lait condensé</i>	Konsumrahm (Tab. 84) <i>Crème de consommation</i>			Butter (Tab. 108) <i>Beurre</i>
		Total (Tab. 50) <i>kg</i>	Davon - Dont					Total (in Vollrahm) (en crème entière) <i>kg</i>	Davon - Dont		
			Pasteurisierte Milch (Tab. 55) <i>Lait pasteurisé</i> <i>kg</i>	Uperisierte Milch (Tab. 55) <i>Lait upérisé</i> <i>kg</i>	Standardisierte Milch ²⁾ (Tab. 55) <i>Lait standardisé²⁾</i> <i>kg</i>	Vollrahm (Schlagrahm) <i>Crème entière (Crème fouettée)</i> <i>kg</i>	Kaffee-rahm <i>Crème pour le café</i> <i>kg</i>		<i>kg</i>		
1957	5150	195	.	.	.	2,3	0,9	2,1	.	.	6,5
1958	5200	190	.	.	.	2,4	1,1	2,2	2,0	0,5	6,5
1959	5270	185	.	.	.	2,6	1,3	2,3	2,1	0,6	6,5
1960	5420	178	.	.	.	3,0	1,2	2,5	2,1	0,8	6,8
1961	5500	173	.	.	.	3,6	1,4	2,7	2,2	1,1	6,8
1962	5700	163	.	.	.	4,2	1,0	2,8	2,2	1,3	6,6
1963	5830	155	.	.	.	4,4	1,4	2,9	2,3	1,5	6,6
1964	5900	153	.	.	.	4,8	1,0	3,1	2,4	1,7	6,7
1965	6000	150	.	.	.	5,4	1,1	3,2	2,4	1,8	6,6
1966	6050	146	.	.	.	5,5	1,1	3,3	2,4	2,0	6,5
1967	6200	137	31,3	0,7	4,6	6,1	1,1	3,3	2,4	2,2	5,9
1968	6300	132	34,4	0,9	5,8	6,3	1,1	3,5	2,5	2,4	7,4
1969	6400	129	38,2	1,1	7,1	7,0	1,1	3,7	2,5	2,6	7,0

¹⁾ Milchsichgetränke.

²⁾ Verkaufsmenge.

¹⁾ Boissons à base de lait.

²⁾ Quantité vendue.

Schluss

Fin

117	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - Consommation annuelle par tête d'habitant											
	Käse (Tab. 112) - Fromage										Milcherzeugnisse in ganzen (inbegriffen Joghurt) in kg Milch (Tab. 116) <i>Produits laitiers au total en kg de lait</i>	Milch und Milcherzeugnisse in ganzen in kg Milch (Tab. 116) <i>Lait et produits laitiers au total en kg de lait</i>
	Laibkäse - Fromage en meules					Schachtel- und Blockkäse <i>Fromages en boîtes et en blocs</i> <i>kg</i>	Total					
	Emmentaler <i>Emmental</i> <i>kg</i>	Greyerzer usw. ¹⁾ <i>Gruyère etc.¹⁾</i> <i>kg</i>	Weichkäse <i>Fromages à pâte molle</i> <i>kg</i>	Anderer <i>Autre</i> <i>kg</i>	Total <i>kg</i>		inländische <i>indigène</i> <i>kg</i>	ausländische <i>importé</i> <i>kg</i>	Im ganzen <i>Au total</i> <i>kg</i>			
1957	1,9	1,9	0,8	3,4	8,0	0,4	7,4	1,0	8,4	245	440	
1958	2,2	2,0	0,9	2,9	8,0	0,4	7,3	1,1	8,4	247	437	
1959	1,8	2,0	1,1	2,9	7,8	0,5	7,0	1,3	8,3	247	432	
1960	2,0	1,9	1,0	3,0	7,9	0,5	7,2	1,2	8,4	252	430	
1961	1,9	2,0	1,0	3,3	8,2	0,5	7,3	1,4	8,7	267	440	
1962	1,7	2,0	1,1	3,1	7,9	0,5	6,8	1,6	8,4	257	420	
1963	1,7	1,9	1,2	3,2	8,3	0,6	6,8	1,8	8,6	260	415	
1964	1,8	2,0	1,2	3,3	8,0	0,6	7,0	1,9	8,9	273	425	
1965	1,7	2,0	1,3	3,5	8,5	0,6	7,1	2,0	9,1	273	423	
1966	1,6	2,0	1,3	3,5	8,4	0,6	6,8	2,2	9,0	268	414	
1967	1,4	2,1	1,3	3,5	8,3	0,6	6,6	2,3	8,9	247	384	
1968	1,5	2,2	1,3	3,5	8,5	0,6	6,7	2,4	9,1	290	422	
1969	1,6	2,1	1,5	3,5	8,7	0,6	6,8	2,5	9,3	294	423	

¹⁾ Greyerzer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse, $\frac{3}{4}$ - bis vollfett.

¹⁾ Gruyère, Spalen de couteau, fromage de montagne, $\frac{3}{4}$ à tout gras.

Milchverbrauch in landw. Haushaltungen¹⁾ - Consom. de lait dans les ménages agricoles¹⁾

118	Milchverbrauch je Mannereinheit und je Person <i>Consom. de lait par unité d'homme et par personne</i>				Berechnung des Milchverbrauchs je Familie und Jahr bei Annahme gleicher Familiengröße (in Pers.) wie bei Arbeiter- und Angestelltenfamilien ²⁾ <i>Calcul de la consom. de lait par famille et par année en admettant le même nombre de personnes par famille que dans les familles d'ouvriers et d'employés²⁾</i>				
	Jahre <i>Années</i>	Erhebungsbetriebe <i>Exploitations comptables</i>	Milchverbrauch je Mannereinheit und Jahr <i>Consom. de lait par unité d'homme et par année</i>	Anzahl Personen je Mannereinheit <i>Nombre de personnes par unité d'homme</i>	Milchverbrauch je Person und Jahr <i>Consommation de lait par personne et année</i>	Wenn gleiche Familiengröße wie bei Arbeiterfamilien <i>Si le nombre de personnes par famille est le même que dans les familles d'ouvriers</i>		Wenn gleiche Familiengröße wie bei Angestelltenfamilien <i>Si le nombre de personnes par famille est le même que dans les familles d'employés</i>	
						Personen je Familie <i>Personnes par famille</i>	Milchverbrauch <i>Consommation de lait</i>	Personen je Familie <i>Personnes par famille</i>	Milchverbrauch <i>Consommation de lait</i>
1963	699	440	1,37	321	4,42	1419	4,21	1351	
1964	804	440	1,38	319	4,40	1404	4,30	1372	
1965	849	432	1,39	311	4,36	1356	4,41	1372	
1966	873	431	1,40	308	4,33	1334	4,25	1309	
1967	935	427	1,40	305	4,36	1330	4,30	1312	

¹⁾ Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates.

¹⁾ Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

²⁾ Siehe Tabelle 120.

²⁾ Voir tableau 120.

Wert der Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in landw. Haushaltungen
Valeur du lait et des produits laitiers consommés dans des ménages agricoles

119	Eigenproduktion (Naturalbezug aus dem Betrieb) <i>Auto-production (prestations en nature du domaine)</i>		Zukauf - Achats					Total
	Erhebungsbetriebe, Pers. je ME, Pers. je Fam. <i>Exploit. compt., pers. p. unité d'homme, pers. p. famille</i>	Milch und Milchprodukte <i>Lait et produits laitiers</i>	Erhebungsbetriebe, Pers. je ME, Pers. je Fam. <i>Exploit. compt., pers. p. unité d'homme, pers. p. famille</i>	Milch (inbegr. Dauermilch) <i>Lait (y compris conserves de lait)</i>	Butter <i>Beurre</i>	Käse <i>Fromage</i>	Total	
	<i>Fr. je Mannereinheit und Jahr - Fr. par unité d'homme et par année</i>							
1963	699	240.30	345	2.80	69.20	77.50	149.50	389.80
1964	804	250.30	355	3.40	71.80	74.90	150.10	400.40
1965	849	250.70	315	3.10	77.60	74.80	155.50	406.20
1966	873	256.60	324	2.90	83.00	79.40	165.30	421.90
1967	935	257.30	253	3.90	83.40	86.70	174.00	431.30
	<i>Fr. je Person und Jahr - Fr. par personne et par année</i>							
1963	1.37 ¹⁾	175.40	1.37 ²⁾	2.00	50.50	56.60	109.10	284.50
1964	1.38 ¹⁾	181.40	1.38 ²⁾	2.50	52.00	54.30	108.80	290.20
1965	1.39 ¹⁾	180.40	1.39 ²⁾	2.20	55.80	53.80	111.80	292.20
1966	1.40 ¹⁾	183.30	1.40 ²⁾	2.10	59.30	56.70	118.10	301.40
1967	1.40 ¹⁾	183.80	1.40 ²⁾	2.80	59.60	61.90	124.30	308.10
	<i>Fr. je Familie mit der gleichen Personenzahl wie Arbeiterfamilien Fr. par famille avec le même nombre de personnes que dans les familles d'ouvriers</i>							
1963	4.42 ²⁾	775.30	4.42 ²⁾	8.80	223.20	250.20	482.20	1257.50
1964	4.40 ²⁾	798.20	4.40 ²⁾	11.00	228.80	238.90	478.70	1276.90
1965	4.36 ²⁾	786.50	4.36 ²⁾	9.60	243.30	234.60	487.50	1274.00
1966	4.33 ²⁾	793.70	4.33 ²⁾	9.10	256.80	245.50	511.40	1305.10
1967	4.36 ²⁾	801.40	4.36 ²⁾	12.20	259.90	269.90	542.00	1343.40

¹⁾ Personen je Mannereinheit.

¹⁾ Personnes par unité d'homme.

²⁾ Personen je Familie.

²⁾ Personnes par famille.

³⁾ Annahme: gleiche Anzahl Personen je Mannereinheit wie im Mittel der Betriebe mit Eigenproduktion.

³⁾ En admettant le même nombre de personnes par unité d'homme qu'en moyenne des exploitations avec auto-production.

Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen unselbständig Erwerbender nach Einkommen und Kinderzahl
Quantité de lait et produits laitiers consommée dans des ménages de personnes non indépendantes, selon le revenu et le nombre des enfants

120 Jahre, soziale Stellung, Einkommensstufen (Familien- einkommen je Jahr), Kinderzahl, Wohnortsgrösse	Anzahl Familien Nombre de familles	Kopffzahl je Familie Personnes par famille	Verbrauchsmenge je Kopf Quantités consommées par personne				Années, situation professionnelle, revenu de la famille (francs par an), nombre d'enfants, importance de la localité de domicile
			Frische Milch Lait frais l	Pastmilch Lait pasteurisé l	Butter Beurre kg	Käse Fromage kg	
1967							1967
Arbeiterfamilien	228	4,36	83,7	29,0	4,0	6,3	Familles d'ouvriers
Angestelltenfamilien ..	197	4,30	70,7	32,4	4,4	6,5	Familles d'employés
Total/Mittel	425	4,34	77,6	30,6	4,2	6,4	Total/Moyenne
Arbeiter- und Angestelltenfamilien mit ... Franken Einkommen							Familles d'ouvriers et d'employés avec un revenu de ... francs
bis 18 000	39	3,74	75,8	29,7	3,8	7,3	jusqu'à 18 000
18 000-22 000	160	4,31	79,6	29,8	3,8	6,1	18 000-22 000
22 000-26 000	128	4,38	77,0	30,3	4,4	6,5	22 000-26 000
26 000-30 000	62	4,54	76,1	34,3	4,7	6,4	26 000-30 000
30 000 und mehr	36	4,58	76,0	29,4	4,7	6,6	30 000 et plus
Arbeiter- und Ange- stelltenfam. mit ... Kind(ern)							Familles d'ouvriers et d'employés avec ... enfant(s)
1	76	3	56,3	38,4	4,6	7,4	1
2	188	4	67,7	34,9	4,4	7,2	2
3	107	5	77,4	28,2	3,8	5,6	3
4 und 5	38	6,34	108,5	19,2	4,2	5,1	4 et 5
1968							1968
Arbeiterfamilien	208	4,37	79,5	31,5	5,1	7,0	Familles d'ouvriers
Angestelltenfamilien ..	209	4,36	65,2	35,3	5,0	7,1	Familles d'employés
Total/Mittel	417	4,36	72,3	33,4	5,0	7,1	Total/Moyenne
Arbeiter- und Angestelltenfamilien mit ... Franken Einkommen							Familles d'ouvriers et d'employés avec un revenu de ... francs
bis 18 000	33	3,75	87,0	29,9	4,8	7,8	jusqu'à 18 000
18 000-22 000	119	4,18	72,5	36,6	5,3	7,3	18 000-22 000
22 000-26 000	142	4,44	73,6	33,4	5,1	7,2	22 000-26 000
26 000-30 000	61	4,71	70,4	28,4	4,9	6,8	26 000-30 000
30 000 und mehr	62	4,53	64,9	34,8	5,2	6,5	30 000 et plus
Arbeiter- und Ange- stelltenfamilien mit ... Kind(ern)							Familles d'ouvriers et d'employés avec ... enfant(s)
1	68	3	52,2	38,3	4,9	8,4	1
2	192	4	61,0	38,2	5,2	7,7	2
3	102	5	70,9	33,3	4,6	7,0	3
4 oder 5	41	6,24	106,5	19,6	6,0	5,2	4 ou 5

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen; in der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse.

Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les comptes de ménage; résultats publiés dans la «Vie économique».

Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen je Familie nach den Erhebungen des BIGA über Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender in vorwiegend städtischen Gemeinden 1961-1968

Consommation de lait et produits laitiers par famille selon les enquêtes de l'OFIAMT sur les comptes de ménages de personnes non indépendantes avant tout dans les communes citadines, 1961-1968

121 Jahre Années	Familien- grösse, Personen Grandeur de la famille personnes	Verbrauchsmenge je Familie - Quantités par famille					Ausgaben je Familie, Fr. - Dépenses par famille, Fr.					
		FrISCHE Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Andere Milch und Rahm Autre lait et crème	Butter Beurre	Käse Fromage	FrISCHE Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Andere Milch und Rahm Autre lait et crème	Butter Beurre	Käse Fromage	Total
		l	l	l	kg	kg						
Arbeiterfamilien - Familles d'ouvriers												
1961	4,40	624,7	.	.	21,3	26,4	371.30	117.90		207.50	164.40	861.10
1962	4,31	603,8	.	.	20,9	25,2	372.90	129.60		217.50	167.10	887.10
1963	4,42	589,5	58,5	.	21,4	24,9	363.00	47.60	107.70	224.50	168.40	911.20
1964	4,40	521,4	108,5	.	23,6	26,0	343.30	90.10	135.40	251.30	183.10	1003.20
1965	4,36	470,8	106,9	.	23,2	26,8	320.60	93.30	152.00	251.00	192.20	1009.10
1966	4,33	418,9	119,8	.	22,9	27,8	311.80	109.30	171.80	253.80	205.30	1052.00
1967	4,36	364,8	126,6	.	17,5	27,4	278.40	118.80	210.20	191.10	212.30	1010.80
1968	4,37	347,5	137,7	.	22,5	30,8	268.30	129.90	224.40	173.10	226.50	1022.20
Angestelltenfamilien - Familles d'employés												
1961	4,31	520,2	.	.	22,5	26,4	310.20	121.30		228.90	169.00	829.40
1962	4,34	536,3	.	.	21,5	24,7	333.70	138.90		230.50	165.40	868.50
1963	4,21	510,5	65,9	.	21,7	24,7	317.50	53.80	122.10	232.50	171.10	897.00
1964	4,30	456,7	85,6	.	22,2	26,2	301.00	70.70	143.10	241.20	185.70	941.70
1965	4,41	399,5	104,5	.	23,2	28,8	272.80	90.20	170.40	254.60	206.50	994.50
1966	4,25	341,4	124,5	.	23,9	29,4	254.70	112.70	177.80	256.50	218.50	1020.20
1967	4,30	304,0	139,5	.	18,8	28,0	231.40	130.60	214.80	209.40	215.80	1002.00
1968	4,36	284,4	154,1	.	22,0	30,9	220.30	146.10	227.40	172.50	236.40	1002.70
Umrechnung auf Familien gleicher Grösse - Convertis en familles de même grandeur												
Arbeiterfamilien (10,26 Quets) ¹⁾ - Familles d'ouvriers												
1961	4,25	604,1	.	.	20,6	25,5	359.10	114.00		200.60	159.00	832.70
1962	4,25	591,1	.	.	20,5	24,7	365.10	126.90		212.90	163.60	868.50
1963	4,25	570,1	56,6	.	20,7	24,1	351.00	46.03	104.17	217.10	162.80	881.10
1964	4,25	500,9	104,2	.	22,7	25,0	329.90	86.56	129.04	241.40	175.90	963.80
1965	4,25	454,0	103,1	.	22,4	25,8	309.20	89.97	146.53	242.10	185.30	973.10
1966	4,25	403,2	115,3	.	22,0	26,8	300.10	105.20	165.30	244.30	197.60	1012.50
1967	4,25	348,2	120,8	.	16,7	26,2	265.70	113.40	200.60	182.40	202.60	964.70
1968	4,25	334,5	132,5	.	21,7	29,6	258.20	125.00	216.00	166.60	218.00	983.80
Angestelltenfamilien (10,00 Quets) ²⁾ - Familles d'employés												
1961	4,17	510,0	.	.	22,1	25,9	304,10	118.90		224.40	165.70	813.10
1962	4,17	519,2	.	.	20,8	23,9	323.00	134.50		223.20	160.10	840.80
1963	4,17	502,5	64,9	.	21,4	24,3	312.50	52.95	120.15	228.90	168.40	882.90
1964	4,17	444,3	83,3	.	21,6	25,5	292.80	68.77	139.23	234.60	180.70	916.10
1965	4,17	385,6	100,9	.	22,4	27,8	263.30	87.07	164.43	245.80	199.30	959.90
1966	4,17	341,1	124,4	.	23,9	29,4	254.40	112.60	177.60	256.30	218.30	1019.20
1967	4,17	296,0	135,8	.	18,3	27,3	225.30	127.20	209.20	203.90	210.10	975.70
1968	4,17	272,4	147,6	.	21,1	29,6	211.00	139.90	217.80	165.20	226.40	960.30

¹⁾ Od. 4,25 Pers. bzw. 2,55 Konsumeinheiten.
²⁾ Od. 4,17 Pers. bzw. 2,51 Konsumeinheiten.

¹⁾ Ou 4,25 personnes ou 2,55 unités de consom.
²⁾ Ou 4,17 personnes ou 2,51 unités de consom.

In der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse und ergänzende Angaben des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Résultats publiés dans la «Vie économique» et indications complémentaires de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Anteil der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse am Familieneinkommen und der gesamten Ausgaben für Nahrungsmittel

Part des dépenses p. lait et prod. laitiers aux recettes et aux dépenses d'aliment. par famille

122	Arbeiterfamilien - Familles d'ouvriers						Angestelltenfamilien - Familles d'employés						
	Jahre Années	Familieneinkommen Recettes par famille	Verbrauchsausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de consommation	Nahrungsausgaben im ganzen Dépenses d'alimentation	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse Dépenses pour lait et produits laitiers			Familieneinkommen Recettes par famille	Verbrauchsausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de consommation	Nahrungsausgaben im ganzen Dépenses d'alimentation	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse Dépenses pour lait et produits laitiers		
					absolut	in % - en %					absolut	in % - en %	
						des Familieneink.	d. Nahrungsausg. i. ganzen d. dép. d'alim.					des Familieneink.	der Nahrungsausgaben im ganzen des dépenses d'aliment.
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	des recettes	d. dép. d'alim.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	des recettes	des dépenses d'aliment.		
1961	13 713	11 522	3713	861	6,3	23,2	16 957	13 632	3770	829	4,9	22,0	
1962	14 677	12 231	3952	887	6,0	22,4	18 345	14 823	3953	869	4,7	22,0	
1963	15 908	13 176	4125	911	5,7	22,1	19 174	15 275	4136	897	4,7	21,7	
1964	17 610	14 476	4402	1003	5,7	22,8	20 945	16 654	4303	942	4,5	21,9	
1965	18 972	15 590	4586	1009	5,3	22,0	22 962	18 281	4597	995	4,3	21,6	
1966	20 145	16 441	4745	1052	5,2	22,2	23 849	18 528	4695	1020	4,3	21,7	
1967	21 330	17 241	4903	1011	4,7	20,6	25 412	20 051	4863	1002	3,9	20,6	
1968	22 198	17 972	4933	1022	4,6	20,7	26 484	20 816	4890	1003	3,8	20,5	

7. Preise

7. Prix

Grundpreise für Milch - Prix de base du lait

Rp. je kg oder Liter franko Sammelstelle — Par kg ou litre franco local de coulage

123	Produktionsperioden Périodes de production	Milch zur technischen Verarbeitung Lait de fabrication			
		Konsummilch Lait de consommation	ohne Rückgabe der Schotte oder Magermilch sans restit. du petit-lait ou lait écrémé	mit Rückgabe der Schotte avec restitution du petit-lait	mit Rückgabe der Magermilch avec restitution du lait écrémé
			Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.
1. IV. 1964 - 31. V. 1965	50	50	48	45,5
1. VI. 1965 - 31. X. 1965	51	51	49	46,5
1. XI. 1965 - 30. IV. 1967	53	53	51	48,0
1. V. 1967 - 31. X. 1967	56	56	54	51,0
Seit/depuis 1. XI. 1967	56	56	54	49,5

Verwendung des vom Bundesrat festgesetzten Rückbehaltes vom Milchpreis

Utilisation de la retenue sur le prix du lait fixée par le Conseil fédéral

Rp. je kg Verkehrsmilch - Ct. par kg de lait commercial

124	Produktionsperioden Périodes de production	Abzug am Milchpreis Retenue	Verwendung des Abzuges - Utilisation de la retenue				
			Einlage in den Werbefonds Taxe pour la publicité	Beitrag an die Verwaltungskosten des Zentralverb. schweiz. Milchproduz. Contribution aux frais d'administration	Rückbehalt Montant à assurer		
					Deckung von Verlusten Couverture des pertes	Zurückersetzung - Remboursement	
						Ansatz Taux	Gewogenes Mittel ²⁾ Moyenne pondérée ²⁾
Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	
1. XI. 1965 - 31. X. 1966	1	0,1	—	1) -/0,4	0,9/0,5	0,6
1. XI. 1966 - 30. IV. 1967	1	0,1	—	1) -/0,9	0,9/—	0,3
1. V. 1967 - 31. X. 1967	1,5	0,15	—	1) -/1,35	1,35/—	
1. XI. 1967 - 30. IV. 1968	3,2	0,15	0,05	1) -/3,0	3,0/—	1,0
1. V. 1968 - 31. X. 1968	5,2	0,15	0,05	1) -/5,0 ³⁾	5,0/—	
1. XI. 1968 - 31. X. 1969	5,25	0,20	0,05	1) -/5,0 ³⁾	5,0/—	1,3
Seit-depuis 1. XI. 1969	3,30	0,25	0,05	1) -/3,0 ³⁾	3,0/—	

1) Von der Verlustdeckung sind die ersten 8000 kg Verkehrsmilch je Betrieb befreit.

2) Anteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge: 1968/69: 25,7%.

3) Davon 1 Rp. für befristete gezielte Ausmerzaktionen und zur Förderung der Umstellung auf reine Mastbetriebe.

1) Pas assujettis à la couverture des pertes 8000 kg de lait commercial par exploitant.

2) Pourcentage de la quantité franche en total du lait commercial: 1968/69 25,7%.

3) Dont 1 ct. pour campagnes d'élimination temporaires et pour encourager l'engraissement.

Festgesetzter und tatsächlich erzielter Grundpreis je 100 kg Milch nach Monaten
Prix de base fixé et obtenu effectivement par 100 kg de lait par mois

125 Monate Mois	Festgesetzter Grundpreis - Prix de base fixé						Tatsächlich erzielter Grundpreis Prix de base obtenu effectivement							
	1963	1964	1965	1966	1967	1968 1969	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Januar	47	47	50	53	53	56	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	52,05	
Februar ...	47	47	50	53	53	56	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	52,05	
März	47	47	50	53	53	56	46,5	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	52,05	
April	47	50	50	53	53	56	46,5	49,8	49,6	52,6	52,3	53,8	52,05	
Mai	47	50	50	53	56	56	46,5	49,8	49,6	52,6	54,8	51,8	52,05	
Juni	47	50	51	53	56	56	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8	52,05	
Juli	47	50	51	53	56	56	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8	52,05	
August	47	50	51	53	56	56	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8	52,05	
September .	47	50	51	53	56	56	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8	52,05	
Oktober ...	47	50	51	53	56	56	46,5	49,8	50,6	52,6	54,8	51,8	52,05	
November .	47	50	53	53	56	56	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	52,05		
Dezember .	47	50	53	53	56	56	46,8	49,6	52,6	52,3	53,8	52,05		
M'tsmittel .	47	49,3	50,9	53	55	56	46,6	49,0	50,5	52,6	53,8	52,5		
Moy. mens.	47	49,3	50,9	53	55	56	46,6	49,0	50,5	52,6	53,8	52,5		

Qualitätsprämien des Zentralverbandes an die Käseeremilchlieferanten
Primes de qualité versées par l'Union centrale aux producteurs de lait
pour la fabrication de fromage

126 Milch- jahre (1. V.- 30. IV.) Années laitières	Käseproduktion (Unionsware und Tilsiter) Production de fromage (from. livré à l'Union et tilsit)				Prämie - Primes						
	Gesamt- produktion (ab- lieferungs- pflichtige Menge) Production totale (quantité obligatoire livrable) q	Davon Übernahme- menge Dont quantité reprise q	Davon prämiert (I. Qualität) Dont primé (Ire qualité)		Total Fr.	je q Käse par qu de fromage			je kg verkäste Milch par kg de lait		
			q	in % der Gesamt- produk- tion en % de la production totale		der Gesamt- produk- tion de la production totale Fr.	der Über- nahme- menge de la quantité reprise Fr.	der prämierten Menge de la quantité primée Fr.	verw. f. d. Gesamt- produk- tion utilisé pour la production totale Rp.	verw. f. d. Über- nahme- menge utilisé pour la quantité reprise Rp.	verw. f. d. prämierte Menge utilisé pour la quantité primée Rp.
	1962/63	582 405	533 886	494 148	84,8	2 644 002	4,54	4,95	5,35	0,37	0,41
1963/64	575 751	527 311	488 588	84,9	2 725 342	4,73	5,17	5,58	0,39	0,42	0,46
1964/65	620 802	573 254	536 419	86,4	3 204 379	5,16	5,59	5,97	0,42	0,46	0,49
1965/66	647 817	602 184	547 454	84,5	3 125 955	4,83	5,19	5,71	0,39	0,43	0,47
1966/67	693 716	650 055	587 437	84,7	3 228 767	4,65	4,97	5,50	0,38	0,41	0,45
1967/68	755 358	717 245	634 436	84,0	3 288 629	4,35	4,59	5,18	0,36	0,38	0,42
1968/69	719 756	687 494	624 883	86,8	3 403 863	4,73	4,95	5,45	0,39	0,41	0,45

Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten je in der Zeit vom
1. Nov.-31. März
Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait

127 Verbots- periode (1. XI.- 31. III.) Période d'interdiction	Entschädigung - Indemnité					Milcheinführung in der Siloverbotszone vom 1. Nov.-31. März Livraison de lait dans la zone avec interdiction			Entschädigung Indemnité	
	Grundzulage Supplément de base Fr.	Zusätzliche Zulage (seit 1960/61: Sonder- zulage) Supplément complémentaire Fr.	Weitere Zulage (seit 1960/61: Spezial- zulage) Autre supplément Fr.	Nach- träge Complé- ments Fr.	Total Fr.	Gesamt- ablieferung Livraison totale q	Davon grund- zulageberecht. Dont avec supplément q	je kg Gesamt- abliefe- rung par kg de livraison totale Rp.	je kg grund- zulagebe- rechtigte Milch par kg de lait avec supplément Rp.	
										1962/63
	1963/64	7 045 196	3 175 771	75 452	—	10 296 419	2 974 498	2 818 079	3,46	3,65
1964/65	7 705 124	3 700 269	106 444	47 146	11 558 983	3 272 346	3 082 049	3,53	3,75	
1965/66	7 534 353	3 752 930	99 844	—	11 387 127	3 188 369	3 013 741	3,57	3,78	
1966/67	6 596 468	8 414 678	217 026	—	15 228 172	3 479 569	3 298 234	4,38	4,62	
1967/68	7 167 062	9 293 213	212 850	—	16 673 125	3 770 803	3 583 531	4,42	4,65	
1968/69	6 492 710	8 382 872	225 406	—	15 100 988	3 434 186	3 246 355	4,40	4,65	

Produzentenmilchpreise: Grundpreis und Ortszuschlag (jedoch ohne Berücksichtigung von Rückhalt und Rückerstattung sowie von allfälligen Prämien an Käseeremilchlieferanten und Preisabzügen bei der Qualitätsbezahlung der Milch) **franko Käserei oder Sammelstelle im Gebiet der Milchverbände St. Gallen-Appenzell, Thurgau, Aargau und Bern**

Prix du lait à la production: prix de base plus suppl. local (sans tenir compte de la retenue et du montant remboursé et des primes éventuelles attribuées aux fournisseurs de lait de fromagerie ainsi que des déductions de prix lors du paiement du lait selon la qualité) **franco fromagerie ou local de coulage dans les fédérations de St-Gall, Thurgovie, d'Argovie et de Berne**

128	Verbände Verwertungsarten der Milch Fédérations Modes d'utilisation du lait	1968/69				1969/70			
		Sommer - Été		Winter - Hiver		Sommer - Été		Winter - Hiver	
		Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg	Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg	Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg	Anzahl Gen. Sociétés	Fr. je 100 kg Fr. par 100 kg
	St. Gallen-App. Käseerei- u Konsummilch .	239	56.96	239	56.96	238	56.90	238	56.90
	Thurgau Käseeremilch, grössere Gen.	204	57.04	204	57.04	202	57.04	202	57.04
	Käseeremilch, kleinere Gen.	11	56.75	11	56.75	14	56.82	14	56.82
	Konsummilch	35	57.80	35	57.80	35	57.81	35	57.81
	Total bzw. gewogenes Mittel	250	57.14	250	57.13	251	57.14	251	57.14
	Aargau Käseerei- und Konsummilch	172	58.06	172	58.06	184	58.11	184	58.10
	Bern Käseeremilch	284	57.18	273	56.87	274	57.12	259	56.83
	Zentrifugiermilch	81	58.01	84	57.47	83	58.17	85	57.98
	Konsummilch	182	57.81	187	57.67	173	57.79	189	57.56
	Gewogenes Mittel	547	57.51	544	57.24	530	57.50	533	57.27

Konsumentenpreise für Konsummilch, Käse, Butter - Prix à la consom. du lait, fromage, beurre

129	Jahre Années	Basel	Bern	La Chaux- de-Fonds	Genève	Lausanne	Lugano	Luzern	St. Gallen	Zürich	34 (neu: 36) Städte 34 (nouv.: 36) villes
		Konsummilch offen, Rp. je Liter, Ladenpreis <i>Lait de consommation, et par litre, prix au magasin</i>									
	1966 Sept. Okt./Dez.	74	73	70	77	76	74	74	70	74	72
	1967	77	75	72	79	78	76	76	73	76	75
	1968	78	76	73	80	79	77	77	74	78	76
	1969	78	76	73	80	79	77	77	74	78	76
		Pasteurisierte Milch, Rp. je Liter in Wegverpackung, Ladenpreis <i>Lait pasteurisé, et par litre en emballages perdus, prix au magasin</i>									
	1967	93	93	93	96	98	93	93	93	93	94
	1968	95	95	95	96	99	95	95	95	95	95
	1969	95	95	96	96	100	95	95	95	95	95
		Emmentaler und Greyerzer, Fr. je Kilo - Emmental et Gruyère, fr. par kilo									
	1966 Sept. Okt./Dez.	8,00	7,40	7,90	7,86	7,70	8,50	7,80	8,30	7,91	7,75
	1967	8,83	7,60	7,93	8,26	8,03	8,75	8,27	8,93	7,96	8,09
	1968	9,79	8,29	8,77	8,66	8,23	8,93	8,88	9,56	8,52	8,66
	1969	10,00	8,25	9,02	8,83	8,33	9,00	8,99	9,88	8,78	8,82
		Vorzugsbutter, Fr. je 200 g - Beurre de table, fr. par 200 g									
	1966 Sept. Okt./Dez.	2,49	2,44	2,40	2,42	2,45	2,45	2,49	2,45	2,42	2,45
	1967	2,62	2,57	2,55	2,57	2,58	2,58	2,62	2,58	2,50	2,59
	1968	2,69	2,67	2,64	2,64	2,65	2,69	2,69	2,65	2,60	2,66
	1969	2,54	2,54	2,49	2,47	2,50	2,60	2,54	2,50	2,49	2,51
		2,50	2,54	2,45	2,46	2,50	2,60	2,50	2,50	2,50	2,50

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie,
Gewerbe und Arbeit.

Relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des
arts et métiers et du travail.

Übernahmepreise (Grundpreise und Teuerungszulagen) ablieferungspflichtiger Käsesorten
Prix de prise en charge (prix de base et supplément de renchérissement) pour sortes de fromage obligatoirement livrables

Franken je 100 kg I. Qualität (jeweils ohne Qualitätsprämie)
 Francs par 100 kg de 1^{er} choix (sans primes de qualité)

130 Produktions- perioden Périodes de fabrication	Export- Emmentaler Emmental d'exportation		Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse Emmental, Gruyère, Spalen de couteau, et de montagne		¾ fette Rundkäse ¾ gras à pâte dure		Sbrinz		Tilsiter Käse mit mindestens . . . % Fettgehalt i. Tr. Tilsit ayant une teneur en matières grasses d'au moins . . . % dans la matière sèche			
									47% vollfett tout gras		35% ½-¾ fett ½-¾ gras	
	Grund- preis Prix de base	TZ ¹⁾	Grund- preis Prix de base	TZ	Grund- preis Prix de base	TZ	Grund- preis Prix de base	TZ	Grund- preis Prix de base	TZ	Grund- preis Prix de base	TZ
1. IV. 1962-31. X. 1962	480	8	480	5	423	5	504	5	442	6	394	6
1. IX. 1962-31. X. 1963	505	8	505	5	449	5	529	5	442	6	394	6
1. XI. 1963-30. III. 1964	505	11	505	8	449	8	529	8	442	8	394	8
1. IV. 1964-31. V. 1965	543	12	543	9	489	9	567	9	442	9	394	9
1. VI. 1965-31. X. 1965	556	12	556	9	502	9	580	9	442	9	394	9
1. XI. 1965-30. IV. 1967	577	16	577	13	520	13	602	13	461	13	411	13
Seit/depuis 1. V. 1967	595	20	595	17	522	17	623	17	545	17	488	17

¹⁾ Teuerungszulage an die Fabrikanten je 100 kg abgelieferter Käse. ¹⁾ Supplément de renchérissement aux fabricants par 100 kg de fromage livré.
 Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten. Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

Käse-Grosshandelspreise. Von der Käseunion festgesetzte Inlandspreise franko Empfangsstation des Käufers - Prix de vente en gros, pour la Suisse, franco gare du destinataire, fixés par l'Union suisse du commerce de fromage

Franken je 100 kg I. Qualität - Francs par 100 kg de 1^{er} choix

131 Verkaufsperioden Périodes de vente	Emmentaler, Greyerzer Emmental, Gruyère	Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen couteau et montagne	¾ fette Rundkäse ¾ gras à pâte dure	Sbrinz (Reibkäse) Sbrinz (à râper)	Tilsiter	
					vollfett tout gras	¾ fett ¾ gras
8. VII. 1968 - ca. 15. XII. 1968	730	720	672	720	515	500
ca. 15. XII. 1968 - 6. VII. 1969	730	720	672	720	615	600
7. VII. 1969 - 13. III. 1970	730	720	672	750	615	600
14. III. 1970 - 16. IV. 1970	750	720	672	750	615	600
Seit - depuis 17. IV. 1970	750	720	672	780	615	600

Preislisten der Schweiz, Käseunion AG und der Schweiz, Geschäftsstelle für Tilsiterkäse. Prix courants de l'Union suisse du com. de from. SA et de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

Grosshandelspreise für Tilsiter, Appenzeller und Alpkäse
Prix du fromage de Tilsit, d'Appenzell et des Alpes, en gros

132 Jahre Années	Tilsiter Tilsit	Appenzeller Räskäse Fromage d'Appenzell fort	½ fette Rässkäse Fromage d'Appen- zell demi-gras	Appenzeller Fettkäse Fromage d'Appen- zell tout gras	Glarner Alpkäse vollfett ¹⁾ Fromage glaronais tout gras ¹⁾	Walliser Berg- käse fett ²⁾ Fromage gras du Valais ²⁾
	Fr. je kg in St. Gallen - Fr. par kg à St-Gall				Fr. je - par kg	Fr. je - par kg
1966	5.71	4.22	.	6.38	5.89	6.50
1967	6.67	4.57	.	7.18	6.20	7.20
1968	5.71	4.80	.	7.30	6.20	7.30
1969	6.15	4.80	.	7.30	6.20	7.30

¹⁾ Mitteilung des Milchverbandes Winterthur (an die Produzenten bezahlter Preis). ¹⁾ Données de la Féd. Nit. du Nord-Est de la Suisse (prix payé aux producteurs).
²⁾ Mitteilung des Walliser Milchverbandes (an die Produzenten bezahlter Preis). ²⁾ Données de la Fédération valaisanne des producteurs de lait (prix payé aux producteurs).
 Marktbericht in der «Schweiz. Milchzeitung». Rapport de la «Schweiz. Milchzeitung».

Übernahmepreise für Butter – Prix de prise en charge du beurre
Franken je kg Butter, franko Verladestation – Francs par kg franco gare départ

133 Produktionsperioden <i>Périodes de fabrication</i>	Vorzugs- tafelbutter ¹⁾ <i>Beurre de table spécial ¹⁾</i>	Milchzentrifugen- butter ²⁾ <i>Beurre centrifugé ²⁾</i>		Sirten- und Gebesenrahmbutter (Käsereibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>	
		Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>	Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>
		1. XI. 1965–30. IV. 1967 ...	12.35	12.20	9.35 ³⁾
1. V. 1967–31. X. 1967 ...	13.07	12.92	10.95 ³⁾	10.75	
1. XI. 1967–31. X. 1969 ...	12.71	12.56	10.95 ³⁾	10.75	
Seit/depuis 1. XI. 1969 ...	12.71	12.56 ³⁾ 12.36	11.05 ³⁾	10.55	

¹⁾ Hergestellt in einer vom Zentralverband ermächtigten Fabrikationsstelle aus gesammeltem und pasteurisiertem Rahm.

²⁾ Hergestellt in den Milchverarbeitungsstellen.

³⁾ Davon kommen 5 Rappen je Kilo in Abzug für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen.

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten.

¹⁾ Fabriqué dans une centrale du beurre autorisée par l'Union centrale, avec de la crème ramassée et pasteurisée.

²⁾ Fabr. dans les centrales de transformation du lait.

³⁾ Dont à déduire 5 centimes par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

Aufbau des Detailpreises für Butter – Composition du prix de détail du beurre
Franken je kg – Francs par kg

134 Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Pro- duzenten- (= Ga- rantie-) preis <i>Prix aux produ- cteurs (prix garanti)</i>	Trans- portkosten des Rahms bis Bahn <i>Frais de transport de la crème jusqu'au train</i>	Über- nahme- preis der Butter- zentralen <i>Prix d'achat des centrales du beurre</i>	Verdienst- marge der Butter- zentralen <i>Marge des centrales du beurre</i>	Ge- stehungs- kosten der Butter <i>Frais de production du beurre</i>	Verbilli- gungs- beitrag der Butyra <i>Allocation de la Butyra pour abaisser le prix</i>	Verkaufs- preis an Gross- handel ab 10 t <i>Prix de vente au commerce de gros à partir de 10 tonnes</i>	Verdienst- marge des Gross- handels <i>Marge du commerce de gros</i>	Verkaufs- preis an Detail- handel stockweise <i>Prix de vente au commerce de détail</i>	Verdienst- marge des Klein- handels (inbeogr. Modell- lieren) <i>Marge du commerce de détail</i>	Detail- preis bei Bezug von 100-g- Mödeli <i>Prix de détail pour achat par 100 g à la laiterie</i>
Vorzugstafelbutter (Floralp) – Beurre de table spécial (Floralp)											
1. V. 1967	13.07	0.05	13.12	0.33	13.45	1.07	12.38	0.27	12.65	1.45	14.10
1. IX. 1967	13.07	0.05	13.12	0.33	13.45	2.57	10.88	0.27	11.15	1.45	12.60
1. XI. 1967	12.71	0.05	12.76	0.33	13.09	2.21	10.88	0.27	11.15	1.45	12.60
1. XI. 1968	12.71	0.05	12.76	0.33	13.09	2.41	10.68	0.37	11.05	1.55	12.60
Milchzentrifugenbutter – Beurre centrifugé											
1. IX. 1967	12.92	—	12.92	0.17	13.09	2.52	10.57	0.24	10.81	1.29	12.10
1. XI. 1967	12.56	—	12.56	0.17	12.73	2.16	10.57	0.24	10.81	1.29	12.10
1. XI. 1968	12.56	—	12.56	0.17	12.73	2.36	10.37	0.34	10.71	1.39	12.10
Sirten- und Gebesenrahmbutter (unpast.) – Crème de petit-lait et de baquet (non pasteurisée)											
1. IX. 1967	10.75	—	10.75	0.17	10.92	1.50	9.42	0.24	9.66	1.24	10.90
1. XI. 1968	10.75	—	10.75	0.17	10.92	1.70	9.22	0.34	9.56	1.34	10.90
Verbilligte Frischkochbutter – Beurre de cuisine frais à prix réduit											
18. I. 1968	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 4.75	0.27	5.02	0.78	²⁾ 5.80
1. XI. 1968	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 4.65	0.37	5.02	0.78	²⁾ 5.80
1. IV. 1969	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 5.65	0.37	6.02	0.98	²⁾ 7.00
Verbilligte eingesottene Butter – Beurre fondu à prix réduit											
18. I. 1968	—	—	—	—	—	—	³⁾ 4.50	0.24	4.74	0.76	²⁾ 5.50
1. IV. 1969	—	—	—	—	—	—	³⁾ 5.50	0.24	5.74	0.76	²⁾ 6.50
1. XI. 1969	—	—	—	—	—	—	³⁾ 5.40	0.34	5.74	0.76	²⁾ 6.50

¹⁾ Modelliert.
²⁾ Packungen von 1 kg.
³⁾ Sendungen ab 300 kg.

Mitgeteilt von der Butyra.

¹⁾ En plaques.
²⁾ En emballages de 1 kg.
³⁾ Expéditions à partir de 300 kg.

Communiqué par la Butyra.

8. Verbilligung von Milch und Milchprodukten, Milchpreisstützung
8. Abaissement des prix du lait et des prod. laitiers ; soutien du prix du lait

Milchrechnungen seit 1958/59 (Zusammenfassung)
Comptes laitiers depuis 1958/59 (récapitulation)

135	Aufwand - Dépenses						Deckung - Couverture			
	Butterverwertung	Käseverwertung	Verwertung übriger Milchprodukte ²⁾	Total	Davon - Dont		Bund - Confédération			Produzenten
					Exportförderung	Übriger Aufwand	Abgaben, Preiszuschläge	Allgemeine Bundesmittel	Total	
Années	Mise en valeur du beurre	Mise en valeur du fromage	Mise en valeur d'autres produits laitiers ²⁾							
In Mio. Fr. - En millions de fr.										
1958/59 ¹⁾	46,0	47,2	1,2	94,4	36,1	58,3	22,2	57,0	79,2	15,2
1959/60	64,0	46,8	11,7	122,5	37,2	85,3	26,9	44,7	71,6	50,9
1960/61	37,7	39,4	12,7	89,8	36,1	53,7	44,6	34,4	79,0	10,8
1961/62	44,4	43,4	20,0	107,8	38,4	69,4	41,9	54,4	96,3	11,5
1962/63	56,2	59,4	20,5	136,1	49,5	86,6	44,5	82,1	126,6	9,5
1963/64	44,2	66,1	20,5	130,8	54,5	76,3	71,2	58,4	129,6	1,2
1964/65	62,9	85,1	2,2	150,2	58,9	91,3	57,0	86,4	143,4	6,8
1965/66	68,1	99,6	4,5	172,2	71,5	100,7	60,1	104,8	164,9	7,3
1966/67	91,5	100,9	4,9	197,3	.	.	62,6	98,7	161,3	36,0
1967/68	222,8	150,8	20,4	394,0	.	.	55,0	223,9	278,9	115,1
1968/69	154,6	120,3	27,6	302,5	.	.	85,7	153,8	239,5	63,0
Prozentverteilung - En pour cent										
1958/59	48,7	50,0	1,3	100	38,2	61,8	23,5	60,4	83,9	16,1
1959/60	52,2	38,2	9,6	100	30,4	69,6	22,0	36,4	58,4	41,6
1960/61	42,0	43,9	14,1	100	40,2	59,8	49,7	38,3	88,0	12,0
1961/62	41,2	40,3	18,5	100	35,6	64,4	38,9	50,4	89,3	10,7
1962/63	41,3	43,6	15,1	100	36,4	63,6	32,7	60,3	93,0	7,0
1963/64	33,8	50,5	15,7	100	41,7	58,3	54,4	44,7	99,1	0,9
1964/65	41,9	56,5	1,6	100	39,2	60,8	38,0	57,5	95,5	4,5
1965/66	39,6	57,8	2,6	100	41,5	58,5	34,9	60,9	95,8	4,2
1966/67	46,4	51,1	2,5	100	.	.	31,7	50,0	81,7	18,3
1967/68	56,5	38,3	5,2	100	.	.	14,0	56,8	70,8	29,2
1968/69	51,1	39,8	9,1	100	.	.	28,3	50,9	79,2	20,8

¹⁾ Erste Milchrechnungsperiode.

²⁾ Inbegriffen übrige Beiträge.

¹⁾ Premier compte laitier.

²⁾ Y compris les autres contributions

Milchrechnungen 1961/62 – 1968/69

136 Aufwand- und Deckungsposten	1961/62	1962/63	1963/64	1964/65
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Aufwand				
Verwertung von Butter	44 361 985	56 151 194	44 240 183	62 842 594
Verwertung von Käse	43 417 228	59 373 877	66 050 397	85 140 075
Verwertung von Dauermilchw. .	755 404	1 154 629	1 505 357	1 837 833
Bergbeiträge	18 968 880	19 460 626	19 011 949	370 575
Internationale Hilfswerke	—	—	—	—
Feststellg. d. Milch-Überlieferer.	276 808	—	—	—
Kosten d. Lieferung v. Aushilfsm.	—	—	—	—
Absatzwerbung für Rahm	—	—	—	—
Total Aufwand	107 780 305	136 140 326	130 807 886	150 191 077
Deckung				
Abgabe auf Konsummilch	3 482 802	3 055 701	2 725 321	2 340 187
Abgabe auf Konsumrahm	4 683 661	5 063 036	5 458 647	5 704 731
Zollzuschlag auf Butter	3 491 689	2 371 060	10 737 477	5 862 288
Ausgleichsabgabe auf Konsummilch	16 959	12 255	12 285	12 685
Preiszuschlag auf Speisefett	21 440 918	20 310 467	23 017 972	22 453 700
Abgabe auf Importbutter	4 661 187	7 817 261	20 965 994	14 798 937
Preiszuschlag auf M.-M'pulver, Rahm, Rahmp., Kondensmilch, Molkenpulver	4 158 514	4 785 674	4 939 315	5 462 841
Abgabe auf Milchersatzfutter ..	—	1 122 709	3 327 470	400 000
Bundesmittel zur Förderung des Exportes	26 897 531	38 143 426	4 761 280	27 192 423
Vorwegleistung des Bundes ...	8 450 651	24 462 254	34 659 856	58 794 604
Beitrag der Produzenten	11 527 513	9 535 857	1 190 320	6 798 106
Bergbeiträge des Bundes	18 968 880	19 460 626	19 011 949	370 575
Bundesbeitrag an die Kosten der Aushilfsmilch	—	—	—	—
Total	107 780 305	136 140 326	130 807 886	150 191 077
Davon				
Gesamtleistung des Bundes	96 252 792	126 604 469	129 617 566	143 392 971
Gesamtleistung der Milchproduzenten (brutto)	11 527 513	9 535 857	1 190 320	6 798 106
Ab: Rückbehaltsrest a. d. Vorjahr .	101 774	336 757	623 697	1 012 575
Rückerstattung Butyra	—	—	—	13 304
Gesamtleistung der Milchproduzenten (netto)	11 425 739	9 199 100	566 623	5 722 227
Einbezahlter Rückbehalt (ohne Beitrag an Werbefonds von 0,1 Rp. je Kilo)	21 081 978	14 734 195	14 212 789	15 571 230
Ab: Rückbehalt für Ausmerzaktion.	—	—	—	—
Zur Rückzahlung frei Total	9 656 239	5 535 095	13 646 166	9 799 003
Eingelief. Milch (sicherstellgspfl.) q	23 298 704	16 371 327	15 791 989	17 301 368
Zur Rückzahlung frei je Kilo, Rp.	0,414	0,338	0,864	0,566
Ausbezahlter Rückbehalt, Rp/kg ...	0,40	0,30	0,80	0,50

Milchrechnungen

1) Überschuss zur Abtragung des Passivsaldo aus den beiden vorangegangenen Milchrechnungsperioden.

Comptes laitiers 1961/62 - 1968/69

1965/66	1966/67	1967/68	1968/69	Postes des dépenses et de la couverture	136
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
68 141 631	91 477 774	222 752 461	154 590 148	Dépenses	
99 547 744	100 919 474	150 810 117	120 259 703	Mise en valeur du beurre	
2 481 132	3 166 128	4 086 143	10 230 777	Mise en valeur du fromage	
—	—	—	—	Mise en valeur de conserves de l.	
—	—	14 051 228	14 973 414	Contributions de montagne	
—	—	—	—	Œuvres de secours international	
2 000 000	1 720 000	2 025 000	2 200 000	Constatations des surproducteurs	
—	—	274 116	247 441	Frais de livraison du lait de secours	
172 170 507	197 283 376	393 999 065	302 501 483	Total des dépenses	
312 058	—	—	—	Couverture	
5 857 972	6 106 635	6 567 773	6 925 172	Taxe sur le lait de consommation	
—	—	—	—	Taxe sur la crème de consom.	
8 878	10 107	9 445	6 442	Suppl. de douane sur le beurre	
28 068 154	41 509 971	44 052 299	40 644 489	Taxe de compensation sur le lait	
21 649 578	8 643 965	—	31 189 438	de consommation	
—	—	—	—	Suppl. de prix sur les graisses com.	
4 205 275	6 302 382	4 407 991	6 883 711	Taxe sur le beurre importé	
—	—	—	32 334	Supplément de prix sur la poudre	
29 171 248	96 945 145	221 821 381	151 612 603	de lait écrémé et la crème	
73 604 532	36 045 171	115 115 176	63 007 294	Taxe sur succédanés du lait	
7 292 812	—	—	—	Prestations fédérales pour l'en-	
—	—	—	—	couragement à l'exportation	
2 000 000	1 720 000	2 025 000	2 200 000	Prestation anticipée de la Conféd.	
—	—	—	—	Contribution des producteurs	
—	—	—	—	Contrib. féd. aux expl. de mont.	
—	—	—	—	Contribution fédérale aux frais du	
—	—	—	—	lait de secours	
172 170 507	197 283 376	393 999 065	302 501 483	Total	
164 877 695	161 238 205	278 883 889	239 494 189	Dont	
7 292 812	36 045 171	115 115 176	63 007 294	Prestations totales de la Conféd.	
1 148 320	924 498	—	—	Prestations totales des producteurs	
—	—	—	—	de lait (brut)	
6 144 492	35 120 673	115 115 176	63 007 294	Solde de la reten. de l'année préc.	
15 905 228	22 337 172	80 757 275	93 353 171	Restitutions de la Butyra	
—	—	10 755 735	18 670 634	Prestations totales des producteurs	
9 760 736	-12 783 501	-45 113 636	1) 11 675 243	de lait (net)	
—	—	—	—	Retenue versée (sans contribution	
17 672 475	19 422 968	19 970 519	18 670 635	de 0,1 ct. par kilo au fonds	
0,552	—	—	—	de propagande)	
0,50	—	—	—	Déduction pour camp. d'élimination	
—	—	—	—	Reste pour remboursement, total	
—	—	—	—	Lait livré q (assujetti au mont. à ass.)	
—	—	—	—	Reste pour rembours. par kilo, ct.	
—	—	—	—	Reste remboursé par kilo, ct.	

Comptes laitiers

1) Excédent affecté à l'amortissement du déficit enregistré au cours des deux exercices précédents.

9. Internationale Übersichten –

Kuhbestand, Milchproduktion und Produktion von Butter, Käse, Kondensmilch und Milchpulver in den Ländern der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD), 1967 und 1968

Effectif des vaches, production de lait de vache, de beurre, de fromage, de lait condensé et de poudre de lait dans les pays de l'organisation de coopération et de développement économique (OCDE), 1967 et 1968

137	Länder Pays	1967	1968	1967	1968	1967	1968
		Kuhbestand in 1000 Stück <i>Effectif des vaches</i>		Kuhmilchproduktion in 1000 q <i>Production de lait de vache</i>		Butterproduktion in 1000 q <i>Production de beurre</i>	
	BR Deutschland	5 866	5 866	217 170	221 210	5 170	5 370
	Frankreich	8 674	8 762	293 550	305 850	5 380	5 900*
	Italien	4 740	4 740*	98 000	96 300*	700	700*
	Niederlande	1 791	1 840	75 350	78 000*	980	1 190
	Belgien	1 040	1 067	38 610	39 200*	880	990
	Luxemburg	59	60	2 080	2 140*	60	70
	Total EWG	22 170	22 335*	724 760	742 700*	13 170	14 220*
	Schweiz	928	930	32 520	33 000	408	378
	Österreich	1 142	1 115	33 600	33 570	470	490
	Grossbritannien	4 355	4 377	130 650	133 480	410	540
	Dänemark	1 329	1 295	51 930	51 270	1 540	1 600
	Norwegen	478	471	17 050	17 770	200	230
	Schweden	877	846	33 180	33 080	650	660
	Portugal	160*	160*	3 480	3 910	10	20*
	Finnland	1 059	1 045	35 590	35 960	950	1 020
	Total EFTA	10 328*	10 239*	338 000	342 040	4 638	4 938*
	Island	38	38*	1 210	1 200*	10	20
	Irland	1 568	1 607	34 710	36 710	730	790
	Spanien	864	929	37 290	40 000*	80	80*
	Griechenland	450*	450*	5 640	5 610	80	80*
	Türkei	4 564	4 528	26 660	26 640	.	.
	Jugoslawien	2 745	2 855	25 290	.	180	.
	Kanada	2 668	2 616	83 030	83 170	1 530	1 560
	Vereinigte Staaten	15 198	14 644	541 110	531 970	5 620	5 330
	Japan	914	968	35 660	39 630	250	320
		Käseproduktion in 1000 q <i>Production fromagère</i>		Produktion v. Kondensmilch in 1000 q <i>Production de lait condensé</i>		Produktion von Milchpulver in 1000 q <i>Production de poudre de lait</i>	
	BR Deutschland	4 130	4 330	4 560	4 380	4 120	4 860
	Frankreich	6 810	7 100*	1 690	1 910	6 010	7 570
	Italien	4 660	4 600*	140	140*	120	150*
	Niederlande	2 680	2 460	4 580	4 820	1 240	1 440
	Belgien	390	330	460	360	1 150	1 410
	Luxemburg	10	10	—	—	40	50
	Total EWG	18 680	18 830*	11 430	11 610*	12 680	15 480*
	Schweiz	863	860	24	28	335	376
	Österreich	520	540*	80	80*	620	570
	Grossbritannien	1 220	1 190	2 390	2 400*	960	1 210
	Dänemark	1 240	1 060	150	150*	620	580
	Norwegen	500	460	60	60*	70	70*
	Schweden	600	590	40	60	410	470
	Portugal	230	230*	10	10*	20	20*
	Finnland	350	340	—	—	480	630
	Total EFTA	5 523	5 270*	2 754	2 788*	3 515	2 926*
	Island	10	10	—	—	10	10
	Irland	260	280*	.	.	410	410
	Spanien	750*	750*	630	700*	120	160
	Griechenland	1 220	1 130*	—	—	—	—
	Türkei
	Jugoslawien	1 000	.	—	—	70	.
	Kanada	1 020	1 070*	1 520	1 570*	1 830	2 000*
	Vereinigte Staaten	12 600	12 700*	13 830	13 150	10 450	10 230
	Japan	260	340*	630	630*	1 120	1 200*

OECD, Statistiques agricoles 1955–1968, Paris 1969.

* Prov.

Données statistiques concernant l'étranger

Die wichtigsten an der Ein- und Ausfuhr von Butter, Käse und Kondensmilch beteiligten Länder im Jahre 1968 im Vergleich zu den 4 Vorjahren

Principaux pays participant à l'importation et à l'exportation de beurre, de fromage et de lait condensé en 1968 par rapport aux 4 années précédentes

in 1000 q - en 1000 qm

138 Milcherzeugnisse Länder	1964	1965	1966	1967	1968	Produits laitiers Pays
Butter	<i>Buttereinfuhr der wichtigsten Einfuhrländer Importation de beurre des principaux pays importateurs</i>					Beurre Grande-Bretagne Italie RF Allemagne
Grossbritannien ..	4716	4493	4620	4909	4541	
Italien	272	352	235	258	379	
BR Deutschland ..	188	108	119	108	164	
	<i>Butterausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportation de beurre des principaux pays exportateurs</i>					Nouvelle-Zélande Danemark Australie Pays-Bas France Etats-Unis Irlande Pologne
Neuseeland	1915	1873	1869	2175	1993	
Dänemark	1039	1155	1118	1038	1071	
Australien	970	850	959	979	756	
Niederlande	252	351	478	560	617	
Frankreich	353	298	403	570	653	
USA	591	280	52	19	127	
Irland	184	206	237	284	378	
Polen	200	183	193	234	196	
Käse	<i>Käseeinfuhr der wichtigsten Einfuhrländer Importation de fromage des principaux pays importateurs</i>					
Grossbritannien ..	1509	1526	1434	1591	1805	
BR Deutschland ..	1313	1258	1401	1335	1233	
Italien	576	633	700	668	686	
USA	353	360	615	691	1589	
Belgien	334	360	397	391	425	
Frankreich	190	295	298	297	277	
Schweiz	117	125	135	148	152	
	<i>Käseausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportation de fromage des principaux pays exportateurs</i>					Pays-Bas Nouvelle-Zélande Danemark France Suisse Australie Italie RF Allemagne Finlande
Niederlande	1059	1199	1352	1342	1528	
Neuseeland	978	900	956	1135	867	
Dänemark	820	747	775	790	661	
Frankreich	585	643	763	823	895	
Schweiz	339	363	408	412	460	
Australien	289	270	211	300	344	
Italien	229	223	214	225	240	
BR Deutschland ..	210	268	311	331	443	
Finnland	216	197	211	159	172	
Kondensmilch	<i>Kondensmilcheinfuhr der wichtigsten Einfuhrländer Importation de lait condensé des principaux pays importateurs</i>					Lait condensé Malaisie Thaïlande (Bangkok) Philippines Birmanie
Malaysia	484	408	280	83	15	
Thailand (nur Bangkok)	550	524	455	418	396	
Philippinen	421	401	244	369	529	
Burma	319	386	283	212	164	
	<i>Kondensmilchausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportation de lait condensé des principaux pays exportateurs</i>					Pays-Bas Etats-Unis France Danemark Grande-Bretagne
Niederlande	3497	3264	3048	3229	3473	
USA	456	411	602	286	341	
Frankreich	627	682	748	861	1063	
Dänemark	400	361	307	299	268	
Grossbritannien ..	410	470	360	320	310	